

# 目次

## 武夷文化研究

朱子天人关系重构与“人”之价值体现

——以《中庸章句》“参赞之义”为中心的探讨

…………… 曲禛朋 (1)

束口型建盏造型与功能设计解读

…………… 张幸荣, 曹 阳 (6)

## 政治理论研究

民主转型的新路径: 结构分析与战略选择的结合

…………… 郭良坦 (9)

福建省地方政府购买社会组织公共服务困境研究

——以泉州为例 …………… 王俊超 (15)

谷文昌精神融入社会主义核心价值观教育

——以闽南侨乡为例 …………… 甲宏伟, 骆文伟 (21)

《朱子家训》融入社会主义核心价值观教育路径研究

…………… 杨大伟 (27)

## 旅游·经济研究

“智慧旅游”演进模式研究 …………… 柯涌晖 (32)

基于游客体验的区域旅游品牌建设效果研究

——以“清新福建”旅游品牌为例

…………… 陈肖利 (37)

基于 SEM 的社区参与美丽乡村建设驱动力机制分析

…………… 郭进辉, 张庆, 祁少华, 肖方利, 王淋辉 (45)

# 武夷学院学报



国际标准刊号: ISSN 1674-2109

国内统一刊号: CN 35-1293/G4

第 36 卷 总第 154 期

2017 年 第 8 期(月刊)

### 编辑委员会

顾 问: 付贤智 黄汉升  
兰思仁 杨江帆  
李宝银

主 任: 吴承祯

副 主 任: 刘用麟 (常务)

编 委: (以姓氏笔画为序)

卢道明 叶琪璜

刘用麟 刘清华

许亦善 李宝银

李远华 吴承祯

陈 铎 陈荣村

陈宗道 陈良壁

沈慧芳 杜江伟

杨 昇 张品端

张乔根 林 超

郑细鸣 郑向敏

赵升云 郭翠莲

徐颖惠 路善全

蔡明田

### 编 辑 部

主 编: 吴承祯

副 主 编: 刘用麟 (常务)

沈慧芳

责任编辑: 陈 果 叶丽娜

华伟平 陈 虹

白 琳 冯起国

夏婷婷 苏娟娟

英文审译: 魏景春

JOURNAL OF WUYI UNIVERSITY

泉州南美回族乡村旅游发展路径探析

..... 尤雅琪 (52)

新常态下企业破产重整制度研究

..... 秦 腾, 李庆平, 吴国强 (58)

**历史·语言·文学研究**

清朝后期厦门海防建设论略 ..... 许龙波 (63)

翻译要求·翻译功能·翻译策略

——《天演论》与《进化论与伦理学》其他两译本的

对比分析 ..... 柯 智 (68)

论《认识东方》中的中国形象之呈现 ..... 陈 佳 (74)

**高等教育研究**

思维导图应用于大学英语精读课堂教学的研究

..... 王凌晖 (80)

高校学籍档案信息化建设的思考 ..... 施秀平 (86)

台湾地区高等职业教育体系的特点及启示

..... 苏茂财 (90)

传统文化在大学生思想政治教育中的作用研究

..... 吴秉功 (97)

试论教师幸福感的缺失与获得 ..... 徐国立 (101)

闽台高校合作办学背景下加强台湾教师档案管理的思考

..... 储 华 (105)



# 朱子天人关系重构与“人”之价值体现

## ——以《中庸章句》“参赞之义”为中心的探讨

曲祯朋

(中国人民大学 国学院, 北京 100872)

**摘要:**在宋学重“理”的背景下,朱子极其重视“天人”为代表的“三才”关系,而直至晚年仍在不断修改的《四书章句集注》亦最能体现朱子之思想。以《中庸章句》为例,其对“天人”之注解中多有独特之处,如朱子对“参赞之义”的不同注解,既不同于古注,亦区别于程子。朱子在对“天”注解的转化的同时实现对“人”的价值凸显,并建构了“理”之关照下的“天人”关系,可见朱子由天到人的诠释转向思路 and 过程。

**关键词:**朱子;天人关系;人学;参赞之义

**中图分类号:** G02    **文献标识码:** A    **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0001-05

《周易·系辞》:“《易》之为书也,广大悉备,有天道焉,有人道焉,有地道焉。兼三才而两之,故六。六者,非它也,三才之道也。”朱子注云:“三画已具‘三才’,重之故‘六’。以上二爻为天,中二爻为人,下二爻为地。”<sup>[1]</sup>与古注同,朱子将“天”“地”“人”视为“三才”,然而此时三者之间的关系发生了一次巨大变化,其主要原因在于朱子对“理”的重视,并以此对“天人”关系进行新的诠释与建构。这一点在对《中庸章句》“天人”的诠释,尤其是对程子“参赞之义”的重新注解中可以体现出来。

### 一、程子“参赞之义”提出与朱子的回应

“参赞之义”的提出最早源自程子对《中庸》“诚明章”之古注的怀疑,郑玄注云:“赞,助也。育,生也。助天地之化生,谓圣人受命在王位致太平。”<sup>[2]</sup>程子对此并不认可,其言:“至诚可以赞天地之化育,则可以与天地参。赞者,参赞之义,先天而天弗违,后天而奉天时之谓也,非谓赞助,只有一个诚,何助之有?”<sup>[3]</sup>程子

认为“参赞化育”的主体是“至诚”,所以其言“赞者,参赞之义”,主要还是站在“至诚”的角度而言。程子认为天地万物浑然一体,其内外远近不过是一个“诚”而已,所以也就没有来行使“赞助”的他者,而且“先天”不可违背,“后天”谨奉天时,人在其中是难有作为的,故而也就不能把“赞”理解为“助”。程子认为赞天地之化育的主体是“至诚”,而不是圣人。“至诚”之体可以实现天地化育,根本就不需要人之“赞助”,且即便是“赞助”之功,而作为人之极的圣人是不能做到的。其实这依然是站在传统的立场看待天人关系,且暗含了“天”高于“人”的价值判断。

程子又言:“赞天地之化育,自人而言之,从尽其性至尽物之性,然后可以赞天地之化育,可以与天地参矣。言人尽性,所造如此,若只是至诚,更不须论。所谓人者天地之心,及天聪明自我民聪明,止谓只是一理,而天人所为,各自有分。”<sup>[3]</sup>程子明确将天和人的职能区分,从人的角度来说,只能做到“尽己之性”和“尽物之性”。而“至诚”则不仅如此,其能够“参赞天地”,这是人无法做到的,虽然说“天聪明自我民聪明”,但在程子看来这不过是为了强调天地万物“一理”而已。所以他言:“天人无间。夫不充塞,则不能化育,言赞化育,已是离人而言之。”<sup>[3]</sup>这也就不难理解为何程子将“赞”理解为“参赞”,而非“辅助”之“助”,所以程子对

收稿日期:2017-03-19

作者简介:曲祯朋(1992-),男,汉族,在读硕士研究生,主要从事先秦思想史与出土文献、宋明理学研究。

于“助”之义的否定,实际上也就是对人的职能的判断,对人能够“参赞天地”的怀疑。

对于程子对“助”的否定和对“赞”的重新理解,朱子做出了回应。首先他直接否定了程子关于“赞非赞助之义”的观点,直言“程先生言:‘参赞之义,非谓赞助。’此说非是。”另外在《章句》中亦注云“赞,助也”<sup>[4]</sup>。不仅如此,朱子在《四书或问》和《语类》中针对程子的观点有直接的回应。

“赞天地之化育。”人在天地中间,虽只是一理,然天人所为,各自有分,人做得底,却有天做不得底。如天能生物,而耕种必用人;水能润物,而灌溉必用人;火能燠物,而薪爨必用人。裁成辅相,须是人做,非赞助而何?程先生言:“‘参赞’之义,非谓赞助。”此说非是。(闾祖)<sup>[5]</sup>

圣人“赞天地之化育”。盖天下事有不恰好处,被圣人做得都好。丹朱不肖,尧则以天下与人。洪水汎滥,舜寻得禹而民得安居。桀纣暴虐,汤武起而诛之。<sup>[6]</sup>

程子说赞化处,谓“天人所为,各自有分”,说得好!(淳)<sup>[7]</sup>

朱子认为程子的理解并不正确,主要原因在于程子认为“人”是不能够来辅助天地的,在程子的思想中,“人”与“天”是区分的。而朱子则认为“天”有做不到的事情,如“天”虽然能够生养万物,但具体的耕种还需人来实现等,这些具体的“裁成辅相”之事都需要人的行为来完成,“天”自己是无可奈何的。另外,“天”也有做不好的事情,如洪水等灾害和桀纣等暴君,这些事情需要有圣人来帮助天处理,正如清华简《厚父》言:“助上帝乱(治乱义)下民之慝。”其义相同。所以朱子认为“天”并非完满的,而其不足之处恰恰需要人的辅助、赞助,因此圣人是可以赞助天地化育的,他在其他处也说:“推而至于天下之物,则亦顺其所欲,违其所恶,因其材质之宜,以致其用,制其取用之节,以逐其生,皆有政事之施焉。圣人所以财成天地之道,而致其弥随辅赞之功。”<sup>[8]</sup>在这里是极力肯定人的能力和价值的,强调人的能动作用,即“财成天地之道”,如此则能够“参赞化育”,甚至是和天地等同的基础上有所超越。

朱子对程子观点的认识,不仅仅是因为他关注到了“人”与“天”在具体职能上的区分,而是朱子能够站

在“理”这一更高的角度去关照天人关系。所以朱子对程子之说也有肯定处,即“天人所为,各自有分”。这似乎是一种矛盾,然其实不然,这恰恰能说明人对于天地的赞助之义。对于天人分合之义,朱子在《四书或问》中有直接的表述,他说:

其论赞天地之化育,而曰不可以赞助言,论穷理尽性以至于命,而曰即穷理便是至于命,则亦若有可疑者。盖尝窃论之,天下之理,未尝不一,而语其分,则未尝不殊,此自然之势也。盖人生天地之间,禀天地之气,其体即天地之体,其心即天地之心,以理而言,是岂有二物哉?故凡天下之事,虽若人之所为,而其所似为之者,莫非天地之所为也。又况圣人纯于义理,而无人欲之私,则其所以代天而理物者,乃以天地之心,而赞天地之化,尤不见其有彼此之间也。若以其分言之,则天之所为,固非人之所及,而人之所为,又有天地之所不及者,其事固不同也。但分殊之状,人莫不知,而理一之致,多或未察,故程子之言,发明理一之意多,而及于分殊者少,盖抑扬之势不得不然,然亦不无小失其平矣。惟其所谓止是一理,而天人所为,各自有分,乃为全备而不偏,而读者亦莫之省也。<sup>[9]</sup>

首先,朱子认为“天下之理,未尝不一,而语其分,则未尝不殊”,实际上指的就是“理一分殊”,从“一”的角度来说,天人虽各有其分,然其实为一。虽然“理”对天人各有规定,然后圣人可以“纯于义理,而无人欲之私”,那么他就可以代天而作,圣人所为也就是天之所为。因此,圣人可以赞天地之化,此即是圣人“赞”之辅助义。其次,从“分”的角度而言,如程子言“天人所为,各自有分”,这也是被朱子所称赞处。但朱子认为天所为有人不及处,而人之所为亦有天不及处,而“理”周遍无所隐藏,因此天、人恰恰是互补的关系,所以圣人所为,既是“理”之完善的保证,也是“赞助”天地的体现。

综上所述,程子所生疑问乃是分别站在天、人的角度而言,所以其只见其异,而遮蔽其所同,因为天人之差异而人有所不足,是则不能言人“助”天。对此,朱子的回应则不然,虽然朱子并没有否定天人的差异性,但是其站在“理”的高度上关照天、人,这样既见其异,又见其同,天人互有不足而相辅相成,因此圣人“赞助”天之功,如此似更圆满些。

## 二、对“参”之古注的否定:人的价值体现

程子的疑问在于“赞”上,而对“参”字,则直接混为一谈,其实参、赞二字既有区分,又有联系,正是这样的联系可能使得程子将其混为一处言之,而朱子关于“参”之注解更与前人多不同,这也恰恰可以看出朱子思想之不同处。

《中庸》:“可以赞天地之化育,则可以与天地参矣。”郑玄注:“助天地之化生,谓圣人受命在王位致太平。”孔颖达则释为“能尽万物之性,故能赞助天地之化育,功与天地相参”<sup>[2]</sup>。从郑玄和孔颖达来看,圣人作教能达到“尽万物之性”“赞助天地之化育”的境界,是非常“近似”于天地长养万物的伟大。但再怎么伟大,“人”与“天”、“地”的关系是主从的,因此郑玄、孔颖达只能透过“功”的角度去肯定“人”的价值和意义。而朱子“与天地并为三”之说,却堂堂正正的将“人”视为与“天”、“地”并立的存在,肯定人在宇宙间的独特意义与地位”<sup>[3]</sup>。如果说汉唐古注注意到了人在天地之间的独特价值,并试图彰显之,但终究于天地相比较还是一种卑微的姿态,所以即使做到极致,也不过是与天地“相近”。既言辅助天地之功,那么则从属地位似已明。而到朱子则截然不同,他在《中庸章句》注云:“与天地参,谓与天地并立为三也。”<sup>[4]</sup>在朱子的思想中,“人”与“天”“地”是一种并列的存在,天、人各有职分,且均是统一在“理”的主宰之下,天、地、人是没有明显主次关系的,所具有的只是具体功能上的差异,所以朱子肯定程子对天人职能的区分。

朱子对“参”的理解还可以从《朱子语类》看出,他说:

尽己之性,如在君臣则义,在父子则亲,在兄弟则爱之类,己无一之不尽。尽人之性,如黎民时雍,各得其所。尽物之性,如鸟兽草木咸若。如此,则可以“赞天地之化育”,皆是实事,非私心之仿像也。(人杰)<sup>[5]</sup>

显然朱子是不认可将“参”理解为参照、效仿之义的,因为天、地、人在理的关照下各有其分,而人在尽己性、尽物性的基础上,便可知晓通达天道(即理),而哪里需要刻意的去模仿天地、效法天地呢?在这种思想下,天、地与人不过是并列的存在,而所有对天、地

的模仿都不过是对理的遵循,而朱子认为尽心即可做到这一点,无需刻意的去模仿,即“非私心之仿像也”。如果“赞”还只是将人停留在辅助的地位的话,那么“参”则直接挺立出来,便与天地并列了。

朱子这种“三才”并列的思想在对《周易·系辞》的天地、乾坤关系的注解中亦可以看出。《周易·系辞》:“天尊地卑,乾坤定矣。卑高以陈,贵贱位矣。”<sup>[6]</sup>从古注来看,天地地位是悬殊而贵贱不等的。如虞翻注云:“天贵故尊,地贱故卑,定谓成列。”<sup>[7]</sup>所以在虞翻看来天地不仅有高低的位置之区分,亦有地位上的贵贱之差,显然天是尊贵于地的。郑玄注云:“君臣尊卑之贵贱,如山泽之有高卑也。”<sup>[8]</sup>足见郑玄用君臣尊卑关系来解释“天地尊卑”,显然天的地位要高于地。韩康伯注云:“乾坤其易之门户,先明天尊地卑,以定乾坤之体。天尊地卑之义既列,则涉乎万物,贵贱之位明矣。”在韩康伯这里天地贵贱的差别似乎并不十分明显,孔颖达《疏》云:“天以刚阳而尊,地以柔阴而卑,则乾坤之体安定矣。乾健与天阳同,坤顺与地阴同,故得乾坤定矣。若天不刚阳,地不柔阴,是乾坤之体不得定也。此《经》明天地之德也。”又:“卑,谓地体卑下;高,谓天体高上。”<sup>[9]</sup>根据孔颖达的《疏》来看,天既是位置上的高高在上,且具有尊贵之体。而相比较而言,地则处于下位,且较天而卑下。

但到朱子《周易本义》则完全取消了天地贵贱的这种差别,他说:“天地者,阴阳形气之实体;乾坤者,易中纯阴纯阳之卦名也。卑高者,天地万物上下之位;贵贱者,易中卦爻上下之位。”<sup>[10]</sup>朱子这里的“尊卑”只是具有方位意义上的高低上下而已,而不具有身份意义的贵贱之别,显然天、地是一种并列且平等的关系。

另外,朱子在注解“成象之谓乾,效法之谓坤”时亦与古注不同,也可看出朱子三才思想的独特之处。朱子注“效”为“呈也”<sup>[11]</sup>,那么在朱子看来“效法”即是和“成象”一样都是使得象显现并呈现。从这个角度来说地和天具有地位相同的职能并取得了相同的地位,也就是说天与地是并列相等的。但从古注来看,似乎并非如此。韩康伯注云:“拟乾之象,效坤之法。”孔颖达《疏》曰:“谓画卦成乾之象,拟乾之健,故谓卦为乾也。谓画卦效坤之法,拟坤之顺,故谓之坤也。”<sup>[12]</sup>韩、孔二人都将“效”理解为“效法”“效仿”之义,而“效法之

谓坤”是指的八卦效法坤之顺而作,至于天地关系,此处似不明了。而李鼎祚《集解》云:“爻犹效也。效乾三天之法,而两地成,坤之象卦也。”<sup>[9]</sup>很显然李鼎祚也是把“效”理解为“效法”,而将“效法之谓坤”解释为坤效法乾以成象。如此则将乾坤做了主次区分,不是像朱子那样将乾坤并列。显然朱子的注解较之汉唐,无形之中提升了“地”的地位,使之与“天”等同,而究其根本,无非是在“理”的关照下,天、地、人“三才”实现“并为三”的局面。

如此再看朱子《中庸章句》中“参”之义,正是将“人”与天、地并列起来。可以说朱子如此与众不同的注解是和他的“三才”思想特点密不可分的,在朱子的“三才”观念中,天、地、人是一种并列且平等的关系,三者并不能作出主次的区分,且此三者又统一于理之下。在朱子的思想中人不但能够“赞助”天,而且与天并列依存,这样既确立了“理”的绝对性,又突出了人的主体地位和价值。

### 三、“人学”语境下的“天人合一”

朱子大抵是继承“天人合一”思想的,如张岱年先生《中国哲学大纲》云:“孟子之天人相通之观念,至宋代道学,乃有更进的发挥,成为道学之一个根本观念。道学家多讲天人合一。”而二程对此“尤为关切”,又“朱晦庵与陆象山关于天人关系的思想,皆不出二程所说之范围”<sup>[10]</sup>。但朱子的“天人合一”却有所不同,朱子也看到“合”中有“分”,即天人有分而合一,这一点思想朱子是继承程子而来,如其赞扬程子曰:“程子说赞化处,谓‘天人所为,各自有分’,说得好!”即是此义。如刘述先先生说朱子天人关系是“天人不一而不离”<sup>[11]</sup>，“不一”便是分，“不离”便是合。那么朱子“天人合一”为何这般不同?这是因为朱子更注重“人”在相互关系中的作用,所以要将“人”的价值凸显出来。正如朱子言:

“人者,天地之心。”没这人时,天地便没人管。<sup>[12]</sup>

盖天只是动,地只是静,到得人便兼动静,是妙于天地处。故曰:“人者,天地之心。”论人之形虽只是器,言其运用处却是道理。<sup>[13]</sup>

在朱子“三才”的关系中,强调对“人”之价值的关

注,不但“人”取得了与天、地并列为三的地位。甚至某种程度上,人的职能还要超过天和地,即没有人,天地就没人管,从而地位(职能)也就更高一些,所以他说“天只是动,地只是静”,而人可以“兼动静”,某种程度上,这也是对“人”价值的体现和重视。“虽然朱子在《中庸章句》中将‘天道’与‘人道’对举,但朱子真正用力所在,却是‘诚之者,人之道也’的说明。‘人’与‘人所构成的世界’一直都是《大学》《论语》《孟子》里关怀的核心,透过‘天理’的概念以及对‘人道’的关怀忧虑,整部《四书》学真正的价值才能呈显出来。”<sup>[14]</sup>

学者认为先秦时期天人关系“经历了从天人相贯到天人相通的转折,而这一转折发生的重要原因在于人的自我主宰意识的觉醒”,在这个过程中,主要表现为“人之生命心智的自然成长,可能愈来愈需要主体性精神之向外的自然释放,所谓积极面的自由,便是愈来愈不甘于只是做被他力形式的神秘本体所宰制的消极面的角色”,这也就是“向人心人性内转与突破的道德性实现进路”<sup>[15]</sup>。如果从人之价值凸显角度来观看,这可以说是天人关系的第一次转折。而到宋明理学时期,则是天人关系的第二次转折,而朱子显然是这一转折的集大成者。如张岱年先生言:“中国哲学之天人关系论中所谓天人合一,有二意义:一天人相通,二天人相类。天人相通之观念,发端于孟子,大成于宋代道学。天人相类,则是汉代董仲舒的思想。”<sup>[16]</sup>所谓“大成于宋代道学”,实则完成于朱子,“天人相通”的极致恐怕就是指天人关系中,人的主导地位凸显,而天主宰性下降,直至完全让位于“理”。这一过程,显然朱子诠释的最为清楚,《中庸章句》即是如此。

朱子将“天人合一”关系中的主体从“天”完全变成了“人”,从朱子表述可以看出,在“天人”这一对待的关系中,非但“天人相通不隔”,而且“人含有宇宙之本根”,“宇宙本根乃是道德之最高准则,人之道即宇宙本根之发现”。<sup>[17]</sup>所以在朱子思想中,始终存在一个“理”的存在,在此之下,天、地、人各自独立而有联系,三者中大体是并列关系,但显然在朱子看来,“人”似乎占据了更为重要的位置,这是和古注所不同的。由此,也可以看出在朱子对《中庸》注解时,对天人关系重新解释并建构的过程中,对人之价值的凸显。

## 参考文献:

- [1] 朱熹.周易本义[M].北京:中华书局,2009:257,221,221,239.
- [2] 孔颖达.礼记正义[M].北京:北京大学出版社,1999:1448,1448.
- [3] 程颢,程颐.二程遗书[M]//二程集.北京:中华书局,2004:133,58,33.
- [4] 朱熹.四书章句集注[M].北京:中华书局,2012:33.
- [5] 黎靖德.朱子语类[M].北京:中华书局,1986:1570,1570,1165,2549.
- [6] 朱熹.四书或问[M].黄坤,点校.上海:上海古籍出版社,合肥:安徽教育出版社,2001:48,91-92.
- [7] 高荻华.从郑玄到朱熹:朱子《四书》诠释的转向[M].台北:大安出版社,2015:322,339.
- [8] 李道平.周易集解纂疏[M].北京:中华书局,1994:541,561.
- [9] 郑玄.郑氏周易注[M].王应麟,辑,惠栋,增补,孙堂,补遗.长沙:商务印书馆,1939:47.
- [10] 孔颖达.周易正义[M].北京:中国致公出版社,2009:251,261-262.
- [11] 张岱年.中国哲学大纲[M]//张岱年全集(第二卷).石家庄:河北人民出版社,1996:204-207,202,206.
- [12] 刘述先.朱子哲学思想的发展与完成[M].长春:吉林出版集团有限责任公司,2015:318.
- [13] 麻尧宾.《大学》《中庸》天人范式议论:以朱子疏释为关键的视域[J].哲学研究,2011(5):37-42.

(责任编辑:冯起国)

## Zhu Zi's Redevelopment on the Relationship of "Heaven-Human" and the Exhibition of Humanism ——A Discussion with the Focus on "Meaning of Following and Assisting Heaven" in The Doctrine of the Mean

QU Zhenpeng

(School of Chinese Classics, Renmin University of China, Beijing 100872)

**Abstract:** Song Learning attached great importance to "Neo-Confucianism", under this background, Zhu Zi thought highly of the relationships among San-Cai (Dao of Three Powers) represented by "Heaven and Human". The Texts and Annotations of the Four Books, revised until his later years, was the best illustration of Zhu Zi's thought. The Doctrine of the Mean, for example, had many differences with ancient annotations on the interpretation of "Heaven and Human". For instance, by giving the different annotations to "Meaning of Follow and Assist Heaven" in Heaven-human Relation, and by highlighting the value of "Human" while transforming the interpretation of "Heaven", Zhu Zi set up the relationships between "Heaven and Human" under the influence of "Li(理)". From this point, we can understand Zhu Zi's transformation thought and process on the interpretation from "Heaven" to "Human".

**Key words:** Zhu Zi; heaven-human ; humanism; meaning of following and assisting heaven

# 束口型建盏造型与功能设计解读

张幸荣, 曹 阳

(武夷学院 艺术学院, 福建 武夷山 354300)

**摘 要:**建盏是宋代文人士大夫的“雅玩”,斗试茶品时所使用的“器皿”,是当时时代背景下所追求的和谐自然、内敛质朴审美趣味的产物。作为宋代的饮茶之器而设计的建盏,束口建盏的结构设计满足了斗茶所需的所有功能。这种小足大腹部微收的器型结构在成型工艺、斗茶击拂、闻香品茗等过程中的完成和完善提供了最合理的使用空间。

**关键词:**建盏;束口型;造型设计

**中图分类号:**J527 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0006-03

据近年来的考古发掘资料显示,窑址中盏类器型分为撇口、敛口、束口、敞口四大盏式,因建盏产品总体上器型偏小,大器少见,而足部多见于浅圈足,基本类似,因此建盏口部器型的走向基本决定了整个器型体态变化,也为其在点茶过程中的功能性做出了巨大的贡献。束口型建盏是匠人们根据宋代文人士大夫斗茶所设计的针对性极强的器皿,在芦花坪窑址出土的束口型建盏中,有一种带有“束口线”的建盏器型,其足部和大小与其他器型建盏基本相同,只是在盏口沿下1-2厘米处有一条内凹的槽沟,在盏口内壁形成一道凸圈,这种在建盏口部有明显束箍状的器型结构是束口型建盏的典型特征。在日本亦多见此类珍贵存世藏品。目前尚无文献对此类有明显束口线的器型口部有详细的注释解读,称之为“指沟”或“注水线”亦是世人的俗称。

## 一、束口型建盏的成型工艺优势

建盏产品分日用品和陈设品,以日用品为主,碗

盏最多,另少见的钵、茶入、茶饼盒、花插、小蝶、油灯等造型。成型方法以拉坯成型为主,即利用拉坯机快速旋转时重心的力量,双手握泥由下至上旋制出理想的器皿造型。建盏产品的烧制是将其放入匣钵,在盏底和匣钵之间垫上垫圈,称之为正烧法,均采用坡道式龙窑,经1330℃-1350℃高温一次烧制而成。烧成温度超过1300℃,陶瓷制品的变形率会一定程度的增高,成品率亦会降低。在此高温下,一般薄壁正圆的口沿制品都会发生不同程度的变形,即从正圆变成非正圆甚至椭圆形,这无形中造成成品率的减低和烧制成本的提高。圆口器皿容易产生变形的工艺弊端至今依然存在,正如宋应星在《天工开物》中云:“装时手拿微重,后日烧出即成拗口,不复周正”<sup>[1]</sup>。匠人为了改变这一工艺缺陷,增加产品的烧制成功率,通常在制作器型较大建盏时在口沿处加一圈稍厚的箍线,以起到稳定造型防止变形的作用。从唐代出土文物中“唇口壁底”的器皿造型中得知,这种工艺处理方式在唐代就出现过,一直沿用至宋。只是这类器型在拉坯工序后还需要修坯,而建盏的“束口线”口沿部分在拉坯过程中就可以通过手指掐捏一次成型,后期也无需修坯,从而提高了产品的生产效率。这种器皿口部独特的外凹内凸的曲面结构,最大优势是近口沿部分的坯体结构产生了一定的承重力,在高温烧制的过程中,不易产生变形,极大的提高了成品率。

收稿日期:2017-01-04

基金项目:福建省教育厅社会科学研究项目(JAS150611)。

作者简介:张幸荣(1984-),女,汉族,讲师,主要从事陶瓷艺术设计研究。

## 二、束口型建盏造型设计在斗茶击拂中的优势

束口建盏口部与整体高度在 2:1, 这个比例亦是匠人精心设计之作,与斗茶品茗密切相关。赵佶在《大观茶论》中云:“底必差深而微宽,底深则茶宜立而取乳,宽则运筯旋彻不碍击拂。”<sup>[2]</sup>,这强调了在斗茶过程中所需要盏身空间足够大,且底部应稍宽为宜,才能够为茶筯旋转击打茶汤留有足够的空间,为点茶者击拂技艺的发挥提供舒适的使用功能。太过窄小的直壁盏身显然是不适合点茶击拂的。束口建盏多见浅圈小足,腹大足小这一器型设计亦是为点茶过程而设计,赵佶在《大观茶论》中所云:“七步点茶法,前五汤要手筯俱重,立文泛泛,指腕旋绕,击拂有力,六汤以观立作,乳点勃结则以筯著,居缓绕拂动”<sup>[2]</sup>,五汤之后第六汤,是逐步收敛,趋于缓和的,而到七汤,渐停击拂。盏底陡深而微宽,在点茶击拂时,以底部为着力点,旋转击打茶汤,茶汤的汤色变化和运转力度始终在点茶者的运筹帷幄之中,以达到“茶宜立而易于取乳”的最佳效果。

宋代茶品多见茶团、饼茶,需先碾碎再煮沸,这种饮茶方式从唐代的煎茶演变而来,在宋代称之为“点茶”,朱琰在《陶说》中云:“茶色白,入黑盏,其痕易验,兔毫盏之所以为贵也”<sup>[3]</sup>,试想雪白的茶汤与黑盏形成色彩的鲜明对比,且宋代斗茶以汤色雪白、乳花持久为胜,黑盏的釉色为斗茶时茶汤的观色提供了最佳的背景。宋代茶风炽盛,“斗茶”是评比茶质优劣和调茶技术竞技的方式,起源于唐代建州茶农在新茶制成后,为了评比新茶品序而进行的比赛,发展到宋代,增加了评比点汤、击拂技艺的高低。宋徽宗在《大观茶论》中写道:“点茶之色,以纯白为上真”<sup>[2]</sup>,蔡襄在《茶录》中也记载了关于斗茶的标准:“视其面色鲜白,著盏无水痕为绝佳。以水痕先者为负,耐久者为胜。”<sup>[4]</sup>也就是说先看汤色,以纯白如乳为上,其次看茶汤,茶汤表面泛起的汤花能较长时间凝住在盏壁不动为胜,俗称“咬盏”。点茶是一个较为严谨且复杂的过程,器皿的结构设计与击拂技艺的发挥有着密切的联系,为了呈现“咬盏”的最佳效果,斗试者用大毛竹制成的茶筯

在盏内以顺时针旋击的方式来搅动茶汤,由于盏内汤面过高,搅动力度较大,离心力的作用造成盏内形成漩涡状液面,靠近盏口的液面会升高,建盏口部的凸起曲线造型正好控制了茶汤的飞旋外溅,起到了对茶汤的“止溢”作用。同理,建盏表面釉色光滑,有极强的斥水性,在点茶过程中注入汤水时,水柱会随着盏壁冲到盏底再向口部延出,盏口的“束口”线控制了快速冲出的茶汤,茶汤立刻改变流向沿着盏壁回落到盏中,避免了因注入汤水时力道不均所造成的水流外溅。

再之,蔡襄《茶录》记载了点茶的步骤:“钞茶一钱匕,先注汤调令极匀,又添注入,环回击拂。汤上盏可四分则止。……”<sup>[4]</sup>可见茶汤的注入量是在口沿以下的位置,非注满,据赵佶《大观茶论》点茶法,注汤分七次,每一次的注汤过程中,随着茶汤液面的提高,趋于接近束口线,七次注汤的多少、间隔时刻在点茶者的观察和权衡之中,建盏口部的束口线也为初学点茶者提供了注汤量的最终标线参照。

## 三、束口型建盏在闻香品茗中的优势

无论斗茶过程如何繁复缜密,竞技激烈,最终过程中的闻香品茗,都把斗茶胜负之后的欢喜与失落化解在一盏茶汤中,最大程度的给品茗者带来了视觉、嗅觉、味觉的全身心愉悦。手持茶盏,轻嗅茶香,小啜茶汤,品茗者立刻感受到从大自然所带来的无比惬意,清香悠远的茶香味通过嗅觉和味觉系统蔓延到整个身心。建盏盏壁外轮廓线型收放适度,轮廓曲线口部稍收,腹部阔缓收至底部圈足,这种收放自如的结构设计,赋予建盏舒展、雅致、秀美的体态特点。闻香品茗时撇口型建盏的持盏方式是以手指的力量托盏,或者以拇指压住盏口,其余四指拖住盏底,以“端拿”式持盏。撇口结构建盏握拿方式没有束口结构建盏握拿方便和稳健,斜壁的结构也无法为手掌提供合理的握点。相比较,束口型建盏器型足小腹大口部微收,吻合手掌微曲的弧度,品茗者正好可以双手环形紧紧贴合盏外壁,捧住整个盏身,这种握盏方式更舒适轻松,也符合人体工程学的设计原理,不易掉落。闻香时也无须倾斜,避免了品茗者低头嗅香时盏口与唇部的触碰,为茶香的挥发、散开,至嗅闻提供了最佳的角

度。品茗者将茶汤送入口中时,撇口型盏因为口部外扩角度大,茶汤倾斜入口时,水流急而液面大,稍微倾斜过度,茶汤极易从品茗者唇部两侧溢出,不易控制。而束口型建盏正好避免了这种功能缺陷,束口不仅可以控制品茗时茶汤入口的速度,凹陷的“束口”线正好贴合唇部咬盏的弧度,这一器型设计也符合人体工程学的设计原理,茶汤入口滴水不漏,这种口部设计细节的人性化设计赋予了品茗时所需的最大的舒适性与功能性。

综合以上三点,束口型建盏在器型设计上是针对当时斗茶方式所量身定做的,是一款技术含量高且富含了匠人智慧的器皿。在成型工艺上它减少了修坯的程序,提高了产品生产率,且由于“束口”线的结构作用大大提高了烧制成品率。在使用功能上,它既能对

飞溅的茶汤有“止溢”的作用,也吻合手握持盏的人体工程学,为闻香品茗提供了最为完善的空间结构。建盏的雅与俗,巧与拙的艺术双重性将两种不同层次、不同趣味的民间艺术和文人艺术形式形成对流,形成一个朴实无华的写真世界,并将其提高到心清如水、大彻大悟的哲理高度。

#### 参考文献:

- [1] 宋应星.天工开物[M].上海:上海古籍出版社,2008:204.
- [2] 赵佶.大观茶论[M].北京:中国纺织出版社,2006:72,74.
- [3] 朱琰.说器中·宋器[M].济南:山东画报出版社,2010:180.
- [4] 蔡襄.茶录[M].北京:中国纺织出版社,200:41,45.

(责任编辑:苏娟娟)

## Interpretation of Appearance and Function Design of Temmoku with Restricted Entry

ZHANG Xingrong, CAO Yang

(School of Art,Wuyi University, Wuyishan,Fujian 354300)

**Abstract:** Temmoku was an “elegant pastime” and the “utensil” used in tea taste competition for figures and senior officials in Song Dynasty. It was produced in the context where people were pursuing natural harmony, rustic and aesthetic taste. As an utensil designed for drinking tea in Song Dynasty, the structure design of temmoku with restricted entry meets all the functions required for tea competition. This type of structure with a small base, big belly and slightly restricted entry provides the most reasonable functional space for the complementation and improvement in the molding process, tea competition and smelling fragrance and savoring teas.

**Key words:** Temmoku; restricted entry; appearance and function design

# 民主转型的新路径：结构分析与战略选择的结合

郭良坦

(天津师范大学 政治与行政学院, 天津 300387)

**摘要:**民主转型研究是比较政治学中一个独特的研究领域,主要存在着两种研究理论:结构分析理论和战略选择理论。前者运用结构——功能的分析范式,强调宏观条件在民主转型过程中的重要作用;后者则强调政治精英的战略选择及其他微观过程性因素对民主转型的作用。这两种理论在不同的国家和地区的不同历史时期对于解释民主转型各有特色和优势,但二者无论在现实还是在理论上均存在一定的解释困境。将二者有机结合起来而构筑结构——精英选择的理论模式则非常必要,民主转型正是结构条件下政治行为者战略选择的产物。

**关键词:**民主转型;结构分析;战略选择;结构——精英选择

**中图分类号:**D082 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0009-06

民主化浪潮于20世纪初兴起,不仅重塑了世界政治体系的格局,而且促进了学界对民主转型理论的深入研究。新兴国家在第二次世界大战后推行工业化战略,经济发展和社会文化等结构性条件为民主政治的转型奠定了一定的社会基础,民主转型研究的结构分析理论由此诞生。在第三波民主化浪潮兴起后,后发国家的民主转型研究则更多地关注精英之间的策略互动,形成了以微观政治过程为研究重点的战略选择理论。然而在民主转型的研究中,结构分析缺乏对行动者行为过程的研究,而战略选择分析又缺乏对结构约束功能的关注。因此,结构——精英选择这种融合性的方法论就成为了更加适宜的研究视角。

## 一、民主转型的内涵

民主转型理论由罗斯托(Dankwart A. Rustow)首

创,他在1970年发表的一篇名为《民主的转型:一个动态模型》的文章中建立了民主转型的“动态模型”,用以叙述和解释民主转型的路线、过程及可能的结果<sup>[1]</sup>,奠定了民主转型的理论基础。一般而言,现代政权大致可分为三种类型:极权主义(totalitarianism)、威权主义(authoritarianism)和民主(democracy)。三种政权之间的相互转换就是政治转型,而民主转型就是其中的一种特殊方式。为了更好地理解民主转型的内涵,有必要厘清政治转型和民主转型的区别。

政治转型(political transition)就是从一种类型的政治体制向另一种类型的政治体制转变。政治转型通常有起点也有终点,如从极权主义转变为威权主义或民主,从威权主义转变为极权主义或民主,从民主转变为极权主义或威权主义等,都可称之为政治转型。“若没有政体性质的变化便称不上政治转型”<sup>[2]</sup>,所以,按此逻辑演化,政治转型必须是政权类型的转变,而其他类型的转变,如从邦联制变成联邦制、从一党制变成多党制和从总统制变成内阁制等都不是政治转型。民主转型(democratic transition)就是由非民主的

收稿日期:2017-03-07

作者简介:郭良坦(1991-),男,汉族,在读硕士研究生,主要从事中外政治制度研究。

体制转变为民主的体制,即特指以民主政体为目标的  
政治转型,其外延比政治转型少得多。<sup>[2]</sup>由此推之,从  
民主政权向其他类型的政权形式的转变并不是民主  
转型,那种向非民主政权的回溯被称为民主崩溃  
(democratic breakdown),例如德国魏玛政权的崩溃、智  
利 20 世纪 60 年代的军事政变导致的民主政权的崩  
溃、西班牙佛朗哥政权之前的民主政权的崩溃等等。<sup>[3]</sup>  
此外,从民主政体转变到“更民主”的政体也不是民主  
转型。民主转型不是“更民主”的意思,“更民主”是一  
种程度性概念,而非性质的转变。因此要确定民主转  
型的起点之前的政权是非民主的政体,才能够符合民  
主转型的内涵。所以,民主转型是从非民主政体转变  
成民主政体的过程,其内涵和外延的范围都比政治转  
型要小。

民主转型的结果是民主政治,意味着宪政体制的  
建立,新的体制对公民社会与反对党的容纳,并举行  
竞争性的以不确定性为特征的选举。当政治行动者遵  
照一系列正义规则获取政府职务和解决冲突,民主成  
为政治生活的常态特征,那么转型就完成了。

## 二、民主转型的理论范式

由于分类标准不同,现有的解释民主转型的动因  
被分为不同的维度,结构分析理论和战略选择理论是  
其中最重要的两种研究范式。结构分析理论建立在  
“民主的实现需要一定的条件”的逻辑起点之上,侧重  
考察宏观历史结构。而战略选择理论则重视政治过程  
的分析,侧重考量微观政治行动者的策略选择。

### (一)结构分析理论

结构分析理论主要从社会结构的角度去分析民  
主转型的先决条件和民主制度的发展过程,认为对政  
治转型具有决定性作用的是经济发展水平、社会文化  
状态、阶级力量对比和外部环境等结构性因素。

由于受到现代化理论和行为主义的深远影响,结  
构分析理论在具体论述民主转型的相关问题时较多  
采用“结构——功能”的分析视角<sup>[4]</sup>。其逻辑起点是:民

主政治的实现存在一定的结构性条件,不同的结构在  
推动社会整体进步的过程中发挥不同的功能。不同的  
结构性变量与民主转型的关系也不同,因此,结构分  
析理论又衍生出了多种分析模式。首先,以经济发展  
为核心的分析模式。该模式将经济发展水平作为民主  
转型的决定性因素,认为经济发展水平越高的国家,  
民主转型越容易实现。李普赛特(Lipset)通过对 50 个  
国家的样本分析发现:“一个国家越富裕,就越有可能  
实现民主”<sup>[5]</sup>。其基本的分析逻辑是:社会经济的发展  
带动了财富水平和教育程度的提高,使得公众的政治  
心理和政治行为也发生了相应的变化,从而影响了公  
众的政治参与行为,也影响了社会稳定程度,导致整  
个社会结构的变化,进而使民主转型的产生与发展成  
为可能。第二,以社会文化为核心的分析模式。该模式  
认为成熟的公民文化是民主转型的基础。阿尔蒙德  
(Gabriel A. Almond)和维巴(Sidney Verba)将英国、德  
国、意大利、美国和墨西哥等 5 个国家的普通民众的  
政治态度进行比较,认为民主政治过程的稳定性及有  
效性依赖于一定的公民文化<sup>[6]</sup>。只有在社会培育出公  
民文化时,民众的文化需求提高,威权政府通过经济  
发展已经难以满足民众的文化诉求,才为民主转型创  
造了直接动力。第三,以公民社会为核心的分析模式。  
这种分析模式源自于对民主发展过程中阶级力量的  
重视,但现代的阶级力量在政治生活中作用式微,因  
此转向对次阶级的社会力量即公民社会的分析。以多  
元利益集团为内容的公民社会通过提高公民的政治  
技能和效能、提供限制国家权力的基础、构筑新的表  
达和传递利益的渠道等方式,实现民主的稳步前进。  
第四,以外部环境为核心的分析模式。该模式认为大  
国干预和诸多国际组织、国际条约等外部环境促使许  
多国家按照宪政民主的标准活动,如国际人权组织、  
国际人权大会和《国际人权宣言》、《世界公民权利和  
政治权利公约》等国际组织和国际条约客观上推动、  
维护了许多国家的民主进程。

### (二)战略选择理论

战略选择理论是精英理论的一种运用,侧重于从

微观的角度考察精英的互动策略,认为民主转型能否实现取决于精英作出何种战略选择。这一理论范式除去结构因素的影响,主要关注民主转型过程本身,将民主转型看作是相关政治精英集团基于自身利益而产生的相互冲突、相互协调和相互合作的产物<sup>[7]</sup>。

战略选择理论主要从两个维度分析民主转型:转型的开端和转型的模式。第一,民主转型总是以精英间的分裂为开端的。在民主化进程中,由于对民主转型有着不同的动机、理念和目标选择,原本整合在一起的政治精英会步入不同的阵营和派别。在对精英分裂的研究中,奥唐奈(O'Donnell)和施密特(Schmitter)将精英分为统治精英和反对派精英两大派别,统治精英又分为强硬派和改革派,反对派内部又分为温和派和激进派。<sup>[8]</sup>普沃斯基(Adam Przeworski)沿用了奥唐奈和施密特的分类方法,但他细化了强硬派和改革派的分类,将官僚、警察和某些强硬的媒体人归类于强硬派,构成统治集团内的压制核心;将政权内的一些政治家和国家机关外的资产阶级等群体归类于改革派。<sup>[9]</sup>在统治精英不断加强对社会的控制和追求自身利益的同时,会激发社会各组织摆脱控制、倾向独立的动力,社会精英就会在某些方面通过组织等方式提高统治精英的控制成本,以使原有的统治在统治者看来不再值得,从而谋求转型。

第二,民主转型的模式是不同精英之间博弈的结果。在民主转型进程中,不同派别的政治精英根据各自不同的力量基础、利益要求以及特定的政治情势制定他们的政治战略,而不同的转型模式就是不同阵营的政治精英之间合纵连横的结果。亨廷顿(Huntington·Samuel·P)根据各派精英不同的博弈方式而提出了民主转型的不同模式:居于统治地位的精英迫于反对派精英的压力而进行自我变革式的转型;反对派精英通过革命等剧烈手段取代执政精英的位置实施置换式转型;反对派精英与执政精英进行谈判合作而实施移转式转型。<sup>[10]</sup>卡尔(Carl)和施密特(Schmitter)根据精英与大众之间不同的互动关系而提出了四种转型模式:一是协定型,即统治集团内外的各派精英经过

协商让步而达成各派都能接受的多边合作协定;二是强加型,即统治集团内部的精英运用强制力量单方面促成政权转变;三是改革型,广泛动员民众,以非暴力的方式迫使统治精英与民众达成妥协,对现有政治体制进行改革且仍保有当前统治精英的地位;四是革命型,大众被武装动员起来,推翻现有政权。<sup>[11]</sup>由此可见,精英之间不同的博弈方式会产生不同的转型模式。

### 三、民主转型范式的融合

结构分析理论和战略选择理论分析民主转型的视角不同,在一定程度上都有很强的解释力。但也都存在着一定的理论困境,难以全面地解释和预测民主转型的全过程。因此,在民主转型的研究中,比较理想的状态是将这两种分析范式有机融合,构建出结构——精英选择分析的新方法。

#### (一) 结构分析理论的困境

结构分析理论一味强调经济、文化、环境等结构性因素的决定作用,而忽略了社会政治发展中的复杂性、曲折性和偶然性,最后必然陷入决定论的泥潭。<sup>[12]</sup>结构分析理论以已经实现民主化的西方国家经验为基础,选择性地作回顾性的解释,预设了一旦民主的结构性条件全满足,则民主转型自然会实现。但无论是在理论层面还是在现实层面,结构分析都面临着一系列的解释困境。从理论层面来讲,罗斯托(Dankwart A. Rustow)认为结构性因素是民主转型的必要条件,而不是充分条件。换言之,具备了一定的结构性条件并不必然产生民主转型。<sup>[13]</sup>亨廷顿也认为经济发展不一定带来政治发展和民主,恰恰相反,经济发展会导致更高的政治参与要求,而如果现有的制度难以容纳这些要求,就会使现有的政治系统不稳定进而使得现有秩序瓦解。<sup>[14]</sup>从现实层面来讲,那些向民主体制转型的国家经济发展程度不同、文化迥然、社会环境各异,社会结构方面差异巨大,结构分析理论参照西方模式所设定的政治发展道路遇到了极大的挑战。比如东南亚和拉丁美洲等地区一些比较富裕、城市化程度和教

育水平较高的国家中,贫富差距严重,经济发展带来的参与增长反而引发了政治秩序的不稳定,街头政治盛行,民主政体崩溃;而那些由于缺乏相应的社会结构条件被认为最不可能发生民主转型的国家如布隆迪,却出现了一定的民主。结构分析理论面临的这些困境,极大地削弱了经济发展等结构性因素对民主转型的解释力。

## (二) 战略选择理论的困境

战略选择理论过分强调了政治精英的战略选择的地位,与结构分析理论相比则走向了另一个极端。战略选择理论也面临着理论与现实的解释困境。从理论上讲,战略选择理论是一种微观研究,它超越了宏观结构分析,容易走向意志决定论的误区;政治精英可以完全脱离现实条件的制约而任意选择民主转型的模式<sup>[9]</sup>。实际上,人们的利益不是抽象存在的,而存在于一种特定的社会历史环境之中,人们对自身利益的认识也要受到一系列社会、历史和文化环境的制约。此外,悖论是战略选择理论表现出明确的精英主义取向,为了保证缔结协议获得执行而限制大众参与,所以协议是通过不民主的方式在寡头化权势集团之间建立的制约机制。这些寡头集团在缺乏竞争和民主监督的情况下制定了政策议程,扭曲了公民原则。<sup>[14]</sup>从现实上来讲,战略选择理论对于东欧国家的民主转型缺乏解释力,在东欧民主转型中,逻辑上的战略选择模式与事实相去甚远,这些国家民主转型的实现很大程度上取决于社会经济发展和国际环境的变化,尤其是受苏联解体和西方国家对其强行注入“民主”影响。总而言之,政治精英的策略选择、行为方式和动员能力很大程度上会受到社会结构条件的限制,而战略选择理论恰恰忽略了这一现实情况。

## (三) 结构——精英选择的分析路径

鉴于结构分析理论和战略选择理论固有的理论困境,在民主转型的研究中,比较理想的状态是将这两种分析范式有机融合,构建出结构——精英选择的新方法。该方法一方面认可结构分析理论所主张的结构性因素对政治精英独立活动空间的限制,另一方面

承认战略选择理论所主张的政治精英即时性和意向性的行为独立于社会结构的特性。认为经济发展、公民文化和社会环境等各种结构性因素通过影响政治精英的力量对比和行为选择,从而影响民主转型的发生与发展。

结构——精英选择的分析路径是对经济发展水平、公民文化、国家制度与精英选择的综合考察。亨廷顿就倾向于对民主转型的动因进行综合性的解释,他认为民主转型的动因在不同地区的不同历史时期差异巨大,不存在普世而又可以解释所有民主转型的自变量。所以,他对近代以来的三次民主化浪潮的主要动因做了不同的区分:20世纪前20年开始的第一次民主化浪潮主要在于不同国家的经济社会发展状况、老牌帝国的解体和第一次世界大战的结果等结构性因素;第二次世界大战之后出现的第二次民主化浪潮,其动因在很大程度上也是结构性因素,即二战的战胜国与先发民主国家在全球开展的民主化运动;肇始于20世纪70年代末的第三次民主化浪潮,其动因综合性较强,包括合法性、经济发展、示范效应、外国政府或国际组织的行动以及宗教变革等等。<sup>[10]</sup>亨廷顿在对现代民主转型综合性动因的分析中,尤其强调经济发展与精英选择的重要性,认为二者在民主转型过程中相辅相成,“经济发展使得民主成为可能,政治领导使得民主成为现实”<sup>[13]</sup>。在他看来,结构性因素为民主转型提供了可能性,而要想真正实现民主体制还必须依赖于政治精英的现实选择。

海哥德(Stephan Haggard)和考夫曼(Robert R. Kaufman)认为,经济发展水平的提高会为统治精英提供绩效合法性,能够强化其统治,而突然性的经济危机则会沉重打击居于统治地位的精英,甚至会促使其政权瓦解从而产生政治转型的可能。<sup>[15]</sup>在他们看来,影响民主转型的因素主要是环境条件和政治选择,环境条件即为结构性因素,包括经济发展水平、社会整合程度、政权危机等,政治选择就是领导者根据不同的环境变化与互动博弈而进行的制度设计。任何国家的民主转型都是由各种因素进行不同程度组合的结果,

每一种因素会影响政治体系的不同结构部分,任何单一的结构因素或意志因素都不足以推动民主的整体发展。同时,政治精英对民主转型路径的选择并非无限可能的,而是基于一定的结构性因素的组合为其政治选择创造的特定的条件。

民主转型是在社会结构和精英选择的双重作用下发生的。客观的结构条件的出现并不代表民主制度一定会出现,但为民主转型提供了可能性,限定了政治精英战略选择的范围。社会结构的不断变化创造了可供政治行动者选择的政治机会,从而为民主转型提供了必要的动力与契机。希腊、葡萄牙和西班牙等一些南欧国家的民主化运动就是这些国家的政治精英基于有利的社会结构条件而领导的结果。其发生逻辑是:经济的发展导致产业结构不断调整,社会结构不断变化,进而出现不同阶级或利益集团力量的此消彼长,为争夺有限的资源,不同阶级和利益集团之间不断进行斗争。一方面,为了适应不同的斗争形式,统治精英会根据不同的社会条件在自己可控的范围内调整统治规则和形式,使得民主转型成为可能。另一方面,利益团体之间的斗争培养了体制外反对精英的成长,并且使得统治集团的社会控制成本增加,出于一种理性的选择,统治精英会选择不同的统治策略,或改革、或协商、或武力镇压。换言之,社会结构对民主转型的影响是通过精英人物的行为选择来实现的,而政治精英的战略选择对民主转型的路径和结果具有重要的意义和影响。因此,结构——精英选择的分析路径更加符合现代民主转型的真实模式。

#### 四、结语

民主转型是一个国家从非民主体制转化为民主体制的过程,是民主化的重要组成结构。每一波民主化浪潮中,民主转型国家往往经历着不同的政治发展道路和政治发展结果。尤其是第三波民主化浪潮后,民主转型的发生与发展过程无疑受到社会结构和政治精英的双重影响,是政治精英在对社会结构形势作

出判断后而进行博弈和战略选择的结果。社会结构的变化为民主转型提供了动力和契机,但民主转型的具体进程则无疑要更多地受制于政治精英的理性选择。此处所讲的理性选择从统治精英的角度来讲是指对统治成本大小的考量,对体制外反对派精英来讲则是对反抗成本的衡量。当然,民主转型的具体过程并非单一的线性的变化模式,其逻辑起点可能是经济发展促进精英力量的变化,也可能是精英实力的变化促进经济发展,或者在经济、精英等变化的过程中,社会文化不断在其中发酵,与各种不同的结构性因素发生化学反应,进而共同推动民主转型得以实现。总之,在对现代民主转型模式的分析中,结构分析理论和战略选择理论都有其自身的缺陷,单纯的从结构性因素或战略选择角度出发去分析民主转型都是不充分的,必须将两者有机结合起来。唯有如此,民主转型才有可能得到更充分、更合理的解释。

#### 参考文献:

- [1] RUSTOW D A. Transformation to Democracy: a dynamic model[J]. Comparative Politics,1970(2):337-363.
- [2] 吴文程.政治发展与民主转型[M].长春:吉林出版集团有限责任公司,2008:45,46.
- [3] 包刚升.民主崩溃的政治学:选民分裂、政治制度与民主崩溃[J].公共行政评论,2013(5):169-177.
- [4] 高春芽.社会结构与政治行动者之间的张力:方法论视野中的民主转型研究[J].经济社会体制比较,2012(2):115-124.
- [5] 西蒙·马丁·李普赛特.政治人:政治的社会基础[M].张绍宗,译.上海:上海人民出版社,2011:27.
- [6] 加布里埃尔·A·阿尔蒙德,西德尼·维巴.公民文化:五个国家的政治态度和民主制[M].徐湘林,译.北京:东方出版社,2008:438-460.
- [7] 陈尧.新权威主义政权的民主转型[M].上海:上海人民出版社,2006:196.
- [8] 吉列尔莫·奥唐奈,菲利普·施密特.威权统治的转型:关于不确定民主的试探性结论[M].景威,柴绍锦,译.北京:新星出版社,2012:15-17.

- [9] 亚当·普沃斯基.民主与市场:东欧由于拉丁美洲的政治经济改革[M].包雅钧,译.北京:北京大学出版社,2005:47.
- [10] 塞缪尔·亨廷顿.第三波:20世纪后期民主化浪潮[M].刘军宁,译.上海:上海三联书店,1998:153,46-54.
- [11] CARL T L ,PHILIPPE C S. Modes of Transition in Latin America, Southern and Eastern Europe[J]. International Social Science Journal, 1991(2):269-284.
- [12] 郭定平.论当代政治转型理论的背景与逻辑[J].上海社会科学院学术季刊,1997(3):56-65.
- [13] 塞缪尔·亨廷顿.变化社会中的政治秩序[M].王冠华,等,译.上海:上海世纪出版集团,2010:23,380.
- [14] GRAEME G. The Dynamics of Democratization: Elites, Civil Society and the Transition Process [M]. London:Macmillan Press LTD, 2000:53.
- [15] 斯迪芬·海哥德,罗伯特·R考夫曼.民主化转型的政治经济分析[M].张大军,译.北京:社会科学文献出版社,2008:45-75.

(责任编辑:陈虹)

## Searching for a New Path of Democratic Transformation: the Combination of Structural Analysis and Strategic Choice

GUO Liangtan

(School of Politics and Administration, Tianjin Normal University, Tianjin 300387)

**Abstract:** Study of democratic transition is a unique research field in comparative politics. There are mainly two kinds of research theories: Paradigm Based on Structure Analysis and Paradigm Based on Strategic Choice. The former is used to analyze the structure and function of paradigm, emphasizing the important role of macroeconomic conditions in the process of democratic transition. The latter emphasizes the initiative of the political elite in the process of transformation and attaches importance to the interaction of the strategic choice and other micro process factors on the role of democratic transformation. These two theories have different advantages in the different historical periods of different countries and regions, but there are some difficulties in both reality and theory. This paper attempts to combine these two paradigm and constitute a new model that consisted of elite selection and structure, and regards the transformation of democracy as the product of the strategic choice of political actors under the condition of structure.

**Key words:** democratic transition; paradigm based on structural analysis; paradigm based on strategic choice; paradigm based on structure and strategic choice

# 福建省地方政府购买社会组织公共服务困境研究 ——以泉州为例

王俊超

(广西师范学院 经济与管理学院, 广西 南宁 530299)

**摘要:**政府购买社会组织服务是转变政府职能、创新公共服务供给方式、降低服务成本、实现善治的有效途径及必然选择,也是当前各国政府提高公共服务效率的重要措施。当前,虽然我国政府购买公共服务取得了一定的进展,但是也出现了一些问题:购买机制不统一,缺乏经验等。鉴于此,运用归纳法、例证法和比较法三种论证方法,分析当前福建省地方政府购买公共服务现状,以泉州为例,梳理出泉州政府购买公共服务实践中所碰到的困境,并提出破解这些困境的对策,即完善政府购买公共服务的法律法规、加大政府向社会组织放权力度、提高公共服务的购买能力、加快社会组织孵化基地和信息平台建设。

**关键词:**政府购买;公共服务;社会组织;政府职能;公共服务效率

**中图分类号:**D035.5 **文章标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0015-06

## 一、研究背景与相关研究

公共服务购买是引领我国公共管理领域走向创新之路的新兴发展方式之一。党的十八届三中全会提出“推广政府购买服务,凡属事务性管理服务,原则上都要引入竞争机制,通过合同、委托等方式向社会购买”,这就意味着我国进行行政管理体制改革,推进政府职能转变,提高公共服务效率与质量的决心,对于促进政府治理体系与治理能力现代化意义非凡<sup>[1]</sup>。

政府购买服务于上世纪70年代起源于英国和美国。20世纪80年代,西方政府深陷政府财政赤字、“福利危机”、公共服务低效率提供等问题。伴随公众参与意识日益浓厚,全球范围内新公共管理运动也随之兴起,英国首相撒切尔夫人与美国总统里根陆续推行私有化,西方国家一大部分公共产品及服务的提供都增

加了以合同形式外包私营的内容<sup>[2]</sup>。

在我国,政府向社会组织购买公共服务还是新鲜现象,所以在实际运作中,该项制度创新依然存有许多问题。目前,学术界大多从多种理论视角出发,或以案例分析的方法对购买公共服务中所遇到的困境进行了探讨,具体表现为以下几个方面:(一)从资源依赖理论的视角入手,如李煜煜认为,社会组织尤其是其中的农村社会组织的发展与政府的政治、制度及财政资源都息息相关,因此会造成社会组织过度依赖政府,致使其自主性及独立性欠缺,进而影响社会组织公共服务的供给。<sup>[3]</sup>汪锦军认为,政府运用各种政策及制度设置对社会组织的城里和运行进行控制,这造成社会组织的发展过于依赖政府政策的后果;实证调查显示,社会组织在资金方面对政府有一定的依赖,而实际上政府投入社会组织的资金未能满足其需求。<sup>[4]</sup>(二)从供需理论的视角入手,詹国彬认为,在购买服务过程中容易出现需求方服务定义及信息获取方面的困难问题,还有委托代理的机会主义等问题,而供给方经常出现购买中的负外部性、竞争水平过低、购买价格攻守同盟等问题。<sup>[5]</sup>陈为雷以定性分析方法探

收稿日期:2017-03-13

作者简介:王俊超(1991-),男,汉族,在读硕士研究生,主要从事公共服务管理研究。

讨了在购买服务过程中经常出现的购买成本过高、组织自主性欠缺、服务对象定向选择、目标错位等问题<sup>⑥</sup>。(三)从案例研究视角入手,如马建珍对南京市政府购买服务的实践进行了分析<sup>⑦</sup>,崔光胜分析了湖北公益创投购买服务的问题等<sup>⑧</sup>。综上所述,学者们多数认为向社会组织购买公共服务时,通常会出现政府的控制导向、社会组织发育不全、过于行政化、机会主义的逆向选择问题、制度支持欠缺,购买服务形式化、服务质量太低等问题。

福建在购买公共服务实践过程中取得了一定的成效,但是仍存有一些需要突破的困境:一是公共服务的公共性和社会组织的差异性间的逻辑一致性存在问题,导致赢利性问题凸显。二是政府购买公共服务的制度设计单一性难以适应社会组织的差异性。例如,生产公共服务的主体不同,其授权方式、评价方法、管理方式等都会有较大的差异,难以实现统一购买机制。因此,本文将重点对于福建省地方政府购买社会服务存在的困境进行探索,并提出相对应的建议。

## 二、福建省地方政府购买社会组织公共服务现状

### (一)福建省社会组织发展概况

党的十七大把“海峡西岸经济区建设”编入党代会报告后,福建省充分的利用毗邻台湾的区位优势,贯彻建设全面繁荣、协调发展的海峡西岸经济区的战略构想,持续推进福建省各项经济事业的发展,始终坚持培育和监管二元并重方针进行社会组织的建设,并不断完善有关社会组织的评估制度<sup>⑨</sup>。因此,福建省社会组织走上了快速发展之路。截止 2015 年底,福建省社会组织总量达到了 23956 个,同比增长 12.17%,每万人拥有社会组织数量为 6.24 个<sup>⑩</sup>。本文将福建与同样为 2016 年 GDP 总量位于全国各省市前十的浙江省和湖北省的社会组织数量进行比较,以求更直观的看出当前福建省和我国经济总量前列的省份之间社会组织发展情况的差距。相较于浙江和湖北两省,每万人拥有社会组织数低于浙江省,高于全国和湖北省(详见表 1)。具体表现如下:社会团体 23956 个,基

基金会 221 个,民办非企业单位 8484 个。2011-2015 年间,社会组织发展速度极快,年均增长为 8.98%,社会团体年均增长率为 6.81%,基金会年均增长率为 15.3%,民办非企业单位年均增长率为 13.38%,其中基金会发展最为迅速。各类社会组织数据和发展趋势详见表 2 和图 1。目前,福建省社会组织在进行快速发展的同时,也开始关注组织更深层次的建设,从以前关注组织外延转为组织内涵,在承接政府转移职能与辅助社会治理方面将发挥更为关键的效用。

表 1 2015 年全国及部分地区相关数据统计

Table 1 National and part of the relevant statistics in 2015

地区	年末常住人口(万人)	社会组织总量(个)	社会团体(个)	基金会(个)	民办非企业(个)	社会组织数(每万人)
全国	137462	662425	328500	4784	329141	4.82
浙江	5539	43784	20745	436	22603	7.90
湖北	5852	27605	12118	106	15381	4.72
福建	3839	23956	15251	221	8484	6.24

数据来源:根据中国统计年鉴(2016)有关数据整理。

表 2 2011-2015 年福建省社会组织数量统计表

Table 2 Table of Statistics on the Number of Social

Organizations in Fujian Province from 2011 to 2015

年份	社会组织总量(个)	社会组织数同比增长率(%)	社会团体(个)	基金会(个)	民办非企业(个)
2011	17001	—	11734	127	5140
2012	18058	6.22	12019	137	5902
2013	19372	7.28	12787	141	6444
2014	21357	10.25	13892	179	7286
2015	23956	12.17	15251	221	8484

数据来源:根据中国统计年鉴(2016)有关数据整理。

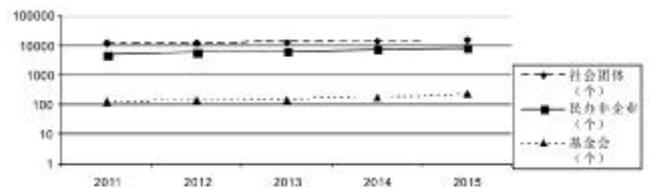


图 1 福建省各类社会组织发展趋势示意图

Figure 1 The development trend of various social organizations in Fujian Province

综上所述,随着福建省经济社会的发展,福建省社会组织也日渐齐全,并处于总体数量稳定增长的状态。但是现阶段福建省社会组织的发展还处于初级发展时期,全省社会组织最为严重的问题是区域发展失衡(详见图 2),社会组织承接政府转移职能以及专业化公共服务的供给能力还需提高。另外,由于政府监管力度、社会认可度等因素影响,社会组织培育计划欠缺、监管缺失、社会组织专业化程度较低等问题日渐变为福建省社会组织加深组织内涵建设的障碍,需进一步健全相关机制。

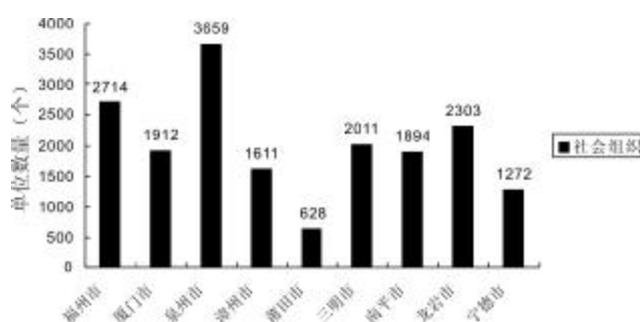


图 2 2013 年福建省各地级市社会组织数量<sup>③</sup>

Figure 2 The number of social organizations in various cities in Fujian Province in 2013<sup>②</sup>

## (二) 泉州市购买社会组织公共服务实践

泉州市是我国东亚文化之都,辖有四个区、五个县级市、五个县、一个台商投资区及一个经济技术开发区,是我国民营经济综合改革试点区,经济总量接连数年位于福建省首位。下辖晋江市作为新时期泉州市社会组织建设的试验田,在 2014 年被列入福建省首批社会组织建设创新示范区。

在购买社会组织公共服务实践方面,泉州市受益于发达经济体的支撑,在福建省相关文件指导下,积极开展工作。2014 年,泉州市依照本地区经济发展和公共服务供给情况,推出了《泉州市推进政府向社会力量购买服务暂行规定》,该规定详细的界定了购买社会组织公共服务主体(相关政府部门)和承接政府服务供体(社会组织),并提出了政府购买公共服务的原则、规范了购买公共服务的内容和程序,且充分解释了资金来源构成与购买服务监督管理的有关内容。另外,2014 年 4 月份,泉州市财政局依据规定的有关内容,出台了《泉州市 2014 年政府向社会力量购买服务目录》,对于政府购买社会组织公共服务内容进行

了更为详细的指导和规定。在购买社会组织公共服务实践方面,各下辖地区在政府财政和慈善捐款的支持下,积极进行探索医疗卫生、教育辅导、社会福利、社会救助、法律援助等领域服务的购买。

比如,2013 年,泉州市救助站通过购买项目的形式,出资 10 万元委托致和社工机构承接街头探访本市市区流浪乞讨人员探访和救助服务。致和社工机构通过对本市市区的街头流浪乞讨人员的数量和生存状况进行了详细地调查,同时及时、有效地提供各项救助服务。从 2013 年起,晋江市开始推动四帮四扶工程,即每年从低保家庭中挑选出两三百户特困家庭,通过向社工机构购买服务,帮助特困家庭处理安居、就业、就医、就学等问题,并依据其实际情况形成想匹配的帮扶供需机制<sup>[10]</sup>。另外,泉州市从 2014 年 4 月开始试运行的街道(社区)家庭服务中心模式(中心为政府部门设立,社会工作服务机构承接运营),政府部门依照规范化的程序,和社会工作服务机构签订合同,进行组织服务的购买,来满足社区居民日益多元化的家庭服务需求。

## 三、泉州市政府购买公共服务面临的困境

### (一) 购买社会组织公共服务政策法规待完善

一是承接制度仍需完善。虽然已有承接的操作规程、政府购买服务的具体操作制度,但是关于竞争性规章制度及公共财政支持的制度等规定有待完善,这将致使承接过于随意。二是财税支持需统一。社会组织税收优惠政策有差别、难落实、难操作。三是监督机制有待完善。目前政府对于社会组织的监管手段依然是以政府单方面审查、检查等为主,对于购买公共服务合同的效果跟踪及评估,缺少科学手段、法治手段与社会参与。

### (二) 购买行为存在内部化现象

在传统公共服务供给模式中,政府部门通常同时扮演了服务生产者与供给者的角色,难以适应市场化、多元化的供给需求。鉴于传统思维的影响,当前福建省在购买公共服务的实践中,虽然极力推进公共服务购买市场化,但是仍会存有显著的购买偏好。各级政府部门在向社会组织购买公共服务实践中,会更倾

向政府部门主管、拥有浓厚行政色彩的社会组织购买服务,其中各级地方政府发起建立的泉州市街道(社区)家庭服务中心等社会组织尤其显著。表面上,该种购买模式能提高了服务供给效率、促进服务供给成本转移,并且增进政府部门供给服务的回应性。实际上,该模式下的社会组织虽然也存在独立法人,但是大部分受主管政府部门的监管,欠缺独立性,一定意义上成为了“次级政府”,购买它们的服务也就会导致“内部化”现象。“内部化”购买往往容易出现服务质量差、服务反馈缺乏、服务监督缺失等问题,要想打破传统公共服务供给困境,进行市场化公共服务供给将难有成效。

### (三)政府缺乏改革动力

一是思想动力欠缺。虽然政府部门积极肯定了社会组织的作用,但是依然欠缺信任和合作,同时,大部分民众缺乏对社会组织参与公共管理和服务的正确认知。二是行政推动力欠缺。促使社会组织承接政府职能,政府职能转移至社会是关键。政府职能转移至社会实际上是关于政府“放权”的改革,政府同时兼具改革主体及客体,由于政府自身利益限制,改革通常只是走过场,甚至固化政府利益,推脱政府责任。三是行政管理模式依赖。体现为:包揽社会事务的惯性思维、在工作方式上的行政命令、在工作机构配置上强求上下对口等等。以泉州石狮为例,1988年贯彻“小政府、大社会”理念构建的城市行政体制,组建十一个政府工作部门,不过鉴于上级政府部门的对口工作压力,到了2013年,政府工作部门发展到二十一个。这就是“下改上不改”倒逼石狮“小政府”回归“大政府”老路的错误行政案例<sup>[1]</sup>。

### (四)公共服务定价机制缺乏科学性

制定科学的定价机制对于实现市场化竞争至关重要,同时也是推进公共服务供给市场化关键环节,其目的不光是改变传统“口头协议”式的定价机制,还有利于压缩权力寻租的空间。当前,福建省在进行社会组织公共服务购买中,服务定价缺少合理、科学的依据,大部分遵循“政府部门需求—社会组织报价—政府部门商议、定价”的基本模式,相关指导规定有待完善,购买公共服务仍主要遵循“拍脑袋”式的定价方式。在缺乏科学的服务定价机制状况下进行社会组织

公共服务的购买工作,极易出现“价格扭曲”,或有些公职人员出现“越权”干预价格的行为,以致于影响服务供给的效率和质量。价格扭曲主要体现为服务供给不但不反映服务本身价值,而且不反映供求关系,其归根结底是政府行政权力过度干预的结果,又或者在价格制定时掺杂了过多的个人主观因素。因此,制定科学、合理的服务定价机制,除去各类价格影响因素,使得服务价格的制定日渐公开化及透明化,让社会组织与各级政府部门购买服务能够达到有理有据,这将有利于推动公共服务供给市场化。

### (五)社会组织专业化程度低

社会组织专业化程度体现在其自身组织建设及承接服务的供给能力,专业化程度高低会影响其参与公共服务的供给协商谈判底气,或者供给效率和质量。目前,福建省的社会组织发展迅速,社会组织自身机制建设、人员配备等方面日益完善,不过整体工作人员的专业化程度较低。在谈判主动性欠缺的状况下,购买公共服务的行为势必从“平等协商”转向“单向购买”,社会组织仅是被动选择,这将严重打击供给服务的积极性。在组织建设方面,福建省实行《关于促进行业协会改革与发展的指导意见》《关于进一步加强社会团体监督管理工作的意见》等文件,这给社会组织改革提供了一个优良的政策环境,然而不少社会组织依旧停滞不前,缺乏改革意识。在专业化方面,目前福建省不少社会组织依然存在定位不明晰、工作范围不明确、专业自律性弱的情况,这将使得这些社会组织往往从事偏离自身领域的社会事务,在某种意义上又成为主管部门底下的次级单位。

## 四、对策与建议

### (一)完善政府购买公共服务的法律法规

应依据党的十八届四中全会全面推进依法治国的会议精神,着力完善政府购买公共服务的法律规范,利用法治思维与法治方式,推进政府购买公共服务工作有序、健康开展。一是加快完善现行的《政府采购法》的步伐,引入竞争性规章制度,并完善公共财政支持的制度;二是建立健全具有普遍适应性的财税支持制度,有效实施税收优惠政策;三是制定有效的政

府购买服务监管制度,明确规定监管程序,探索政府购买公共服务的委托主体与委托对象之外的第三方监督机制,强化媒体监督与社会公众<sup>[2]</sup>。

## (二)加大政府向社会组织放权力度

政府应当转变管理理念,充分认识到社会组织在社会管理及公共服务中的重要地位,主动从属于社会组织的职能领域退出来,全力支持社会组织发展。同时,还应当深化理论探索,明确政府和社会组织边界及政府职能转移的相关事宜,强化顶层设计,统筹协调,杜绝改革倒退的“石狮现象”再次出现。结合各地实际情况,有效调整,稳步推进,向社会组织有序放权。明确各部门职责,整体推进社会组织承接政府职能、编制部门、民政部门及财政部门的工作进程。此外,目前我国公共服务生产提供的主体是事业单位,针对其成本高且效率低的问题应进行分布式改革,按照先增量后存量的改革策略,新增的公共服务具体项目率先实行政府购买服务,然后逐渐将传统的事务性公共服务项目转为政府购买方式。同时,按照党的十八届三中全会贯彻的“推进有条件的事业单位转为企业或社会组织”的精神,使得具有行政职能的事业单位转变为行政机构,营利性的转变为市场主体,公益性的转变为社会组织<sup>[3]</sup>。

## (三)提高公共服务的购买能力

在政府购买公共服务实践中,经常会面临着成本高、效率低、行政腐败、供应方垄断、监管欠缺等多种风险,所以急需强化政府公共服务购买能力的建设,让政府成为“精明买家”。具体表现为四种能力建设:一是不断学习的能力。公共服务购买是一种新兴事物,政府部门及其工作人员最好的应对方法就是加强学习及研究,充分掌握公共服务购买的理论、方法、程序和国际经验,这样可以减少实践中的盲区,达到提升政府公共服务购买能力的目的。二是购销的能力。政府不仅应以经济和效率为目的选择物美价廉的服务供应商,还应当善于向服务对象推销由另外的服务供应商所传递的低廉、专业的公共服务,进而实现公共服务供给的低成本和高效率。三是协商谈判的能力。政府向社会组织购买公共服务实际上是一种市场交易的过程,协商谈判应当成为交易双方协调关系、利益博弈的主要方式,因此政府势必要在谈判理念、谈

判技巧、谈判方式、谈判手段等方面具有高超的水平 and 能力,确保公共财政资金用得有所价值。四是合同管理的能力。合同管理是政府购买公共服务的重中之重的内容,它与民生利益及政府的公信力息息相关,在此应当着力提高政府购买合同的制定能力、实施能力和监控能力,特别是要杜绝服务供应商和政府官员非良性互动而产生的寻租风险<sup>[4]</sup>。

## (四)加快社会组织孵化基地和信息平台建设

加快社会组织孵化基地的建设是泉州市达成社会组织跨越式大发展的相当关键的措施。福建省民政事业发展“十三五”规划指出,到“十三五”末,力图社会组织孵化基地能达到设区市全覆盖、县(市、区)60%以上建有。毫无疑问,建立社会组织孵化基地,需要非常大的决心及相对成熟的条件。在当前新常态时期、大众创业氛围正浓时,众多小微企业组织陷于创建初期的基础投入而难以顺利发展。例如一个县(市、区)把支持大众创业和社会组织的发展相结合,选取一定区域、加上具有一定基础设施条件,集中力量,实施一定的优惠政策,尝试开辟出几个数千平方米的社会组织孵化基地,并创建行政服务中心帮扶、对接支持孵化基地机制,从各方面对其进行有效支持。孵化到一定规模后,配套相应的发展措施,以此带动本地区社会治理、就业、财政等各方面跨越性发展。这种孵化若能达成一定比例已然成功。当前这项工作还处在试点时期,越早介入积累的经验也就越多,也就能走到前列。伴随社会组织的发展,公开公示社会组织信息与征信管理日渐受到重视。社会组织信息平台建设有以下几种途径:一是依托注册、登记、备案的机构实行年报制度,凭借民政部门官网发布;二是依托综合执法机构,新设立的独立性市级社会组织协调管理机构,凭此来为平台公开社会组织信息。三凭借基于社会需求与居民需求的信息发布平台来公布社会组织信息<sup>[5]</sup>。

## 注 释:

① 数据来源:中国统计年鉴(2016)。

② 数据来源:根据中国统计年鉴(2016)有关数据整理。

③ 余昌颖.新时期福建省社会组织发展研究[D].泉州:华侨大学,2015:70-71。

## 参考文献:

- [1] 马建珍. 南京政府购买公共服务的实践与思考 [J]. 中共南京市委党校学报,2016(3):92-97.
- [2] 何振锋. 政府购买社会组织服务的功能与问题分析 [J]. 社会福利(理论版),2016(8):23-25.
- [3] 李熠煜, 余珍艳. 资源依赖视角下农村社会组织发展模式研究[J]. 湘潭大学学报(哲学社会科学版),2014(2):69-73.
- [4] 汪锦军. 浙江政府与民间组织的互动机制: 资源依赖理论的分析[J]. 浙江社会科学,2008(9):31-37.
- [5] 詹国彬. 需求方缺陷、供给方缺陷与精明买家: 政府购买公共服务的困境与破解之道 [J]. 经济社会体制比较,2013(5): 142-150.
- [6] 陈为雷. 政府和非营利组织项目运作机制、策略和逻辑: 对政府购买社会工作服务项目的社会学分析[J]. 公共管理学报,2014(3):93-105.
- [7] 马建珍. 南京政府购买公共服务的实践与思考 [J]. 中共南京市委党校学报,2016(3):92-97.
- [8] 崔光胜, 耿静. 公益创投: 政府购买社会服务的新载体: 以湖北省公益创投实践为例[J]. 湖北社会科学,2015(1):57-62.
- [9] 李恒促. 政府购买社会组织公共服务问题研究[D]. 福州: 福建师范大学,2015:17-18.
- [10] 黄程晖. 政府购买社工服务中的公共财政管理研究 [D]. 泉州: 华侨大学,2016:11-12.
- [11] 陈莲凤. 推进社会组织承接政府职能探析: 以福建省泉州市为例[J]. 中共福建省委党校学报,2014(7):28-33.
- [12] 李一宁, 金世斌, 吴国玖. 推进政府购买公共服务的路径选择[J]. 中国行政管理,2015(2):94-97.
- [13] 庄丽贞. 促进漳州市社会组织发展的对策思考[J]. 福建广播电视大学学报,2016(1):47-51.

(责任编辑: 陈 果)

## A Study on the Dilemma of Local Government 's Purchase of Social Organization Public Service in Fujian Province ——A Case Study of Quanzhou

WANG Junchao

(School of Economics and Management, Guangxi Teachers Education University, Nanning, Guangxi 530299)

**Abstract:** Government purchase of social organization services is an important way to change the functions of government, to improve the way of public service supply, to reduce service costs and to achieve good governance, and is an important measure for improving the efficiency of public services. At present, although the Chinese government has made some progress, but there have been some problems: the purchase mechanism is not uniform, lack of experience and so on. In this paper, through the analysis of the current situation of local government purchase of public services in Quanzhou as an example, this paper analyzes the dilemma encountered by Quanzhou government in the practice of purchasing public service, and tries to analyze the current situation of public service in Fujian province by using inductive method, enumeration method and comparative method. To explore the effective measures to solve these dilemmas, that is, to perfect laws and regulations, increase decentralization efforts to improve the purchasing power of public services to speed up the social organization incubator base and information platform construction.

**Key words:** government procurement; public service; social organization; government function; public service efficiency

# 谷文昌精神融入社会主义核心价值观教育

## ——以闽南侨乡为例

甲宏伟, 骆文伟

(华侨大学 马克思主义学院, 福建 厦门 361021)

**摘要:**谷文昌精神是社会主义核心价值观教育的精神力量和精神资源,并随着时代的发展被不断赋予新的内涵。闽南侨乡是谷文昌精神的发源地以及中西文化交流的主要阵地,当前闽南侨乡社会主义核心价值观教育面临社会思潮多样化、教育手段单一化以及行为标准模糊化的困境,因此要通过立足侨乡文化、力求形式多样、加强媒体宣传、创建测评机制的路径,使谷文昌精神能够常态化地融入到社会主义核心价值观教育中去,从而让民众深切感受到社会主义核心价值观的温暖,并从中获取前行的力量。

**关键词:**谷文昌精神;社会主义核心价值观;闽南侨乡

**中图分类号:**D64 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0021-06

习近平总书记在中共中央政治局第十三次集体学习时强调,要切实将社会主义核心价值观贯穿于社会生活方方面面,必须大力褒扬身边的模范人物,充分发挥榜样的典型示范作用。因为,来自人民身边的榜样人物具有亲和性和感召力,他们以实际行动诠释了社会主义核心价值观的内涵,能够让群众看得到,摸得着。“四有干部”谷文昌在当时经济落后,生态环境恶化的东山县,真正做到了心中有党、心中有民、心中有责、心中有戒,在东山人民的心中树立起一座不朽的丰碑,从而形成了感动全国的谷文昌精神。随着时代的发展,谷文昌精神也不断被赋予新的内涵,与社会主义核心价值观有着密切的联系。因此,结合闽南侨乡独特的区域文化,探求谷文昌精神融入社会主义核心价值观教育的路径,对于社会主义核心价值观教育具有深刻的理论和实践意义。

### 一、谷文昌精神的形成与内涵

谷文昌精神的形成并不是偶然,而是生活环境、时代背景以及群众需要等合力的结果,并随着社会的不断发展,内涵逐渐丰富,与闽南精神交相辉映。

#### (一)谷文昌精神的形成

##### 1.环境造人才

马克思说:“人创造环境,环境同样也能塑造人。”<sup>[1]</sup>谷文昌在艰苦的家庭环境里不自暴自弃,积极进取,为党和人民贡献自己的力量;在面对东山恶劣的生态环境时,不退缩,勇于思考解决问题的方法并身体力行,付诸实践。可以说,谷文昌改造了东山的生态环境,同样环境也磨砺了谷文昌的人格,激发了谷文昌内在的品质,促进了谷文昌精神的形成。

##### 2.时代出英雄

“时代呼唤英雄,英雄引领时代”。新中国的成立,社会主义制度的建立,使饱经压迫的中国人民成为了国家、社会和自己命运的主人。谷文昌对党、对社会主义有了天然的感恩之心、朴素的感激之情。谷文昌就是从党领导人民进行的艰苦创业的革命历程中,从建设祖国的伟大实践中,从光荣的革命建设传统中,从

收稿日期:2017-05-23

基金项目:福建省中青年教育科研社科 A 类项目  
(JAS151236)。

作者简介:甲宏伟(1992-),女,汉族,在读硕士研究生,主要从事传统文化与高校思想政治教育研究。

英雄烈士的事迹中,汲取了营养、获取了力量,从而提高了对社会主义制度优越性的认识,升华了对社会主义国家的深厚感情。当时的时代背景,是谷文昌精神形成的沃土,谷文昌精神正是社会主义建设实践的产物。

### 3.群众唤榜样

在对外开放的过程中,西方社会一些颓废、落后的东西乘机流入我国,使拜金主义、享乐主义、极端个人主义等腐朽思想逐渐侵入人们的头脑,导致个别党员干部的理想信念发生动摇,国民的凝聚力下降。此外,贪腐官员的纷纷下马,群众渴望当今的干部重拾共产党人身上的优良传统,而谷文昌精神是新时期好干部的标准答案。因此,谷文昌精神作为社会主义建设时期的产物,具有丰富的思想内涵和强大的群众感召力,是弘扬和培养社会主义核心价值观的重要载体。

## (二)谷文昌精神的内涵

### 1.百折不挠,坚持不懈

东山岛自然环境十分恶劣,风沙多,历朝历代地方官吏治理风沙灾害均告失败而退却,谷文昌发出了“不制服风沙,就让风沙把我埋掉”的铮铮誓言。<sup>[2]</sup>从1952年至1956年的整整五年中,谷文昌带领的东山百姓试验了十多种树苗改造荒漠均以失败告终。直到1956年底,谷文昌等人发现了生命力强、冬天不会落叶的木麻黄树,但是由于缺乏种植经验,第一批木麻黄树的成活率十分低,人们对于沙荒造林这一举措并不认可。谷文昌面对这样的困境,一方面带领干部亲自走进群众,普及沙荒造林的知识,改变群众的思想误区;另一方面,安排科技干部去广东等地学习木麻黄的种植经验。最终,在东山沿海建成了一道惠及子孙后代的防护林;为了解决东山与外界交通不便的问题,谷文昌带领筑堤大军克服重重困难,治服了大海,筑起一条土石结构,长620米,堤面宽17米的海上长堤。<sup>[3]</sup>正是谷文昌百折不挠的精神,才使得东山岛能够将荒岛变为绿洲,将孤岛变成半岛,为子孙后代的发展奠定了良好的基础,这种永不言弃,艰苦奋斗的精神值得我们学习。

### 2.求真务实,调查研究

“喊破嗓子,不如干出样子”。建国初期,为了解决东山风沙问题,他亲自探风口,查沙丘,走遍了东山的

412个山头,详细记录下了一个个风口的风力,一座座沙丘的位置。<sup>[4]</sup>在光秃秃的山头适合种植何种植物的问题上,谷文昌亲自试验观察,最终摸清了木麻黄适合雨天种植的生长习性。最终,将荒岛变成了绿洲。为了了解基层情况,谷文昌骑着自行车跑遍了东山的每一个村镇,400多个生产队长他都能叫出名字。谷文昌重视调查研究,凡事身体力行,这不仅能够促进事情的合理解决,而且还给其他的党员干部和群众起了带头示范作用。

### 3.思想创新,敢于担当

谷文昌精神虽然诞生在五六十年代,但它的内涵丰富,常学常新,许多理念、思维、方法至今仍很有启发和借鉴意义。在生态建设方面,解放初期,谷文昌已经具有了超前的生态保护意识,他带领全县人民大抓植树造林,把东山打造成为“东海绿洲”。所以,谷文昌的精神是红色的、事业是绿色的。在统战工作方面,1950年东山岛解放前夕,国民党从岛上抓走4700多名壮丁赴台,壮丁姻亲遍及全岛,谷文昌顶住政治风险把“敌伪家属”改成“兵灾家属”,体现了为民着想,敢于担当的精神。<sup>[5]</sup>“一项德政,赢得十万民心”,留下了宝贵的统战财富。

### 4.廉洁奉公,以身作则

谷文昌一生恪守严于律己、廉洁奉公的高尚情操,他为人民呕心沥血、不畏艰难,而对自己却节俭朴素、清廉无私,从不为自己和子女谋私利。他常常对家人说:“当领导的要先把我的手洗干净,把自己的腰板挺直”,对家人定下了“干部家属不能特殊化”“不许沾公家的一点油”“和群众吃一样的饭”等规矩。他几十年如一日,不占公家一点便宜,一身正气、两袖清风。谷文昌的品质也深深感动了回乡探亲的海外华侨。为了方便谷文昌出行,他们为东山县委赠送小轿车和摩托车,却被谷文昌分配给其他部门。再如,对于家人严格要求,女儿去看电影,工作人员免收电影票,谷文昌知道后,坚决要求女儿拿钱退还电影票;谷文昌的爱人符合提薪涨级的条件,他却总是把机会留给别人;甚至在他生命的最后时刻,他因药价高而拒绝使用可以缓解疼痛的球蛋白。可见,他总是把最好的留给别人,而自己却始终保持廉洁无私,以身作则的公仆本色。

## 二、谷文昌精神的当代意蕴

谷文昌精神并没有因为时代的进步而褪色,反而日久弥新,是进行社会主义核心价值观教育的精神力量和精神资源宝库。

### (一) 谷文昌精神能够为社会主义核心价值观教育提供精神力量

把社会主义核心价值观与谷文昌精神结合起来进行对比和研究,能够有效的把握理论与实际之间的结合点,为社会主义核心价值观教育提供充足的精神力量。社会主义核心价值观体系的核心内容,是国家在精神文明建设上的主要表现,其中的内容与核心部分都是以马克思列宁主义、毛泽东思想为指导,从实质层面看,“谷文昌精神”是我们中华民族精神和时代精神的集中体现,是中国共产党人坚定的政治信念和崇高理想的体现。从道德层面看,“谷文昌精神”与我们党和国家的现阶段社会主义精神文明建设是完全一致的,是相辅相成的关系。在现阶段新的历史时期,“谷文昌精神”的内涵依然适用于当前我国进行的社会主义核心价值观的建设,继续引导着社会精神文明价值取向,并为中国社会主义核心价值观的建设提供着至关重要的、源源不断的精神力量支撑。

### (二) 谷文昌精神能够为社会主义核心价值观教育提供精神资源

首先,谷文昌精神为社会主义核心价值观教育提供教育的内容。在民族危亡时刻,谷文昌毅然选择抗日。在担任东山县委书记期间,他兢兢业业,始终把人民的事情放到第一位,这是公民层面的“爱国”和“敬业”的体现;拿出自己的工资补贴贫困家庭,优先解决困难家庭子女工作,这是“友善”的体现;在他从政的十四年里,廉洁奉公,不拿公家一针一线,亲属从不搞特殊,这是“公正”的体现。谷文昌用其一生诠释了社会主义核心价值观的内容,使群众能够感同身受,进而增强人民对于社会主义核心价值观内容的理解,这是难得的教育素材。其次,谷文昌精神为社会主义核心价值观教育提供了教育的方法。谷文昌是优秀的榜样力量,作为公民,他爱国、敬业;作为领导干部,他廉洁公正。社会主义核心价值观的教育可以使用榜样示

范法,用以谷文昌为代表的榜样人物的高尚思想、行为和卓越成就影响人们,使社会主义核心价值观不仅内化于心,还要外化于行。

## 三、闽南侨乡社会主义核心价值观教育的困境

改革开放以来,随着市场经济的发展以及对外开放的扩大,闽南地区凭借侨乡以及沿海的地理位置,与其他国家的交流相比内陆地区更为频繁,促进了经济和文化的繁荣发展。但是,在社会主义核心价值观的教育方面,其效果并不理想,出现群众对社会主义核心价值观的内容理解不够,仅会背诵而不懂内涵;学生对社会主义核心价值观教育接受力差,盲目追随外国文化潮流;学校对社会主义核心价值观教育的贯彻不够彻底,形式化严重;社会组织社会主义核心价值观的活动单一化,缺乏创新性等情况。闽南侨乡社会主义核心价值观的教育存在困境,这就需要我们分析原因,追本溯源。

### (一) 社会思潮多元化

社会思潮的多元化主要表现在以下几个方面:在国家意识方面,西方腐朽文化侵蚀闽南人民的思想,加之部分华人华侨在国外生活日久,国家意识和民族意识淡薄;<sup>9</sup>宗教信仰方面,闽南地区宗教信仰多元,以信仰道教、佛教和伊斯兰教为主,兼信仰基督教、印度教和摩尼教。除此以外还有丰富的民间信仰,例如妈祖、清水祖师等。正常的宗教活动是一种超越生命的崇高追求,体现着对生活的现实关怀,倡导和谐和睦宽容。但宗教是一把双刃剑,它也可以使人消极无为,特别是在民族主义浪潮的冲击下,宗教的民族性与民族的宗教性夹杂在一起,呈现高度的敏感性;价值观方面,闽南地区有“海贾归来富不费……只搏黄金不博诗”的浓厚的重商情结<sup>10</sup>,社会主义核心价值观教育虽然从长远看有利于全面建成小康社会,提高人民的生活水平,但是短期内难以获得丰厚的物质利益。因此,一部分闽南人民对于社会主义核心价值观缺乏正确的认识,认为社会主义核心价值观建设是国家的事情,因而缺乏学习的积极性。

## (二)教育手段单一化

在闽南侨乡,社会主义核心价值观的教育手段较为单一化,影响了教育目的的实现。一是以理论灌输为主,以闽南地区三所高校为例,有60%的学生认为“社会主义核心价值观教育的说教色彩太浓厚”<sup>⑩</sup>。二是活动形式表面化,有56%的同学认为“教育活动的形式化”是核心价值观教育的最大阻力<sup>⑪</sup>。常见的不外乎观看弘扬社会主义核心价值观的影片、图片展览,阅读相关书籍几种形式,人们对专题报告或专题讲座的认同度也不高。

## (三)行为标准模糊化

由于知识和认知水平的差异,人们对于社会主义核心价值观内涵的理解容易出现偏差。尽管社会各界对于社会主义核心价值观内涵的解读有很多,但对于民众而言,“看到的,摸得着”的标准更有利于社会主义核心价值观内涵的理解和践行。因此,推举出群众身边的榜样力量,以身示范,相对于文字的解读更形象,更有说服力。

## 四、谷文昌精神融入闽南侨乡社会主义核心价值观教育的路径

习近平总书记提出:“坚持创新发展,必须把创新摆在国家发展全局的核心位置,不断推进理论创新、制度创新、科技创新、文化创新等各方面创新,让创新贯穿党和国家一切工作,让创新在全社会蔚然成风。”因此,社会主义核心价值观教育也要具备创新意识,将谷文昌精神创新性的融入到教育中去。

### (一)立足侨乡文化,增强价值认同

习近平总书记在中共中央政治局第十三次集体学习时强调,“培育和弘扬社会主义核心价值观必须立足中华优秀传统文化,牢固的核心价值观有其固有的根本,抛弃传统,丢掉根本,就等于割断了自己的精神命脉。”作为中华优秀传统文化中富有特色且深具世界影响力的文化样态,闽南文化应该而且可以为提升社会主义核心价值观的实践张力服务,对增强闽南人民对社会主义核心价值观的认同意义重大。

#### 1.深挖历史文化资源

无数的历史博物馆、卷帙浩繁的闽南地方文

献等完整地记录下了闽南地区经济、社会、军事、文化等历史信息,是闽南人爱家爱国、不懈实践的历史见证。<sup>⑫</sup>“爱拼才会赢”的闽商精神是“敬业”的体现;上世纪50年代末,惠安妇女建设乌潭水库所形成的惠女精神是“爱国”和“敬业”的集中体现;闽南侨胞在国家民族危难时刻,慷慨解囊支持家乡建设和发展,这种侨乡精神是“爱国”的重要表现。除此以外,谷文昌精神也是闽南精神的重要组成部分,能够为社会主义核心价值观教育提供丰富的教育内容和资源,丰富教育的手段,进而增强教育的效果。因此,闽南的历史文化资源是对社会主义核心价值观的诠释,大力挖掘闽南优秀历史文化资源,毫无疑问能够促使人们进一步坚定信念,使社会主义核心价值观更加深入人心。

### 2.巧用民俗文化资源

民俗文化是一个地区最富地域性的文化要素,是永不枯竭的民间教育资源。闽南拥有多种形式的民间信仰;形态各异的民间文学,主要包括闽南语和郑成功传说等民间故事;技艺高超的民间艺术,主要包括南音、梨园戏、高甲戏、提线木偶等民间音乐,拍胸舞、踩高跷、五祖拳等传统表演项目;巧夺天工的民间技艺,主要包括石木雕、乌龙茶制作、古民居建筑等传统工艺。<sup>⑬</sup>社会主义核心价值观的教育要贴近生活,贴近实际,我们可以寻找核心价值与民间信仰、民间文学的契合点,融核心价值观的内容于民间戏曲和音乐中去,呈核心价值观的精髓于民间技艺,通过人们喜闻乐见的形式,使社会主义核心价值观真正得到人民群众的认同,进而落实到生活实践中去。例如,东山县的文艺工作者创作出歌唱老书记谷文昌治理风沙、为东山人民谋幸福的新编歌册《谷文昌治风沙》,让民间歌手传唱。既弘扬了谷文昌精神,又从内容上丰富和创新了“东山歌册”这一非物质文化遗产。

### (二)力求形式多样,创新实践活动

马克思主义认为,实践是检验真理的唯一标准。人只有通过一定的实践活动,才能够获得正确的认识 and 思想观念。要将蕴含谷文昌精神的活动作为社会主义核心价值观教育的载体形式,教育工作者就必须明确德育目的,有意识有准备地开展形式多样的活动,使群众在活动中受到启发和教育,从而提高其思想道德素质。<sup>⑭</sup>运用谷文昌精神进行社会主义核心价

价值观教育的活动载体建设可以从下面几个方面进行:

### 1. 文化娱乐活动

充分利用网络资源,研发以谷文昌为素材的动画片和游戏,将教学目标转化为游戏内容,进而增强学习的趣味性;开发社会主义核心价值观教育相关的公众号和客户端,除了定期推送学习内容和资讯,还可以围绕话题展开讨论,实现教育的交互性。

### 2. 参观走访活动

一方面,将谷文昌纪念馆与漳州周边的红色旅游景点相结合,例如中共福建临时省委旧址、平和暴动纪念馆等,力争能够形成一条精品社会主义核心价值观教育的旅游路线;另一方面,充分利用3D虚拟现实技术,模拟谷文昌时代的真实场景,使游客能够身临其境。

### 3. 社会实践活动

学校和社会可以展开以“谷文昌精神”为主题的社会调研、创新创业和义务帮扶等活动,通过实地调研,发现并解决问题,才能将理论应用于实践。

### (三) 加强媒体宣传,扩大正能量辐射面

习近平总书记提出:“坚持正面宣传为主,努力为社会提供正能量。”因此,大力传播和弘扬社会主义核心价值观,讴歌真善美,传递正能量,推动全社会形成共同理想信念、核心价值观念 and 良好道德风尚是媒体的基本任务。现在社交媒体的快速发展,使得信息的传播更加方便快捷。好事传千里,这就要求媒体要善于发现群众身边的榜样人物,给予积极的报道,以人格来塑造人格。闽南侨乡既拥有谷文昌这样的党员干部榜样力量,也有义务打扫东村温泉二十年的李成祥老人,还有泉州“最美环卫工”黄雪梅等数不胜数的闽南好人,媒体对这些榜样人物的报道震撼了广大人民群众,传递了正能量,满足了受众求真、求善、求美的精神需要,激发出人们积极进取、奋发向上的思想情感,展示了闽南良好的地区形象。<sup>[2]</sup>媒体的宣传,改变了人们传统的“口口相传”,使得人物形象更加真实,事迹更加有感染力,在一定程度上扩大了正能量的影响范围,形成了良好的教育效果。

### (四) 创建测评机制,促进教育的长效化

构建测评机制,是促进社会主义核心价值观教育长效化的重要前提,因此,测评机制的建立,要体现全

面性的原则,发挥政府、学校、社会的联动作用。政府方面,各级单位要形成党委领导、相关部门配合、成员实施落实的齐抓共管的组织管理体系和管理架构,建立群众监督举报新媒体平台,增强党员干部的自觉性,以谷文昌的标准要求自己;学校方面,将谷文昌精神纳入到思想政治理论课的教学中去,制定科学的评估考核制度,建立教师、学生学习成果汇报制度,将老师的思想水平、理论水平、教学水平等纳入考核体系,将学生谷文昌精神和社会主义核心价值观的学习纳入总学分,与奖学金和综合素质的评定挂钩等,以提高学生的重视;社会方面,充分发展社区义工,设立考评标准,计算工时,定期学习和评比,每年推荐表彰一批“道德模范”等先进个人或先进群体,创树一批典型模范,引领群众、教育群众、激励群众。

政声人去后,民意闲谈中。因此,要充分挖掘谷文昌精神的内核,提炼与社会主义核心价值观相契合的内容。在扎根闽南特色文化的基础上,创新活动形式,对闽南群众进行社会主义核心价值观的教育,这对于提升闽南群众对社会主义核心价值观的认同,增强民族凝聚力和向心力意义深远。尽管在此过程中还有很多问题需要解决,但是只要学校、社会和政府联动起来,相信社会主义核心价值观之风必将吹遍闽南大地,取得良好的教育效果。

### 参考文献:

- [1] 中央编译局.马克思恩格斯选集(第一卷)[M].北京:人民出版社,2012:243.
- [2] 张公政.谷文昌精神的认知流变及其当代价值[J].厦门特区党校学报,2015(5):44-49.
- [3] 特约评论员.闻攀鼓而思良将[N].人民日报,2015-4-7(10).
- [4] 黄水木.学习践行谷文昌精神的时代意义[J].福建理论学习,2014(10):36.
- [5] 杨振武.“四有”书记谷文昌[N].人民日报,2015-4-5(1).
- [6] 白海燕,郑珠仙.福建文化与大学生社会主义核心价值观培育[J].武夷学院学报,2015(4):85-88,94.
- [7] 林东华.肇端于汉多元融:关于闽南文化历史形成问题的探讨[J].东南学术,2013(4):201-211.
- [8] 林荣策.当代大学生社会主义核心价值观教育实效性问题研究:基于福建三所高校的调研[J].连云港师范高等专科学校学报,2014(2):63-66.

- [9] 苏振芳.闽南文化与中华文化的内在联系及其特点[J].福建论坛(人文社科版),2004(2):104-107. 2013:85.
- [10] 郭志云.论社会主义核心价值观与闽南文化[J].福建社会主义学院学报,2015(5):12-16. [12] 韩文乾.新媒体环境下高校社会主义核心价值观教育途径探析[J].思想理论教育导刊,2015(3):68-71.
- [11] 邱国勇.社会主义核心价值观教育研究[D].武汉:武汉大学, (责任编辑:陈虹)

## The Integration of Gu Wenchang 's Spirit and the Education of Core Values of Socialism ——A Case Study of South Fujian

JIA Hongwei, LUO Wenwei

(College of Marxism ,Huaqiao University, Xiamen, Fujian 361021)

**Abstract:** The spirit of Gu Wenchang is the treasure house of the socialist core value education and an important carrier, and with the development of the times, the new connotation is continuously given. Through the analysis of the dilemma faced by the socialist core values education in the hometown of overseas Chinese in Southern Fujian Province, we can put forward that based on the diverse culture strove for various forms and forms, strengthen the media propaganda, innovated evaluation mechanism of the path so that the spirit of Gu Wenchang can be integrated into the socialist core values of education. In this way, can people deeply feel the warmth of the socialist core values, and get the power of the forward.

**Key words:** The spirit of Gu Wenchang;the Socialist Core Value;the Area of Overseas Minnan

# 《朱子家训》融入社会主义核心价值观教育路径研究

杨大伟

(武夷学院 学生处, 福建 武夷山 354300)

**摘要:**习近平总书记对社会主义核心价值观的培育和弘扬强调要求必须立足于中华优秀传统文化。《朱子家训》作为中国传统文化的优秀代表,在培育和弘扬社会主义核心价值观的过程中深刻领会《朱子家训》的精神内涵,把握《朱子家训》与社会主义核心价值观的逻辑辩证关系,实现《朱子家训》的精神内涵凝练到社会主义核心价值观教育。发挥社会主义核心价值观的精神引导和精神动力作用,传承民族文化,为实现我们的发展目标,建成和谐社会,实现中国梦注入全民族的精神力量。

**关键词:**《朱子家训》;社会主义核心价值观;精神内涵

**中图分类号:** G78    **文献标识码:** A    **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0027-05

中国共产党第十八届代表大会中对社会主义核心价值观的要求做了准确定位,全社会培育和弘扬社会主义核心价值观过程将是对实现社会主义核心价值观体系,调动一切可以调动的力量,早日建成小康社会的重中之重。社会主义核心价值观体系的教育也就是把社会主义核心价值观提升为全民所共同遵循的基本准则和行为规范,成为我们整个社会的“国训”。这种“国训”与中国传统的家训有着异曲同工之妙,所以借鉴和发扬传统文化,把家训中优秀的文化精髓凝练到社会主义核心价值观教育中,将会对我们调动一切可以调动的力量,培育社会主义核心价值观有很强的指导和借鉴意义。《朱子家训》是朱熹老夫子为规范后世子孙行为规范,确立朱氏家族优良传统而作的家训,“体现了朱熹的核心思想,是朱熹理论研究与生活感悟的充分体现。《朱子家训》的理论基础是历史上儒学的传承与当时社会现实的结合”<sup>[1]</sup>。本文通过对《朱子家训》的研究和探索,实现把中国传统家训优秀的

精神内涵凝练到社会主义核心价值观教育中去,传承和弘扬中华民族优秀传统文化来为社会主义核心价值观教育服务,为社会主义建设提供精神动力。

## 一、《朱子家训》的精神内涵

家训,“述立身治家之法,辨正时俗之谬,以训子孙”<sup>[2]</sup>,是先祖为规范后世家人的行为规范而进行劝诫和训示,具有规范行为的作用,是一家之准则和规范。《朱子家训》又名《朱文公家训》,是朱熹从家族长远兴旺发达考虑而制定的行为规范和基本准则。《家训》的内容涉及家族最基本的伦理道德要求,并对君臣、父子、兄弟、夫妇、朋友、长幼等之间关系定位及应尽的责任和义务,进行了专门的规范和要求。《朱子家训》全篇虽然仅有 300 余字,但字字珠玑,简洁有力,是朱熹继承了儒家优秀的传统道德精髓,结合中国传统家族兴衰成败史的基础上总结而成,也是中国儒家思想的集中体现。

### (一) 重视家族成员关系职责合理化

《朱子家训》遵从儒家的基本规范,首先从“天地君师亲”入手,定位于社会和家族中各成员的角色界

收稿日期:2017-01-10

作者简介:杨大伟(1984-),男,汉族,助教,主要从事马克思主义中国化研究。

定和职责担当。家训要求家族成员做到君仁臣忠、父慈子孝、兄友弟恭、夫和妻柔、师礼友信的和谐有爱的理想状态。

《朱子家训》篇首讲到“君之所贵者，仁也。臣之所贵者，忠也”。在国家层面，要求君主要施以“仁”政；而臣民则要报以忠诚。而具体到家族来说就是做到“父之所贵者，慈也。子之所贵者，孝也”，父子之间要父亲慈祥，子女孝顺；“夫之所贵者，和也。妇之所贵者，柔也”，夫妻间要夫和妻柔；“兄之所贵者，友也。弟之所贵者，恭也”，兄弟间要兄友弟恭。而在社会关系上要做到“事师长贵乎礼也，交朋友贵乎信也”，就是要以礼尊敬师长，以诚信待朋友。

### (二)注重家族成员道德修养

儒家讲求的是以德治天下，道德养成历来是被遵奉为成为圣人的源泉，而作为儒家集大成者的理学大师朱熹更是对家族后世子孙做了严格的道德规范和道德养成要求。

《朱子家训》中有云：“有德者，年虽下于我，我必尊之；不肖者，年虽高于我，我必远之。”讲的是遇到有德行之人，虽然年龄小于我也应得到我的尊敬；相反，对于品行不端者，即便年龄长于我，我要离之远一点。“近墨者黑，近朱者赤”，这是朱熹直接告诫后世子孙要注重塑造道德高尚的品质，同时也要注意自身道德素养的提高，如果自身道德素养低下，会被孤立，为人所不齿。而如何做到道德高尚呢？朱老夫子在集训中也有具体的规范，首先要做到“见老者，敬之；见幼者，爱之”，就是要做到敬重老人，爱护小孩，做到尊老爱幼。而自身的修行就是要在平时的修行中做到“慎勿谈人之短，切莫矜己之长。仇者以义解之，怨者以直报之，随所遇而安之。人有小过，含容而忍之；人大过，以理而谕之。勿以善小而不为，勿以恶小而为之。人有恶，则掩之；人有善，则扬之。”家训在处理人际关系则要求后辈子孙做到“处世无私仇，治家无私法。勿损人而利己，勿妒贤而嫉能。勿称忿而报横逆，勿非礼而害物命。见不义之财勿取，遇合理之事则从”。

### (三)提倡读书知礼的基本要求

作为一名教育家，朱熹对高尚者的道德养成的方法一直坚持的就是读书知礼，所以针对自己家族成员的教育作了专门的劝诫和要求。

《朱子家训》中要求：“诗书不可不读，礼义不可不知，子孙不可不教，童仆不可不恤。斯文不可不敬，患难不可不扶。”读书知礼是儒家一贯的传统要求，而对经典诗书的要求更是儒家传统之一。为培养孩子道德修养的养成，提出重视读书和规范家礼的重要性，作为理学大家的朱熹历来都很重视“礼”的规范，为树立正确严格的家礼，他先后研究和编纂了《古今家祭礼》《祭礼》《家礼》等儒家传统的礼仪规范程序。朱熹认为通过读书知礼来做好教育子孙、体恤童仆、敬重有德行有知识的人，遇到有困难的人要主动积极地去帮扶。同时，家训最后对子孙做了告诫：“守我之分者，礼也；听我之命者，天也。人能如是，天必相之。此乃日用常行之道，若衣服之于身体，饮食之于口腹，不可一日无也，可不慎哉。”

总之，朱熹通过制定《朱子家训》就是要规范和告诫后世子孙的行为举止，注意自身的道德修养，维护家庭和睦建设，注重家族的发展。

## 二、《朱子家训》融入社会主义核心价值观教育的现实可能性

在《乡土中国》中，费孝通先生指出传统思想中“家”具有很强的收缩性。“家”可以小至夫妇二人，大至一个家族，甚至推到“四海之内皆兄弟”。每个人都是以“己”为中心，像石子一般投入水中，和别人所联系成的社会关系，就像水的波纹一般，一圈一圈推出去，愈推愈远，也愈推愈薄，从自己，到“家”，到“国”，呈一种差序外拓状态。<sup>[9]</sup>在中国传统的社会中，家就是国的缩小版，而国也是家的延伸。从这个意义来看，家训是作为整个家族的规范准则，而社会主义核心价值观也是现阶段国家的“国训”，对社会主义各方面建设具有很强的指导作用。

### (一)《朱子家训》与社会主义核心价值观的目标契合性

家训是家族发展过程中的优良传统经验的总结和继承，对本家族的行为规范起到指导和指引作用。社会主义核心价值观是对当今社会成员核心价值体系的丰富内涵建设和实践集中表现。家训是对本家族的成员做的规范和要求，而社会主义核心价值观是对当

今社会成员的核心价值做的规范要求和精神指引,虽然两者要求的对象有所区别,但是所要达到的目的还是存在着逻辑的统一性。《朱子家训》作为我国优秀的家训之一,吸收了中国传统的优秀文化凝练而成,对它的研究将有利于我们培育和实现社会主义核心价值观教育。

《朱子家训》是朱熹在研究和吸收中国传统的优秀文化的精髓,再加上自身生活感悟的基础上而作的家训,对家族成员及其后世子孙做了训诫。社会主义核心价值观是在国家、社会、个人三个层面对全体社会成员做了规范,明确了社会成员要遵循的价值目标、价值取向和价值准则,这与《朱子家训》中的要求家族成员在家族关系的界定、家族成员道德的养成和读书知礼对的基本要求基本相契合。在国家中要求富强、民主、文明、和谐,在家族中要求长幼有序、家庭和睦;在社会中要求自由、平等、公正、法治,在家族中要敬老爱幼、惩恶扬善;每位社会成员要做到爱国、敬业、诚信、友善,在家族中要做到读书知礼、敬德守分。正所谓国有国法,家有家规,同样家有家训,国也有国训。把《朱子家训》中优秀精神内涵与社会主义核心价值观体系教育凝练,更有利于社会主义核心价值观对社会成员的培育和弘扬。

## (二)《朱子家训》与社会主义核心价值观教育的现实可能性

社会主义核心价值观作为时代精神,能够成为我国社会广大成员所共同认可并遵守为明确的准则,形成当今社会维系中华民族的精神纽带。《朱子家训》是朱熹为规范本家族成员及其后世子孙为人处世,形成良好的道德修为而制定的行为指导规范,这也是总结中华民族优秀传统文化的基础上的理论精髓的凝结。当今培育和弘扬社会主义核心价值观的过程中,需要我们继承和发掘中华优秀传统文化,体现中华民族传统的优秀道德标准,体现出一个社会评价是非曲直的价值标准。

“要坚持古为今用、以古鉴今,坚持有鉴别的对待、有扬弃的继承,而不能搞厚古薄今、以古非今,努力实现传统文化的创造性转化、创新性发展,使之与现实文化相融相通,共同服务以文化人的时代任务。”<sup>[4]</sup>《朱子家训》讲究的是家族内部成员之间、家庭内部成员之

间以及个人关系的角色定位、个人道德修养的标准以及道德养成的方式和方向,这些对我们培育和传播社会主义核心价值观都有很好的借鉴和指导作用。《朱子家训》中规定君仁臣忠、父慈子孝、兄友弟恭、夫和妻柔、师礼友信的家族关系、家庭成员关系以及个人道德角色定位;家训中要求家族成员遇合理之事则从,遵从道德教化;个人要通过读书知礼,提升自身的道德修养,只有这样才能做到守礼仪本分,行日常之道。社会主义核心价值观从国家、社会、个人三个层面开展,培育高尚的国家精神,良好的社会风气和和谐的公民道德品格。借鉴《朱子家训》的优秀精髓,应用到社会主义核心价值观教育中去,符合我们的历史传统和现实需要,也有利于社会主义核心价值观的宣传,更加贴近人民的生活习惯和风俗习惯。

习近平总书记强调,社会主义核心价值观是一种德的标准,既有国的德、社会的德,也有个人的德,也就是我们整个中华民族的整体道德评价标准。当然,这种道德评判标准不是一蹴而就产生,是经过民族成长、发展、壮大过程中整体形成的共识,所以当今在培育和弘扬社会主义核心价值观的过程中,要注意继承和发扬中国传统的优秀道德文化。而深入研究和领会理学大师朱熹对中国传统道德文化精炼而成的《朱子家训》,对我们现在社会主义核心价值观的教育,实现传承民族精神,发扬当代爱国主义精神有必要的借鉴意义和现实可能性。

## 三、《朱子家训》融入社会主义核心价值观教育的路径

2015年春节团拜会上,习近平总书记讲话指出,“家庭是社会的基本细胞,是人生的第一所学校。不论时代发生多大变化,不论生活格局发生多大变化,我们都要重视家庭建设,注重家庭、注重家教、注重家风,紧密结合培育和弘扬社会主义核心价值观,发扬光大中华民族传统家庭美德,促进家庭和睦,促进亲人相亲相爱,促进下一代健康成长,促进老年人老有所养,使千千万万个家庭成为国家发展、民族进步、社会和谐的重要基点。”<sup>[5]</sup>从基本的自然单位家庭入手,提高对家庭、家教、家风的研究对推进我国社会主义

核心价值观的培育,构建社会主义和谐社会,早日建成小康社会有重要的推动和促进作用。传承和弘扬《朱子家训》的优秀精神内涵,并将其融入到社会主义核心价值观教育路径,对优秀中华传统与当今社会主义核心价值观教育有很好的借鉴和启迪作用。

### (一)增强核心价值观认同感,提升民族凝聚力

《朱子家训》作为中国传统优秀家风的代表,传播的是中国传统儒家理学思想,所以我们在继承和传播中一定要去除其糟粕,保留精华,辩证地吸收。具体来说,就是要求家训紧跟时代要求,贴近现实大家所需要解决的困惑,特别要让家训融入到家族、家庭间的日常生活、人际关系协调、社会交往、个人道德养成、心理健康调解等方方面面。把传承家训的优秀传统融入到我们遵循和贯彻社会主义核心价值观中去,把家训中真正优秀的部分和行为规范发挥到最大。社会主义核心价值观是一种精神力量,是一种强大的价值引导力,引导我们为早日实现“两个一百”的建设目标,实现中华民族的伟大复兴目标的强大精神动力。就是要求我们在培育和传播社会主义核心价值观教育过程中,要注意传承和借鉴优秀的传统文化成果以及他们在传承中的经验,学习好的做法,增强社会主义核心价值观的认同感,让社会成员真正认识社会主义核心价值观,真正接受社会主义核心价值观,这样在宣传和教育社会主义核心价值观的过程中才能做到事半功倍。同样,随着社会主义核心价值观认同感的增强,我们的民族认同感也会加强,也就直接提升我们国家民族的凝聚力,能够紧紧围绕在党中央周围,在中国共产党的正确领导下,相信祖国的明天会更好。

### (二)推进全社会成员的道德养成教育,把握精神力量鼓励

社会主义核心价值观与《朱子家训》都是在精神层面为社会主义现代化建设和朱熹家族建设树立道德评判的标准,为我们建设中国特色社会主义提供精神力量。我们在培育和弘扬社会主义核心价值观的过程中一定要接地气,而接地气的基本要求就是要继承和发扬中国传统的优秀文化精髓,而家训中包含着这些优秀的文化精髓。

社会主义核心价值观从国家、社会和个人三个层面为我们搭建了一个完整而严密的价值评判体系,三

者之间互为依存,又共同促进。“个人道德层面的价值是义务性价值需求,是生活、工作与社会交往中自然产生的价值需求。制度层面的价值是权利性需求,是一个人安身立命、自由发展的价值保障。”<sup>[9]</sup>当今社会对社会主义核心价值观的培育和弘扬,就是要传承和发扬中国优秀的传统的道德要求和评判标准,其中《朱子家训》中的敬老爱幼、尊德远不肖者、勿揭人之短长自己之长、以德报怨、掩恶扬善、依法办事、“见不义之财勿取,遇合理之事则从”等优秀道德养成标准是我们现在也要一直保持和发扬。家训虽然只是写给家族成员或者宗族成员的,但是却包含着“仁义礼智信”的中国优良传统习惯,在今天我们在推行社会主义核心价值观教育中也要继续发扬。这样才能为我们当今社会树立一个共同道德准则和价值指引,能够凝聚人心和力量,为社会主义现代化建设和中华民族的伟大复兴提供精神动力。

### (三)突出榜样的作用,注意宣传的方式方法

习近平总书记指出:“榜样是一个时代的象征,代表着美好事物和优良品质,代表着时代精神和核心价值取向,青年培育和践行社会主义核心价值观要做到记住要求,心有榜样。”<sup>[10]</sup>榜样也是一种前行的力量,榜样文化对我们正确理解和展示中国特色社会主义核心价值观内涵,持续深入推进社会主义核心价值观教育,传承和弘扬中华民族优秀的传统美德,引导广大人民群众增强中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信和文化自信有很好的指导作用。

《朱子家训》全文内容仅仅 300 余字,而社会主义核心价值观也是简单的 24 字,两者虽然数量有限,但字字珠玑、简洁有力,透着深刻的内涵,需要我们深刻领会和认真贯彻执行。社会主义核心价值观的培育和弘扬过程中如何对其准确理解,如何科学执行,需要我们具体化、事例化。家训的传播是家族世代代相传,通过宣讲高尚品德的事例,口口相传或者家族祠堂,由上到下、由老到幼的耳濡目染的宣传道德传承。当下社会主义核心价值观的宣传教育也要注意吸收和借鉴家训中传播中的正确有效的方法,注意抓住有代表性的榜样事例的主力点,正确引导和宣传社会主义核心价值观德精神内涵,成为我们中华民族新时期的道德指标。

**参考文献:**

- [1] 王瑞平.论《朱子家训》的核心意义及实践价值[J].上饶师范学院学报,2010(4):6-10.
- [2] 晁公武.郡斋读书志[M].上海:上海古籍出版社,1990:442.
- [3] 费孝通.乡土中国[M].北京:人民出版社,2008:17-79.
- [4] 习近平.在纪念孔子诞辰 2565 周年国际学术研讨会暨国际儒学联合会第五届会员大会开幕会上的讲话[N].光明日报,2014-09-25 (2).
- [5] 习近平.在 2015 年春节团拜会上的讲话 [N]. 人民日报, 2015-02-18(1).
- [6] 习近平.从小积极培育和践行社会主义核心价值观[N].人民日报,2014-05-31(1).
- [7] 虞崇胜,叶长茂.社会主义核心价值观与人类共同价值[J].中共中央党校学报,2016(4):58-59.

(责任编辑:冯起国)

## Research on the Integrating Paths of Zhuzi Family Instruction into the Socialist Core Values

YANG Dawei

(Department of Students Affair, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

**Abstract:** General Secretary Xi Jinping's fostering and carrying forward the socialist core values emphasizes that we must base ourselves on the fine Chinese traditional culture. As an excellent representative of Chinese traditional culture, Zhu's Family Instructions profoundly comprehend the spiritual connotation of Zhu's Family Precepts in the course of fostering and carrying forward the core values of socialism, grasping the logical dialectical relationship between "Zhu's Family Instructions" and the socialist core values. To make "Zhuzi Family Instructions" condensed into the socialist core values education, to play the socialist core values of spiritual guidance and spiritual power, inheritance of national culture in order to achieve our development goals, build a harmonious society, achieve the dream of China into the spiritual power of the whole nation.

**Key words:** Zhuzi Family Instructions; the socialist core values; spiritual connotation

# “智慧旅游”演进模式研究

柯涌晖

(福建对外经济贸易职业技术学院 外语系, 福建 福州 350016)

**摘要:**第四次技术革命浪潮深刻改变消费者的消费心理与行为。旅游业既有的商业形态与组织模式无法满足新时期消费者对旅游产品的个性需求。基于信息化发展阶段性,从供需端探讨“智慧旅游”形成的市场机制,总结“智慧旅游”发展的阶段性特征,对中国旅游业的智慧化转型升级提供理论参考。

**关键词:**新技术革命;智慧旅游;产业融合

**中图分类号:**F590 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0032-05

## 一、绪论

在经历30年经济高速发展后,中国经济增速开始回调,加之1997年亚太金融危机、2006年美国次贷危机、2010年欧债危机等系列外部环境因素影响,中国的出口市场急剧萎缩,对内的投资刺激政策无法到位,诸多传统产业发展乏力<sup>[1]</sup>。相较之下,旅游业呈现蓬勃发展态势,各项经济指标屡创新高<sup>[2-3]</sup>,在国民经济中战略地位日益凸显。由于第四次科技革命浪潮影响,随着物联网、大数据、云计算等人工智能技术在各类移动终端的普及,消费者的生活习惯与行为举止正发生深刻变革。为更有效释放旅游业乘数与溢出效应以保持旅游业可持续发展、借助智能技术满足现代旅游消费者在产品与服务方面的个性要求,“智慧旅游”概念应运而生。

国际上对“智慧旅游”的研究多从永续发展、绿色发展理念,关注“智慧旅游”发展在旅游产业链调整与增值、社区培力与增权、周边产业融合与带动等方面注入的新内涵<sup>[4-7]</sup>。相比之下,中国国内相关研究更着

力理论体系的构建:对“智慧旅游”的内涵进行理论概括<sup>[8-11]</sup>、分析了“智慧旅游”的行业业态<sup>[12-15]</sup>及其多信息手段的有效支撑<sup>[16-18]</sup>;在实践方面,部分学者就“智慧旅游”在旅游业中的综合应用提出具体设计方案<sup>[19-23]</sup>;另有学者针对“智慧旅游”在具体地域的合理发展提出系统化构想与具体措施<sup>[24-27]</sup>。

本文立足大数据背景下新技术革命所引发的旅游供需端变化,分析“智慧旅游”形成的市场动因,探索其演进过程一般性趋势,由此归纳“智慧旅游”的阶段性演变特征,提供“智慧旅游”发展经验总结与未来持续进步的借鉴。

## 二、“智慧旅游”演进的动力机制

旅游市场原有的长期均衡,在新技术应用的现实冲击下被打破,旅游业的智慧化趋势明显,旅游产业在更大规模上达成新的平衡。为能更为详细剖析上述市场新均衡态势的成因,下面从供需两端阐述旅游智慧化演进的动力机制。

### (一)B2C到C2B——“智慧旅游”的内生需求

随着大数据时代新技术的进步,旅游生产者与消费者的市场地位发生快速转变。互联网络的开放性使得消费者市场信息捕捉与共享渠道得到极大拓宽,供需双方精准配对成功率提高,意味着生产者(尤其

收稿日期:2017-01-07

作者简介:柯涌晖(1981-)男,汉族,讲师,主要从事旅游管理与开发方面研究。

是传统大型旅行社)对市场垄断地位不复存在。同时新技术为产业带来更为便捷的消费与支付手段,产品交易成本极大削弱,迫使产业供应链做出积极调整。以出游方式为例,由于客制化需求得到新技术保障,自由行已完全取代团队旅游模式,成为中国国民最主要的旅游方式。2014年,中国国内游有96.4%、出境游有约64.1%的客源是自由行;2015年国内与出境自由行占总游客比重分别是96.5%与62.5%<sup>[28-29]</sup>,个性化出游是已经成为消费者的主流选择。

在另一方面,随着中国国民可支配收入稳步增长,旅游消费理念也呈现新特征,价格不再是中国消费者购买行为的主要影响因子,中国消费者“价廉物美”的消费理念正发生理性扬弃,人们开始更加重视休闲度假和旅行体验,并愿意为保证其更好品质而支付相应的合理价格。

所以传统的B2C商业模式受到严重冲击,先有有效需求,后有匹配生产的C2B生产模式逐渐浮现,产业链调整与转向势在必行。用户正依据其自身情况发出产品规格;生产方则致力于旅游产品全过程的可调控乃至社会化旅游服务系统建构。

## (二) 规模经济到范围经济——“智慧旅游”的产业趋势

根据产业集聚的一般理论,旅游业的智慧化生产是范围经济对规模经济的迭替过程<sup>[30]</sup>。范围经济(Economies of scope)是指企业同时生产两种产品的费用低于分别生产每种产品所产生的业务范围扩张引起的成本节约效应<sup>[31]</sup>。前文分析,差异化旅游产品更具市场竞争力,但是作为社会服务业一个门类,旅游产品的规模化定制方案异常复杂且繁琐,相比于实体商品的规模生产,前者在生产每个环节都存在极大人为不确定性,使得最终产品的生产成本无法预测。然而大数据技术的广泛运用打破此类困局:信息数据自由流通满足供求两端低成本、快捷、对等的沟通诉求,金融支付、信贷、物流等中间平台的落地使得旅游客系统高效运转。这些外在因素在有力地压缩旅游产品生产成本的同时,极大提升了生产者解决定制生产在品质管控、效率提升、精准对接等问题上的能力,使其实现自身资产的多用途与多组合(如专案小组制),保持并提高多样化经营(如会员制、俱乐部制等),达到旅

游产品的柔性生产,保持竞争优势。需要指出,原有闲置的社会生产能力与资源得到新信息技术挖掘,各种非标准化产品类型不断涌现,延伸产业链,扩大市场总供给。

## 三、“智慧旅游”的演进模式分析

在经历2008年经济危机后,各主要发达经济体为寻求经济健康成长,纷纷提出“再工业化”战略。从经济结构产业模式角度分析,对实体经济制造业的回归并不意味着对服务业的降格<sup>[32]</sup>。恰恰相反,受益于先进制造业发展,以旅游业为代表的社会服务业得以升级转型。尤其是在以互联网+、物联网、机器人技术、人工智能、3D打印、新型材料等为代表的新技术革命推动下,传统产业分类标准(一、二、三产业)与生产环节边界(研发-设计-制造-销售-售后)已经愈发模糊,制造业与服务业逐渐融合,全新的商业业态与生产组织方式正在形成。从这个意义上说,“智慧旅游”不是简单地旅游单品或企业智能化,而是整体社会旅游服务闭环的建构。如图1,可以从业界融合程度、产品定制程度两个维度,将“智慧旅游”看成旅游产品短期交易到长期服务提供、一般买卖关系到价值共创关系转变的行业演进过程,这一过程体现出“产品-企业-产业-社会”的阶段性信息化融合特征。

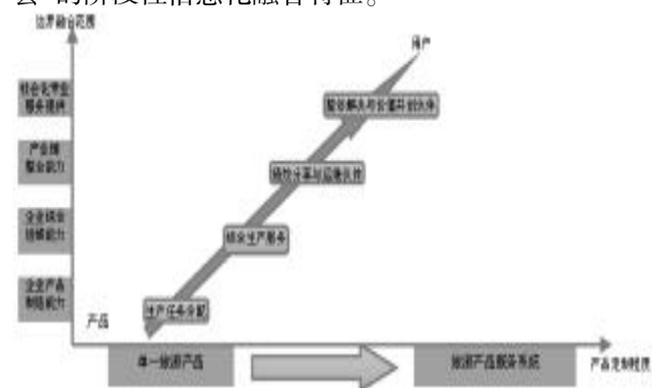


图1 旅游产业商业关系变化示意图

Figure 1 The changes of the business relationship in Tourism industry

### (一) “智慧旅游”单品生产阶段 (Individual Production of Smart Tourism)

这一阶段“智慧旅游”发展主要体现在旅游商品的个体智能化。把传感器等一系列的敏感元件与转换

元件植入各种旅游商品与服务终端中,使其具备感应、存储和通讯能力,便于商品的定位追踪、判定识别、即时管控;同时融合其他相关产品属性,使其满足多功能用途。不同于一般的旅游商品仅被动满足个体单维度的身心需求,也不局限于简单的数字化旅游商品单向的数据传输与收集,仅以旅游穿戴商品为例,说明智慧化的旅游商品的劣势:

### 1. 数据挖掘

通过历史数据的追溯,预测使用者的行为偏好和心理倾向,主动调节产品状态至用户的理想值。如表1,以旅游穿戴设备为例,其通过对用户以往穿戴设备设定的挖掘与学习,自动调节产品状态(如用户喜欢的体感温度、透气性),提高用户使用满意度。

### 2. 多元服务

在新通讯技术的有效保证下,自主预判并快速切换功能属性,匹配用户的即时需求,同时保留进一步功能拓展的可能。如旅游穿戴设备除一般性数据传输与采集功能外,一方面可以实时监控天气变化并主动提示(如温控),并根据用户自身选择状况即刻提供可选择的调节方案;另一方面还能在不同环境条件下,依照客户的当时选择来提供附加服务(如车辆导航、理想景点类型推荐),以及其他产品服务(如通话通讯、健康监测、身体理疗等)。

表1 不同代际旅游穿戴商品功能表

Table 1 The different functions of intergenerational travel wear goods

产品类别	产品诉求	表现形式
一般旅游穿戴设备	生理满足	外力遮挡、身体保护
数字化旅游穿戴设备	信息分享	数据采集、数据下载
智慧化旅游穿戴设备	自主学习	数据挖掘、服务融合

## (二)“智慧旅游”企业生产阶段(Individual Enterprise Production of Smart Tourism)

这一阶段“智慧旅游”实质上是旅游企业生产过程的智慧化。参与市场竞争的个体旅游企业借助先进互联网技术,获得低廉的生产资源和快捷的物流服务,同时捕获最符合旅游生产的各类协作服务,最大程度降低企业的生产要素配置成本。同时各类个性化的旅游产品销售又通过互联网与物流网络快速传播,

使得最新款式的产品在最短时间内推销至全球市场。与当前的流行旅游服务订制服务(如私厨、私导、私车)不同,由于生产系统(MES)与管理系统(ERP)在人工智能、云平台、大数据等新技术帮助下实现无缝对接,届时旅游企业具有高效、准确、及时挖掘客户的潜在需求并实时响应的能力,实现全过程、全天候的私人定制,是真正意义上的旅游产品全生命周期管理与全过程智慧生产。以私人导游为例,在开放的双向选择平台上,用户可以提供自我偏好,平台借助数据库自动进行候选匹配,用户在此基础上仍可以进行个性化优化,让不同导购人员在其旅游过程中的不同时段、不同景点、不同环节提供导购工作。2016年国家旅游局在九省市展开的导游自由执业试点就是这一模式的初期尝试。

## (三)“智慧旅游”全产业生产阶段(Industry Production of Smart Tourism)

旅游行业致力于“智慧旅游”平台建构。这一阶段旅游企业不再注重规模效应,而更多将目光集中于产品形态创新、内涵丰富、品质提升。由于第三次产业革命推动,企业新品研发、设计、更新速度加快,且制造与销售成本更低,具体的成品生产则可以通过网络,寻找合适的外包合作对象。于是从理论上讲,每个旅游企业都可以是旅游产品的一体化生产者,但是其市场地位与渠道把控的不足,导致中小微企业不能即时、精准地匹配富余社会生产能力,削弱其竞争能力。此时市场迫切要求旅游龙头企业从产业链的控制者转身为平台提供者,通过为中小微企业提供平台化解决方案,促进产业链共赢。中小微企业借助产业平台更快地供给旅游产品与服务。如国有大型旅游社凭借渠道与行业标准的把控,在大数据等新技术支持下,将社会总的多批次需求与中小微企业的大批量供给合理匹配。同时由于旅游平台作业的频繁,全产业内部与产业之间关联互动的日益紧密,作为互动支撑的这种平台型大企业的重要性也进一步增强,为下一步社会化旅游服务闭环的最终形成奠定基础。

## (四)“智慧旅游”全产业链融合阶段(Integrated Industry Production of Smart Tourism)

这一阶段的典型特点是旅游的信息物理系统确立。数据成为服务产品不可或缺的智能内核,这使得

旅游产品具有诸多信息特征,形成一个包括了物理实体与虚拟空间的复杂系统。每个旅游产品在消费过程中产生大量新数据,被其他旅游产品用以监测、控制、分析。过去毫不相关的两个人之间、两个物之间、人与物之间、服务与服务项目之间,都充满关联,由此一个系统连接另一个系统,组成一个庞大且完整的旅游业社会服务闭环。换言之,受益于产品互联与信息互通,如表 2,旅游产品的生产从简单的旅游线路交易转化为集成化的产品系统供给。收益于这种产品泛在的实现,用户、产品、企业不再分隔,而是融为一体;企业在产品研制、使用、维持、售后全生命周期内为用户提供服务、掌控品质,并形成更多应用服务的闭环和创新。

表 2 旅游代际产品表

Table 2 The features of different-generation travel goods

一般产品	信息产品	智能产品	产品系统	集成化产品系统
常规旅游产品交易	旅游信息 网络化,便于 游客了解、 比较、咨询、 在线支付、 游后评鉴	1.旅游消费 过程跟踪 2.有效旅游 信息推送 3.旅游环节 模块化定制	1.旅游品质 全程管理 2.个性化解 决方案 3.旅游即时 相应及调 控系统	1.收支合理 化管理 2.金融、保 险担保 3.健康评估 及维持 4.职场培训、 环境教育 规划 5.定制化农 副产品跟 踪

当旅游产品的生产成为服务闭环后,更激烈的竞争不发生在闭环系统内部,而是爆发在系统与系统之间。竞争的焦点从单体产品的品质转向系统的完善性。所以,打造出丰富多样化的生态服务系统,就可以在旅游业竞争中取得优势。正因为如此,未来跨界生产与异界打击会成为常态。一是互联网企业凭借庞大用户基数与独有的经营思维,从消费互联网接入到产业网络,参与“智慧旅游”竞争。互联网企业的“智慧旅游”生产区别于现有的网络 OTA 服务,而是通过大数据技术实现人、物、社会的有效链接(二维码扫描仅是初步应用)。基于互联网企业的企业文化、专注力、制度创新方面特点,它们的跨界行为将集中在“智慧旅游”生产的服务理念与技术创新。而互联网企业特有的商业范式,将极大提升旅游智慧化过程中新媒体等

技术使用,满足消费者对于“智慧旅游”产品消费全过程的自我管理。

另一跨界打击的力量是传统企业的逆袭。由于新革命技术的兴起,一度被边缘化的传统行业,在吸收技术成果、完成内部的自动化与信息化融合后,通过盘整内部资产尤其是数据资产,从传统生产领域不断拓展至社会服务业务。传统企业的“智慧旅游”产品,不仅个性化内容丰富,且专业化程度较之一般旅游企业更高。

自此“智慧旅游”从单一旅游企业内部生产过程扩展到全社会多产业跨界竞合,在大数据为代表的新技术引导下,旅游资源全要素在市场自由流通,达到帕累托最优,旅游产业生态发生根本性颠覆。

#### 四、结语

“智慧旅游”将是信息化与自动化深度融合后在旅游产业的具体实践,它的出现契合“以客户为中心”的经济思想,可以预见,在智能产品与产业互联互通的时代,社会生产不再拘泥于传统经济门类划分,而是在高度融合的服务平台上,实践“按需经济”模式。因此把握大数据背景下新一代科技变革的最新趋势,重塑和完善一个旅游服务的新业态,是未来值得深入探索的课题。

#### 参考文献:

- [1] 张占斌.中国经济新常态的趋势性特征及政策取向[J].国家行政学院学报,2015(1):15-20.
- [2] 张广海,龚荷.新常态对我国旅游企业转型的启示[J].北京第二外国语学院学报,2015(7):40-49.
- [3] 国家旅游局.今年上半年我国旅游业逆势上扬,旅游消费和投资保持高速增长[EB/OL].(2015-07-12)[2016-12-10].  
[http://www.cnta.gov.cn/xxfb/jdxwnew2/201507/t20150712\\_741760.shtml](http://www.cnta.gov.cn/xxfb/jdxwnew2/201507/t20150712_741760.shtml).
- [4] UNWTO.Tourism resilience committee stresses need for “Smart Tourism”[EB/OL].(2012-03-11)[2016-12-10].<http://www.slideshare.com>.
- [5] Scottish Funding Council.The use and application of technology in the tourism sector has been called ‘digital’ or ‘smart’ tourism [EB/OL].(2011-07-24)[2016-12-10].<http://www.smar>

- ttourism.org.
- [6] MOLZ J G. Travel Connections: Tourism, Technology and Togetherness in a Mobile World [M]. London; New York: Routledge, 2012: 532.
- [7] 方彦博, 吕谦, 庄雅如. 智慧型手机软体应用旅游资讯搜寻、旅游体验、旅游满意度、行为意图影响之研究: 旅游金门的游客为例[J]. 休闲产业管理学报, 2015(1): 41-65.
- [8] 叶铁伟. 智慧旅游: 旅游业的第二次革命(上)[N]. 中国旅游报, 2011-05-25(11).
- [9] 刘军林, 范云峰. 智慧旅游的构成价值与发展趋势[J]. 重庆社会科学, 2011(10): 121-124.
- [10] 徐舒. 基于智慧旅游的秦皇岛市旅游公共信息服务建设[J]. 商, 2013(11): 217, 208.
- [11] 赵明丽, 张长亮, 孙素平. 智慧旅游框架建设研究[J]. 经济研究导刊, 2014(2): 79-81.
- [12] 吴涛. 扬州: 首批智慧旅游试点城市[N]. 扬州日报, 2012-05-24(B3).
- [13] 张凌云, 黎巛, 刘敏. 智慧旅游的基本概念与理论体系[J]. 旅游学刊, 2012(5): 66-73.
- [14] 姚国章. “智慧旅游”的建设框架探析[J]. 南京邮电大学学报(社科版), 2012(2): 13-16.
- [15] 付业勤, 郑向敏. 我国智慧旅游的发展现状及对策研究[J]. 开发研究, 2013(4): 62-65.
- [16] 金卫东. 智慧旅游与旅游公共服务体系建设[J]. 旅游学刊, 2012(2): 5-6.
- [17] 徐波林, 李东和, 钱亚林, 等. 智慧旅游: 一种新的旅游发展趋势: 基于现有研究成果的综述[J]. 资源开发与市场, 2013(7): 781-784.
- [18] 李云鹏, 胡中州, 黄超, 等. 旅游信息服务视阈下的智慧旅游概念探讨[J]. 旅游学刊, 2014(5): 106-115.
- [19] 林俊, 杜军平. 智能旅游行程导航系统[J]. 计算机应用, 2009(6): 396-371.
- [20] 宋晓冰, 王迎, 杜竺义, 等. 对我国智能旅游交通系统的思考[J]. 交通与运输, 2009(7): 88-90.
- [21] 王凌, 张成, 董陈继, 等. 智能旅游交通系统框架研究[J]. 交通标准化, 2005(11): 150-153.
- [22] 刘军林, 陈小连. 智能旅游灾害预警与灾害救助平台的构建与应用研究[J]. 经济地理, 2011(10): 1745-1749.
- [23] 何建民. 旅游公共信息服务网站建设及服务质量标准[J]. 旅游学刊, 2012(2): 7-9.
- [24] 宋东宁, 杜兴立, 王怀宇. 关于哈尔滨市打造智慧旅游城市的建议[J]. 学理论, 2012(10): 75-76.
- [25] 崔婧. 惊动地市一把手的研究课题[J]. 中国经济和信息化, 2012(10): 80-83.
- [26] 南京市物联网产业联盟. 携手 IBM: “智慧南京”建设规划框架初现[J]. 物联网技术, 2015(5): 16-17.
- [27] 左齐, 艾昌勇, 唐捷. 基于模式识别的智慧青城山: 都江堰景区安全防范系统[J]. 中国园林, 2011(9): 33-35.
- [28] 蚂蜂窝旅行网. 全球自由行报告 2015[EB/OL]. (2015-12-29)[2017-01-02]. <http://www.mafengwo.cn/gonglve/zt-735.html>.
- [29] 蚂蜂窝旅行网. 全球自由行报告 2016[EB/OL]. (2016-12-21)[2017-01-04]. <http://www.mafengwo.cn/gonglve/zt-794.html>.
- [30] 苗长虹, 崔立华. 产业集聚: 地理学与经济学主要观点的对比[J]. 人文地理, 2003(3): 42-46.
- [31] 杨晓, 郭晓川. 范围经济研究综述[J]. 资源与产业, 2016(4): 110-115.
- [32] 黄永春, 郑江淮, 杨以文, 等. 中国“去工业化”与美国“再工业化”冲突之谜解析: 来自服务业与制造业交互外部性的分析[J]. 中国工业经济, 2013(3): 7-19.

(责任编辑: 陈 果)

## The Study on the Evolutional Pattern of Smart Tourism

KE Yonghui

(School of Foreign, Fujian International Business & Economic College, Fuzhou, Fujian 350016)

**Abstract:** The consumer's psychology and behavior have been changed deeply by the fourth wave of technological revolution. The existing commercial form and organization mode of tourism can not meet the personalized needs for tourism products in the new period. Based on the stage of informatization development, the paper analyses the market factors of smart tourism production to generalize evolutionary pattern and periodic characteristics which are conducive to predict the trend of smart tourism and provide reasonable reference.

**Key words:** new technological revolution; smart tourism; industry integration

# 基于游客体验的区域旅游品牌建设效果研究

## ——以“清新福建”旅游品牌为例

陈肖利

(仰恩大学 人文学院, 福建 泉州 362014)

**摘要:** 基于游客对福建省5A级景区网上评论的内容分析,对“清新福建”旅游品牌8个方面的建设效果进行研究。研究发现,游客对景区的整体满意度较高,但在人文(主要是管理)、住宿、交通、购物4个方面的满意度相对较低。因此,建议“清新福建”旅游品牌建设首先应重视“清新”景区建设,使游客充分体验“清新福建”;其次要全面规范和加强景区管理。

**关键词:** 区域旅游品牌;游客体验;“清新福建”

**中图分类号:** F592.7    **文献标识码:** A    **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0037-08

当今旅游目的地间的竞争愈加激烈,而品牌化成为当代目的地营销者的利器。<sup>[1]</sup>大至国家,小至景区,各种空间类型的旅游目的地都将品牌打造视为目的地管理的重要工具,并将品牌定位作为目的地品牌化战略的前奏步骤<sup>[2]</sup>。2013年,福建省旅游局确定以“清新福建”(Fresh Fujian)作为福建省旅游品牌进行推广,其内涵包含“清新自然”与“清新人文”两大概念,代表福建鲜明的旅游形象和深刻的文化内涵,高度概括了福建总体旅游形象的生态文化旅游品牌。其品牌内涵包括:生态清新(空气清新、水土清新、植被清新等)、人文清新(民风淳朴、思想创新、干净整洁、消费安全放心、管理有序清新、处处体现文明、人人讲究诚信等)、景观清美新奇、娱乐健康新鲜、住宿贴近自然、餐饮绿色放心、交通清爽低碳、购物清心生态等等<sup>[3]</sup>。“就品牌价值而言,可以旗帜鲜明地定位在‘把清心带回家’上。所有游客到福建来旅游,在置身清新生态环

境与清新人文环境,体验清新的食宿行娱购游、感受清心的服务之后,真正把‘清心’带回家。”<sup>[4]</sup>而“旅游的本质就是一种经历或一种体验”<sup>[5]</sup>,旅游品牌推广的实际效果最终由游客的体验来决定。因此,本文基于对游客的旅游评论分析,对“清新福建”旅游品牌的建设成效进行评价并提出改善建议。

### 一、研究综述

区域是“一个多侧面、多层次而且相对性极强的概念”<sup>[6]</sup>,因此,不同的学科有不同的认识和界定。本文依据政治学科的观点,将区域按行政单位来界定,即“区域旅游是某一个确定的行政区域范围内的旅游行业整体”<sup>[7]</sup>。

关于区域旅游品牌的研究自上世纪80年代开始,国内外学者从理论和实践两个方面进行了广泛和较深入的研究。理论方面的研究主要包括:一是区域旅游品牌内容构成方面的研究。梁明珠通过对旅游地品牌的价值链分析,认为“区域系统的品牌除了由旅游地名称、术语、标记、符号、图案及其组合外,还应由质量、服务、管理、文化、广告、形象等六大基本要素组成”<sup>[8]</sup>。二是区域旅游品牌构建方面的研究。张河清等借鉴博弈论进行分析,倡导“实施政府主导型战略,打

收稿日期:2017-01-19

基金项目:2016年普通本科高校向应用型转变试点项目  
“仰恩大学文化创意产业专业群建设”。

作者简介:陈肖利(1980-),女,汉族,副教授,主要从事文化创意产业、文化传播研究。

破旅游企业在构建旅游地公共品牌中的纳什均衡”<sup>[9]</sup>。王兆峰以产业竞争力理论为基础,从旅游产业、区域环境和品牌三种因素来分析构建区域旅游产业品牌形成的因素模型。<sup>[10]</sup>三是区域旅游品牌管理方面的研究。雷国雄、吴传清运用品牌组合管理理论“探讨了宜于区域旅游品牌体系特征的区域旅游品牌组合管理的理念、方法、组织,建立了一个区域旅游品牌组合管理的一般理论框架”<sup>[11]</sup>。许峰等人“引入生态位理论的数理研究方法,定量分析区域内各城市旅游品牌发展现状以及相互间竞争态势,提出了泛化与特化、错位竞争、扩充与强化以及和谐共生的品牌竞争策略,并指出各种策略组合的适用条件。”<sup>[12]</sup>

实践方面的研究主要包括:一是区域旅游品牌创建方面的实践研究。Kahn, Jeremy 研究了乌干达和尼日尼亚两国旅游品牌的创立过程,发现“耗资巨额广告费宣传旅游品牌”是他们的共同之处。<sup>[13]</sup>李树民等认为旅游地品牌创建的过程中要解决的首要问题是定位主题设计,即明确旅游地在消费者心智中的形象地位。<sup>[14]</sup>二是区域旅游品牌建设方面的实践研究。Crockett and Wood 通过对澳大利亚西部旅游景区品牌构建情况进行研究,认为统一的有影响力的品牌需要充分运用多种市场手段和行政手段,品牌管理过程中,除了重视旅游地形象设计之外,还有其他很多重要的原则需要遵循。<sup>[15]</sup>Ron Irwin 认为区域旅游品牌建设过程中应该动用多方力量,比如非洲南部著名的 Kruger 生态旅游品牌区(Eco-tourism brand),就由当地政府和主导生态游的私人店主共同出资,以保护当地敏感的生态环境和吸引生态旅游者的支持<sup>[16]</sup>。国内很多学者也分别对内蒙古、山东、河北、广西、广东、江西、安徽、京津冀、渤海湾等区域的旅游品牌建设从不同角度进行了研究。

综上所述,国内外对区域旅游品牌的研究角度、研究范围和研究方法多种多样,为深入研究区域旅游品牌建设奠定了非常好的基础,但现有针对福建省区域旅游品牌的研究还不多见。因此,本文运用网络内容分析法分析游客的福建旅游体验,对福建省“清新福建”的旅游品牌建设进行研究。

## 二、研究方法

本文运用内容分析法对游客的评论进行分析。内容分析法(Content Analysis)是一种将不系统的、定性的符号性内容如文字、图像等转化成系统的、量化的数据资料的研究方法。<sup>[17]</sup>这几十年中,内容分析法在社会人文科学的任何领域,包括政治学、传播学、心理学、历史、与语言学等,内容分析法都曾被大量使用。<sup>[18]</sup>在区域旅游发展研究方面,骆茜等人运用内容分析法对粤东区域旅游进行研究,提出粤东区域旅游资源较全,应从区域合作、侨乡旅游角度出发,突出区域的整体性。唐中祥运用内容分析法分析报纸对浙江省安吉县政治、经济、旅游、文化等不同报道类型,获取安吉县在不同区域中的品牌知名度和影响力。徐璿昱等人以中国知识资源数据库为基础对中韩两国之间相关旅游论文进行整理与分析。<sup>[19]</sup>

随着网络媒体的发展,形成了与数字化信息环境相适应的网络内容分析法,研究者利用网络媒体信息,结合传统的内容分析方法进行研究。网络内容分析主要应用于网站和在线文字交流记录两类媒介,应用的目的以描述比较和评价样本内容为主<sup>[20]</sup>。

## 三、研究过程

### (一)样本选择

本文以福建省的8个5A级旅游景区为研究样本,如表1。原因有:第一,5A级景区是中国最高等级的旅游景区,在交通、游览、安全、卫生、通讯服务、购物、经营管理、观赏休憩等各方面更加注重人性化和细节化,更能反映出游客对旅游目的地的普遍心理需求;第二,福建省5A级景区一般是省内外游客旅游的首选目标,是感受“清新福建”旅游品牌的最佳平台;第三,对福建省5A级景区的网络评论相对集中和具体,内容基本涵盖了“清新福建”所要求的生态清新、人文清新、思想创新等八个方面,便于进行内容分析。

在选择样本评论时设立了以下三个标准:一是评论时间。首先确定样本评论的时间范围为2014年9月至2015年8月,这样可以保证收集到最具有时效性信息和建议;其次近一年来每个景区每个月评论为

10 条左右,从而保证收集到不同时间段游客对景区的反映。二是评论数量及涵盖面。考虑到旅游服务内容的多样性,样本评论应尽量多而且广泛,涵盖景区的多个方面。三是评论争议性。为了收集游客海量的、客观的现实反映,需要有足够数量和有争议性的评论,评论既要有正面的观点,也要有反面的观点。

根据以上三个标准,本文在对携程网、艺龙网、到到网等最大型且权威的在线服务网站对比后,最终确定通过携程网作为样本网站。因为携程网中有对所有研究样本的评论,评论全面、数量多,更新快,评论内容完全符合上述三个标准。基于评论时间范围、数量、涵盖面及争议性的要求,在携程网共收集评论 960 条,除去太简单的评论(如“不错”“很好”“太差了”等)、重复评论、与研究目的不相关评论以及多余评论(为保证对区域旅游品牌更客观、全面的评价,每个景区只选择 101 条有效评论),最终获得有效评论共 808 条,能满足本文研究需要。

表 1 样本情况

Table 1 Sample situation

序号	景区名称	评定时间	评论数量
1	厦门市鼓浪屿风景名胜区	2007	101
2	南平市武夷山风景名胜区	2007	101
3	福建省土楼(永定 & 南靖)旅游景区	2011	101
4	福建省三明市泰宁风景旅游区	2011	101
5	宁德市白水洋-鸳鸯溪旅游区	2012	101
6	泉州市清源山景区	2012	101
7	宁德市福鼎太姥山旅游区	2013	101
8	福州市三坊七巷景区	2015	101
总计			808

## (二) 内容分析体系

根据福建省旅游局规划的“清新福建”内涵,结合游客评论,笔者将区域旅游品牌建设的内容分析体系分为生态清新、人文清新、景观清美新奇、娱乐健康新鲜、住宿贴近自然、餐饮绿色放心、交通清爽低碳、购物清心生态、综合总评价 9 个项目。其中,生态清新共分为空气、水土等 11 项具体指标;人文清新共分为民风淳朴、思想创新等 8 项具体指标;景观清美新奇共分为整体景观、建筑等 6 项具体指标。综合总评价的

分值由游客在携程网上直接给出,比较客观。各项目及指标的具体得分由裁判员根据网友评论内容给出,样本裁判员设 4 名,由 1 名主裁判员和 3 名副裁判员组成。评分采用李克特(Likert)五点量表法,1 到 5 分分别表示 5 个等级,即很差、差、一般、好、很好。4 位裁判员的一致性比率达到或者超过 75%,则评价结果被接受;若一致性比率为 50%,则 4 位裁判员对该指标进行重新评价,若一致性比率不变的话,则主裁判员的结果被接受<sup>[2]</sup>。在正式开始评判前,各裁判员分别对各样本进行试评价,再结合试评价的结果和各样本的实际情况调整确定统一的评价体系。如表 2。

表 2 区域旅游品牌建设的内容分析体系和编码

Table 2 Regional tourism brand building content analysis system and coding

项目	具体指标	编码
生态清新	空气、水土、植被、东西、公园、动物、海滩、阳光、蓝天、环境、天气	1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
人文清新	民风淳朴、思想创新、干净整洁、消费安全放心、管理有序清新(整体管理、票务管理、入口管理、价格管理、导游管理、景点服务、商家管理、标识、游客管理、景区规划、景区配套)、处处体现文明、人人讲究诚信、氛围清新浓郁新奇	1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
景观清美新奇	整体景观、建筑、街道、店铺、夜景、景点	1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
娱乐健康新鲜		1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
住宿贴近自然		1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
餐饮绿色放心		1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
交通清爽低碳		1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
购物清心		1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好
综合总评价		1=很差,2=差,3=一般,4=好,5=很好

## 四、区域旅游品牌建设评论分析

本文采用 SPSS22.0 软件进行数据统计分析。样本景区各项目的评论统计及与“综合总评价”相关分析,如表 3。游客评论提及某项目的频率越高,说明游客对

该项目的关注度越高;游客对某项目的评分均值越高,说明游客对该项目的满意度越高;与“综合总评价”相关程度越显著,影响越大。

表3 区域旅游品牌建设的内容分析体系  
各项目评论统计及与“综合总评价”相关分析

Table 3 The analysis of the contents of the regional tourism brand buildings and the analysis of the comprehensive general evaluation

项目	数量	百分比	均值	标准差	与综合总评价的双变量相关分析
生态清新	259	32.1%	4.45	0.81	.250**
人文清新	573	70.9%	3.4	0.74	.495**
景观清美新奇	629	77.8%	4.58	0.31	.681**
娱乐健康新鲜	220	27.2%	4.18	1.25	.466**
住宿贴近自然	12	1.5%	3.42	1.73	0.511
餐饮绿色放心	88	10.9%	4.47	1.01	.436**
交通清爽低碳	81	10.0%	3.38	1.54	.422**
购物清心	22	2.7%	3.59	1.44	.457*
综合总评价	808	100.0%	4.33	0.91	1

\* 显著性水平取值为 0.05。

\*\* 显著性水平取值为 0.01。

(一)项目关注度

统计结果显示,除“综合总评价”以外的各项目中,提及最多的是“景观清美新奇”(77.8%)、“人文清新”(70.9%)、“生态清新”(32.1%)、“娱乐健康新鲜”(27.2%),说明游客对这几项的关注度相对较高。在“餐饮绿色放心”(10.9%)、“交通清爽低碳”(10.0%)、“购物清心”(2.7%)、“住宿贴近自然”(1.5%)方面,评论中提及较少,说明游客对这些方面关注相对较少。

(二)项目满意度

在满意度方面,各项目的得分均值在 3.38-4.58 之间,均值由高到低分别是:景观清美新奇(4.58)、餐饮绿色放心(4.47)、生态清新(4.45)、综合总评价(4.33)、娱乐健康新鲜(4.18)、购物清心(3.59)、住宿贴近自然(3.42)、人文清新(3.4)、交通清爽低碳(3.38)。

1.“生态清新”各指标分析

在“生态清新”方面,除了天气、阳光几项外,其他具体指标均值都比较高,如表4。主要是在南方旅游会因为天气太热、阳光太晒或遇到雨雾影响旅游体验;另外,个别景区的自然环境在一定程度上被破坏影响

到旅游体验,需要引起注意。如:网友“秋雨风车”认为“客家围楼极具客家人文特色,值得一游,不过河水污染开始严重了,有关部门如果不重视,后果很严重”;网友“1832173\*\*\*\*”认为“金湖水质差了好多,一点不像五A景区,比千岛湖水质差不少。整体环境略差。”

表4 “生态清新”评论统计

Table 4 “Ecological fresh” comments statistics

项目	指标	数量	百分比	均值	标准差
生态清新	空气	57	7.1%	4.96	0.19
	水土	88	10.9%	4.73	0.84
	植被	19	2.4%	5.00	0.00
	东西	8	1.0%	4.63	0.74
	公园	1	0.1%	5.00	
	动物	11	1.4%	4.64	0.67
	海滩	1	0.1%	5.00	
	阳光	2	0.2%	3.00	2.83
	蓝天	3	0.4%	5.00	0.00
	环境	30	3.7%	4.17	1.29
	天气	39	4.8%	2.77	1.68

2.“人文清新”各指标分析

由关注度和满意度的对比来看,高关注度项目与高满意度项目基本一致。如“景观清美新奇”“生态清新”“娱乐健康新鲜”的关注度和满意度都相对较高,但关注度第二的“人文清新”的满意度得分均值为 3.4,排名倒数第二。“人文清新”的各指标中,管理方面的评论和问题相对较多,如表5。

在管理方面的几个指标中,“价格管理”“景点服务”“整体管理”“标识”“游客管理”几个指标的满意度均值最低,如表6。“价格管理”方面,关注度较高(21.3%),满意度均值仅为 2.47,有 26.7%的评论认为景区价格太高了,36.2%的评论认为景区价格偏贵。“景点服务”方面,35.3%的评论认为景点服务太差,11.8%的评论认为景点服务较差。如网友“zh669800”认为“风景美丽,服务垃圾。小艇队垃圾收小费,不文明态度差,可惜了,不好的人当地人配不上好地方!”。“整体管理”方面,评论数量不多(11个),有5个认为管理太差,如网友“一路人”认为“精致非常一般,门票非常贵,就一个甘露寺还行,其他的景点不看也罢了,组织管理混乱!商业开发过度,没意思!”。“标识”方面,23.5%的评论认为标识很不清楚,41.2%的评论认为部分标识不清。如网友“CFT010000001016\*\*\*\*”认为“分

岔路口太多,部分看点太失望,没有一条至两天明确的爬山路标!”“游客管理”方面,43.8%的游客管理太差,18.8%的评论认为较差,其中主要是游客太多影响到旅游体验。如网友“1375810\*\*\*\*”认为“没有想象中的那么美丽,人太多太多”。

表5 “人文清新”各指标评论统计

Table 5 Comments on the statistics of “Humanistic freshness”

项目	指标	解释	数量	百分比	均值	标准差
	民风淳朴		21	2.6%	4.52	1.21
	思想创新		0			
	干净整洁	包括道路、海、浴场、湖、休息区等环境卫生	24	3.0%	3.83	1.49
	消费安全放心		2	0.2%	3.50	2.12
	购票管理		63	7.8%	3.90	1.50
	进入管理		16	2.0%	3.50	1.59
	整体管理		11	1.4%	2.64	1.80
	价格管理	包括商品价格、票价等	172	21.3%	2.47	1.35
	导游管理	指导游的服务态度、服务水平	21	2.6%	3.14	1.62
人文清新	景点服务	包括服务态度、服务水平	34	4.2%	2.82	1.68
	商家管理	酒店、旅馆、店铺等服务态度和水平	21	2.6%	3.86	1.42
	标识	指引明确程度	17	2.1%	2.47	1.37
	游客管理	游客数量、行为管理、游客车辆管理	48	5.9%	2.29	1.47
	景区规划	整体规划、个别景区规划	16	2.0%	3.56	1.46
	景区配套	休息区、空调、保护措施等安排	7	0.9%	3.57	1.40
	处处体现文明		2	0.2%	3.00	1.41
	人人讲究诚信		3	0.4%	5.00	0.00
	氛围清新浓郁新奇		95	11.8%	3.74	1.73

表6 “管理有序清新”各指标评论统计

Table 6 “Management orderly fresh” indicators of statistics

评价得分	价格管理		景点服务		整体管理		标识		游客管理	
	次数	有效的百分比	次数	有效的百分比	次数	有效的百分比	次数	有效的百分比	次数	有效的百分比
1	46	26.7	12	35.3	5	45.5	4	23.5	21	43.8
2	64	37.2	4	11.8	1	9.1	7	41.2	9	18.8
3	22	12.8	6	17.6	1	9.1	3	17.6	9	18.8
4	16	9.3	2	5.9	1	9.1			1	2.1
5	24	14.0	10	29.4	3	27.3	3	17.6	8	16.7
总计	172	100.0	34	100.0	11	100.0	17	100.0	48	100.0

3.“景观清美奇特”各指标分析

在景观清美奇特方面,各指标均值都比较高,说明游客对福建省 5A 级景区的景观满意度较高,如表 7。

表7 “景观清美奇特”各指标评论统计

Table 7 “Landscape beautiful and beautiful” indicators of statistics

项目	指标	数量	百分比	均值	标准差
	整体景观	380	47.0%	4.46	0.98
	建筑	42	5.2%	4.71	0.77
景观清美新奇	街道	11	1.4%	4.73	0.90
	店铺	25	3.1%	4.52	1.12
	夜景	3	0.4%	5.00	0.00
	景点	168	20.8%	4.07	1.15

4.“住宿贴近自然”“交通清爽低碳”“购物清心”评论分析

与其他项目相比,这三个项目的均值也相对较低,如表 8。在“住宿贴近自然”方面,有 25.0%的评论认为太差,8.3%的评论认为较差,主要是因为价格贵,条件一般。如网友“1375293\*\*\*\*”认为“岛上物价高,住宿尤其突出. 6 百元 1 晚住得都很差”。“交通清爽低碳”方面,有 13.6%的评论认为太差,23.5%的评论认为较差,主要是因为景区内外交通工具不够齐全,游客太累。如“veradan”认为“现在从厦门过去,游客还只能从东渡码头乘船,东渡码头真心偏远,周边啥都没,连打车都难,只能步行出来坐公交车!!”。“黄小蛮 1021”认为“这是个不走回头路的景点,徒步爬上山真的很辛苦,也没有景区电瓶车。”“购物清心”方面,有

9.1%的评论认为太差,22.7%的评论认为较差,主要是因为商品贵。如“[WeChat177384114](#)”认为:“三街七坊只有林记鱼丸性价比高一点,其他都是全国各地批发来的小商品,价格还贵。过度商业开发丧失了其风土人情,和上海南京路没差”。一些景区存在强制消费的情况,如“[枫雨飞扬](#)”认为,“景区里的三个所谓景点搞了4个多小时,其中不停穿插骗钱把戏,最绝是拉你到一个岛上吃饭,就此一家。”

表 8 项目评论得分统计

Table 8 Project review score statistics

评价得分	住宿贴近自然		交通清爽低碳		购物清心	
	次数	有效的百分比	次数	有效的百分比	次数	有效的百分比
1	3	25.0	11	13.6	2	9.1
2	1	8.3	19	23.5	5	22.7
3	1	8.3	12	14.8	1	4.5
4	2	16.7	6	7.4	6	27.3
5	5	41.7	33	40.7	8	36.4
总计	12	100.0	81	100.0	22	100.0

### (三)与“综合总评价”的双变量相关分析

通过各项目与“综合总评价”相关分析,表明“生态清新、人文清新、景观清美新奇、娱乐健康新鲜、餐饮绿色放心、交通清爽低碳”7个方面与景区的“综合总评价”在0.01水平上呈强的正相关关系,说明这7个方面能显著影响游客对景区的综合评价。“购物清心”在0.05水平上与景区的“综合总评价”相关,说明景区购物情况对景区综合评价有较显著影响。“住宿贴近自然”与景区的“综合总评价”不相关,这一方面可能是景区内的旅馆或酒店的环境总体清新,另一方面可能是游客对于景区住宿的需求相对不高,所以评论偏少。

## 五、结论与讨论

### (一)研究结论

本文基于“清新福建”旅游品牌的内涵和游客对福建省5A级景区的网上评论构建了内容分析体系,并对评论进行评价和分析,结论如下:

游客对于福建省5A级景区内的景观、人文、生态

和娱乐的关注度相对较高,在餐饮、交通、购物、住宿方面的关注度相对较低,游客对这几个方面的满意度与关注度也基本一致,即高关注度项目有高满意度,而且对景区的整体满意度较高。但在人文方面关注度较高,而满意度不高,主要在于游客对景区的管理不满,具体表现在景区的商品价格和票价偏高;景点服务态度和服务水平有待提升,有收小费和宰客现象;景区内标识不清;游客太多,尤其是旺季。

在生态方面,天气和阳光两项指标满意度较低,主要是因为天气太热、太晒或遇到雨雾影响旅游体验,个别景区的自然环境有一定程度的破坏。在住宿、交通、购物几个方面满意度也相对较低,主要是因为住宿价格贵,条件一般;景区内外交通工具不够齐全;商品贵,景区存在强制消费的情况。

根据与“综合总评价”的双变量相关分析,景区的生态清新、人文清新、景观清美新奇、娱乐健康新鲜、餐饮绿色放心、交通清爽低碳7个方面与景区的“综合总评价”都显著相关。

### (二)研究建议

#### 1.重视“清新”景区建设,使游客充分体验“清新福建”

“清新福建”的旅游品牌必然要有“清新”旅游产品和“清新”旅游服务来支撑其形象和理念,而“旅游景区是旅游吸引系统的核心,也是我国旅游目的地建设的重点内容。”<sup>[20]</sup>通过分析游客对福建省5A级景区的网上评论,“清新福建”内涵中的生态清新、人文清新、娱乐健康新鲜、景观清美新奇、餐饮绿色放心、住宿贴近自然、购物清心生态、交通清爽低碳等8个方面要求完全可以在评论中体现出来,基本都包含正反两方面的观点,游客对于每个方面的要求也非常细致具体,为福建省5A级景区、其他景区,乃至“清新福建”旅游品牌的建设提供了具体丰富的可行性建议。因此,“清新福建”旅游品牌建设首先应实现旅游景区的全面清新,然后逐步实现整个福建的旅游产品和服务的清新。

#### 2.全面规范和加强景区管理

旅游景区产品由旅游景区吸引物、旅游景区活动项目、旅游景区管理与服务三要素组成,其中景区的管理与服务是景区产品的核心内容,决定着景区的生命力。<sup>[22]</sup>

第一,以旅游品牌的内涵要求为目标,继续推进标准化管理。

根据对评论的相关分析,“清新福建”旅游品牌内涵的8个方面除“住宿贴近自然”以外,与“综合总评价”都有非常密切地关系,因此需要对景区各方面齐抓共管,全面治理。标准化管理是推进旅游景区发展的重要工作之一。其实,福建省已经于2014年5月出台《全面推动旅游标准化建设三年行动计划》(2014—2016),目前已形成包括旅游基础标准体系、旅游要素系统标准体系、旅游公共服务系统标准体系、旅游业管理标准体系和生态旅游标准体系五个模块的“清新福建”生态旅游标准体系。但从网友评论的内容分析结果可知,福建省5A级景区的“人文清新”的问题主要在管理方面,其他项目的问题也与景区管理有密切关系,如生态方面的环境破坏,住宿方面的条件差,交通方面的工具不够齐全,购物方面的强制消费等。因此继续规范或加强景区的标准化管理对于提升“清新福建”旅游品牌形象有非常重要的意义。

第二,重视关注度高的管理项目,提升游客体验感知。

高关注度在一定程度上意味着游客对这些方面相对敏感或重视,因此景区在进行全面标准化管理的同时,需要对高关注度项目进行优化设计。

根据分析显示,“管理有序”中“价格管理”“景点服务”“购票管理”“游客管理”几个指标关注度较高,但除“购票管理”满意度较高以外,其他三项满意度都相对较低。在“价格管理”方面,在对景区门票、商品、食宿等根据成本 and 市场需求依法合理定价的同时,还需要分析客源市场的收入、文化层次、旅游心理等因素,结合景区赋予的价值进行综合定价;另外,坚决杜绝不执行政府定价规定、擅自设立收费项目、捆绑收费或乱收费、不执行门票优惠政策等行为,对违规行为进行严格查处并对受害游客采取及时的反馈和补偿措施。在“景点服务”方面,必须在掌握游客心理需求的基础上,继续加强对工作人员的培训和管理,彻底改变传统体制惯性形成的“老爷作风”,以游客为本从指引、娱乐、卫生、安全、休息等各方面提供细微服务。在“游客管理”方面,需要以游客体验“清心”感受为目标对景区进行容量管理,避免单一的运用价格杠

杆来吸引或抑制游客,通过与游客进行有效沟通或合理安排旅游线路等多种方式进行游客管理。

### (三) 研究局限

首先,本研究以福建省5A级景区为样本进行旅游品牌研究,虽然旅游景区是整个旅游吸引系统的核心,但只是区域旅游系统的一个部分,不能全面代表游客对“清新福建”旅游品牌的感受。因此,后续研究可以继续扩展至旅游景区以外的旅游地研究,从而更全面地分析“清新福建”旅游品牌的建设效果。其次,本研究的前提是游客能真实而完整地反映旅游体验。但由于网络平台本身在表达方面的局限性与随意性,使游客在发表评论时不能完全对景区进行客观反映。有的游客可能会因为景区的一件事情产生负面情绪,在评论中对景区内的其他方面进行了否定,从而影响编码的准确性。

### 参考文献:

- [1] MORGAN N, PRITCHARD A, PRIDE R. Destination branding: Creating the Unique Destination Proposition (the 2nd Edition) [M]. Oxford: Butterworth-Heinemann, 2004: 60-99.
- [2] 高静, 焦勇兵. 旅游目的地品牌差异化定位研究: 基于品牌个性视角[J]. 旅游学刊, 2014(3): 49-56.
- [3] 福建省旅游局. “清新福建”旅游品牌的内涵[EB/OL]. (2014-11-26) [2016-11-06]. [http://www.fujian.gov.cn/hd-jlzk/lyj/lyxcyx/qxfj/201412/t20141226\\_904254.htm](http://www.fujian.gov.cn/hd-jlzk/lyj/lyxcyx/qxfj/201412/t20141226_904254.htm)
- [4] 陈敏华. 让“清新·清心”成为福建旅游代言词[N]. 福建日报, 2014-01-20(11).
- [5] 郭亚军. 旅游景区管理[M]. 北京: 高等教育出版社, 2014: 149.
- [6] 曾坤生. 区域、区域关系与区域经济发展[J]. 零陵师范高等专科学校学报, 1999(2): 42-46.
- [7] 郑耀星. 区域旅游合作是旅游业持续发展的新路[J]. 福建师范大学学报, 1999(2): 29-32.
- [8] 梁明珠. 广深珠区域旅游品牌与旅游形象辨析[J]. 理论探讨, 2004(6): 124-126.
- [9] 张河清, 苏斌. 基于博弈论的政府主导型旅游目的地公共品牌构建研究[J]. 生态经济, 2006(12): 92-94.
- [10] 王兆峰. 区域旅游产业品牌竞争力评价指标体系构建研究[J]. 当代财经, 2007(10): 83-86.
- [11] 雷国雄, 吴传清. 基于品牌组合理论的区域旅游品牌组合管理研究[J]. 经济前沿, 2006(3): 72-76.
- [12] 许峰等. 生态位理论视角下区域城市旅游品牌系统构建研

- 究[J].旅游学刊,2013(09):43-52.
- [13] JEREMY K.A Brand:New Approach [J].Foreign Policy,2006 (157):90-92.
- [14] 李树民等.论旅游地品牌概念的确立及设计构建[J].西北大学学报(哲学社会科学版),2002(3):35-38.
- [15] CROCKETT S R,WOOD L J.Brand Western Australia:A totallyintegrated approach to destination branding [J].Journal of Vacation Marketing,1999(5):276-289.
- [16] IRWIN R.Corporate social investment and branding in the new South Africa [J].Journal of Brand Management,2003(4): 303-311.
- [17] THOMAS J S.Methods of Social Research [M].Orlando: Harcourt College Publishers, 2001: 296-297.
- [18] 刘伟.内容分析法在公共服务学研究中的应用[J].中国行政服务,2014(8):24-28.
- [19] 何芸,杨晓霞.内容分析法在我国旅游学研究中的应用及述评[J].西南农业大学学报(社会科学版),2012(4):6-12.
- [20] 成波,黄晓斌.国内外网络内容分析应用现状研究[J].图书情报工作,2007(9):45-49.
- [21] RYAN G W,BERNARD H R.Data Management and Analysis Methods [A].Hand book of Qualitative Research[C].California: Sage Publications,2000:165-173.
- [22] 郭亚军.旅游景区管理[M].北京:高等教育出版社,2014: 2,27-28.

(责任编辑:苏娟娟)

## Research on Effect of Regional Tourism Brand-building Based on Tourist Experience ——A Case Study of“Fresh Fujian”Tourism Brand

CHEN Xiaoli

(School of Humanities, Yang-En University, Quanzhou, Fujian 362014 )

**Abstract:** This research on effect of“Fresh Fujian”tourism brand-building is explored from eight respects, based on content analysis of online comments to tourists about 5A-class tourist attraction in Fujian. A study found that the overall satisfaction of tourists about scenic spot is higher, but the satisfaction of tourists about the Humanities (mainly management) accommodation transportation and shopping four aspects is relatively low. So, first ,about “Fresh Fujian”tourism brand-building, we should pay more attention to “Fresh” scenic spot-building. Second, should overall strengthen the standard management of scenic spots.

**Key words:** regional tourism brand; tourist experience;“Fresh Fujian”

# 基于 SEM 的社区参与美丽乡村建设 驱动力机制分析

郭进辉, 张庆, 祁少华, 肖方利, 王淋辉

(武夷学院 旅游学院, 福建 武夷山 354300)

**摘要:**社区居民是美丽乡村建设的最终受益者。然而目前美丽乡村建设普遍存在着社区居民参与不足的现象。以福建省北部地区美丽乡村建设示范点为研究案例,通过开展随机抽样调查,构建社区参与美丽乡村的驱动力机制结构方程模型,研究表明经济效益、环境效益、对参与制度满意度、对政府信任感是影响社区居民参与的主要因素。美丽乡村建设存在包括多元参与机制不完善、持续推进驱动力不足、对居民需求分析不足,居民缺乏参与意识,效果评价体系不健全等问题。因此要构建多元主体共同参与的机制,成立美丽乡村规划建设委员会,调动当地居民参与积极性,提高政府机构信任感,提高美丽乡村综合服务水平,构建多元主体评价机制等。

**关键词:**美丽乡村;驱动力;社区参与;结构方程模型

**中图分类号:**F592.3      **文献标志码:**A      **文章编号:**1674-2109(2017)08-0045-07

## 一、问题的提出

农村生态文明建设不仅是我国生态文明建设的重要组成部分,而且是实现生态文明建设目标——“美丽中国”在农村的实施的体现。建设美丽乡村,实现“百姓富”与“生态美”是农村生态文明建设的目标和归宿。2013年党中央首次提出了建设美丽乡村的奋斗目标。2014年,福建省提出了美丽乡村建设具体目标,创建了一批具有地方特色的美丽乡村。但这项民生工程面临着“政府主导有余,百姓参与不足”的尴尬局面。如何促进社区居民积极参与,保障美丽乡村建设

事业的持续推进是当前美丽乡村建设需要解决的问题之一。

近年来,学者们纷纷就美丽乡村主要影响因素及其驱动机制等方面进行一系列探讨。例如,余建辉等提出生态文明建设的驱动力机制,指出政府、企业、学术、居民一体的驱动力模式。<sup>[1]</sup>何得桂基于网络治理和系统论的学术资源,构建了以政府、农民、资本和社会力量为主导因素的美丽乡村建设驱动机制系统模型。<sup>[2]</sup>吴守蓉、王华荣等指出,政府、企业、学术机构和社会民众四位一体的生态文明驱动机制中目前“政企学民”却普遍存在的政企强势、而学、民弱势的情形,社会公众在重视市场经济忽视生态环境保护的现实面前表现出“难作为”和“不作为”。<sup>[3]</sup>社会公众对于驱动机制的影响表现为公众的环保意识、消费观念、参与环保工作的意愿等方面。<sup>[4]</sup>事实上,由于缺乏对公民需求的调查分析,忽视了当地村民作为农村公共服务的受益者和评价者的角色。<sup>[5]</sup>张雪、王刚调查美丽乡村建设项目发现公民参与意愿属于较低水平,并通过回归分析结果表明,经济理性,项目绩效与政府信任对公

收稿日期:2017-04-17

基金项目:福建省软科学基金项目(2015R0075);福建省教育厅社会科学研究B类项目(JBS14182);国家级大学生创新创业资助项目(201610397016)。

作者简介:郭进辉(1978-),男,汉族,副教授,主要从事生态旅游、旅游景区管理相关教学与研究。

民参与有显著影响,而价值理性却未有显著影响。<sup>[6]</sup>郭进辉等将社区参与生态旅游经营分成了保守型、理智型、积极型三类群体。<sup>[6]</sup>近年来,如杜强等学者就福建省美丽乡村建设进行案例探讨,<sup>[7]</sup>对于福建省美丽乡村建设具有一定实践参考价值。

虽然国内学者纷纷对美丽乡村建设的影响因素展开探讨,但缺少影响因素之间的内在联系的深入分析,也缺乏从系统角度研究社区参与美丽乡村建设的驱动机制。结构方程模型(Structural Equation Modeling,简称SEM)是一种有效处理和检验观测变量与潜变量以及潜变量之间关系的多元统计方法,近年来被广泛应用于社会学等领域的研究,然而目前尚缺乏在美丽乡村建设的实践检验研究。本研究尝试利用结构方程模型探讨社区参与美丽乡村建设的动力机制,揭示社区参与美丽乡村发展进程的驱动力特征,为持续推进美丽乡村建设事业提供实践参考。

## 二、研究假设与模型构建

### (一)研究假设与初始模型

根据美丽乡村的“百姓富、生态美”的发展目标和综合经济理性和价值理性原理<sup>[8]</sup>和社区归属感理论<sup>[9]</sup>,研究提出如下假设:

**H1-H5:**经济效益、社会效益、环境效益、参与制度满意度、政府信任度分别与公众对美丽乡村总体满意度具有显著正向影响;

**H6:**公众对美丽乡村的总体满意度与参与意愿有显著正向影响;

**H7:**公众对行政机构的信任度与参与意愿有显著正向影响;

**H8:**公众对参与制度满意度与参与意愿具有显著正向影响。

研究采用结构方程模型中的路径分析法初步构建社区居民参与美丽乡村建设驱动力模型(如图1)。因该方法不仅能弥补回归分析的不足,且能够更好地证明和预测社区参与的驱动机制。<sup>[9]</sup>通过对社区参与

美丽乡村建设与影响因素之间关系的揭示,以对已有的研究进行验证,检验模型与观察数据的適切性,反映不同变量与社区居民参与意愿的影响关系。

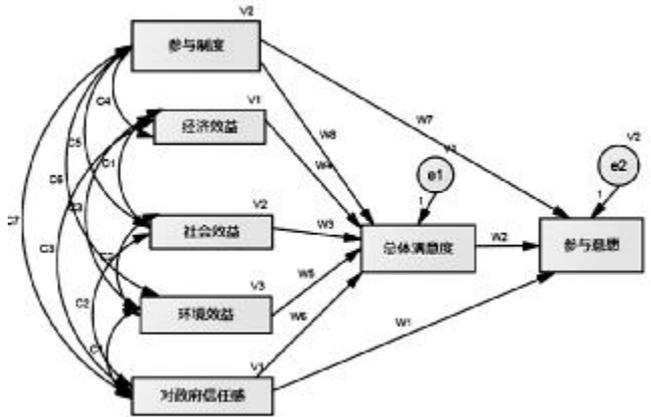


图1 社区参与美丽乡村建设驱动力因素初步模型  
Figure 1 Driving model of residents' participation in beautiful country project

### (二)样本数据来源

问卷设计采用从“非常不同意”到“非常同意”的五级量表,包含经济、社会、环境效益,参与意愿、政府信任感、信息公开渠道、总体满意度、调查对象信息等8个问题。研究小组于2015年至2016年期间在建阳区、政和县、松溪县、武夷山市、邵武市等6个县市11个已经开展美丽乡村建设的村庄进行随机抽样调查。针对不同人群,按照男女比例、教育程度、年龄结构发放300份问卷进行调查,回收有效问卷262份,问卷有效率为87.3%。

信度分析是通过信度检测调查数据的有效性。 $\alpha$ 系数越接近1则问卷信度越高。一般而言, $\alpha$ 值 $\geq 0.70$ 时,认为其内部一致性较高<sup>[9]</sup>。本文利用spss21.0的Cronbachs提出的 $\alpha$ 系数进行同质性信度检验,结果表明样本总体的 $\alpha=0.861, F=132.686$ ,说明问卷具有较高的内在信度,可以进行下一步分析。

## 三、结果分析

### (一)模型适配度检验

研究采用AMOS 21.0版本的极大似然法对变量

数据与初始模型进行拟合及调整。研究通过自由度审查初始模型是否被识别。结果表明自由度等于模型数据点减去估计参数数目,即  $28-18=10$ ,表示该模型为过度识别模型,可以继续拟合度分析。然后选取了  $\chi^2/df$ 、GFI、AGFI、RMSEA、NFI、CFI、PNFI、PGFI 等指标检验初始模型的拟合性。由于初步模型存在部分指标测量值低于建议值,因此对初步模型进行重新优化调整。模型优化后的参数拟合值(见表 1)。结果显示,各项模型拟合处于理想范围内,说明该假设模型和样本数据的总体拟合效果较好。

表 1 模型整体拟合指数

Table 1 Coefficients of model

指标	$\chi^2/df$	P	RMSEA	GFI	AGFI	NFI	IFI	CFI	PGFI
标准	越小越好	> 0.05	< 0.08	> 0.90	> 0.90	> 0.90	> 0.90	> 0.90	> 0.50
模型	23.07	0.32	0.013	1.00	0.995	1.00	1.00	1.00	0.071

(二) 路径系数分析

研究根据优化后的社区参与美丽乡村建设驱动力因素模型(如图 2 与表 3)对路径系数进行分析。模型假设能否成立可以依据变量间的标准化路径系数进行判断,标准化路径系数越大说明在两者关系中重要性越大。结合假设检验结果分析,发现除了总体满意度与社会效益之间相关性不显著,无法通过验证,

因此否定原假设。除此之外,其他因素都通过了显著性检验,7 个路径系数值均达 0.05 的显著水平,部分达到了 0.001 显著水平,因此原假设成立。路径系数的值均为正数,表示其对因变量效应为正向。结构模型变量间的效应包括直接效应、间接效应及总体效应三个方面。间接效应等于各个路径系数乘积,而总效应等于直接效应加上间接效应。为了更加直观地了解结构方程模型中各变量之间的效应,研究将效应计算结果汇总如表 2 所示。

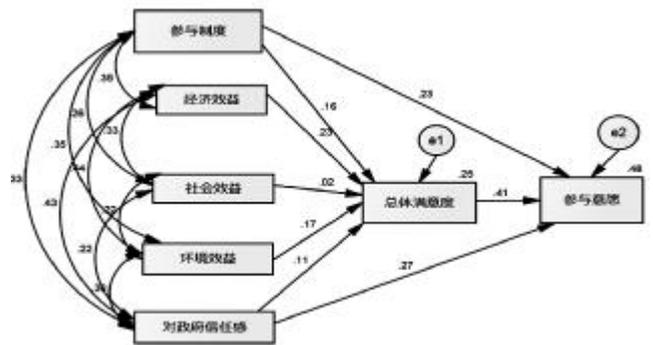


图 2 社区公众参与美丽乡村建设驱动力因素模型

Figure 2 Model of driving factor of residents' participation in beautiful country project

研究结果表明影响社区参与的因素主要是居民美丽乡村总体满意度、对政府信任感、参与制度满意度。首先,居民对美丽乡村建设的前期建设效果的总体满意度的路径系数为 0.409。这说明社区居民对于

表 2 标准化模型假设检验结果与效应一览表

Table 2 Inspection results and effects of standardized model

假设	作用路径	直接效应	间接效应	总体效应	P	检验结果
H1	总体满意度<---社会效益	0.023	---	0.023	0.647	不支持
H2	总体满意度<---经济效益	0.228	---	0.228	***	强烈支持
H3	总体满意度<---环境效益	0.167	---	0.167	**	支持
H4	总体满意度<---政府信任感	0.114	---	0.114	**	支持
H5	总体满意度<---参与制度	0.160	---	0.160	**	支持
H6	参与意愿<---对政府信任感	0.274	0.045	0.319	***	强制支持
H7	参与意愿<---总体满意度	0.409	---	0.409	***	强烈支持
H8	参与意愿<---参与制度	0.233	0.066	0.299	***	强烈支持

备注:\*\*\*表示显著性水平  $P<0.001$ ,\*\*表示显著性水平  $0.05<P<0.001$ ;

已经建设的成果的直观感知直接影响了他们后期参与的积极性。其次,村民对以村委会为主的政府机构的信任感正向影响了参与的积极性。直接效应为0.274,间接效应为0.045,总效应达到0.319。这说明村民对村委会的信任感很大程度上决定了其参与的积极性。村委会作为村民民主选举产生的准政府机构,它与村民之间的关系却时常由于利益协调问题并不一定走向和睦相处的局面。调查发现村民对于村委会的信任度总体水平并不高。再次,村民对参与制度的满意度也正向影响参与意愿,路径系数为0.299。这说明村民对村务公开等参与制度的满意度影响了他们对美丽乡村建设的参与积极性。

关于美丽乡村建设的满意度路径系数,研究发现路径系数分别为:经济效益(0.228)、环境效益(0.167)、参与制度(0.167)、对政府信任感(0.114)。这说明当前形势下,社区居民对于美丽乡村建设的经济效果最敏感。调查发现对于已经在美丽乡村建设中获得经济效益的个人和集体对于该工程的好感度明显较高。尤其是那些从事乡村旅游、民宿经营的业户明确表达了对美丽乡村建设效果的积极肯定。而环境效益是影响社区居民对建设效果的另一个重要指标。大部分村民反映,通过美丽乡村建设村容村貌有明显改进,尤其是农村的公共卫生环境问题有明显改善。值得一提的是,文化效益与建设效果总体满意度没有显著关联,一方面,说明村民并未较多关注美丽乡村的文化效益,另一方面也说明此次美丽乡村建设的文化效益并未明显体现。

综上所述,社区居民对于美丽乡村建设前期成果的感知很大程度上影响了后期参与的积极性,而他们对政府的信任程度以及对现有参与制度的满意程度也很大程度影响了他们的参与意愿。

#### 四、存在问题分析

研究针对社区参与美丽乡村建设调查结果和驱动力机制分析结果,分析当前社区参与美丽乡村建设

存在的主要问题和影响因素。

##### (一)美丽乡村多元参与机制不完善

目前美丽乡村建设主要以政府行政权力来推动。地方政府以住建局、财政局、民政局、乡镇级政府为主的多部门协调联动共同推动美丽乡村建设。因为未能引导社会力量多元参与共同建设美丽乡村,“干部热情高,当地居民冷眼看”的现象较为普遍。作为主体地位的当地居民并未充分发挥其应有的作用,甚至有很多当地居民认为美丽农村的建设仅仅是政府的事情,这也导致美丽乡村建设出现干部热情高涨,当地居民无动于衷的现象。即使是参与往往也是停留在浅层次。政府部门往往是制定好建设目标之后,组织会议或活动让当地居民前来参加,由“请群众配合”替代了“由群众参与”<sup>[10]</sup>。问题的主要症结在于未能建立多方参与的机制。

##### (二)美丽乡村建设持续推进驱动力不足

从美丽乡村建设规划内容来看,其建设需要大量的资金投入,而目前主要依靠政府的财政补贴,导致部分建设内容搁置,建设内容与原先规划内容相比往往缩水为硬件方面提升。在许多地方,美丽乡村建设仅限于农村卫生环境和乡村旅游发展。“重建设、轻管理”、“重经济、轻文化”、“重硬件、轻软件”、“重外观、轻内涵”和“重基础设施建设、轻系统创新”等现象普遍存在<sup>[11]</sup>。甚至一些地方美丽乡村建设只是简单地注重村庄屋面外观的粉饰,改善了一些卫生环境和基础设施,或者是扶持几家农家乐,发展乡村旅游,而不是系统考虑农村社会综合改革。美丽乡村建设并没有把乡村建设成为当地居民的幸福家园,也没有提升当地居民对农村的社会归属感。

##### (三)对当地居民群体需求分析不足

当地居民是乡村的核心主体,乡村是当地居民的乡村,乡村建设为什么样子、怎样建设美丽乡村当地居民最清楚。随着社会的发展,人们越来越注重生活质量的提高,当地居民对公共卫生、环境、休闲、文化的要求也越来越高。然而,在美丽乡村规划建设阶段,规划设计方往往缺乏对当地居民主要的生产、生活的

需求缺乏系统调研,在实施过程中也缺乏对当地居民群体的利益诉求的考虑,导致建设成果往往脱离农村生活实际,如,违背农业生产实际,要求集中重新盖房,强迫当地居民上楼等等<sup>[10]</sup>。这些现象都源于对当地居民生产生活需求调研不足。

#### (四)当地居民缺乏美丽乡村建设意识

由于农村信息传播途径有限,当地居民不能准确并清晰地认识到美丽乡村的性质、目标、范围、作用。大多数当地居民刚开始对于建设美丽乡村持观望或者漠不关心的态度,认为美丽乡村建设只是政府的职责,没有必要提出自己的观念与想法。由于小农经济思想,当地居民往往因为牵涉个人利益关系才开始关注并尝试参与。项目开展前期,当地居民看不到利害关系,因此无论村干部怎么动员都没有太大参与积极性。等到项目开展以后,涉及到公共利益分配尤其是公共资源分配时,当地居民与村两委以及设计方之间产生利益纠纷时,部分当地居民因利反目或阻碍项目的进行。这样的尴尬局面往往导致美丽乡村建设部分项目无法顺利开展。

#### (五)美丽乡村效果评价体系不健全

目前的美丽乡村建设效果主要依靠上级政府部门根据福建省发布的美丽乡村评价标准进行评价。而当地居民群体作为美丽乡村建设成果的受益者和使用者,本应该是这项工程的最主要评价主体,却往往缺少当地居民群体的参与。缺乏不同利益相关者群体共同参与的美丽乡村建设效果评价往往未能体现评价结果的科学性与客观性。

## 五、建议与对策

### (一)构建多元主体共同参与的机制

美丽乡村建设的主要任务应该是着力构建政府引导、企业扶持、基层自治组织管理、当地居民主体自主参与的合理机制。首先要明确“为了谁、依靠谁”的问题,如果错误地将社会管理中的“政府负责”等同于“政府统揽”,也就“凡事政府说了算”<sup>[10]</sup>,这导致了社会

管理过度依赖政府。政府在美丽乡村建设的角色定位应该是“搭台者”、协助者和引导者,主要作用是“编规划、给资金、建机制、搞服务”,引入多元参与主体协同完成美丽乡村建设。政府应该通过民主议事、公开公示等形式维护相关主体的知情权、参与权、决策权、监督权和评判权,把决策权交给当地居民,尊重基层当地居民的建议,体现当地居民的主体地位。政府通过适当的组织形式构建多主体参与的美丽乡村建设格局。

### (二)成立美丽乡村规划建设委员会

公众参与作为平衡城乡规划各方利益的重要手段,近年来广泛应用于乡村规划和实施。结合学者们对农村规划水平的公众参与研究成果,可以尝试建立以村委会、当地居民代表、地方政府,企业和规划人员共同组成的美丽乡村规划建设委员会。它可以在保证地方政府、当地居民和规划机构之间联系、协调和监督方面发挥作用,可以实现以下功能。<sup>[12]</sup>一是沟通功能。定期召开建设会议,通过加强各参与主体间的直接联系,政府方、施工方、规划方、村委会等可在会议中提出各自面临的困难与问题,使分散的主体集中为一个主体提供联系的平台。二是利益诉求功能。美丽乡村规划建设委员会可以为当地居民利益诉求提供一个公平公正的平台,为当地居民提供知情权、话语权和决策权,有助于了解当地居民的利益诉求。三是监督功能。美丽乡村建设委员会可以将项目建设的每个环节传达给当地居民,这样大大的增加了当地居民对美丽乡村建设的认同感,保证各环节透明公开、公平、公正,起到第三方的监督作用。

### (三)调动当地居民参与美丽乡村建设的积极性

美丽乡村建设要从当地居民的需求出发,整合当地居民利益诉求,调动当地居民参与建设的积极性、主动性与创造性。<sup>[13]</sup>政府应该加大美丽乡村建设的宣传力度,向当地居民推广美丽乡村建设与发展目的、措施等内容,提高当地居民参与美丽乡村共建的意识,让他们能够积极投入到美丽乡村建设和管理的活动中来。在美丽乡村建设实施过程中,要尊重并维

护广大当地居民的意愿,让当地居民参与监督工程建设全过程。

#### (四)提高当地居民对政府机构信任感

提高当地居民信任水平可以直接影响当地居民参与美丽乡村建设。当地居民委员会应该完善当地居民参与美丽乡村建设的政策机制,通过现代信息传播形式让当地居民了解美丽乡村建设进程,拓宽当地居民参与农村公共事务的渠道。建立信息公开制度,让当地居民享有真正的话语权。及时公布美丽乡村发展规划、换届选举、经费收支等有关村庄重大事务,加强村委会与当地居民间的双向沟通,倾听并及时反馈当地居民反映的建议和意见,提高办事的公开透明度,建立与当地居民互动沟通协商的工作方式,提高村委会和各级政府机构在农村群众中的信任感。

#### (五)提高美丽乡村综合服务水平

农村社会老龄化和低文化现象阻碍了农业规模化和产业化的发展和实现,对美丽乡村的建设过程一定的影响。美丽乡村建设需要有文化的新型当地居民,要求当地居民的整体素质和农村经济发展水平相互协调。因此,应该加强当地居民的教育培训,激励当地居民学习科学文化的力量,提高当地居民的生产技能。应该鼓励大学生积极参与美丽乡村建设,为农村发展提供技术和智力支持。积极推动科技和人才进入农村帮扶当地居民学习新知识新技能。提高农村公共服务水平,加快农村社区建设。加强资源整合,完善农村卫生、休闲、教育等设施,建立健全村级综合服务场所,逐步实现农村教育、医疗和休闲等服务水平进一步提升<sup>[1]</sup>。

#### (六)构建美丽乡村建设效果的多元评价机制

美丽乡村建设的最终目标是保持当地社区的当地居民提高幸福指数。评估美丽乡村建设的基本标准是民生福利是否改善,是否有助于促进生态文明建设。<sup>[4]</sup>完善美丽乡村建设效果评价体系,改变传统的单一的政府评估模式,逐步引进多元参与的评估模式,建立以美丽乡村规划建设委员会为主体的综合评价领导小组,确保评价结果科学客观。评估尽可能包

括涉及各个方面的内容,以确保评估内容的完整性。通过建立反馈机制的评估结果发现的存在的缺点,以便有针对性进行改进美丽乡村建设的不足。

## 六、结论

本研究利用结构方程原理构建了社区居民参与美丽乡村建设的驱动力机制,分析了影响因素的内在联系。研究发现,美丽乡村建设的社区参与程度总体水平较低。根据路径系数分析结果,影响社区参与的主要因素为对建设成果的满意度、对村委的信任感、对参与制度的满意度,研究分析了影响社区参与的影响因素,并提出了完善社区参与美丽乡村的对策和建议。该研究结果对于社区参与美丽乡村建设具有一定的实践参考价值。

## 参考文献:

- [1] 余建辉,刘燕娜,石德金,等. 福建省生态文明建设的驱动机制探讨[J]. 福建论坛(人文社会科学版), 2010(2): 133-137.
- [2] 何得桂. 中国美丽乡村建设驱动机制研究 [J]. 生态经济, 2014(10): 113-117.
- [3] 吴守蓉,王华荣. 生态文明建设驱动机制研究[J]. 中国行政管理, 2012(7): 62-66.
- [4] 贺东航,张现洪. 政治系统论视野下的农村公共服务:现状与改革[J]. 探索, 2013 (3): 67-71.
- [5] 张雪,王刚. 影响公民参与项目制建设的因素研究:基于 Q 市“美丽乡村”项目的实证检验 [J]. 山东行政学院学报, 2016(5): 49-55.
- [6] 郭进辉,孙玉军. 武夷山自然保护区社区居民对生态旅游影响感知分析[J]. 西北林学院学报, 2009 (2): 185-189.
- [7] 杜强. 稳步推进我国美丽乡村建设的思考:以福建省为例 [J]. 福建论坛(人文社会科学版), 2015 (8): 150-154.
- [8] 杜宗斌,苏勤. 社区归属感对乡村旅游地居民社区参与的影响:以浙江安吉为例[J]. 旅游科学, 2013(3): 61-71.
- [9] 吴明隆. 线性结构方程:AMOS 操作与应用[M]. 重庆:重庆大学出版社, 2009: 263-269.
- [10] 叶云,王芊. “美丽乡村建设”项目“异化”的表现、缘由与

- 修正路径:以湖北 M 村为例[J]. 湖北社会科学, 2016 (9): 72-78, 87.
- [11] 吴理财. 基层干群眼中的美丽乡村建设:安吉、永嘉、高淳三县区问卷调查[J]. 党政干部学刊, 2014 (7): 67-75.
- [12] 潜莎娅,黄杉,华晨. 基于多元主体参与的美丽乡村更新模式研究:以浙江省乐清市下山头村为例 [J]. 城市规划, 2016(4): 85-92.
- [13] 崔花蕾. “美丽乡村”建设的路径选择[D]. 武汉:华中师范大学, 2015:87-89.
- [14] 李晓庆,郑逸芳. 基于生态理念的福建省美丽乡村建设路径探讨[J]. 中南林业科技大学学报(社会科学版), 2017(1): 12-16.
- (责任编辑:陈 果)

## Driving Mechanism of Community Participation in the Construction of Beautiful Countryside Project based on SEM Method

GUO Jinhui, ZHANG Qing, QI Shaohua, XIAO Fangli, WANG Linhui

(Department of Tourism, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

**Abstract:** Community residents are the beneficiaries of the beautiful countryside project. However, there are few studies on the mechanism and path of community residents' participation in the projects. This study takes the northern area of Fujian Province as the study sites. The sample survey showed that the economic and environmental benefits are the most important impact factors on community residents' participation, besides the public trust to government, indicating that the rural community residents perceive economic effect and policy more obviously. And underlying reasons were analyzed including the imperfect multiple participation mechanism lack of driving force, the insufficient analysis of the residents' demand, lack of sense of participation of residents, the unreasonable evaluation system. The advice to improve the participation mechanism were put forward including establishing planning and construction committee, improving the participation mechanism, public trust to government, the comprehensive service level, and the multi-evaluation mechanism.

**Key words:** beautiful countryside project; driving forces; structural equation model; community participation

# 泉州南美回族乡村旅游发展路径探析

尤雅琪

(福州大学 人文社会科学学院, 福建 闽侯 350108)

**摘要:**少数民族地区拥有着丰富的旅游开发潜力,其中民族地区乡村旅游发展就是指一种少数民族村寨通过对本地文化资源进行挖掘,打造具有民族特色的休闲旅游,实现农村产业结构调整,带动当地经济和增加村民收入的现代化发展方式。然而现在的农村地区,乡村旅游遍地开花。如何在千篇一律的乡村旅游发展模式中去吸引游客,成为了少数民族村发展中的一大难题。本文从文化发展角度出发,通过实地调查福建永春东关镇南美回族村的当前发展情况,旨在正确定位发展理念,挖掘南美村深层次的民族文化,找寻合适的发展路径,促进南美乡村旅游的发展。

**关键词:**民族地区;乡村旅游;民族文化挖掘

**中图分类号:** F592.7      **文献标识码:** A      **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0052-06

随着城市化的不断推进,乡村旅游受到了人们的热捧,许多人开始在假期闲暇之时回归乡村,享受着乡村独有的风土人情和生态环境。纵观国内乡村旅游的发展态势,乡村旅游遍地开发,总体发展初具规模。通过梳理文献发现,乡村旅游发展已成为学者们研究的热点,学者们的主要关注点在于边疆少数民族地区、中部少数民族特色村寨、民族文化产业等方面。目前国内知名的乡村旅游景点有云南新华村、江苏华西村等。新华村在乡村旅游中倡导一村一业、坚持白银的纯手工生产、注重原创性;华西村在乡村旅游发展中坚持发展集体经济,鼓励“一村两制”。<sup>[1]</sup>也有学者关注民族地区农村文化产业的发展,认为民族地区农村文化产业自然和文化资源丰富独特,具有巨大的消费需求,并且得到了政策的扶持,在前期的探索建设中,民族地区文化生态环境破坏严重,相关文化空间日益萎缩,村民文化保护意识淡薄。<sup>[2]</sup>我国是多民族国家,各个民族都具有不一样的特色,学者们的焦点多集中于宏观层面。泉州南美回族村的乡村旅游发展路径探析,更多的是从实际出发,探求适合南美村发展的文

化理念、发展路线,避免同质化的开发,形成南美独有的特色乡村旅游。

## 一、南美村简介

泉州永春县东关镇地属亚热带,气候温和,降水充沛,素有“万紫千红花不谢,冬暖夏凉四序春”之称,辖东华社区、北磴社区、南美村等3个社区、9个行政村,其中南美回族村位于镇东北部,距镇区23公里,是永春县现有2个少数民族行政村之一,总人口230户831人,其中回族村民165户590人,占全村人口的71%。

目前南美村与泉州馨利农林科技有限公司合作,建设香料植物纯种芳樟良种推广基地,种植芳香樟和油茶。同时,开发村中荒地建成滨溪公园,可供村民和游客漫步、钓鱼、乘竹筏等。还建有回族文化中心,展示南美村历史文化与海上丝绸之路的联系。

## 二、南美村目前发展特点分析

### (一)南美村旅游文化资源开发swot矩阵分析

乡村旅游开发在农村区域规划中采用的对策是,发挥优势,克服劣势,利用机会,化解威胁<sup>[3]</sup>,在对南美

收稿日期:2017-03-10

作者简介:尤雅琪(1991-),女,汉族,在读硕士研究生,主要从事农村社会学、民族学研究。

村进行 swot 分析的基础上,对整个村落进行以下的科学规划。其 swot 矩阵构建如表 1 所示。

表 1 swot 矩阵示意

Table 1 The swot matrix indicated

	积极因素	消极因素
内部因素	优势: (1)气候、土壤、水文等条件优越,自然资源丰富。 (2)属于永春县仅有的两个少数民族村,其发展得到了政策优惠和政策倾斜。 (3)已经形成完整的对外交通网络体系。 (4)各级政府的高度重视,积极支持。 (5)独特的少数民族文化。 (6)已发展的第二产业优势,佛手茶、冬瓜等都可以成为很好的旅游纪念品。	劣势: (1)道路、旅行指向标、景区绿化等基础设施建设欠缺。 (2)地理地块生态敏感,人工塑造特色景观有一定的难度。 (3)旅游收益不平衡。 (4)没有形成旅游产业链。
	机会: (1)区域背景条件。海峡西岸经济区的战略以及特殊的少数民族村的身份使南美村的发展面临了历史性的发展机遇。 (2)交通运输条件。泉三高速与莆永高速的顺利通车,构建了厦漳泉一小时经济生活圈,改善了景区与外界的联系。	威胁: (1)外山镇云河谷景区的竞争与威胁。 (2)开发中应以保护原始生态和文化为主。

外部因素

### (二)商业化的运营模式,项目开发雷同

目前,国内乡村旅游业发展采用的经营管理模式主要有:“农户+农户”、“公司+农户”、“政府+公司+旅游协会+旅行社”等。南美村主要采取的是“政府+公司”模式。具体做法:东关镇政府负责乡村旅游的基础设施建设,将经营管理权承包给泉州馨利农林科技有限公司,该公司负责经营管理和商业运作。但是这一模式存在主要问题是泉州馨利农林科技有限公司为外地投资商,更多的是将南美村作为一个樟木的种植基地,因此当地人对此存有怀疑不信任的态度,无法充分调动其积极性号召他们加入其中,不能有效地增加收入,推进产业结构的调整,利益分享不合理,使乡村旅游开发的过度商业化,忽略了本土的真实性与地

方性,致使乡村旅游业更多的是一次性消费。

永春县是泉州市有名的山城,境内山多地少,海拔千米以上山峰 58 座,是永春县旅游业发展的主要优势。但是在乡村旅游上却遇到了瓶颈问题,我国的休闲农业发展模式主要有连片开发模式、农家乐模式、农民与市民合作模式、产业带动模式、村镇旅游模式、休闲农场或观光农园模式等。在永春县内主要采取村镇旅游模式,各个乡镇中的许多景点距离县城中心远,依山傍水而建,游客游览的重点离不开爬山、观赏瀑布、呼吸新鲜空气等经济收益低的雷同旅游服务项目,缺乏当地风土人情的特色。李红艳的经营乡村文化理论认为,乡村传统文化开发利用措施是挖掘本土历史文化,显示民族和地理文化特色,打造历史文化品牌。<sup>[4]</sup>南美村在村镇旅游发展中简单地开发了滨溪公园、鹅卵石道等休闲娱乐活动项目,并不产生吸引力和经济发展的重要推动力。而且在云河谷、东关桥等早为人知的景点的竞争下,在刚营业的新鲜感过后并没有产生回头客,游客多为偶尔的自然旅游者为主,基本来自邻近的乡镇村民和晋江、厦门等处于同一城市圈的人。<sup>[5]</sup>

## 三、南美乡村旅游的发展理念

### (一)发展理念的定位

科学的发展理念是一个地区乡村旅游持续发展之本。文化正是支撑乡村旅游发展的重要根基。文化是人们在日常生活习惯的积淀。我国是一个多民族国家,各个民族都有独特的饮食、居住、风俗、礼仪、服饰特征,构成了独具一格的人文风景,保护和开发文化遗产资源在社会和经济发展中具有十分重要的作用,目前我国乡村旅游的发展中多利用本地文化资源作为开发的基础。南美回族特色文化历史悠久,是南美村村民的长期生活实践经验,是村民所创造的物质和精神的成果。由海上丝绸之路历史记载,南美村村民自明末从泉州晋江移居到此已繁衍 20 代,在过去的时间内,南美村经济发展落后,生产力低下,交通闭塞,村民独立于汉族人民而生活,处于相对隔离的状态,阻碍了外来不同文化的入侵,客观上也保护了回族文化的传承,形成了鲜明的南美回族文化。可是,一

味地封闭民族文化,容易使文化丧失文化本身的生命力。近些年来有许多学者提出文化生态概念,“文化生态”来源于生态学,是指从人类生存的整个自然环境和社会环境中的各种因素交互作用来研究文化产生、发展、变异的规律的一种学说。<sup>[6]</sup>的确如今全球化是一个不可阻挡的趋势,随着全球化和信息时代的来临,各民族之间交往频繁,人与人之间的距离缩小,文化生态环境不断受到破坏,削弱了不同地域文化的独有特征,威胁了本地文化的传承和发展,容易使之同化或消失。近些年来,随着本地芦柑、茶叶等传统产业日益衰弱,村民生活收入不如意,南美村另辟发展道路。在响应国家民委建设“特色村寨”的号召下,南美村开始乡村旅游项目开发,迎接八方游客,同时也不断受到了外来文化的冲击。在南美村,虽然近几年来很多年轻人已经外出务工,农村的空心化现象缩小了回族文化的“文化空间”。<sup>[7]</sup>可是相同的文化背景却能使南美回族人民团聚在一起,形成民族自豪感。当前的关键是培养南美村民清醒的文化自觉意识,明白本民族文化的来历、形成过程,认同本民族文化的独特性。在受到乡村旅游开发热潮下,当这种优势文化超越了自己所属的空间,影响其他民族和地区,成为另外一些民族和地区借鉴的对象,优势文化在大范围了得到了普遍的推广,文化的生态环境不断得到了破坏,民族文化本身动态及散见性也会随时空的转换而削弱、消失。<sup>[8]</sup>乡村旅游带来的盈利不可否认,然而由于南美村贫穷的压力,在开发与发展的道路上存在选择的两难,一方面是发展经济的需要,一方面是传统文化保护的需要。现代文明中国,文化冲击是一股巨大的威胁,是对多元文化层面上的挑战,在传统村落中原来被认为不是问题的传统信念、价值观、思想等都面临着多种选择。外来文化的入侵和掠夺使南美村回族文化遭遇了危机。不难发现,在南美村目前的乡村旅游发展中,过分商业化和市场化现象严重,急功近利的开发掩盖了原生民族文化的本真面貌和深厚的文化底蕴,更有甚者以少数民族的噱头来赚取商业利益,这种所谓经济增长的发展对特色文化的伤害很大,给民族特色文化的本真性保护带来了困难。

云南白银手工艺村落,新华村就是基于保护传统文化的理念,将传统文化成功保护起来的鲜活事例。

少数民族文化产业是文化产业的一个重要组成部分,是文化产业的一种特殊形态,是生产少数民族文化产品和提供少数民族文化服务的行业,在对各少数民族文化资源开发的基础上进行产业化运作。<sup>[9]</sup>

新华村白银手工艺不但发展历史悠久,而且注重取材选料和手工艺打造,避免了在机械化时代下统一的流水线产品。最重要的是,白银手工艺的传承在社会生活环境的不断变革中并没有中断。传统的白银学徒必须从小陪着白银师傅走街串巷,在耳目渲染中学习手工打造白银首饰的技巧。由于个人审美观的差异,纯手工制作的白银首饰样式独具一格,避免了快时尚市场竞争下同款产品的产生。在新华村,家家户户都有白银手工艺,人人凭手工艺生活。在时尚潮流中,慢工出细活的白银首饰成功吸引了人们的眼球,创造了丰厚的经济收益和可观的社会效益。白银首饰成为了新华村的象征,新华村这一通过手工艺与旅游业结合的发展模式值得借鉴,不仅完好地保留了特色民族文化,而且在传统民族手工艺与现代经济发展之间实现了完美结合。的确一种文化的保护和传承,需要一定的生产力做保障。新华村旅游业,正是保护特色白族文化的屏障,旅游业的发展不仅转变经济发展方式实现了增长,缓解了当地就业压力和人才流失问题,无形中扩大了白银首饰的需求量,给白族人民带来了更好的生活。同时在日常生活中,白族人民依然保持着传统的民俗习惯,讲白族话、着民族服装、住白族特色民居等。白族文化保留完好,因而独具一格的白族村成为了国内外著名的旅游胜地。

## (二)南美村乡村旅游发展的文化理念

如今,乡村旅游开发成为一种新农村建设中的潮流。如何在遍地开花的乡村旅游中脱颖而出成为了发展中必须考虑的难题。中国是一个具有丰富历史底蕴的国家,各民族文化各异,要想在旅游中独具一格必须借助各个地区的文化力量。乡村旅游的发展模式起源于台湾,但是我们在旅游开发中的理念以及设计却远远不如台湾,例如台湾大溪花海农场在开发中主打“观花舞,听花开,喝花酒,品花餐”的文化开发理念,以花文化为主题,辅助一条线的的连贯旅游项目。反之,在目前的乡村旅游项目开发中过于简单、相似度极高,常常几件农耕用具、几张老照片、几个破旧的模

型等老物件就被弄成了一个小景区,毫无地域文化特征。某些利用自然风光吸引游客的景区在经过游客的爬山看水后、在游客的新鲜感过后便荒废,不仅破坏了当地村民的生存环境,其产生经济效益也只是一时的。

不难发现,乡村旅游开发固然会增加村民收入,促进当地服务业等第三产业的发展,解决村民就业难等问题。目前国内成功乡村发展模式有“华西模式”“屏南模式”等,这是值得我们借鉴的宝贵经验。但是我认为南美村在发展中,应该走出各种模式的限制,政府以及村民都必须秉承合理的开发理念,避免千篇一律地为了经济利益去制造噱头而随意开发。同时,文化具有强大的生命力,以往我们对于文化的保护主要采取一种静态的方式,目前国内学者多提倡采用建立文化生态博物馆的方式来动态地保护文化,例如贵州已建成四个少数民族文化生态博物馆,这是一种就地保护的措施。同样,南美村在发展中也应该注重本民族回族文化的保护,在避免被外来文化同化时,在已有回族文化中心的基础上,通过族谱等史料记载更深层次发掘本民族文化。在现代信息技术飞速发展的时代,南美村也可以通过三维动画、纪录片、歌谣等形式记录本民族文化,并由网络进行传播。

#### 四、文化视角下南美乡村旅游发展路径建议

##### (一)改进商业化的运营模式,完善基础设施建设

美丽乡村建设需要人才,开展乡村旅游的人才更是稀缺。客观来说,要把纯粹的农业转化为农游结合,把第一产业与第三产业融合,把长期靠劳力、体力的农民转化为靠智力、经验的经营者的经营者,困难重重。要使乡村旅游业可持续健康发展,提高乡村旅游产品的竞争力,唯一的办法是对村民进行学习培训。首先可定期组织南美村村民进行旅游服务培训。同时号召当地有影响力的农民成立农民协会,协助管理景区的日常工作。我国知名的云南白银新华村采取的是家家户户的生产方式,充分带动了村民参与的积极性,南美村在发展中也应该鼓励当地村民积极主动地加入旅游发展中来,逐步消除村民对于外来运营商的不信任感。

基础设施是旅游景点必不可少的建设。针对交通

问题,东关镇政府可加强财政投入,开通旅游直达班车,并且完善道路建设、道路绿化、旅游指向标的设立三方面问题,做好游客的外部引入。再者,对于景区的卫生、绿化、指示牌等建设,泉州市馨利农林科技有限公司可与当地农民协会一起,在充分考虑游客的需求的基础上,合理设置建设。

##### (二)民族文化视角下的新景点开发建设

在乡村旅游开发和发展中,镇政府以及南美村民应该改变思想观念,不应该以牺牲传统文化为代价来换取一时的经济增长。应该树立健康的文化产业可持续发展观,改变工作方式,呼吁村民对本村文化进行保护。通过以上对于南美村的分析,在对景区进行合理的环境容量确定,我认为可以在借鉴云南白银手工艺和旅游开发经验的基础上,利用南美独有的回族文化,通过农特产购物、传统文化传承、香料产品开发3个方面对目前的发展进行主题旅游项目补充设置,逐步形成相应的产业链。其中,主题开发项目如表2所示。

表2 南美主题文化开发定位

Table 2 the exploitation and orientation of Nanmei village's theme culture

项目	内容	目标市场
农特产购物	利用独特的芦柑、枇杷、冬瓜、佛手茶等资源优势,吸引游客慕名而来购买养生茶、冬瓜汁、精品果、果加工品、果木制品、果树盆景	水果爱好者、园艺爱好者、批发商、经销商
回族海丝文化传承	利用回族特色的服饰、舞蹈以及生活习惯建设回族文化教育基地。南美村与海上丝绸之路有着渊源,可挖掘史料,完善回族文化展览中心建设	城镇家庭、学生群体
香料产品开发	目前建有芳香樟的香料推广基地,可以尝试种植其他香料进行香料产品的开发,使之成为旅游纪念品。	女性游客、青年群体

在农产品购物方面,可通过定期开展芦柑节、佛手茶王赛等形式,吸引各地的参赛者,无形中也扩大了南美村的影响力。同时建设购物摊点,定价合理,方便游客购物留念。也可与当地中小学成立教学基地,

由当地经验丰富的农民定期给中小学生讲授农耕知识。在香料产品开发方面,必须与时尚接轨,香薰、香料一向都为女性朋友的最爱,市场需求量大。目前南美村主要作为芳香樟的种植基地,并没有香料开发公司,可由当地政府进行招商引资引进,扩展香料市场。

在回族、海丝文化传承方面,史料记载,南美村回族村随着海上丝绸之路迁徙而来,在历史发展中与海上丝绸之路有着紧密的联系,因此必须完善回族文化中心建设。然而目前的回族文化中心只是几只破旧船只的模型以及老照片展示,并不能很好地体现这一点,对于这方面文化,必须聘请相关的学者进行史料的深度挖掘。并且利用现代网络技术和热门社交软件,制作成微电影、纪录片、三维动画等形式,形象生动地对这一段历史进行完整回顾。停留于表面的历史文化并不能造成吸引力和教育意义,必须丰富回族文化中心的文化内涵,将静态的文化遗产转化为适应时代需要的数字遗产。除了史料的挖掘外,可在回族文化中心建立表演台,每天定时进行回族舞蹈表演;对于回族美食方面,可在村寨中建立特色餐馆,不单单以农家菜为主,融入回族菜肴;对于回族特色工艺品方面,可号召本地手艺人成为一个工艺品组织,自产自销。回族文化中心的完善,能有效地解决当地留守妇女以及中青年人的就业问题,实现经济上的增收。

另外村委会可成立回族文化传承者小组和老人协会,积极利用互联网等方式记录和传播南美回族文化。传统的民族文化多通过师徒或血缘关系进行继承,在现代,为了防止南美回族文化的丢失,通过回族文化表演队、回族饮食文化节、回族服饰展览等新渠道创新回族文化传承方式。南美村有老人协会,在节假日时常进行南音演唱和创作,在回族文化传承上,可充分利用老人协会这一民间团体为纽带,带动更多南美村民参与回族文化传播和保护中。

## 五、结语

民族文化是具有动态性,以浓厚的乡土气息活跃于各民族的精神生活和物资生活之中,在开发和保护上并不应该单纯地采用建立博物馆、展览馆等静态的方式,而应该给予民族文化继续生长的土壤,赋予其

活力。正如费孝通先生所言,文化的发展离不开传统与创造,文化的生死既不同生物的生与死,又有诸多相似之处,同样需要基因和种子,这是生命的基础。文化得以延续,要不断创造,赋予传统以生命,生命才有意义。<sup>[9]</sup>的确,通过旅游业赋予南美回族文化以新的生命力,文化才能得到创新和传承。云南新华村的白银手工艺就是一个很好的例子,白银手工艺经久不衰、代代相传,在面对外来文化的冲撞依旧保留纯手工打造的技艺,在旅游业中也散发着活力。各民族文化各异,争奇斗艳般的民族文化固然是旅游开发的宝贵资源,市场的竞争、商业化的获利等问题使很多少数民族地区遗弃了自己的文化,随波逐流。乡村旅游是新农村建设的任务,这一模式也存在着经济增长和文化保护之间的冲突,南美村乡村旅游发展模式给予了我们警示,经济发展固然重要,本民族文化不可忽略,只有将两者适宜地结合,才是最适合本村实际的发展路径,才能促进乡村旅游科学、持续发展。

## 参考文献:

- [1] 何晓波. 民族地区工业乡村发展模式与华西模式的比较研究[J]. 兰州学刊, 2013(12): 120-126.
- [2] 王丹玉, 王山, 奉公. 民族地区农村文化产业发展路径探析[J]. 西北农林科技大学学报(社会科学版), 2016(6): 154-160.
- [3] 朱朝枝. 生态农庄发展的 swot 分析: 以招宝生态农庄为例[J]. 台湾农业探索, 2009(6): 56-61.
- [4] 谷中原. 农村社会学新论[M]. 武汉: 武汉大学出版社, 2010: 96-97.
- [5] 陆素洁. 如何开发乡村旅游 [M]. 北京: 中国旅游出版社, 2007: 168-169.
- [6] 司马云杰. 文化社会学[M]. 太原: 山西教育出版社, 2007: 119-120.
- [7] 丁智才. 民族文化产业视域下边疆民族地区民族特色文化保护探析[J]. 湖北民族学院学报, 2016(4): 45, 46.
- [8] 向云驹. 论“文化空间”[J]. 中央民族大学学报, 2008(3): 81-88.
- [9] 方李莉. “文化自觉”思想的提出: 费孝通先生晚年跨越的最后一重山[N]. 中国文化报, 2010-11-26(3).

(责任编辑: 苏娟娟)

## The Development Path Analysis of Rural Tourism for Nanmei Hui Nationality in Quanzhou

YOU Yaqi

(School of Humanities and Social Sciences, Fuzhou University, Fuzhou, Fujian 350108)

**Abstract:** Minority areas have great potential on tourism. Among them, the development of rural tourism in minority areas refers to the exploitation of local cultural resources by a kind of minority villages. It can establish a leisurely tourism with national characteristics and fulfill the adjustment of rural industrial structure, aiming to enhance the local economy and clarify the modern development model. However, nowadays rural tourism is widely spread. How to develop a rural tourism to attract tourists has become the major problem. This paper, using the theory of cultural development, investigates the current development of the Nanmei Hui village in Dongguan Town, Fujian Province, aiming to correctly clarify the development concept, excavate the essence of the Nanmei village, choose a suitable development path and promotes the development of rural tourism in Nanmei.

**Key words:** minority areas; rural tourism; national culture excavation

# 新常态下企业破产重整制度研究

秦 腾<sup>1</sup>, 李庆平<sup>1</sup>, 吴国强<sup>1,2</sup>

(1.淮南师范学院 经济与管理学院, 安徽 淮南 232038; 2.安徽省资源型城市发展研究中心, 安徽 淮南 232038)

**摘 要:**随着供给侧改革的推进,部分企业面临破产重整,而当前我国关于破产重整制度仍有部分不足之处,难以适应当前经济社会发展。文章通过阐述破产重整制度的基本理论,以及该制度对于破产企业在摆脱经营困境方面产生的积极作用,并将不同法系国家企业破产重整制度进行对比,详细分析了新常态下我国现行破产重整制度的现状,论证了我国破产重整的立案标准不够清晰,股东权力保护和重视的程度不够,法院对重整计划的决定权过大等方面的不足之处,进而就完善新常态下我国企业破产重整制度提出可行性建议,希望越来越多的困难企业通过这一制度焕发新的生机。

**关键词:**新常态;供给侧;破产重整制度;重整计划

**中图分类号:**F270 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0058-05

2016年是“十三五”的开局之年,也是我国全面推进经济体制改革的重要之年,随着我国当前经济发展进入“新常态”,供给侧改革不断深入,我国实体经济正在去库存化、去泡沫化以及去杠杆化。由于我国经济结构正在转型升级调整,经济增长速度放缓,部分企业的财务风险和经济风险开始显现,生产经营困难,面临着濒临破产重整,退出市场机制的风险。我国在2007年颁布的《破产法》中,首次引入了破产重整制度,纵观世界各个国家的破产法,大部分都是由破产重整制度、破产和解制度和破产清算制度三个部分构成。不过观察每个国家破产法的发展情况,其破产立法的重心是如何预防企业破产,而不是破产之后如何清算。破产重整制度是现代破产法律制度的重要组成部分和最新的发展成果,最早是由英国的一家铁路公司法率先提出的,其后被介绍到其他国家,受到很多

国家重视,并且形成了两大法系的破产重整制度:一个是由美国、英国为代表的英美法系,另一个是由日本德国为代表的大陆法系<sup>[1]</sup>,这两大法系破产重整制度对我国的《破产法》产生了较大的影响,本文主要探讨新常态下我国破产重整制度。

## 一、破产重整制度的基础理论

### (一)破产重整制度的概念

破产重整主要是指依照相关法定程序,在企业资产难以偿还负债的情况下,通过债务调整摆脱困境,同时在重整中要保护各个相关利益主体的权益,进而使企业焕发出新的生机活力。<sup>[2]</sup>破产重整制度具有以下主要特征:

第一,重整范围比较广。在破产重整程序之中,债务人、债权人或股东要申请破产重整程序,只要能证明其无法偿还到期债务的原因就可以,不必具有无法偿还债务的真实事件。即只要企业没有偿债能力时,相关利益者就可以自行对法院申请破产重整。

第二,启动重整程序主体的多样化。主要是指在破产重整程序中,启动重整程序主体可以是债务人、债权人、股东成员等各利益相关方。

收稿日期:2017-03-26

基金项目:2016年度安徽高校人文社会科学重点研究项目(SK2016A0851);2017年度安徽高校人文社会科学重点研究项目(SK2017A0503);2017年度淮南师范学院科学研究项目(2017xj26)。

作者简介:秦腾(1987-),男,汉族,讲师,主要从事公司治理、企业管理研究。

第三,适用范围有限。由于重整程序需要更多的时间和资金,代价不菲,目前全球基本上除英美法系等一些少数发达国家及地区对重整的范围规定的宽泛,大部分国家对重整范围要求的比较严格,一般规定为大型股份公司或上市公司。重整制度本身就是降低其公司的破产对社会造成巨大的消极影响,由于一般小的公司无法承担巨大的耗资,所以就不把此类公司纳入此范围。

第四,优先考虑重整程序。破产法中,当企业可以选择重整申请、和解申请、清算申请这三种申请时,法院优先支持企业重整程序,并且如果破产的和解程序、破产清算程序和普通民事执行程序这三种程序与破产重整程序同时执行时,那么这三者都应当中止。<sup>[3]</sup>因此说破产重整程序要优先于普通的民事执行程序、破产清算程序和破产和解程序。

## (二)企业破产重整制度的功能

### 1.解决企业债权债务关系

破产重整制度的首要目的是为了解决企业债权人与债务人的财务纠纷,企业走向破产的最主要原因就是企业资不抵债,财务压力较大。<sup>[4]</sup>破产重整制度想要解决企业的破产问题就需要先解决企业的债务问题,破产重整的目的是要企业有更大能力偿还债务,即使企业不能立即偿还债务,只要债权人愿意适当减免、债转股或延期清偿,最后受益的还是债权人,只有当企业重生继续运转,对债权人和债务人来说才都是有利的。

### 2.帮助企业走出困境

与其他的和解或清算相比,破产重整的债务清偿是建立在企业重生的基础之上,而根本目的是达到避免企业破产,企业重组是破产重整、破产清算和破产重整的核心,破产重整制度的实质是赋予新的生命,除了经济上的优势,企业的无形资产,如商业技术,商业信誉等,可以通过破产重整保护,保持企业财产完整性。公司为了避免破产,还可以继续处理过去的客户,它已经节省了很大一部分资源,继续发挥企业的营运资本,帮助企业走出困境。

### 3.保障社会公共利益

现代越来越多的企业发展成为股份公司,并且很多选择上市,其股东较多,尤其是广大的中小股东,如

果这些股份公司资不抵债,面临破产风险时,则会对社会造成严重的负面影响,比如,大批的员工将会失业,失业率的上漲直接影响社会的稳定,不利于社会的发展和进步,而破产重整制度正好可以避免大企业的破产,因此破产重整制度对降低失业率,促进社会和谐、稳定社会持续发展起着至关重要的作用。

## 二、不同法系国家企业破产重整制度对比

### (一)英美法系国家的破产重整制度

#### 1.英国破产重整制度

英国破产重整制度的主要特色是法院要发出管理令。英国的破产法规定,如果公司出现资不抵债无法清偿债务时,有四种可供选择的程序:(1)管理程序;(2)管理接管程序;(3)清理程序;(4)和解程序。根据英国《1986年无力偿债法》第2章规定:“当公司出现资不抵债时,由企业债权人可以向法院申请管理命令;当命令发出时,所有债权人都不得向公司追讨债务;并且公司由领导人管理继续进行营业”。<sup>[5]</sup>可以看出,英国的破产主要是让企业持续经营下去,尽量避免清算。

#### 2.美国破产重整制度

美国破产重整制度的主要特点关于企业申请破产重整的条件较宽泛。美国现有的破产法对企业如何申请重整没有作严格的要求。美国《联邦破产法》规定:“只要企业到期不能偿还债务,就可以申请破产重整。”<sup>[6]</sup>由此可以得出美国对破产重整的原因界定很宽泛,企业任何相关利益者都有权在任何时候要求法院将债权人申请或债务人自愿申请的清算程序转换成重整程序。美国破产重整的原因主要可以分为两种情况:第一,自愿性的重整,只要债务人愿意,企业可以随时进入重整程序;第二,强制性破产重整,债权人只要能够证明债务人已经没有清偿能力或能证明第三人在申请前的120天内已经控制了债务人的财产,企业就可以实施破产重整,无须得到企业债务人的同意。<sup>[7]</sup>

### (二)大陆法系的破产重整制度

#### 1.德国破产重整制度

德国破产重整制度的主要内容有:(I)破产处理的方案具有两面性。德国破产重整制度与别国不同,其

相对较为复杂,其对债权人提出的破产申请不进行区分到底是清算还是重整。也就意味着,破产方案既可以以企业破产清算为主要内容,也可以以企业重生再建为内容。因此,德国的破产重整制度具有两面性。<sup>[9]</sup>(2)破产处理方案的构成和通过。破产治理方案是由债务人和政府决定提出的,其结构分为陈述部分和设计部分。陈述部分是用来说明企业破产的原因,并制定一些帮助企业摆脱困境的措施,设计部分主要是明确参与主体的地位、法律责任和义务。破产处理方案是通过分组投票表决,其相关的所有债权人都有投票权,投票表决的采用必要的多数原则和阻挠禁止原则。所谓最必要的多数原则是指破产重整方案要多数参与表决的债权人同意或投赞成票的债权人的债权超过参加表决债权人债权总额的一半以上;阻挠禁止原则是指不需要达到投票者的半数以上,即可表决通过,但最终的处理方案还需要法院的批准。(3)自行管理制度。当企业一旦实施破产程序,债权人和债务人就需要共同找一个监督人来监督企业进行管理的破产预防制度。监督人一般是法人企业和消费者破产法之外的自然人,此制度是德国破产重整制度的亮点所在。<sup>[9][10]</sup>

## 2. 日本破产重整制度

日本破产重整制度的主要内容有:(1)更生程序如何开始。根据日本《公司重生法》中的有关规定,破产重整制度被称为公司重生制度,当公司无力偿还债务或者资不抵债时就可以启动公司的重生程序。<sup>[11]</sup>(2)《民事再生法》。为了完善和修改破产重整内容,日本在1999年重新设计了《民事再生法》,该法律是主要依据公司制度、公司自身制度和公司结算方式。《民事再生法》的主要目的是为了不让陷入困境的企业债务人经济加重恶化,其可以避免破产清算制度所带来的经济损失等不足,比企业重生制度要灵活多样。因此,民事再生制度和重生制度相互补充,从而形成日本的破产重整体系。<sup>[12]</sup>

## 三、新常态下我国破产重整制度的现状

### (一)破产重整的立案标准不够清晰

我国破产重整制度和英美法系国家和大陆法系

国家的破产重整制度还有不少差距,这两大破产重整制度中许多观点和制度的设置非常值得我们学习和研究,不过,只有深入研究我国《破产法》规定的破产原因时,才能够对我国的破产重整制度加以剖析。我国对重整立案最为重要的一个焦点就是:如何把“具备关于挽救的可能性”成为破产重整来申请的原因。按照《破产法》司法解释(一)的内容债权人提起的破产申请原因,只要其能够证明债权债务关系合法存在,债务已经到期,且债务人未完全清偿时,则推定债务人达到破产界限,举证责任也由此转移至债务人。对于债务人自愿提起的破产申请,根据最高院的解读,其申请界限与受理界限均为当困境企业满足企业破产法规定的破产条件时,从司法解释可以看出我国在破产原因模糊,其破产重整的立案标准不够清晰。<sup>[13]</sup>

### (二)股东权力保护和重视程度不够

我国的《破产法》在债权人会议范围内存在公司股东,《破产法》只是规定债务人可以列席债权人会议讨论的重整计划方案,但是却并没有规定股东在重整计划方案中的表决权。这样的做法只是对债权人利益进行了保护,但是对股东和利害关系人的利益没有进行任何考虑。第一,股东是企业的所有者,股东以其出资额为限承担风险、共享利益,当企业经营较好的时候,股东会获得丰厚的回报,当企业面临破产倒闭的风险时,直接波及的就是股东。第二,股东出于对自身利益的考虑,可能会对重整计划加以重视,虽然说股东在公司里不会直接对公司进行经营管理,于清算对比,股东更愿意选择破产重整制度,从某种程度上说,股东是拯救企业最忠实的力量。第三,新资本的注入在企业完成再建中存在着关键性的作用,而作为公司的股东继续对公司投资,对于这种新资本的注入必然十分看重。基于以上三点剖析,笔者认为关系人会议不能被债权人会议所取代,股东理所应当有权对公司内部的破产重整计划方案做出表决。<sup>[14]</sup>

### (三)法院对重整计划的决定权过大

对于法院强制批准的权力,《破产法》规定在特定的情况下,即便在债务人所开的的会议中没有说明对重整计划表决通过与否,法院依然可以对破产重整的计划进行强制地更改,进而使得重整程序能够顺利地继续进行。法院行使强制批准权最本质的目的是为了

保护大部分股东的利益从而牺牲小部分主体的利益,并且必须要将损益控制在一定的范围之内。但是这是一个很难实现的目标,在具体的实践中所遇到的问题其复杂情况超过《破产法》的规定,直到现在我国的《破产法》还不够完善,法官的执法水平还有待提高要,因此,防止法院强制批准权随意性,防止权力的滥用。

#### 四、完善新常态下企业破产重整制度建议

##### (一)放宽企业破产重整制度条件

我国《破产法》制定方面过于重视原则性,而忽视破产重整核心内容,我国在立法方面应放宽企业重整的启动条件,我国可以适度借鉴英美法系国家的做法,对债务人自愿提起的重整申请,只要企业陷入财务困境便可以向法院申请启动重整程序,不要求其承担证明自己无力清偿的举证责任;对债权人提起的重整申请,由债权人证明债务人确实无力清偿即可。

##### (二)及时完善企业破产重整制度

《破产法》的制定与发展必须要适应经济生活的需求,应该随着客观地社会发展与物质条件变化而发生变化。因此,《破产法》应该是一个持续发展和完善的法制,一旦其与特定的条件不符时,应该予以剔除和替代。破产法适用范围的确立需要以社会发展实际情况为依据,打上深深的时代烙印。了解我国社会发展实际,是扩大我国破产法适用范围的基础和前提。现阶段,我国社会发展主要体现为以下几种特征:首先,市场经济主体结构趋于多元化。非公有制和个体经济以迅猛的速度发展着,并在整个经济结构中占有较大比例;其次,国际合作交流活动日渐频繁,尤其是跨国公司的不断兴起。在经济全球化大趋势的影响下,我国改革开放的力度逐渐加大,与其他国家之间的交流活动日渐频繁,跨国企业经营风险加剧,我国破产法中要完善其破产重整内容。<sup>[15]</sup>

##### (三)找准法院在重整程序中的定位

法院在重整程序中不应占据主导地位,而只能在重整程序中扮演一个穿针引线的角色。必须要明确在重整程序中,法院的加入只是为了营造一个合法安顿的重整环境,而重整的成功与否则有债务人和债权人来决定。对法院的权力进行限制。法院在破产重整制

度中的主要职责是配角,是对重整程序的审查和监督,而不应该拥有太多的实权。首先,在重整计划的批准方面,法院拥有一票否决权和一票通过权,法院拥有这种权力显然是不合理的;其次,要将法则进行细化,当法院在行使权力的时候,应该要明确其实施的对象和所能实施范围等,如果只是原则化的进行法律的实施的话,会造成一些有权力的人滥用自己的权力。因此,法院在重整程序中发挥着至关重要的作用,其主要作用应该放在审查和监督这两个方面,其不应该过多过问重整成败的一些关键性问题,这方面应该多听取当事人的意见和建议,作为一个积极的旁观者,法院只是充当债权人与债务人的调解角色。<sup>[16]</sup>

随着经济发展进入新常态和供给侧改革的不断推进,破产重整有利于赋予企业新生命的重建试破产制度,从破产重整制度的立法之日起,就受到社会各界的普遍关注,并且得到了广泛好评。国际上破产法的改革推动因素主要是世界性的金融危机,而我国的《破产法》对预防企业破产以及对市场的稳定起到了关键性作用,其让企业避免了很多不必要的资源浪费,破产重整制度是债权人、债务人、社会利益的协调工具,其对三方的共同发展起到了积极的作用,可使三方可以达到多赢的局面。但是在法律的执行中,我们在应用破产重整制度的同时不能与其他法律形成冲突,不能为实现企业的重生而破坏其他利益方。企业应充分利用破产重整制度,以最大限度地发挥破产重整的功能和价值,推动我国市场经济的长效、健康发展。

#### 参考文献:

- [1] 朱兵.破产重整制度研究[D].保定:河北大学,2009:8-9.
- [2] 王欣新,尹正友.破产法论坛(第四辑)[C].北京:法律出版社,2010(6):20-23.
- [3] 陈黎黎.论重整计划的强制批准[D].重庆:西南政法大学,2010:37-39.
- [4] 张宋娟.破产重整制度的研究[D].南昌:南昌大学,2011:23-25.
- [5] 刘诚.重整计划制定权归属模式的比较研究[J].法学杂志,2010(5):46.
- [6] 殷慧芬.论个人重整[J].中国海洋大学学报(社会科学版),2012(6):60-65.

- [7] 羌旭.中美企业破产重整制度比较研究[D].上海:复旦大学, 2012:45-49.
- [8] 胡健.德国破产法:历史发展、现实状况和制度创新[J].德国研究,2005(4):44-47.
- [9] 张钦昱.破产和解之殇:兼论我国破产和解制度的完善[J].华东政法大学学报,2014(1):150-160.
- [10] 行江.德国破产刑法历史之考察[J].电子科技大学学报(社会科学版),2014(3):83-88.
- [11] 丁燕.论公司重整计划制定主体的多元化构造[J].湖北社会科学,2012(7):154-156.
- [12] 行江,瞿晔.日本破产犯罪立法研究[J].安徽大学学报(哲学社会科学版),2013(3):106-113.
- [13] 丁林.论公司破产重整中股东权利的配置[J].长春师范学院学报,2012(10):31-32.
- [14] 王军权,乔长军.浅谈我国的企业重整制度[J].法制与社会,2010(35):59.
- [15] 李闯.论我国破产法的适用范围[J].法治与社会,2016(1):88-89.
- [16] 乐斌旺.破产重整中的信息披露制度研究[J].法制与经济,2012(3):71-72.

(责任编辑:陈虹)

## Research on Enterprise Bankruptcy Reorganization System under the New Normal

QIN Teng<sup>1</sup>, LI Qingping<sup>1</sup>, WU Guoqiang<sup>1,2</sup>

(1. College of Economics and Management, Huainan Normal University, Huainan, Anhui 232038;

2. Resources City in Anhui Province Development Research Center, Huainan, Anhui 232038)

**Abstract:** Along with the innovation of the supply side, some enterprises are facing bankruptcy reorganization, the current bankruptcy reorganization system still has some deficiency. It is difficult to adapt to the current economic and social development. Basic theory, through the elaboration of the bankruptcy reorganization system and the system for the bankrupt enterprise's positive role in out of the difficulty, and compare different law countries enterprise bankruptcy reorganization system, analyzes in detail the present situation of our current bankruptcy reorganization system under the new norm, demonstrates the bankruptcy reorganization case standard is not clear in our country, the degree of shareholder rights protection and pay attention to is not enough, the court of the reorganization plan excessive discretion on the aspects of deficiency, and further perfect enterprise bankruptcy reorganization system in our country under the new norm put forward feasible Suggestions, hope more and more difficult enterprises through this system can glow the new vitality.

**Key words:** new normal; the supply side; bankruptcy reorganization system; reorganization plan

# 清朝后期厦门海防建设论略

许龙波

(北京师范大学 历史学院, 北京 100875)

**摘要:** 厦门是我国海防前线阵地,在海防线上具有举足轻重的地位。鸦片战争后,厦门逐渐更易原来的海防布置,开始构划近代海防体系。“牡丹社”事件后,厦门海防建设进展迅速,经过多年建设,形成了一定规模的海防力量。但厦门海防建设主政者的思维还停留在以陆为主的传统基调上,以致厦门并未建成严格意义上的近代海防。

**关键字:** 厦门;海防建设;清朝后期

**中图分类号:** E295.2,K252      **文献标识码:** A      **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0063-05

鸦片战争,英国人浮海而来,中国战败,厦门被迫开埠通商。战败的创痛深,使得厦门的主政者认识到海防对于御敌、强国的重要性。厦门海防从无到有,这经历一个波折复杂的过程。其背后折射出来的历史面相值得深入探讨。学术界对于厦门海防的建设有一定的研究<sup>①</sup>,但关于厦门海防建设所凸显的观念性问题涉及较少。本文试从清朝后期厦门海防的历史脉络展开讨论,首先对厦门海防的重要性进行分析,继而探讨近代海防危机下厦门海防建设的理念。

## 一、八闽重镇,海防前线

厦门位于我国东南沿海,九龙江入海口,处于泉州和漳州相交之地,并“扼台湾之要,为东南门户,十闽之保障,海疆之要区也”<sup>②</sup>,人称八闽门户,闽中咽喉。雍正五年(1727)二月,兴泉道自泉州移驻厦门,管理泉州、兴化二府。雍正十二年(1734),兴泉道增辖永春州,旋即改名为兴泉永道,从此厦门成为闽南政治、军事、经济重镇。

厦门和台湾之间存在着唇齿相依的关系。在郑氏

统治期间,厦门就是大陆和台湾相互进攻的前沿阵地。郑成功占领台湾后,以金门、厦门作为对陆前沿,“时犯泉、漳”<sup>③</sup>。康熙初年,姚启圣攻占金门和厦门后,就以之为攻台基地。台湾纳入清朝的管理后,厦门更是作为清政府对台湾进行有效管理的中心。康熙22年(1683)清廷设立福建水师提督衙门驻防厦门,康熙23年设立台厦兵备道,管理台湾和厦门两地的政务。一旦台湾发生动乱,厦门往往是清军出发之处,如康熙60年,朱一贵在台湾发动叛乱,朝廷便派遣“施世标由厦门率水师六百艘进攻”<sup>④</sup>,七日而克。此外,在军事上,台厦之间,澎湖是漳州和泉州的门户,台湾为澎湖的唇齿,唇亡齿寒,若台湾失守,则“不特澎湖可虑,漳、泉亦可忧也”<sup>⑤</sup>。而厦门“为漳郡之咽喉……同安三面环海,金厦尤为险要,门户之防也”。<sup>⑥</sup>可见澎湖障厦门,厦门关漳、泉的这种递进、相依的关系。此外,当时台湾是大陆的粮食储备地,大陆的船只从厦门出发,“配运台谷以充内地兵糈;台防同知稽查运配厦门,厦防同知稽查,收仓转运”<sup>⑦</sup>。1839年,巴麦尊表示占领福建,以便切断台湾米粮的供应——这种供应是福建人所必不可少的,因为“台湾是厦门商人贩运稻米供应本地区消费的航程最短的地方”<sup>⑧</sup>。可见台湾与包括厦门在内的大陆地区存在一种“相依为活,合之则两全,离之则两伤”<sup>⑨</sup>的关系。

就陆地效应而言,厦门的地理位置决定了其重要

收稿日期:2017-03-27

作者简介:许龙波(1989-),男,汉族,在读博士研究生,主要从事中国近现代史研究。

的海防地位。“福建用兵海上较他省为多,……岛屿星罗,处处与台澎相控制,故海防控制尤为繁密。”<sup>[2]</sup>而“泉州重在金、厦二岛。金、厦二门,远控台、澎,近卫漳、泉,为海防重地。”<sup>[2]</sup>当时的地方志编纂者就充分认识到了厦门的陆地效应,道光《厦门志》称厦门为“洵泉郡之名区,海滨之要地”<sup>[6]</sup>,《鹭江志》也认为厦门“高居堂奥,雄视漳泉”<sup>[6]</sup>。

从经济角度看,厦门是一个天然的良港,是福建重要的商贸中心。厦门港分为内港和外港,内港深入厦门本岛内部,通过海湾与外海相连;外港沿海岸线展开,是重要的物资进出港。从厦门出发的国内航线分为南线和北线,南线是“贩货至漳州、南澳、广东各处”,而北线“至温州、宁波、上海、天津、登莱、锦州”。<sup>[6]</sup>可见厦门同南北各地保持着密切的商贸关系。1832年英人胡夏米在厦门停驻的时候就发现每天“有一二十艘三百至五百吨的帆船进港,装载大米和糖”,他还令人计算船的数目,发现一周时间里入港,吨位在100到300吨的船不下400艘,“其中大部分是从满洲来的沿海商船”<sup>[6]</sup>。在清朝,厦门同国外的商贸往来也特别频繁,特别是从康熙23年(1684)到乾隆22年(1757)这段时间清朝开海禁,时“厦门准内地之船往南洋贸易,其地如噶喇吧、三宝瓏、实力、马辰、赫仔、暹罗、柔佛、六坤、宋居勝、丁家卢、宿雾、柬浦、安南、吕宋诸国”。<sup>[6]</sup>不难看出,厦门在清朝前中期与东南亚地区密切的贸易关系。乾隆22年(1757),清政府闭关禁海,只留广州一口通商,厦门因此而衰落,但是保留了和吕宋的商贸关系。这一时期,大量外国商人通过贿赂本地官员,进行走私活动,清政府的禁海令收效甚微。到乾隆47年,清政府“只好许各国商船按照粤海关则例征税,前来贸易”<sup>[6]</sup>。

厦门重要的商贸地位,也被英国人所看重。当时有英国人描述:“在中华帝国内,富有而进取的商人,要数厦门最多;他们散居沿海各岸,并在它东面群岛的许多地区建立了商行。大部分名叫青头的沙船是厦门商人的产业。”<sup>[6]</sup>更有甚者,道光4年(1824)三月,“有甲板夷船在洋游奕,载卖鸦片烟土”<sup>[6]</sup>,后被巡防驱逐。1835年6月,英国商人就致书外交大臣巴麦尊,建议英国政府取得在厦门的通商特权,以此作为对华贸易的基地。

总之,从政治、军事、经济角度来看,厦门都是东南海防极其重要的地区,正如时人所言:“厦门东抗台、澎,北接两浙,南连北粤屯;人烟辐辏,梯航云屯”<sup>[11]</sup>为东南一大都会。可是厦门却没有建立近代化的海防体系,如《清史稿》所载:“国初海防,仅备海盗而已”<sup>[2]</sup>。在鸦片战争中,面对英国人的炮火攻击,厦门海防无力还击,最终彻底崩溃。从道光23年(1840)到同治2年(1863)年,兴泉永道被英国人所占据。不过战败为厦门近代海防的兴起提供了动力。

## 二、近代海防危机与厦门海防建设

鸦片战争后,“海禁大开,形式一变,海防益重”<sup>[2]</sup>。1863年英国人归还福建分巡兴泉永海防兵备道旧署后,朝廷委任曾宪德为巡道,但因政府认为天下已经太平无事,沿海也是风平浪静,筹建海防之事一再被搁置。直到日本在台滋生事端,意图吞并台湾,面对野心膨胀的日本,为巩固东南海疆,厦门海防建设渐渐提到了清政府的议事日程。

1874年,日本借口琉球国渔船漂流至中国台湾南部牡丹社与高山族人发生冲突,开始派遣军舰从台湾南部琅峤登陆。闽浙总督李鹤年上奏朝廷:“查日本违约称兵之初,臣李鹤年冀其尚可理喻,未敢遽议用兵,现在倭谋显露,恐非大张挾伐,不能戢其狡志,杜其贪婪、为兵燹一开,势必分扰沿海,轮舟往来倏忽,沿海处处可通……先其所急,以厦门、福州为最要”<sup>[12]</sup>。可见李鹤年是意识到了解决台湾事宜必须靠武力,而厦门防务是解决台湾事件重要的后方支持。当时,清廷派沈葆楨巡台,并且调动7000名淮勇和船政所属轮船舰队赴台,双方相持8个月,日本见难以一时鲸吞台湾,便在英国公使的斡旋下,要求清政府赔款50万两白银以撤军台湾。

在事件发生期间,李鹤年会同福建大小官员协商,提出了选将练兵、炮台炮位、拦河诸物这三大建设厦门海防的要点。李鹤年指出了厦门海防的情况:“厦门自道光二十二年失守之后,炮台一律毁平,并未重筑。铁炮尚存十余座,炮门皆已钉毁,不可复用。况洋船坚炮利,日新月异,断非寻常炮位所能制胜。……厦门等处,旧址全无。”<sup>[12]</sup>可见建设厦门海防毫无基础,李

鹤年于是派原漳州镇的总兵孙开华会同水师提臣李新燕妥善筹划布置厦门海防。

对于厦门具体的海防建设,李鹤年认为首先必须在军事要冲建当三合土炮台一座,“至于拦河诸物,水雷为最……惟战守必须兼筹,能战而后能守,炮台水雷,须与铁甲船、转轮炮台、铁船、战船相辅而行”。由于“厦门孤悬海中,南北相距不过数里,洋炮、大炮,可以对穿而过,非有转轮炮台,铁船梭巡海口,辅以轮舟五六只,恐不足以恃”。<sup>[12]</sup>李鹤年认识到了战船在海防中的重要作用,这在当时无疑是具有前瞻性的,可惜在厦门日后的海防建设中,我们只看到了炮台的添置,而看不到战船的增加。这固然有经济上的原因,但更为贴切地说,李鹤年的建议未被上级所采用。

“牡丹社”事件后,日本经常派遣“孟春”“日进”“高砂”等军舰肆无忌惮地闯入福州、厦门港。这更凸显了厦门海防的重要性,当时福建官员上奏朝廷:“福州五虎口百余里外,已有该国铁甲船,在彼游弋。是福州、厦门等处海防甚为喫紧。”于是福建地方官员建议“先拟择要紧筑炮台,飭副将杨廷辉将附近渔人招募成军,免资寇兵”。<sup>[12]</sup>清廷对此表示允可,由此,厦门的海防建设在鸦片战争战败后三十余年才正式拉开序幕。

表 1 1899 年厦门各炮台火力情况

Table 1 Xiamen Fort fire situation table in 1899

炮台名	始建时间	克虏伯后膛炮	英国老炮	兵勇	其他
武口炮台	1874	1 尊 12 生	4		
磐石炮台	1886	1 尊 21 生		40	
鸟空园炮台	1874	1 尊 17 生	3 尊各 12 生		
胡里山炮台	1894	2 尊 8 生; 1 尊 12 生		120	
白石头炮台	1876	1 尊 17 生	2 尊	17	1886 改建
屿仔尾炮台 <sup>②</sup>	1876	350 磅瓦斯前膛炮 1 尊, 土炮 3 尊	1 尊		
屿仔尾炮台(北)	1886	1 尊 17 生		20	
龙角尾炮台	1874		3 尊		1895 重修

资料来源:朱正元:《福建沿海图说》,厦门大学图书馆藏,1899 年版,第 40-41 页。

据上可知:首先,厦门的炮台建设时间集中在 1874 年“牡丹社”事件后,可见外患对于厦门海防建设的促进作用以及厦门海防建设起步时期的被动性;其次,我们可以看出,此时福建官员的海防观仍是停留在“至防海之法,尤重利器”<sup>[13]</sup>的层面;第三,从炮的来源看,对外依赖严重。这种情况是当时中国海防建设的一个缩影,1895 年刘坤一上奏朝廷称:“各省需用轮船,多向外洋订购,中国船政局每欲承揽一、二只而不可得。”<sup>[14]</sup>以上种种严重制约了厦门海防的发展。

1875 年,根据当时福建官员上奏朝廷的奏折,可以窥见厦门海防的建设思路:“海防之法,以水雷据其入,以炮台击其来,以沉船辅水雷之不足,以陆勇辅炮台之不足,更以乡团助陆勇之声势,大要不外此数端。”<sup>[15]</sup>可见这完全是立足于陆地上的“防”,同“牡丹社”事件发生期间李鹤年的海防观相比,此时福建官员的眼光已大步退向陆地。

1875 年,水师提督李新燕向李鹤年报告了厦门海防具体的规划:“大担、小担两口,孤岛难守,稍近而与屿仔尾与白石头相对,最为扼要,仿筑西式炮台两座,各配大炮七尊,守以三百人。再进而为龙角尾、旗仔尾、曾厝垵、湖里汛、鸟空围、武口,六处各筑炮台一座,安炮五尊。此外五通、刘五店两口,为厦门后路,遵路可达漳泉,各筑炮台一座,配炮五尊,守以二百人”。至于炮台所用的炮和弹药可谓“洋味”十足:“拨新购万斤洋炮十尊,大小铁炮五十尊,以资分布,如再不敷,则购西洋钢炮以辅之”。<sup>[15]</sup>

李新燕对于各炮台的分工和配置也做了安排:“有警则于大担、小担、梧屿、烈屿之间安置水雷,护以红单拖罾”。<sup>[15]</sup>他同时考虑到若爆发战争,当水陆结合,一部守炮台,一部扼防陆路。这是厦门一地的情况,若战端一起,还须考虑与周边地区相互协作,特别是“金门与厦门相犄角,向无城堡为入泉必由之路。虽孤悬难收守,而关系亦要”因此派员“踏勘地势,添置炮台、炮位,以期声势联络”。<sup>[13]</sup>

以上的规划没有完全付诸实施,很多工程在中途因为经费掣肘而被迫停止。1876 年,新任福建水师提督彭楚汉就发现,厦门在“牡丹社”事件后,开始办理海防,“经督臣择要详呈,修筑炮垒,嗣因经费支绌,筑完龙角尾、鸟空园、武口三处即暂停工”<sup>[15]</sup>。考虑到厦

门海防力量的单薄,彭楚汉自行筹款,率领驻防军队续修了鱼仔尾、白石头二处炮台。彭楚汉对厦门海防的贡献不可谓不大,不过彭楚汉对于厦门的海防还是没有超出前任专注于炮台的观点。由于彭楚汉在落实计划上颇为有力,使其受到了同僚的关注,中法战争期间,张佩纶上奏朝廷,称“厦门为闽省藩篱,台湾管钥,亦宜兼筹并顾,以副宸厪。水师提督彭楚汉……威望素著。”<sup>[16]</sup>李秉衡对彭楚汉的评价也很高,认为他“秉性忠贞……于水师操练之法既素切讲求,更深得兵民之心……方今宿将凋零,水师将才尤为难得。如彭楚汉之忠清亮直,而又胸有韬略,熟悉江海情形,洵属一时无两。”<sup>[17]</sup>可见彭楚汉被当时的精英所认同,或也显示出其海防理念是当时士林观念的写照。

不仅仅是朝廷高层认同这种以炮为核心的海防布置,光绪年间朱正元在其《福建沿海图说》也提到:“厦门当漳郡之首冲(县治在厦门北,安海在厦门东北,则亦泉州之要冲也)。地形如平原,西有鼓浪屿为屏障,遂成泊船稳港。今于胡里山、白石头等处与隔岸屿尾仔、龙角尾分建炮台,亦足扼外海之来路。”可见以朱正元为代表的民间社会对炮台的功效是相当认可。不过他也指出厦门“惟四面水道颇深,水轮可以环行,则不特黄厝一带可抄炮台后路,亦防由五通舍舟登陆,三十里坦途,长驱向西,形势最为吃紧。若绕道北面,经高崎而南,已据厦门上游,海险亦失。”<sup>[18]</sup>足见朱正元当时已意识到厦门海防仅仅考虑陆地的炮台布置,存在着巨大的隐患。

根据上述的分析,我们可以发现近代海防危机下厦门海防的两个特点:一是,海防意识的觉醒和海防工程的兴建同外患密切相关,外患弥深的压力使得厦门主政者不得不考虑兴建海防;二是,海防工程的筹划从以炮台为中心,辅以舰船,最后转变成以炮台为主导的模式。

### 三、结语:海防迷思

厦门近代的海防从鸦片战争后开始起步,1896年,胡里山炮台的完工,标志着厦门的海防工程基本形成体系。但是这种体系是前现代的,其主要着眼于陆上防护,这种意义上的“防”还不能称之为真正海

防。厦门海防实际要维护的是“陆权”非“海权”。美国海军上校马汉认为:“海权的历史,从其广义来说,涉及了促使一个民族依靠海洋或利用海洋强大起来的所有事情。”<sup>[19]</sup>即是说,海权的实质就是国家通过运用优势的海上力量与正确的斗争艺术,实现在全局上对海洋的控制。<sup>③</sup>这就是对各国制定海洋战略产生了深远影响的“海权论”。清末恰是“海权论”兴起的时期,有人在《海军》杂志上发文指出:“观察各国势力,即以其海上权利之大小定之。何以故?海军强大,能主管海上权者,必能海上贸易;能主管海上贸易者,即能主管世界之富源。”<sup>④</sup>可是在厦门的海防规划中,我们虽然看到了海军的星火,但是很快就被淹没,或许正如时人所言:“我国自有史以来,素持农本商末主义……使人民醉生梦死于小天地中,直接为活跃进取、商务振兴之妨,间接为贸迁有无。行业发展之碍者,固为我民族受病之源。”<sup>⑤</sup>看来是长久的陆地情怀,影响了高层决策,士林思维,或者说清朝走到这个时候已是积重难返。

### 注释:

- ① 目前有韩裁茂的《厦门海防百年》和《胡里山炮台与厦门海防要塞》以及黄鸣奋的《厦门海防文化》三本专著,三部书分别从厦门海防工程的具体建设、胡里山炮台与厦门海防的关联性和文化的角度来研究厦门海防。
- ② 按《福建沿海图说》记载:“屿仔尾炮台光绪二年建置……十二年又于北面添建一所”。故而将余仔尾分为屿仔尾和屿仔尾北两处予以分说。参见朱正元:《福建沿海图说》,厦门大学图书馆藏,1899年,第41页。
- ③ 杨志本:“序”,阿尔弗雷德·塞耶·马汉著.海权对历史的影响 1660-1783[M].安常蓉,陈忠勤译.北京:中国人民解放军出版社,2006年,第6页。
- ④⑤ 分别转引自海军司令部:《近代中国海军》,北京:海潮出版社,1994年,第1126,1129页。

### 参考文献:

- [1] 周凯.厦门志:自序[M].台湾:大通书局,1984:1.
- [2] 赵尔巽.兵九·海防[M]//清史稿(卷一百三十八).北京:中华书局,1976:4114,4111,4112,1095,4095.
- [3] 顾祖禹.福建五[M]//读史方舆纪要(卷九十九).贺次君,施和金,点校.北京:中华书局,2005:4518.

- [4] 周凯.厦门志(卷二)[M].台湾:大通书局,1984:17.
- [5] 周凯.厦门志(卷五)[M].台湾:大通书局,1984:166,177,183.
- [6] 胡夏米.“阿美士德”号中国北部口岸航行报告[R]//福建师范大学历史系,福建地方史研究室.鸦片战争在闽台史料选编.福州:福建人民出版社,1982:44.
- [7] 沈起元.条陈台湾事宜状[M]//魏源.魏源全集(第17册).长沙:岳麓书社,2005:608.
- [8] 薛起凤.鹭江志:总论[M].江林宣,李熙泰整理.厦门:鹭江出版社,1998:23.
- [9] 外交部档案,F.O.17/12[Z]//福建师范大学历史系,福建地方史研究室.鸦片战争在闽台史料选编.福州:福建人民出版社,1982:129.
- [10] 孔立.厦门史话[M].上海:上海人民出版社,1979:36-37.
- [11] 周凯.厦门志:陈序[M].台湾:大通书局,1984:7.
- [12] 筹办夷务始末(卷九十五)[G].上海:上海古籍出版社影印,2002:1,2,3.
- [13] 筹办夷务始末(卷九十六)[G].上海:上海古籍出版社影印,2002:24.
- [14] 刘坤一.刘坤一奏整顿船政铁政片[M]//张侠.清末海军史料.北京:海洋出版社,1982:127.
- [15] 彭楚汉.奉旨出洋督緝并督修厦防炮台恭折具陈仰祈[M]//中国第一历史档案馆.光绪朝朱批奏折(第六四辑).北京:中华书局,1995:23,24-25.
- [16] 孔昭明.法军侵台档补编[G].台北:台湾大通书局,1984:52.
- [17] 李秉衡.奏呈海防紧要密保水师提督彭楚汉[M]//戚其章,辑校.李秉衡集(中).北京:中华书局,2013:607.
- [18] 朱正元.福建沿海图说[M].厦门:厦门大学图书馆藏,1899:39-40.
- [19] 阿尔弗雷德·塞耶·马汉著.海权论[M].范利鸿,译.西安:陕西师范大学出版社,2007:22.

(责任编辑:苏娟娟)

## A Brief Research on the Xiamen Coastal Defense Construction in the Late Qing Dynasty

XU Longbo

(School of History, Beijing Normal University, Beijing 100875)

**Abstract:** Xiamen is in the coastal front of China. It is playing an important role in the coastal line. After the opium war, Xiamen began to construct the modern coastal defense system. After Mudanshe event, Xiamen coastal defense construction developed rapidly, through many years' construction, Xiamen formed a certain scale of coastal defense force. But at this time the main politicians' thinking of the Xiamen coastal defense construction is still traditional, thus in the strict sense, Xiamen coastal defense system is not the modern coast defense system.

**Key words:** Xiamen; coastal defense construction; late Qing Dynasty

# 翻译要求·翻译功能·翻译策略

## ——《天演论》与《进化论与伦理学》其他两译本的对比分析

柯 智

(福建农林大学金山学院 文学艺术系, 福建 福州 350002)

**摘 要:**严复的翻译思想不仅影响深远,且饱受争议。学术界争论的焦点之一,在于严复一方面在《译例言》中提出了“信达雅”,另一方面,《天演论》被认为违反了“信”的原则。功能派翻译理论打破一系列以“忠实与自由”为轴心的对立,强调翻译功能决定翻译策略,被赋予更大的灵活性和适用性。从功能主义理论出发,对比《天演论》和《进化论与伦理学》的其他两种译本,有助于探究严复的翻译要求、翻译功能、翻译策略,从而对严复翻译思想以及翻译行为取得更全面、更公正、更客观的评价。

**关键词:**严复;《天演论》;翻译要求;翻译功能;翻译策略

**中图分类号:**H059      **文献标识码:**A      **文章编号:**1674-2109(2017)08-0068-06

### 一、引言

作为达尔文进化论的坚定拥护者,托马斯·亨利·赫胥黎于1893年在牛津大学罗马尼斯讲座(Romanes lecture)上介绍进化论和伦理学,反对社会达尔文主义,谴责殖民主义,呼吁社会改革。此次演讲随后被收入赫胥黎论文集第九卷《进化论与伦理学及其他论文》。如今,赫胥黎的“进化论与伦理学”所指有三:一指赫胥黎在罗马尼斯讲座的演讲,即赫胥黎论文集第9卷的第二部分;二指“演讲”和“导论”,即论文集第9卷的前两部分;三指论文集第9卷全文,即《进化论与伦理学及其他论文》。

自1898年严复首部译著《天演论》问世,赫胥黎及其思想在中国尤其是知识分子界广为传播,严复成为“清季输入欧化之第一人”<sup>[1]</sup>。习近平同志在《93年严复国际学术研讨会论文集》序言中指出:“为了救国

图存,寻求富强之路,严复勤奋学习,艰苦译著,勇于进取,敢为天下先。”<sup>[2]</sup>随着时代的发展,除严复的《天演论》外,原文还出现两个译本,一是1971年科学出版社出版无名氏译者翻译的《进化论与伦理学》;二是2010年北京大学出版社出版宋启林等翻译的《进化论与伦理学》。其中,严复的《天演论》和1971年的《进化论与伦理学》均为对“演讲”和“导论”的翻译,而2010年的《进化论与伦理学》是首次对《进化论与伦理学及其他论文》的全译。

自1898年《天演论》出版后,中国翻译界从未停止过有关严复翻译的讨论,然而目前无论是有关严复译论还是译作的讨论,均陷入一种带有一定悖论意味的尴尬:1)就译论而言,大部分讨论围绕《天演论》序言中提出的“信达雅”展开,20世纪90年代以来,由于规定性研究的先验性缺陷和普通性翻译标准的渺茫性,大部分有关“信达雅”的讨论最终变得积重难返<sup>[3]</sup>,部分批评对“信达雅”的诠释仍然停留于前人的解释,而不是扎实具体的原文解读<sup>[4]</sup>;2)就译作而言,部分讨论没有足够的译作研究来支撑,从而缺乏历史文化维度考量,导致歪曲经典译论,妄自菲薄,失去文化自信,严复对翻译理论的独特贡献也未得到足够关注<sup>[5]</sup>。

收稿日期:2017-02-08

作者简介:柯智(1982-),女,汉族,讲师,主要从事比较文学研究。

面对以上尴尬,与其寻找一个放之四海而皆准的翻译标准,还不如实实在在地挖掘当代翻译家的译作,认真分析其翻译特色。带着这一目的,我们从功能主义翻译理论出发以《进化论与伦理学》其他两译本为参照,分析《天演论》的翻译要求、翻译功能以及翻译策略,探究不同的翻译要求对翻译功能的影响,以及不同的翻译功能对翻译策略的影响,考量历史文化因素,从而更客观、更公正、更全面地评价严复的历史贡献。

## 二、功能派翻译理论

20世纪70年代德国,随着翻译行业的兴起,功能主义翻译理论应运而生。相对于以往翻译理论,功能派翻译理论突破语言学的藩篱,被赋予更大的解释力与适用性,为我们带来崭新的视角<sup>[6]</sup>。

从功能派别翻译理论的发展过程来看,功能主义的发展是一个逐步摆脱语言学基础的过程<sup>[7]</sup>。功能派翻译理论的形成大体经历三个阶段。首先,凯瑟琳娜·赖斯(Katharina Reiss)于1971年在《翻译批评:潜力与制约》(Translation Criticism: The Potentials & Limitations)一书中提出翻译批评的可能性和制约性,针对前者,赖斯提出文本对比方法并强调非语言因素的重要性;针对后者,提出翻译批评面临主客观条件的制约,在总结中,赖斯提出翻译批评的“功能范畴”(functional category),既只有综合考虑翻译目的的翻译批评才是公正恰当的<sup>[8]</sup>。

此后,赖斯的学生汉斯·威密尔(Hans Vermeer)更进一步摆脱以语言学为基础的等值论的束缚,创立功能派的奠基理论。目的论从社会学和行为学角度解释翻译,提出翻译是“在特定的环境下人类一种有目的的行为”,并指出译者的翻译环境置于文化背景中,不同文化又具有不同的风俗习惯和价值观。威密尔还提出三个重要概念,一是对翻译要求(translation brief)的强调,翻译要求提出以下几个参与方:译者,发起者,客户;并指出翻译是一个提供信息的过程(information offer);二是提出翻译三原则:篇际一致(intertextual coherence)和篇内一致(intratextual Coherence)原则;其中篇际一致从属于篇内一致,而两个原则都

需从属于目的原则(Skopos Rule);三是恰当(adequacy)与对等(equivalence):目的论指出恰当是相对于翻译要求来说的,而对等是相对于原文来说的;前者是动态的概念,反应翻译行为是否完成交流的目的,而后者是静态的概念,仅能说明文本功能的语言学对应关系。

## 三、从翻译要求到翻译功能

功能主义理论指出,“在一个理想的翻译案例中,客户应提供尽可能详细的有关翻译目的的信息,解释交际的目标受众,时间因素,地域特色,交流媒介(传播方式)以及文本的意欲功能,而这些信息构成为一份清楚的翻译要求(translation brief)。”<sup>[9]</sup>也就是说,要翻译功能的实现,需将翻译要求中的诸多历史文化维度纳入综合考量。翻译再不是简单的一次文本转换,而是交际活动,相应地,译者不仅要完成原语和目标语的转换,还要满足翻译要求(translation brief),处理好和原语作者、目标语受众、以及翻译活动发起者之间的人际关系。

因此,要考察《天演论》与《进化论与伦理学》其他两译本在翻译功能上的差异,我们不应仅仅关注原文和译文的文本关系,正如汉斯·威密尔(Hans Vermeer)所说,“还应对比译本出版信息,以译者及译著的相关翻译背景资料为基础考察译者的翻译环境、目标受众、委托人等其他因素对翻译功能所产生的影响。”<sup>[10]</sup>

表 1 出版信息对比

Table 1 Comparison on Publication

书名	出版刊物	作者\译者	时间	媒介	翻译部分
天演论	《国闻汇编》	严复	1897年	文言文	前言和演讲部分
进化论与伦理学	科学出版社	匿名	1971年	白话文	前言和演讲部分
进化论与伦理学	北京大学出版社	宋启林等	2010年	白话文	全译(包括前言、演讲、其他论文)

从表1看,严复的翻译《天演论》(以下简称“严译”)是自己的选择,所以严复身兼翻译任务的委托人,《天演论》其译本首次于1897年发表在《国闻报》

的增刊《国闻汇编》上,其目标受众是有能力进行社会改革的封建士大夫,在《译<天演论>自序》中,严复指出《天演论》的翻译功能是在“风气渐通,士知翕陋为耻,西学之事,问途日多”的形势下与天下士大夫讨论“自强保种之事”<sup>[11]</sup>;1971年的译本《进化论与伦理学》(以下简称“科译”)由科学出版社发行,所以翻译“赞助人”为科学出版社——一种由官方主办、由中国科学院创办的学术书刊,其读者主要是学者和官员。在《出版说明》中,译者指出《进化论与伦理学》的翻译功能是“遵照毛主席‘古为今用,洋为中用’的教导,供干部学习参考和批判”<sup>[12]</sup>;2010年的译本《进化论与伦理学》(以下简称“宋译”)由北京大学出版社发行,宋启林等译者的“翻译委托人”为北京大学出版社,其读者主要是大学生、专家、学者,译者在《进化论与伦理学》的《弁言》中指出翻译功能为“对所有专业的学生开设一些真正通而识之的综合性课程,或者倡导这样的阅读活动。”<sup>[13]</sup>

#### 四、从翻译功能到翻译策略

从篇际一致、篇内一致和目的原则三个准则之间的关系看,客观公正的翻译批评,除考察原文本和目标文本对应关系外,最主要应考察译者使用的翻译策略是否有助于实现翻译功能。

赫胥黎《进化论与伦理学》的前言和演讲部分均为学术演讲式文体,虽有涉及较为专业的术语、较为抽象的科学论证,但语言仍然不失通俗、幽默。以下将考察三个版本的译者为实现各自不同的翻译功能如何选取翻译策略。

##### (一)选词对比

在选词方面,严复在《天演论》中的与另外两个版本的差异体现在两个方面:首先,进化论和伦理学的相关术语的词语选择不同;其次,词语风格不同。这些均取决于二者的翻译功能与目标受众不同。

从术语译文选择(表2)看,有关进化论与伦理学的术语,严复选择了大量有关“天”“人”“治”一系列词语,“天演”“天行”“天择”“天之命”等词,意在向国人展示一种必然的客观形势和趋势;而“人工”“人力”“人择”“人为”等词,意在表明国人在当前危机存亡之时所担负的责任与努力。“天”“人”形成鲜明对比,振聋发聩,使读者产生强烈的危机感和紧迫感。这些词语不仅代表严复作为一名中国知识分子对西方科学的理解和阐释,更能体现严复在中华民族危急形势下为适应当时知识分子的价值体系和话语系统所做的翻译选择;而科译和宋译的在这方面选词上基本无异,随着我国西方科学知识的引进以及学术的完善,有关进化论与伦理学的术语译文已经基本规范稳定。

从词语特色(表3)看,原文一个单词通常被严复

表2 术语翻译对比

Table 2 Comparison on Terminology Translating

原文出处(首次)	原文	严译	科译	宋译
Prolegomena 1	evolution	天演	进化	进化
Prolegomena 1	the state of nature	天行	自然状态	自然状态
Prolegomena 1	struggle for existence	物竞	生存斗争	生存斗争
Prolegomena 1	selection	天择	自然斗争	自然斗争
Prolegomena 1	the cosmic process	天行	宇宙过程	宇宙过程
Prolegomena 1	phases	天运	阶段	阶段
Prolegomena 1	tendency	天之命	趋向	倾向
Prolegomena 2	the intervention of man	人工、人为	人类干预	人类干预
Prolegomena 2	work of art	人力、人为	人类技艺成品	人类技艺成品
Prolegomena 4	direct selection	人择	直接选择	直接选择
Prolegomena 4	the state of art	人治	人为状态	人为状态
Prolegomena 10	conscience	天良	良心	良心
Prolegomena 11	the ethical process	治化	伦理过程	伦理过程

表 3 词语特色对比

Table 3 Comparison on Word Features

原文出处(首次)	原文	严译	科译	宋译
Prolegomena 1	Prehistoric	革衣食斧	史前	史前
Prolegomena 1	glacial epoch	冰天雪海	冰川时期	冰川时期
Prolegomena 4	flexibility good fortune	推移之能 或蒙天幸	灵活性 好运气	韧性 好运气
Prolegomena 5	Colonisation	垦荒之事	开拓殖民地	殖民
Prolegomena 5	slothful ; careless	惰窳卤莽	怠惰、精心大意	懒散 漫不经心
Prolegomena 5	stupid	愚暗不仁	愚昧	愚钝

翻译成四个字,一部分为成语,如“冰天雪海”;一部分为严复自创四字词语,结构不一,如“推移之能”“或蒙天幸”,但读来脍炙人口,节奏优美,这种“文雅”风格的词语在原文中是没有出现的;而科译和宋译翻译较为忠实,基本保持原文的严谨、易懂的科学文体风格。

### (二) 句式对比

在句式方面,《天演论》中与其他两个版本的差异主要体现在句子结构方面,《天演论》基本完全打破原文句子结构,进行全新的组装,大部分的句子结构是对偶句,不仅对仗工整,句式紧凑,呈现出最直观的形式美,还结合押韵,读来抑扬顿挫,节奏紧凑。如:

原文: The gardener, on the other hand, restricts multiplication; provides that each plant shall have sufficient space and nourishment; protects from frost and drought; ④and, in every other way, ⑤attempts to modify the conditions, ⑥in such a manner as to bring about the survival of those forms ⑦which most nearly approach the standard of the useful or the beautiful, ⑧which he has in his mind (Prolegomena 5).

严译: 譬诸草木, ⑦⑧必择其所爱与利者而植之, 既植之, 则必使地力宽饶有余, ④⑤虫鸟勿蠹伤, 牛羊勿践履; 早其溉之, 霜其苦之, 爱护保持, ⑥期于长成繁盛而后已。

科译: 另一方面, 园丁限制繁殖, 给每一株植物提供足够的空间和营养, 保护其免受霜旱之灾, ④⑤并且试图从各个方面来改变条件, ⑥以使那些⑧最接近于他所期望的⑦那种有用或美观的标准的植物类型得以生存。

宋译: 与此相反, 园丁则限制繁殖, 给每株植物提

供足够的空间和养分, 为它御寒防旱, ④⑤以各种方式尽力改善生存条件, ⑥以使那些⑧最接近园丁脑子里⑦实用或美观标准的生物种类得以生存。

从以上例子看, 严译大部分采用对偶句, 如“早其溉之, 霜其苦之, 爱护保持”, 再加上句尾押韵, 如“之, 之, 持, 已”, 读来音韵优美, 脍炙人口; 科译则在最大程度上保持原文的语言特色, 是原文较为忠实、完整的翻译;

相对于科译, 宋译首先加入很多解释性词语, 如将“on the other hand”解释为“与此相反”, 而不是“另一方面”, 意图在于提醒读者句子的转折意义; 其次, 宋译选择使用现代汉语的代词, 尽量避免使用“其”, 而在以上的例子中使用“它”, 以暗示作者这里指代的是“每株植物”; 再次, 科译甚至直接选择使用名词作主语, 避免代词引起误解, 如使用“园丁”, 而不是“他”, 这样一个长句往往被翻译成几个通俗易懂的短句, 主语清晰, 指代清楚, 更符合现代汉语的句子结构, 有益于读者理解译文。

### (三) 文化翻译对比

译者对政治宗教文化词汇的处理, 不仅体现作者的政治立场以及文化倾向, 还表明目标受众对外来文化的接受意愿和接受程度。三个译本对原文文化负载词的不同翻译方法主要体现在对政治宗教词汇和俗语典故的不同处理上。

从表 4 看, 严译删除了大部分的宗教词汇, 不予处理, 如删除“garden of Eden”、“original sin”以及“heaven”; 而在政治词汇方面, 严复大部分情况采取归化的策略, 即选择更易于目标受众理解的词汇, 如, 将“law”译为“刑与礼”, 将“administrative authority”译为

表4 政治宗教词汇翻译对比

Table 4 Comparison on Political and Religious Words

原文出处(首次)	原文	严译	科译	宋译
Prolegomena 6	law	刑与礼	法律	法律
Prolegomena 6	Garden of Eden	乌托邦	伊甸乐园	伊甸园
Prolegomena 6	administrative authority	君	行政长官	行政长官
Prolegomena 7	Garden of Eden, serpent	(未译)	伊甸乐园、蛇	伊甸园、蛇
Prolegomena 9	Selfishness	杨之道	利己主义	利己
Prolegomena 10	Original Sin	(未译)	原罪	原罪
Prolegomena 11	heaven	(未译)	天堂	天堂

“君”；而科译和宋译则都选择异化的方法，即选择和源语文化紧密相连的文化词汇，如“原罪”和“伊甸园”。严复对政治宗教词汇的处理，不仅体现严复的保守主义倾向，也反映出清末时期大部分知识分子对西方文化既好奇又畏惧的双重心态<sup>[4]</sup>；科译虽然处于文化大革命时期，但此时中国对外国文化的态度已经非常明朗，正如科译前言所引用的毛主席语录，“各资本主义国家启蒙时代的文化，凡属我们今天用得着的东西，都应该吸收”<sup>[2]</sup>；相对于文革期间的科译，宋译处在一个学术气氛更为自由、活泼的时期，对于异质文化更为包容，译者自由发挥的空间也更大。

三个译本对俗语典故的不同处理方法也体现在译者不同的文化处理方法上，严复倾向于归化，部分文化例子增加注解；而其他两个译本则是异化。科译和宋译的区别仍然在于句子结构上，科译更为忠实地保持原文的语言风格，而宋译则较为简明易懂。

例：

原文：And though one cannot justify Haman for wishing to hang Mordecai on such a very high gibbet, yet, really the consciousness of the Vizier of Ahasuerus, as he went in and out of the gate, that this obscure Jew had no respect for him, must have been very annoying. (Prolegomena 10)

严译：李将军必取霸陵尉而杀之，可谓过矣。然以飞将军威名，二千石之重，尉何物，乃以等闲视之？

科译：虽然人们不能替哈曼想要把摩迪开吊死在那样一个很高的绞架上进行辩护，但是，说真的，当阿哈苏鲁斯的这位大臣出入宫门而这个卑贱在犹太人对他毫不尊敬时，他的内心一定是恼火的。

宋译：尽管我们不能为哈曼希望把摩迪开吊死在

高高的绞架上进行辩护，但说真的，当哈曼这个亚哈随鲁国王的大臣进出王宫大门时，想到摩迪开这个卑微的犹太人对他毫无敬意，他心中一定极为恼火。

哈曼(Haman)和摩迪(Mordecai)是希伯来圣经中的人物，赫胥黎在这里使用Haman和Mordecai的例子，意在证明人即使位高权重，被无名之辈侮辱，也会心生嗔怒。严译采用归化的策略，用李广杀霸陵尉的例子来替换圣经的例子，更容易被当时的士大夫理解接受，另外严译还使用加注，进一步解释两个人物的身份；科译则仍然保持忠实的翻译原则，采取异化的翻译策略；宋译同样采取异化策略，但相对于科译，宋译加入同位语“哈曼这个亚哈随鲁国王”，并加入谓语“想到”，这样使得一个长句变成几个短句，读来更加明白清楚，通俗易懂。

## 五、结语

从“翻译要求”到“翻译功能”，功能主义理论摆脱传统对等理论的束缚，以“翻译功能”为核心，提出一系列有关翻译策略的指导原则及评判标准。从“翻译要求”和“翻译功能”看，“翻译功能”并不是一个主观产物，而是一个受到“翻译要求”中诸多客观因素制约的结果。《天演论》和其他两个译本的翻译功能由不同的翻译要求决定，而翻译要求不仅仅要求译者对原文和译文转换，还要求译者综合考虑目标文本接受者、翻译环境、以及翻译委托者等因素，从而实现特定的翻译功能；

从“翻译功能”到翻译策略，三译本的词语特色、句子结构、以及文化处理方式均由各自不同的翻译功能决定。三译本的差异，不仅体现了不同时代不同译

者的解读,更体现不同时代不同的主流意识形态,不同读者推崇的文体风格、不同的思想状态以及对待异质文化不同的接受态度。

相对于其他两译本,《天演论》具有更为独特的历史语境、文化背景,以及翻译功能。严复承担的角色不仅是文本转换者,还是一位文化传播者,“即将这本‘新得之学’‘晚出之书’介绍给国人,又想把赫胥黎所表达的思想以一种最能为当时高级士大夫所接受的方式表达出来”<sup>[15]</sup>。毫无疑问,《天演论》最终成功实现译者意欲的翻译功能,完成交流任务,成为中国最为流行的西学译著,对传播西方科学思想做出了巨大贡献。因此,无论是对严复译论还是译作的评价,应在客观解读的基础上将翻译功能以及翻译要求纳入综合考量,从而给予严复更全面、更公正、更客观的评价。

### 参考文献:

- [1] 梁启超.清代学术概论[M].上海:上海古籍出版社,1998:9.
- [2] 习近平.序言[C]//福建省严复研究会.93年严复国际学术研讨会论文集.福州:海峡文艺出版社,1995:1-4.
- [3] 穆雷.翻译批评与翻译标准[J].外语与外语教学,2006(4):45-47.
- [4] 廖七一.严复翻译批评的再思考[J].外语教学,2016(2):87-91.
- [5] 师杰.严复翻译“三原则”评价中不可或缺的历史文化之维:兼驳“信、达、雅”抄袭说[J].山西大同大学学报,2016(5):77-80.
- [6] KE Zhi. A Functionalist Approach into Yan Fu's Xin Da Ya [D]. Fuzhou: Fujian Normal University, 2009
- [7] 龙刚.对等论与目的论的评介对比:兼论其在翻译批评中的效用[J].四川教育学院学报,2009(3):68-69.
- [8] REISS K. Translation Criticism: the Potentials & Limitations [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2004:114.
- [9] NORD C. Translating as a Purposeful Activity [M]. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press. 2001:16.
- [10] VERMEER H J. What does it mean to translate [J]. Indian Journal of Applied Linguistics, 1987, 13 (2):25-33.
- [11] 赫胥黎.进化论与伦理学[M].严复,译.北京:商务印书馆,1981:1321.
- [12] 赫胥黎.进化论与伦理学[M].匿名译者,译注.北京:科学出版社,1971:1,2.
- [13] 赫胥黎.进化论与伦理学[M].宋启林,译注.北京:北京大学出版社,2010:5.
- [14] 董小燕.试论严复政治经验观的经验主义特征[J].浙江大学学报,2008(5):153-158.
- [15] 陈春香.文化保守主义背景之下的“雅”[J].中北大学学报,2012(2):81-84.

(责任编辑:苏娟娟)

## Translation Brief · Translation Function · Translating Strategies ——A Comparative Study Between Tian Yan Lun and other Two Translated Versions of Evolution and Ethics

KE Zhi

(Department of Art and Literature, Jin Shan College of Fujian Agriculture and Forestry University,  
Fuzhou, Fujian 350002)

**Abstract:** Yan Fu's translation thoughts are not only influential, but also controversial. Most arguments centered around the fact that on the one side, Yanfu put forward "Xin Da Ya" in Translators' Foreword, on the other side, his translated work Tian Yan Lun was considered to have violated the principle of "Xin". Breaking with a series of dichotomies centering around "faithful and free", functionalism puts emphasis on translating function's determining role in making translating strategies, and therefore is granted more flexibility and applicability. A comparison between Tian Yan Lun and other two translated versions of Evolution and Ethics would be helpful for us to probe into the translation brief, translation function and translating strategies, thus to get a more complete, fair and objective criticism on Yan Fu's translation thoughts and actions.

**Key words:** Yan Fu; Tian Yan Lun; translation brief; translation function; translating strategies

# 论《认识东方》中的中国形象之呈现

陈佳

(北京大学 中国语言文学系, 北京 100871)

**摘要:**保尔·克洛岱尔在他第一次远东之行中创作了以中国为题材的散文诗集《认识东方》。随着作者足迹的延伸、对东方认识的深入,创作意图的逐渐明晰,他笔下的中国形象也发生了一定的变化。写实所呈现的老旧中国让位于抒情、象征带来的诗意东方。但从中仍然可以把握到《认识东方》意象选择的共性,通过看他凝视的东方、所热爱的东方,我们反向看到一个与中国社会现实保持了审美距离的、恋慕往昔和自然的诗人形象。

**关键词:**克洛岱尔;《认识东方》;中国形象

**中图分类号:** I565.076 **文献标识码:** A **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0074-06

克洛岱尔于1895年来到中国,是20世纪最早向西方介绍中国的著名法国作家。《认识东方》是他在1895年到1905年间陆续创作的、以中国晚清为背景的一系列散文诗的总集<sup>①</sup>。接下来就顺其写作轨迹梳理其笔下的中国形象及其呈现方式的变化,再归纳其意象呈现的总体特点,透过形象呈现的策略反观克洛岱尔的中国“认识”。

## 一、创作过程与分期

《认识东方》的写作开始于1895年,于1900年第一次结集发表。1907年,克洛岱尔追加了写于1900-1905年的作品,形成第一个完整版。1928年再版时加入了作为序言的“香港”。可见写作之初,克洛岱尔并没有一个完整的写作计划,这导致了文本内部的差异性。1900年以前的作品最能体现这一变异的轨迹,这些作品占了《认识东方》的大部分篇幅。1900年以后的作品因为稀少而零散,不拟专门考察。

最初五年间的写作可结合克洛岱尔在中国不同

城市的居留和写作经历粗略地划分为以下四个时段。从1895年7月抵沪到次年3月启程赴榕。这期间创作的三篇较长的作品《寺院》、《夜城》和《园林》以“在中国”(En Chine)为系列名称,在1896年8月的《巴黎杂志》(Revue de Paris)上发表。

1896年3月到同年12月在福州。其中《戏台》等六篇作品和早先写于上海的《七月亡灵节》一起,以“中国风景”(Paysages de Chine)为题在1897年7月的《白色杂志》(Revue Blanche)上发表。而其他作品因故暂不发表。

1897年3月到同年9月赴汉口参加谈判。在汉口期间他创作了《漂流》等四篇作品,发表在1897年8月的《白色评论》。而《雨》等作品则以“四首小散文诗”(Quatre petits poèmes en prose)为题发表于同刊1898年9月的专栏中。离开汉口,克洛岱尔来到南京等地游览,这期间创作的作品也未在报刊发表。这一年多时间克洛岱尔主要沿长江一带活动,作品风貌又比较接近,故不细加划分。

1898年6月到10月,他在日本旅行,随后回到福州直到次年10月离开中国,在福州创作了《悬空屋》等作品,当时没有发表。

接下来先顺着这个时间线索分析一下克洛岱尔在呈现中国形象方面的变化。其中第四阶段作品创作

收稿日期:2017-03-31

作者简介:陈佳(1984-),女,汉族,在读博士研究生,主要从事比较诗学研究。

于从日本回来之后,相对游离。也不是作为一个系列创作的,彼此差异较大。而《谈大脑》《关于光的想法》,完全遁入玄想,跟中国并无关系,很可能是编辑的时候因为其作于中国,顺便编入的。剩下的零星几篇与前一期相比没有明显的变化,因此我们只分析前三个阶段的作品。

## 二、从写实到象征:逐渐虚化的东方图景

### (一)上海:城市与猎奇者的目光

克洛岱尔在上海创作的作品,相对而言纪实性比较强。作者像摄影一般细致地描写了龙华寺、豫园<sup>②</sup>等建筑景观,乞丐、僧侣、妓女、麻风病人等社会边缘人群以及亡灵节这样的节庆场面,勾勒出一个古老破落又繁闹杂乱的近代中国的城市形象。

试举《寺院》中对龙华寺寺内雕像的描写,以管窥当时克洛岱尔描写之细腻:

“此佛紧闭双目,唯于金色的面容下方露出殷红巨口,其长如泄气洞,翕然贲张,呈横8字状……前殿两侧端坐着四位巨大的神人,左右各二,通体髹漆彩绘,腿殊短而腰身则粗壮可观,这就是“四大金刚”,天国四界的守卫者了。这四位尊神,无须,貌若孩童,其中之一手舞蟒蛇,另一则弹奏古琴;另外一侧,一个挥动着一圆柱体器械,形状如一没有撑开的大伞,或如一巨形爆竹。”<sup>①</sup>

——《寺院》

又如《寺院》起首处的乞丐,“一只糊满了血污和泪水的独眼,一张嘴巴给癞疮溃烂得皮开肉绽,露出一口骨头似的黄牙,直到根部,长长的就像兔子的门牙”<sup>①</sup>。如果想到这篇名为《寺院》的文中还写到埋葬弃儿的井,不难想到,他是用新闻纪实笔法,不动声色地把反讽态度暗藏在描写性文字背后。

从内容上看,这几篇文章以城市为背景,主要展现了上海的古建筑、城市下层人群、传统节庆等。在整个《认识东方》里,这时期写到的人物较多,主要是城市下层的无名者,他们有的可怜,有的欢快,但都显得麻木。与之相应的是城市的拥挤喧闹。现实的城市街道和传统中国充满创造力的建筑构成了强大的反差。《园林》中,他赞赏中国园林艺术不对称而和谐的美

学,但他同样写到园外街道的气味,那是一种“油、蒜、脂肪、污垢、鸦片、尿、屎和动物内脏的混合气味”<sup>①</sup>。

在写于同一时期上海的《七月亡灵节》中,克洛岱尔对亲身参加的节庆场面做了生动的描写,这在1900年以后的创作中几乎没有再出现过。

在这些作品中,我们看到一个在上海的街路上、人群中、窄巷里穿梭的克洛岱尔,《夜城》中文中反复出现的“向前走!(En marche!)”体现了一种在穿行中探索、遭遇、征服的姿态,与这种姿态相应,他的视角多为平视,对对象做近距离的观察,他从各个角度搜索着这陌生国度中一切奇异的东西。这使作品的风格接近于自然主义,而其笔下破落的中国城市也接近于自然主义文学经常呈现的城市下层生活<sup>③</sup>。城市的嘈杂拥挤令他难以忍受、头晕目眩,当他写到“我蓦地看见租界里的电灯光芒”<sup>①</sup>时,西方文明以一种拯救者的形象迎接了归来的克洛岱尔。自然主义的描摹背后,呈现的是一个局促的诗人形象和破落的中国城市形象,这里不能容纳更多的诗情。

### (二)福州:走向山野

克洛岱尔在福州最早的作品《戏台》仍延续了精细的描摹写法,财神、座椅、戏台、演员、鸟笼里的小鸟、正厅、院子、包厢、观众,一个不落地全写下来。克洛岱尔注意到了中国戏剧的服装特点、表演特点和情节特点,不过显得面面俱到而流于表面,与他后来在日本写的关于日本戏剧的文章相比,并未体现出身为戏剧家独到的眼光。

但从《墓地——喧声》开始,克洛岱尔逐渐放弃了巨细靡遗的描摹和叙事,增加了诗性的抒情和象征。他如此描写榕树——“这榕树像阿特拉斯似的稳稳地站在那儿,挺着弯弯扭扭的主干,还有肩膀和双膝,仿佛正扛着天宇的重担”。<sup>①</sup>文章后半部分,作者描述他在从墓地返回的路途中,经历了一个由目及耳,终返于心的过程,仿佛终于放弃了用眼睛捕捉异国情调,而代之以全身心的感悟。

1896年10月,克洛岱尔走访了一座寺庙——唯觉寺<sup>④</sup>,他不再如初来中国那样留意建筑式样,而是非常主观地把周围的云朵、山峰想象为花瓣,把坚硬的石头想象成白天鹅绒,地上的松果想象成玫瑰花,一个山间小庙被幻化成宇宙和谐精神的宗教圣殿,而只有

诗人给这一切赋予了生命。

再看《海潮》，通篇使用隐喻，文中“浪谷”“岛屿”“舟”“大海”“湖”不再是实景，而是诗人因云雾缭绕的山景而生发的想象。作者幻想他的乐器能引来白鹤一样的船娘，远处有天神嬉游，抛出的鞋子被行人拾到，叫出的名字让人辗转反侧，充满了超现实的气氛。可以看到，克洛岱尔已经摆脱了局促，从实相中脱出来，致力于制造虚境。

在这些作品中，他不再面面俱到地罗列所见的奇异事物，而是择取适合于构建统一诗境的意象。如《绘画》里他声称要绘制的画一样，他在诗里精心安排农田、人物，讲究构图，还要在护城河里画上蓝天和月亮。这物象不再是繁琐、纪实的，而是“游目骋怀”“心游万仞”，拉开了相当的审美距离。随着视距的拉长，写作风格更加接近于象征主义，而一个奇异的、表象的东方多少被消解了。

该时期的创作，自然风物的比例明显上升。如果说上海呈现的是城市景象，福州则更多展示了山野美景。《认识东方》里展现的大部分农村景象都来自福州这片“玫瑰和蜜的颜色的土地”<sup>[1]</sup>其中偶尔点缀着田里耕作的农民的剪影，但总体来说人物出现得更少了。

从《戏台》开始，克洛岱尔的位置就逐渐来到了人群之外，人群之上。只有《走向山野》中他再一次穿过城市人群。但这里没有拥挤的人流，只有沉睡的人们，他犹如神一般俯视苍生。他说“大地正普降甘霖……穷人和富人，孩童和老人，正直的人和有罪的人，法官和囚犯，人也跟动物一样，他们全体都像兄弟，正在啜饮神浆！”<sup>[2]</sup>隐现着克洛岱尔超然的宗教情怀<sup>⑤</sup>。

### (三)从汉口到江南：晦涩的东方图景

克洛岱尔汉口以后的写作延续并发展了主观、象征的特点。1898年，他以“四首小散文诗”(Quatre petits poèmes en prose)为题发表《雨》、《游廊之夜》、《月色》和《梦》。“小散文诗”，道出了克洛岱尔文体上的自觉。波德莱尔说散文诗“足以适应灵魂的充满激情的运动、梦幻的起伏和意识的惊厥。”<sup>[3]</sup>这种灵活的诗体一方面可以即时、充分地展现克洛岱尔对东方的认识和态度，另一方面也易于承载、容纳诗情与想象。而这批被归为散文诗的作品，象征色彩更加浓重，意义更加隐晦。以写夜晚的作品为例，诗人完全挣脱开了现

实，意象经过极大的变形后充分个人化了。譬如月亮：

“你的光辉的宇宙，梦中的太阳！”<sup>[4]</sup>(《月色》)

“下半夜的太阳！”<sup>[5]</sup>(《月色》)

“白粉墙被火红的月亮照亮了。”<sup>[6]</sup>(《梦》)

不难看出象征主义“远取譬”“晦涩”的特点。诗人面对永恒的夜空，写的是内心的意识流动。但这些已经很难说是“认识东方”了，只有游廊、白粉墙提示我们诗人还置身中国。

在九江牯岭、南京、苏州，面对新的景观、陌生的地点，他一度重拾描绘的笔触，但这已不是初来乍到时那种精细的记录。在《城市珍赏》中他再次写到寺庙，从山巅远距离俯视这座“寂寞的空城”<sup>[7]</sup>时也不再把目光停留在建筑的细部，只关注了色调和空间产生的苍凉之感。寺庙作为异文化的刺激感已经减弱，他更看重具体情境下激起的氛围和宗教情感。《陵墓》中，克洛岱尔粗略勾勒了陵墓外观后，就展开了对时间、生命的思考。在他看来，东方的君王虽然为自己建立了如此气派的陵墓，然而，由于没有信仰，不能了悟永恒和短暂的奥秘，依然无法不朽。克洛岱尔以一个充满了亵渎和讽刺之感的画面结尾——枯草中一匹正在被野狗撕碎的死马。

这个时期克洛岱尔展现的中国形象以自然、历史景观为主，除了《运河上的小憩》之外，几乎没有出现他人的身影。除了众多的水的意象，他还展示出一个衙门、游廊、陵墓、运河构成的古老的中国。而克洛岱尔也确实把目光转向了中国历史。这尤其体现在到江南以后。在《大钟》里，克洛岱尔第一次改写了中国传说，而《运河上的小憩》引用了《道德经》上“三十辐，共一毂，当其无，有车之用”这一段，并说道：“中国到处都表现出人们崇尚以‘空’为本的形象”<sup>[8]</sup>。这是《认识东方》仅有的对中国故事、中国思想的引述。克洛岱尔在同年还转写过《道德经》中的“俗人昭昭，我独昏昏。俗人察察，我独闷闷”这一章<sup>[9]</sup>。可见江南之行激发了他对中国文化的兴趣。而对“有无”“空”这些中国思想的兴趣，在他离开中国以后仍持续影响着<sup>⑥</sup>。

### 三、乡土中国：诗灵降临的契机

通过以上勾勒，我们基本可以看到一个逐渐“收

视反听”,向内隐退的诗人。在诗歌的意象选择上,由社会的、现实的转向自然的、历史的、个人的。意境上由实境转向虚境。而表现手法则从描摹写实偏向象征、抒情。伴随着这个过程,现实的苦难中国淡出了,其异质性几乎被以一种宗教的眼光同质化了,而克洛岱尔也似乎真的“共生”于此了。正如一些学者指出的,谢阁兰在他“异国情调”的理论下,注重多异性带来的冲突,而克洛岱尔则追求调和,有意把“异”降解了。<sup>[415]</sup>

如何理解这个变化呢?

诚然,随着认识的深化,看问题的方式、角度必然会发生改变。从最初的震惊不适到自得、“共生”,符合一般的认识发展规律。此外,这个转变和他对自己的创作构想也有关系。从一开始略微杂乱肤浅的散文、“札记”<sup>⑦</sup>,到致力于象征主义艺术的散文诗。随着创作意图的明晰,写作方式必然发生改变。

而促使转变发生的动力因,恐怕还是空间的改变。正如前文指出的,上海、福州、长江沿岸,基本可以对应城市、山野、历史古迹这三种空间形态。江南之行,众多历史古迹打开了克洛岱尔对中国古代文化的玄想。而此前,1896年的福建之行,可以说总体上转变了克洛岱尔对中国的态度。这前后创作呈现的不仅是时间的差异,更是不同环境的差异。对这位生长于法国香槟省、不喜欢城市的天主教诗人而言,远离人群与城市、接近土地是触发他诗情的重要机缘。这里和他童年的生活经验相去不远,人和自然彼此融洽,远离现代都市文明<sup>⑧</sup>。他在福州的创作中展现了大量的农耕、收获的场景,与城里颓萎的人不同,土地上的人,甚至渔船上的人,在他笔下是比较健康、欢乐的。大地气象庄严神圣,给人类带来生机,孕育着生命。他除了用歌珊地和迦南来比喻福州的肥沃土地,还用了很多古希腊的神话意象来形容福州的树木山川。或许对他而言,这片物产丰富的异教土地既是上帝的杰作,又富有牧歌般的诗意,也最适合散文诗的创作。

而乡村给克洛岱尔的不仅是灵感,还有与世隔绝的状态。福州的领事馆区坐落在郊野的坟区,诗人得以流连于山水,思考艺术和宗教,构思精致的颂歌。在《墓地——喧声》中克洛岱尔写到,闽江将他所在的仓山墓区和城区分开了。他站在死者的世界里说,“我到

这里来是为了谛听”远方活人的喧嚣。就“谛听”的本来含义而言,是期待着理解,然而他谛听的仅仅是无意义的声音本身。他说“一个人,当他不再去探求别人对他所说的话的意义的时候,就能更加精细地听见这种语言了<sup>⑨</sup>。”这种神秘的谛听既体现了克洛岱尔对言意关系的思考,也显示了乡村给克洛岱尔提供的审美距离。它确保不了解当地语言,无法与当地人交流沟通的克洛岱尔,仍能把他人当作一种“风景”置于文本,也确保他在这种自由的心境下去创造更个人化的艺术境界。

#### 四、中国形象的呈现与屏蔽

当然,《认识东方》意象的选择和呈现方式也有一以贯之的特点。

首先,其意象富有暗示性和神秘感。作为象征主义诗人,克洛岱尔说,“难解是我的标志之一<sup>⑩</sup>”。即使在上海时期的创作中也可以看到晦涩难解的意象,如在《七月亡灵节》结尾,他写道:“万籁无声,仿佛一个失去双目的死人沉入了海底,又听见阴郁的金钹、铁鼓的喧哗,轰然一声,震耳欲聋。<sup>⑪</sup>”而往后创作中变形晦涩的意象,前文已举出很多,不再重复。作为天主教诗人,他还喜欢展示有宗教神秘意味的形象。譬如出家人修行的寺庙,死者的陵墓、荒冢,出现率特别高。此外他常常使用的山、水、光、玫瑰花等意象,其背后也都有宗教的涵义,增加了神秘感和多义性。

其次,倾向于选择恒定的、类的意象,譬如古建筑和山水。此外,他很少写人,笔下几乎没有形象鲜明、个性突出的人物。他文中出现的中国人往往只有面目模糊的群像。妓女们“好象市场上的牲口一样,在街边等待”<sup>⑫</sup>;看戏的人们“只见无数脑袋瓜子和黄黄的圆脸庞,密密麻麻,看不到四肢和躯体”<sup>⑬</sup>;地里干活的妇女、乞丐、念经的和尚都是成群出现的,没有个性,没有面容。而无论是人、植物还是猪,克洛岱尔写的都是类,正如那些无名的寺庙、荒冢,山水。

尽管如此,克洛岱尔还是通过一些代表性的事物传达出中国各地不同的风貌,展现了他对地方性的了解。譬如呈现了上海的园林和街巷,写长江流域时江水、古迹的意象得以突出。而在福州,他呈现了许多南

国风物。譬如他浓墨重彩地写到了榕树,福州又称“榕城”,这个意象就很有地方特色。此外一笔带过的有《悬空屋》里的荔枝,《十月》和《十一月》里的橄榄,《走向山野》里的甘蔗和稻米,《唯觉寺》里作为贡品的柚子,《泉水》里的茶树,都是福建的名产。而作为中国南方对外通商的港口,福州的海港也被写入文中,香蕉、牡蛎、帆船……这些意象簇集合在一起,展现了富饶而诗意的南方。

《认识东方》还展示了许多包蕴矛盾冲突的意象,比如正午、黄昏、午夜、年末、门口、墓地、盛放时就蕴含死亡的夏花等等。他在不止一首散文诗里提到正午的太阳<sup>①</sup>。在《十二月》中,他强调这是一个岁尾年头的时刻,一切已告终结,然而一切又将在安息中新生;他在死者和生者之间谛听……这些意象往往在最静谧的情境下出现,显示出停滞、死亡而和谐的气象。这种包蕴着矛盾的和谐令克洛岱尔特别感兴趣,并推及他对“阴阳”的兴趣<sup>②</sup>。可见,作为诗人而非一般的游记作者,他有意识地选取那些体现他理念的意象。

但最后应该意识到,人总是看到自己想看的東西。克洛岱尔用相当另类的方式呈现了一个非常主观的中国形象,但他明显屏蔽了什么。

我们几乎忘记这位诗人还是一个外交官,在创作《认识东方》的同时进行谈判工作。在晚年所写的《中国记事》中,他回忆起当时如何在炎热的房间里“赤身裸体,毛巾围绕着头,吸墨纸防护着不让汗水沾湿”,写“一些关于茶叶和货币的经济报告”<sup>③</sup>。作为外交官,他必须和中国官吏打交道,而政府的腐败和效率低下都令他十分烦恼。但是,《认识东方》中的大部分作品都将其屏蔽了。这甚至和他在日本期间所写的《朝日中的黑鸟》拉开了距离。

可以认为他受到马拉美“纯粹作品”观念的影响,后者主张通过诗歌达到“绝对”而非偶然的、无序的世界,也就导致了对诗本身的关注和对社会政治的疏离。克洛岱尔写于福州以后的篇章尤其体现了这种创作自觉,他越来越精心地将作品打磨成一个个“精致的瓮”。这不意味着克洛岱尔对中国的政治状况没有想法,但是作为诗人,选择写什么,有基于文体和美学的考虑。

文本上的隔离最终呼应着生活、情感的隔离。再

次回到那个谛听喧嚣的场景。他作为一个被隔绝在对岸,听不懂当地语言的西方人,始终是与隔离,无法融入的角色。但是他似乎正满足于这种隔绝,享受着这种出世的感觉。在孤坟遍野的仓前山遗世独立的克洛岱尔说:

“我这个死者的客人,久久地谛听着远方那片嘈杂声,发出生命的喧哗。”<sup>④</sup>然后折返入深山中。

## 五、结语

随着克洛岱尔在中国足迹的延伸、对东方认识的深入,创作意图的逐渐明晰,《认识东方》逐渐由写实偏向象征、抒情,总体上呈现出一个渐趋主观抽象的东方图景。这也反向塑造了一个诗人而非游客、猎奇者的形象。我们看到克洛岱尔远离了人群,融入这片土地,开始接触中国的历史文化。但无论是出于美学的考虑还是现实生活、文化差异带来的隔阂,他始终与现实中国保持了距离,引起他共鸣的主要是一种普遍的乡村图景和凝固的往昔。

## 注释:

- ① 其中也有零星篇目是关于日本、科伦坡及越南的。
- ② 克洛岱尔并没有点出是哪座寺庙、哪处园林,“龙华”和“豫园”的说法参见克洛岱尔《认识东方》1973年评注版<sup>⑤</sup>对相关作品的注释,以及(郑培凯,2008)<sup>⑥</sup>。
- ③ Claude PILLET指出,《认识东方》除了有马拉美象征主义影响之外,还可见到福楼拜式的自然主义。<sup>⑦</sup>而 Michel COLLOT指出这种冷静的对事物的描摹既来自象征主义注重使用意象而非直白叙说的传统,也来自天主教道成肉身、通过现象导向真理的观念。<sup>⑧</sup>
- ④ 原文是“Le Temple de la Conscience”,文章写于克洛岱尔于福州鼓岭(Kou-liang)避暑期间,因此该寺庙应该位于鼓山,然而就“简陋的洞穴”来看并非涌泉寺。据考证,鼓山上确有一寺名“良心寺”<sup>⑨</sup>。可以肯定的是,并无一个“唯觉寺”,对于克洛岱尔来说,庙的名字并不重要,他被寺庙的精神所激动,这种精神就是“conscience”。
- ⑤ 克洛岱尔很少写到达官贵人和富豪,他笔下的人物几乎都是平民、穷人、畸人。这不仅是对当时中国社会现状的反映,也是出于天主教徒的宗教视角。
- ⑥ 离开中国后不久,克洛岱尔在《龙的徽号下》(Sous le signe du dragon, 1910)和《中国的迷信》(Les Superstition Chi-

noises, 1910)中谈到中国。他批评中国政治腐败、中国人缺乏更高的追求。但是他对《道德经》、对“空”“阴阳”等一直怀有兴趣,尽管他仍然认为没有对上帝的信仰,这些东方的智慧都只能流于虚无和偶像崇拜。

- ⑦ 克洛岱尔对马拉美说:“尽管我对任何描写都抱有反感,我还是写了一系列札记,如《寺院》《园林》《城市》《夜》等等。”<sup>[1]</sup>
- ⑧ 克洛岱尔对正午情有独钟,他有一个戏剧便以《正午的分界》(Partage de Midi, 1905)为题,他在戏剧《交换》(L'échange, 1893)里点出了正午的特殊性,“白天被分成了两半。太阳吞噬了我们身体的影子,表示出那个不算时刻的时刻:正午”<sup>[2]</sup>。
- ⑨ 他在《中国的迷信》这篇演讲中对中国人的信仰几乎全盘否定,但仍然赞赏:“旧中国哲学的根基,就是所谓阴阳。……代表了两个相对原则的结合,这永恒的转化构成了宇宙的进化。你们看,中国人早在黑格尔之前已经有了对立统一的思想”<sup>[3]</sup>。

### 参考文献:

- [1] 保尔·克洛岱尔. 认识东方[M]. 徐知免, 译. 天津:百花文艺出版社, 1997:5-91.
- [2] 波德莱尔. 巴黎的忧郁[M]. 郭宏安, 译. 上海:上海译文出版社, 2009:4.
- [3] CLAUDEL P. Oeuvre poétique[M]. Paris:Gallimard, 1967:963.
- [4] DANIEL Y. Etudes claudéliennes et perspectives chinoises: l'exemple de la montagne chinoise dans l'Oeuvre de Paul Claudel[C]. //杜青钢, 王静, 编. Paul Claudel et la Chine(克洛岱尔与中国). 武昌:武汉大学出版社, 2010:155-167.
- [5] PILLET C. Connaissance de l'Est:l'envers et le tout chinois de la poésie[C]. //杜青钢, 王静, 编. Paul Claudel et la Chine(克洛岱尔与中国). 武昌:武汉大学出版社, 2010:168-178.
- [6] COLLOT M. Claudel et les paysages chiois [C]. //杜青钢, 王静, 编. Paul Claudel et la Chine(克洛岱尔与中国). 武昌:武汉大学出版社, 2010:179-199.
- [7] J·贝尔沙尼等. 法国现代文学史[M]. 孙恒, 肖旻, 译.长沙:湖南人民出版社, 1989:115.
- [8] CLAUDEL P. Oeuvre en Prose [M]. Paris:Gallimard, 1965:1021-1022, 1081.
- [9] CLAUDEL P. Connaissance de l'Est [M]. Paris:Mercure de France, 1973.
- [10] 郑培凯. 身历其境:清末民初中国城市与欧洲文学想象(克劳岱尔篇)[J]. 社会科学, 2008(12):118-133.
- [11] 黄伟. 高乐待与中国[D]. 福州:福建师范大学, 2010.
- [12] 保尔·克洛岱尔. 正午的分界:克洛岱尔剧作选[M]. 余中先, 译. 长春:吉林出版集团有限责任公司, 2010:120.

(责任编辑:苏娟娟)

## On the Image Presentation of China From Knowing the East

CHEN Jia

(Department of Chinese Language and Literature, Peking University, Beijing 100871)

**Abstract:** Paul Claudel, a great French poet, wrote a series of articles about China including prose poems Knowing the East during his first trip to the Far East. With the expansion of the author's footprint, the deeper understanding of the East and the gradually clear writing intention, the Chinese image had changed. The old China presented in a realistic way was given way to the poetic East by lyrical approach and symbolizing. However, we can still grasp the common ground in this book. We can see a poet who kept the aesthetic distance deliberately with realistic China and loved the old time and nature from the reverse direction by analyzing the images gazed by him.

**Key words:** Claudel; Knowing the East; image of China

# 思维导图应用于大学英语精读课堂教学的研究

王凌晖

(闽南理工学院 外国语学院, 福建 石狮 362700)

**摘 要:** 思维导图应用于大学英语精读课堂教学已经越来越得到关注, 本文将思维导图的理论应用于教学实践中, 结合英语教学法原则和策略, 对思维导图应用于英语精读课堂教学进行可行性分析和有效性分析。本文尝试着在大学英语教学的基础上结合思维导图的方法, 以本科大学英语精读课堂为例, 分析、探讨思维导图的方法在本科大学英语精读课堂教学中, 研究词汇的记忆方法在课堂上的教与学, 以及课文分析方法这两方面的应用和效果, 实现教学目的, 最终有效帮助学生学习英语, 提高记忆单词的能力和速度并提高阅读水平。

**关键字:** 思维导图; 单词记忆法; 大学英语精读课教学

**中图分类号:** H314.1    **文献标识码:** A    **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0080-06

## 一、引言

随着大学英语精读课堂的应用和深化研究, 思维导图的方法可以用于语言教学研究。思维导图是大学英语教学发展的需要; 是深化英语教学改革, 提高英语教学质量的要求。思维导图在教学中具有重要意义。现阶段, 我国本科院校学生英语水平参差不齐, 词汇记忆储备量不够大, 精读课堂的教学效果有的表现一般。中国的英语教学历来以传授语言知识为主, 教师成了课堂的主体, 学生长期处于被动地位。教师要如何创造情境, 将思维导图的方法运用于课堂的教学中, 让学生更放松有效的学习, 及尽可能的发挥其学习的主动性, 也是极其迫切的任务。本文的研究对象为闽南理工学院非英语专业的本科学生, 两个年级, 分别是 14 级非英语专业(服装艺术类)的大一新生,

共 303 名学生。他们的入学年龄平均约为 19 岁, 性格各异, 笔者观察了不同阶段他们的学习情况, 以便进行比较。

本项目要研究的关键问题在于尝试在英语教学法理论的基础上结合思维导图的方法, 以本科大学英语精读课为例, 分析思维导图在教学中的运用和效果, 在词汇的记忆方法和课文分析方法两方面做实验, 实现教学目的, 最终有效帮助学生学习英语, 有效记忆单词并阅读文章。本论文重点探析如何在本科大学英语精读课堂的教学过程中选择最有效的教学方法和教学活动。在理论层面, 此研究不仅拓宽了英语教学法的研究领域, 实现跨学科, 跨领域的研究, 验证了思维导图的方法同教学法的结合的可操作性和有效性, 而且对加强学生内化信息的能力, 提高本科学生英语实际运用能力, 提高英语阅读水平有重要的实践意义。

收稿日期: 2017-01-04

基金项目: 闽南理工学院校级教学改革与研究课题  
(2015A14)。

作者简介: 王凌晖(1986-), 女, 汉族, 讲师, 主要从事语言学、教学法研究。

## 二、思维导图以及相关单词记忆法

英国学者东尼·博赞发明的思维导图是 21 世纪全球革命性思维工具、学习工具, 其带来的学习能力和清晰的思维方式已经成功改变全球超过 2.5 亿人的

思维习惯。思维导图是表达发散型思维的有效图形思维工具,它运用图文并重的技巧,把各级主题用关系图表现出来,把主题关键词与图像,甚至是颜色等建立记忆连接,让左右脑同时运作,利用记忆、阅读、思维的规律,开启大脑的无限潜能。它的核心思想就是把形象思维与抽象思维很好地结合起来。它帮助我们抛弃传统的线性思维模式,改用发散性联想思维思考问题,让我们进行选择、组织自己的和他人的思想和语言,进行创造性的思维和头脑风暴,改善记忆力和想象力,帮助我们释放出巨大的大脑潜能。思维导图和大自然中大树的形状极为相似,而作为主题关键词的单个词语使思维导图更有力量和灵活性。思维导图就是把文字化为“画”,这样才容易记忆。因为按格子书写是我们的思维定势,可是这样却不利于发挥丰富的想象力,制约了创造力的发挥,而思维导图打破了这一思维定势,开发出事物的许多可能性和创造性。思维导图的优势就是让大脑更好更快地处理各种信息。<sup>[1]</sup>

那么如何做思维导图呢?我们需要做的就是先决定各种信息的最终排列顺序。确定后,思维导图的每个区域将涂上不同的颜色,并标上正确的序号,然后将它转化为写作或口头语言形式。圈出所需的主要区域后,按分支之间连接的逻辑关系,这样就完成了一幅思维导图。通过联想思维,形象思维,发散思维,缜密思维,超前思维,重点思维等有效结合,然后通过总结思维的发挥,将思维导图完美地表现出来。形象思维是建立在形象联想的基础上的,通过附着在联结点上的形象,进行成堆记忆、联想记忆。联想记忆是笔者在大学英语课堂上运用最频繁的教学手段之一。联结是形象记忆的关键。想象是形象记忆法常用的方式,当一种事物和另一种事物相类似时,往往会从这一事物引起对另一事物的联想。人的想象力和思维能力是紧密相连的。发散性思维需要人类的想象力和创造力做支撑。善学者总是有意识地去寻找事物的规律,在分析规律的过程中不断加强理解,记忆起来就会容易得多。<sup>[1]</sup>而且思维导图能在一定程度上克服艾宾洛斯遗忘原理,思维导图记忆术作为一种全新的记忆技巧,能够弥补遗忘带给人类的种种缺陷。大学生们平时在记忆单词的时候会发现在记忆的同时,也很容易

忘记。那么思维导图的记忆方法能够帮助学生们高效快速地记忆单词。笔者做过一些实验,以 **all** 这个单词为例,学生在记忆这个单词的时候就是按照传统记忆法去记忆 **all** 这个词,那就得经过如下五个步骤:①数字母:**a, l, l**;②借助于国际音标的标注正确读出 **all**;③记住词性,知道它是形容词或副词;④记住其汉语含义是“所有的”或“全部地”;⑤记住其相应的英语解释。经过这五道工序的加工,学生记忆单词已经是花费了相当多的时间和精力了。根据心理学家的测试,若想把某个单词记住终生不忘,至少要重复 **100-150** 次,而且中间还得有停顿和间隔,否则一分钟重复 **100** 次,其效果实际上还是等于一次。

在肖礼全的《英语教学方法论》中提到,“联系主义观点认为,一个个孤立的英语单词本身是没有任何意义的。词汇教学应该把目标单词置身于语境中来学习和研究。词汇教学的内容应该是由单词组合而成的句子、段落和篇章。学习英语词汇可以概括为三维途径:直接词汇教学、附带词汇学习和独立策略发展。所谓直接词汇教学就是对词汇的刻意的、有针对性的专门教学,其方式通常是对词汇的语义、语音、结构、用法以及其他相关方法进行讲解、说明、操练等。直接词汇教学是传统手段。而独立策略发展则指有意识地使用和优化词汇学习策略,以扩大英语词汇量。在英语学习的初级阶段,直接词汇教学更为重要,而随着学习者掌握的词汇量不断扩大,附带词汇学习和独立策略发展就会逐渐成为词汇学习的主要渠道。”<sup>[2]</sup>而建立在思维导图基础上的逻辑记忆法正是以词为单位,能够克服记忆上的饱和状态和英语学习者的徘徊不前的心理障碍,实现记忆上的突破和词汇量的倍增。笔者用思维导图记忆术引导出来的单词记忆法,可以适用于各种单词学习的过程。以 **all** 为例,**all** 可以拓展出 **ball, call, fall, gall, hall, mall, pall, tall, wall** 等词,而同时 **fall** 和 **tall** 又可以拓展出很多近义词,反义词,以及形近词,通过对比方法,联想法,“求同存异法”记忆,那么可以拓展出非常丰富的思维导图,形象丰富,简单易懂,发展出符合记忆规律的思维导图记忆术。如图 1。

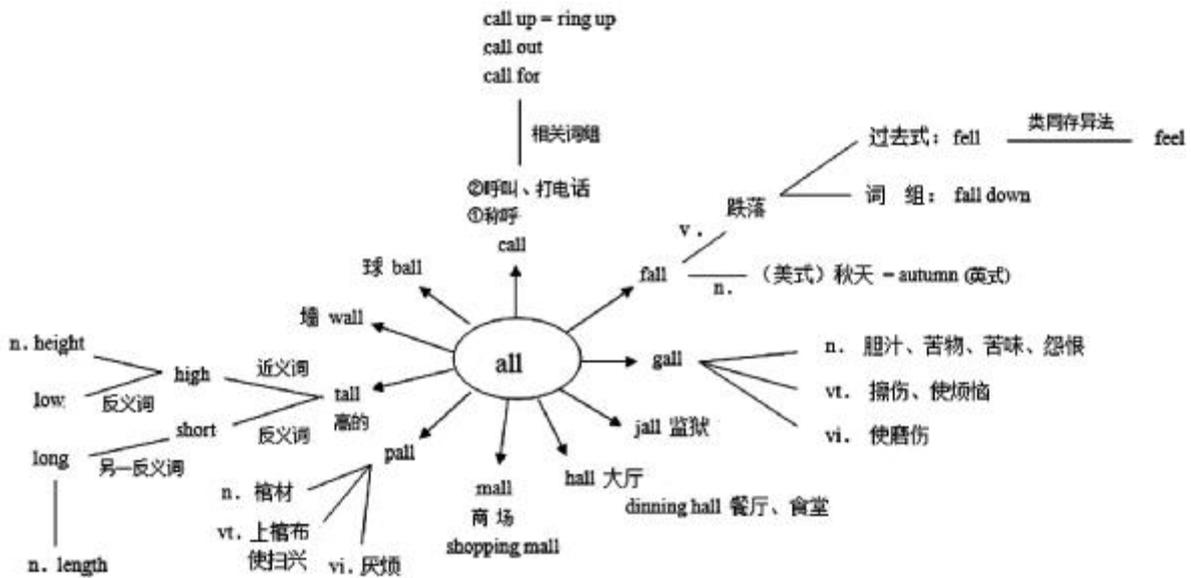


图 1 由 all 拓展的思维导图记忆法

Figure 1 By all the expansion of the mind map memory method

以此类推,单词的记忆效率就很高。这样的话,思维导图记忆术可以发展为记忆单词的方法之一,而字根词缀法也是思维导图的记忆方法之一。字根就像微型思维导图的中心,向外发射出各种各样奇妙的分叉、联系和分支。例如,大家都很熟悉的 large 这个单词,它是个形容词,意为“大的”,而通过字根词缀法,在 large 前加 en,那么就变成了 enlarge,意为“扩大”,成为一个动词。记忆过程变得简单,且因为两个单词的共同部分 large,词性变化,一举两得了。词缀法是派生新英语单词的最有效的方法,而词缀法就是在英语字根的基础上添加词缀的方法比如“-er”可表示人,那么新单词比如 driver 司机,teacher 教师,runner 跑步者等,都能扩大英语的词汇量,为英语精读课文的学习打好基础。由字根词缀法延伸出来,笔者还发明了一种称为“求同存异法”的方法。建立在字根词缀法的基础上,求同存异法也是通过不同的单词之间的共同部分和其差异化来记忆单词的。笔者将此方法用于教学实践中,学生的记忆成果很好,广为好评。例如,face 与 fact 之间只是最后一个字母的差别而已,通过记忆共同部分 fac,搭配最后一个不同的字母,可以实现多个单词的记忆,原本两个单词并没有多大的交集,学生并不会把他们放在一起记忆。同样的记忆法还有类似于 skirt 和 shirt 这两个词。这两个词之间的不同之处就在于位于单词中的第二个字母,k 和 h,

而其他的字母都一样,用求同存异法记忆的话,就能达到事半功倍的效果。通过求同存异法,可以增加一些单词的记忆方式,还可延伸出归类法和联想法。如图 2。

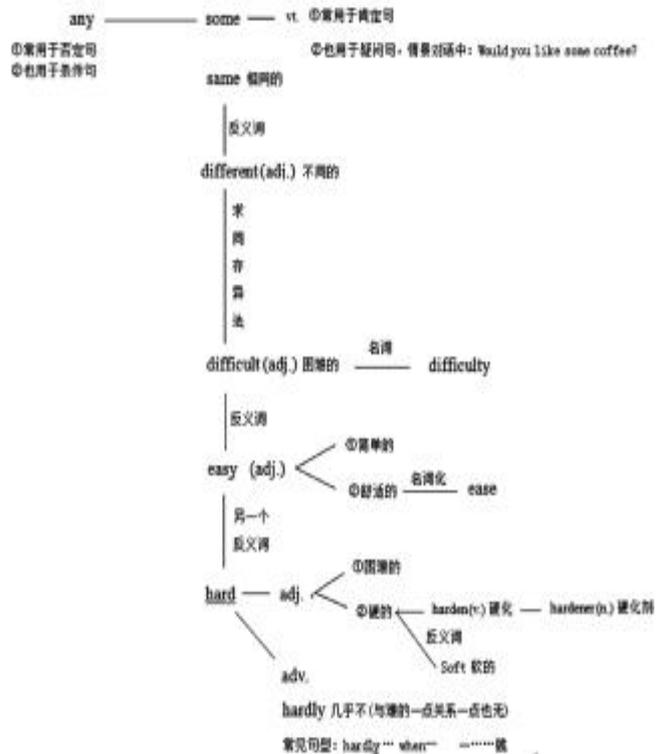


图 2 以 some 为例,通过反义词及相关词性变化开展的思维导图记忆法

Figure 2 Take some as an example,through the antonyms and related parts of the changes in mind to carry out the mind map memory method

运用思维的联想力量,还能寻找丢失的记忆,克服艾宾浩斯遗忘曲线的规律,克服遗忘的影响,从而简化记忆单词的方法和难度,让学生们能够轻松高效地记忆单词。笔者在词汇教学中,遵循音、形、义相结合的原则;结合句型情境的原则;结合文化背景的原则;学以致用原则;回顾与拓展的原则。<sup>[9]</sup>而笔者遵循记忆规律,运用构词法、比较法和分类法,<sup>[9]</sup>将思维导图应用于英语单词记忆中,采用了联想思维、发散性思维和总结性思维,发明了自命名的“求同存异法”、“归类法”和“联想法”,将能有效地帮助学生记忆单词,辅助学生高效学习大学英语精读课文。

### 三、思维导图在英语精读课的应用

#### (一)思维导图在大学英语精读课的应用

目前有些学生在词汇学习方面主要有以下几个方面的问题:1.使用汉语注音;2.忽视拼写联系;3.注重汉语意义;4.重语义轻用。而教师在词汇教学中也存在一些问题:1.忽视学生主体地位;2.缺乏联系学生生活;3.词汇教学方法单一。<sup>[9]</sup>

经过分析,当前课堂上词汇教学存在三个问题:

1. 有些教师没有意识到词汇教学所应达到的辨认、理解、活用等传递意义的交际目的。

2. 词汇教学的内容方面,教师对学生思维能力的训练忽视,提供的词汇练习通常偏重机械性、控制性、强制记忆类型,对学生在意义交流和表达的智力层面的挑战不足,较少利用生活中使用的各种语言材料进行词汇运用练习,缺少真实的幽默互动,以达到真实和有意义地表达观点和情感的目的,使学生逐渐感到词汇学习等同于机械记忆,与智力活动不沾边,慢慢失去了对词汇的兴趣。

3. 词汇教学方法刻板化;有时是教师为了赶上教学进度,没有在课堂上安排时间教授词汇,只是让学生自己读或安排全班齐读词汇表;反之,有的老师在课堂上一次性花费很长时间一个个讲解词典上某些单词各种用法和例句,学生不停记笔记。

长期以来,传统英语教学观念和教科书使得很多教师认为词汇教学就是讲解每个单词的发音、拼写、汉语意义和造句。<sup>[4]</sup>

目前我院尚缺少将思维导图的记忆方法结合大学英语精读的教学,解决学生有效记忆单词和阅读英文短文的能力,跨学科地并大范围地进行研究。笔者总结教学经验,大胆地把教学改革落实到实处。拟解决的途径是以小组成员所带的专业作试点,将思维导图与英语教学法有机结合起来。通过教学、测试,总结经验与规律,以推进本科非英语专业的大学英语精读课堂的教学改革。

笔者所教课程为大学英语精读,教材为上海外语教育出版社出版的《大学英语精读》。大学英语精读课堂教学必须遵循以下相关的原则:互动性原则、科学性原则和多样化原则。这些原则都是可以同思维导图联系起来的。思维导图遵循科学原理,将单词记忆方法以多种形式表达,增加课堂内外学习英语的趣味性,提高学生的自主学习英语的能力,同时,若是用思维导图将精读课堂上,对课文的阅读理解,那么既能教授学生阅读英语文章的方法,体验阅读英语原文的趣味性,同时还能提高学生在大学英语考试中对阅读理解题型的解题能力。以精读课的教材《大学英语精读(二)》<sup>[9]</sup>里的第一单元,The Dinner Party 为例,文章共 13 个自然段,主要讲述一场关于男人是否比女人勇敢的激烈的讨论以一个意外的方式得出结论。以讨论为中心,从五个主要人物展开,由此可以用思维导图将故事主线画出,这样学生就会对此篇课文印象深刻,并且轻松地掌握了文章的中心思想,以及阅读的技巧,(见图 3-1)。

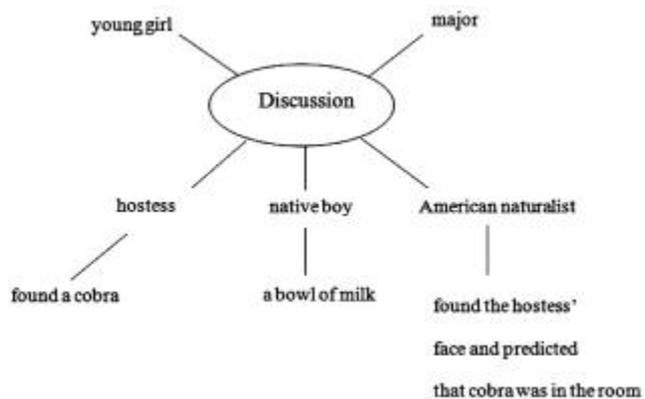


图 3 分析文章中心思想的思维导图

Figure 3 An Analysis of the Thinking Map of the Center's Thought

长期下来,学生不再对英语产生很难的印象,并能轻松地面对英语考级,提高对英语阅读的兴趣。

## (二) 学生考试成绩的数据分析

14级非英语专业(服装艺术类)大一学生用了思维导图记忆术的方法后,学生觉得在词汇学习过程中,和阅读文章的能力方面大有提高。经过大一第二学期的教学,他们的成绩进步很大。以下采用 spss20.0 软件进行数据分析,

### 1. 描述性分析

不同班级成绩描述性分析显示,各实验班级在第一学期的平均成绩在 67 分到 83 分之间,在第二学期的成绩在 76 分到 88 分之间,有了提高,且各实验班级在第二学期的成绩标准差要大于第一学期,提示各实验班在第二学期的成绩波动小。差值显示,各实验班级成绩有提高,而对照班成绩变化不大,甚至略有降低。

表 1 不同班级成绩描述性分析

Table 1 Descriptive Analysis of Different Class Results

班级	第一学期		第二学期		差值(第二学期—第一学期)	
	均值	标准差	均值	标准差	均值	标准差
环境艺术设计 5 班	76.76	19.38	87.24	7.58	10.48	14.62
环境艺术设计 6 班	83.47	9.54	88.34	5.54	4.87	7.95
环境艺术设计 7 班	74.00	20.07	79.91	9.17	5.91	13.92
环境艺术设计 8 班	67.17	16.22	76.43	10.51	9.26	12.68
环境艺术设计 4 班	76.26	13.49	87.19	10.82	10.94	7.00
服装工程 3 班	67.59	18.81	79.04	7.87	11.44	17.61
对照班	88.44	4.12	86.82	6.30	-1.62	6.42

### 2. 成绩差异检验

为了检验实验班采取的实验干预是不是对提高成绩有效,设立了对照班。对各实验班和对照班成绩进行差值运算,第二学期成绩减去第一学期成绩得到成绩增量,采用方差分析进行,结果可见不同班级的成绩增量有显著性差异( $F=4.981, P=0.000 < 0.05$ ),采用 LSD 法对各实验班与对照班的成绩增量进行比较,可见各实验班成绩增量均高于对照班成绩增量,均有显著性差( $p < 0.05$ )。从差值均值差可见,服装工程 3 班相

对对照班成绩增加最高,其次为环境艺术设计 4、5、8、7、6 班。说明本次研究采取的干预措施是有效的,能明显地提高学生成绩。

表 2 单因素方差分析

Table 2 ANOVA

	平方和	df	均方	F	p
组间	4293.143	6	715.524	4.981	.000
组内	31171.714	217	143.648		
总数	35464.857	223			

表 3 各实验班与对照班成绩增量比较

Table 3 Comparison of the results of the experimental class and the control class

(I) 班级	(J) 班级	差值均值差 (I-J)	标准误	LSD-t	p
对照班	环境艺术设计 5 班	-12.10250*	2.92881	-4.132	.000
对照班	环境艺术设计 6 班	-6.49265*	2.95194	-2.199	.029
对照班	环境艺术设计 7 班	-7.52390*	2.95194	-2.549	.012
对照班	环境艺术设计 8 班	-10.87479*	2.88603	-3.768	.000
对照班	环境艺术设计 4 班	-12.55313*	2.97637	-4.218	.000
对照班	服装工程 3 班	-13.06209*	3.08954	-4.228	.000

(注:采用 LSD 进行比较, \* $p < 0.05$ )

## 四、结语

本文以英语精读课堂教学作为研究对象,以思维导图为视角,从英语教学原则出发,而词汇教学法中,笔者遵循音、形、义相结合的原则,结合文化背景的原则,学以致用原则以及回顾与拓展的原则,运用定量和定性的研究方法,于教学法的实践中进行探讨,对英语精读课堂教学进行可行性分析和有效性分析;本文尝试着在大学英语教学的基础上结合思维导图的方法,以本科大学英语精读课堂为例,分析思维导图的方法在本科大学英语精读课堂教学中的体现、应用和效果,在词汇的记忆方法和课文分析方法两方面

做实验,实现教学目的,最终有效帮助学生学习英语,有效记忆单词并阅读文章,提高学生对英语的实际运用能力。

### 参考文献:

- [1] 白虹,思维导图[M].北京:中国华侨出版社,2014:1-390.
- [2] 肖礼全,英语教学方法论[M].北京:外语教学与研究出版社,2006:78-82.
- [3] 何少庆,英语教学策略理论与实践运用[M].浙江:浙江大学出版社,2010:35-38,
- [4] 朱晓燕.英语课堂教学策略:如何有效选择和运用[M].上海:上海外语教育出版社,2011:33.
- [5] 董亚芬,大学英语精读 2[M].上海:上海外语教育出版社,2006:1-3.
- [6] 于海娣.超级记忆术大全[M].北京:中国华侨出版社,2011:461-464.
- [7] 东尼·博赞.思维导图提高语言技能的 10 种方法[M].张霞,译.北京:外语教学与研究出版社,2005:45,53.

(责任编辑:苏娟娟)

## Research on the Application of Mind Mapping into the College English's Intensive Reading Class

WANG Linghui

(School of Foreign Languages, Minnan University of Science and Technology, Shishi, Fujian 362700)

**Abstract:** Mind mapping that is applied to the teaching of college English's intensive reading class has been given more and more attention. The thesis puts the mind mapping into teaching practice, combines the principles and strategies in pedagogy, the feasibility analysis and the efficiency analysis on its application has been carried out. Take the college English's intensive reading class as example, this thesis tries to combine it with the mind mapping, analyzes and discusses how to apply the mind mapping to the teaching of college English's intensive reading class effectively and successfully. The teaching and learning of method of vocabulary memory in class has been studied. Based on researching the application and effect of words learning methods and text reading comprehension, the teaching objectives will be achieved. It will effectively help the students learn English, memorize words and comprehend reading texts.

**Key words:** mind mapping;the teaching of college English's intensive reading class;words learning methods

# 高校学籍档案信息化建设的思考

施秀平

(宁德师范学院 党政办文电档案科, 福建 宁德 352100)

**摘要:**档案信息化建设是档案工作适应高校发展的必然趋势,作为高校档案的重要组成部分的学籍档案,更是一个面向社会的信息平台。文章从学籍档案信息化的内涵、资源建设和学籍档案信息化的前处理工作以及学籍档案信息服务管理等几个方面做些粗浅的探讨。

**关键词:**高等学校;学籍档案;信息化建设

**中图分类号:**G271 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0086-04

学籍档案记录了高校学生从录取入学、在校学习到毕业离校的全过程,是学生在大学期间直接形成的,以文字、图表等形式存在并具有保存价值的文件材料总称。以纸张为载体的学籍档案是高校档案馆藏的重要组成部分,具有不可替代的凭证作用,但由于社会信息量的剧增和新型载体的应用,传统的管理模式不能满足社会对档案信息的需求。新时期,应如何高效科学地利用档案信息资源,应用信息技术生成、管理并开发利用学籍档案,开展信息化工作,使学籍档案信息资源更好地为社会发展服务,充分体现其社会价值和经济价值,这是当前摆在高校档案工作者面前亟待思考的一个问题。

## 一、学籍档案信息化

学籍档案信息化就是把承载学生学籍信息的纸质文档通过扫描并录入信息到计算机数据库中。用计算机存储档案信息,这是随着科学技术的发展而产生的一种新型档案信息形态。把传统载体的档案资源经高科技技术加工转化为数字化的档案信息,以数字化

的形式存储下来,其形成的数字档案及加工的信息是以二进制代码存在的。这样,将大量的学籍档案信息用数字来表达、存贮,利用计算机管理、检索,在权限范围内通过网络传输,查阅调用所需的档案信息,进一步深化了档案社会化服务,实现档案资源的共享。学籍档案信息化建设体现了档案管理的一种转变,主要包括:学籍档案信息数字化、学籍档案信息的网络化和学籍档案信息接收、传递、存储和提供利用的一体化。<sup>[1]</sup>

## 二、学籍档案信息化的前处理工作

学籍档案数字化转换之前要进行前处理工作,按照有关要求,制定统一标准,规范工作程序,提高学籍信息检索的完整性,提高查准率。

### (一)档案信息的统一性

对于馆(室)藏的学籍档案,无论是档案的外部特征(入学与毕业时间、在学专业),还是档案的内容特征(档案名称、分类号),它们的存在形式各不相同。档案信息的统一性以具体形态的差异性、多样性为前提。档案信息存在于载体实体之中,当把档案信息看作抽象思维水平的标志时,就上升到一定的高度。纸质学籍档案提供利用时,外部特征是重要的检索语言,主要依据入学时间、毕业时间、所学专业、学生姓

收稿日期:2017-02-02

作者简介:施秀平(1974-),女,汉族,副研究馆员,主要从事档案管理研究。

名、学号等内容进行检索。实际上,这就是档案信息多样性的统一,运用统一性原理,在形态差异的具体形态中抽象思维无差别的统一,为信息化工作奠定基础。当然,内容特征也是不可忽视的检索语言,按照档案名称和分类体系进行检索可提高准确率。在学籍档案信息化前处理过程中,应注重外部特征与内容特征的有机结合,将不同名称的档案按照入学和毕业时间、专业进行分类,统一编号,并按数序排列,形成分类体系。

编制《学籍档案分类方案》是实现学籍档案信息统一性的有效途径。采用“时间——档案名称——专业(班级)名称”分类法,确定统一的时间点:或者以“入学级别”为时间点,或者以“毕业届次”为时间点,两者选一,保证其逻辑性。时间点一旦确定就不得改变。如果选定“毕业届次”则时间点为“XXXX届”。以2015届学籍档案为例:将2015届毕业生的学籍档案先按档案名称“高等学校学生录取花名册”“学习成绩总表”“学籍卡”“毕业生花名册”进行分类,作为一级类目,编号定位;对“学习成绩总表”“学籍卡”再按专业(班级)名称进行分类,形成二级类目,并按编号顺序排列。

### (二)学籍档案质量的修复与维护

目前,许多高校档案馆(室)对现存纸质的学籍档案开始或计划开始进行数字化加工,然而,数字化的加工过程是多个非技术因素共同作用的过程,数字化的成果不在于技术本身的先进程度,而更多地取决于非技术因素的支撑程度,取决于技术因素与纸质原件质量的匹配程度。学籍档案实体材料形成于不同的年代,载体材料和记录材料的使用反映当时的现实情况,印刻着时代的烙印。上个世纪80到90年代,高校一些重要的学籍档案,如《新生录取花名册》《学生学籍卡片》《学生成绩表》等均为手工完成,尤其是圆珠笔和复写纸是那个年代较为普遍的书写材料。但是圆珠笔、复写纸的色素成分都是颜料,从保护学的角度来看,字迹的耐久性差,随着时间的慢慢推移,再加上外界条件的作用,难免产生字迹扩散等现象,导致清晰度减退。如果将这些学籍材料直接进行数字化转换,即便使用再好的设备完成,也不会形成高质量的数字化成果。作为载体材料的纸张,也存在抗张强度、

撕裂度的高低、幅面大小不一等问题,给数字化工作带来一定困难。针对上述情况,采取科学的方法和手段,开展补救工作,最大限度地展示其外观形式等表象特征,建立档案形成过程的保障体系,发挥档案形成者在科学管理和专业技术工作中的作用,有效控制档案质量。

## 三、学籍档案信息化建设的措施

### (一)学籍档案资源建设

学籍档案信息化建设包括环境构建和资源建设两方面内容,环境构建是基础,资源建设是核心。资源的合理开发与利用是档案信息化建设的关键点。目前,高校数字档案信息资源主要来源于两个渠道:一是直接在计算机系统中生成,称之为电子文件;二是通过扫描、电子摄像等转换手段将已有的纸质档案、缩微胶片、录音录像等传统档案信息进行加工,从而形成数字化档案。就现阶段来看,高校学籍档案信息资源的创建主要通过计算机系统生成的电子文件和纸质档案的数字化转换这两方面获取。

### (二)计算机系统生成的学籍电子文件

教务信息管理系统是管理高校教学运行的软件,高校学生从录取入学、在校学习以及毕业的相关信息在系统中形成了相关学籍的电子文件。根据《普通高等学校学生管理规定》,按国家招生规定录取的新生,持录取通知书,按学校有关要求和规定的期限到校办理入学手续。学校应当在报到时对新生入学资格进行初步审查,审查合格的办理入学手续,予以注册学籍。<sup>[4]</sup>这样,就赋予高校学生一种特殊的身份,其有效信息存在于教务信息管理系统的学籍管理数据库中,在校期间的学习成绩以及毕业生的相关信息可以通过登录教务信息管理系统进行人工录入,从而形成了学生学籍电子文件,并存在于教务信息管理系统的单元模块之中,再通过技术手段创建脱离教务信息管理系统的电子文件。

### (三)学籍档案数字化加工

档案数字化关键点是多媒体技术的开发与利用。在信息技术高速发展的今天,数字化设备的普及和办公自动化的进一步推广,使许多档案一产生就已经是

数字形式的,但绝大多数的传统档案还需要进行数字信息的转换,形成数字化档案。根据目前高校档案馆(室)的库存现状来看,学籍档案数字化的主要任务是建立档案目录数据库和档案内容数据库。

#### 1. 档案目录数据库建设

建立档案目录数据库就是要对馆(室)藏学籍档案的内容特征和形式特征进行分析、整理,转换成适合于计算机数据库处理的、统一规范的数据格式。在统一数据结构基础上,录入规范目录数据,形成可共享的学籍档案目录数据库。学籍档案数据录入就是将反映学籍档案特征的档案信息,如:入学时间、专业名称、学籍异动、毕业年度、分类号等按照著录标引的规范和要求,逐卷逐条录入计算机,形成数字档案目录数据库,并通过网络检索利用及信息反馈形式,为人们提供更好的档案服务。<sup>[3]</sup>

#### 2. 档案内容数据库建设

当前,各高校档案馆(室)中学籍档案保存的主要形式仍是纸质档案。通过扫描、数码照相等技术手段能快速地将这些大批量的纸质档案转换成计算机表达的数码,也就是将现有纸质的学籍档案转换或再生性电子文件。这是目前档案内容数据库建设的主要手段和方式。原始的电子文件生成于特定的软硬件环境,再生性的电子文件是通过数字化加工形成的,这是为了更好地利用也是对原件的保护而进行的一项工作。

### 四、学籍档案信息服务管理

教育部制订的《普通高等学校新生学籍电子注册管理办法》,是完善高等教育学历证书电子注册制度的有力依据,也是加强高等学校招生行为监督的需要。新生学籍电子注册与毕业生学历证书电子注册应相互衔接,只有经过学籍电子注册的学生获得的毕业证书才能进行学历证书电子注册。<sup>[4]</sup>

#### (一) 学历信息管理

中国高等教育学生信息网(学信网),是教育部指定的学历查询唯一网站。包括学籍学历信息查询与认证、高校招生信息等相关服务内容。学籍学历查询服务可查询 2002 年以及之后国家承认的高等教育学籍

学历信息,在学籍学历查询基础上,提供便捷的在线验证服务。学籍档案中记录着每一个大学生从入学到毕业的动、静态学习数据,能给我们提供初始条件下学籍及学历的情况,是学籍学历查询和验证的依据。学籍档案信息服务基于计算机通信网络技术,是一个提供学生学历信息并进行存储、传输等资源共享服务的信息平台。在当今信息化年代,包括学籍信息在内的资源信息传播已经网络化,利用者把对档案信息的意向需求以市场形式展现出来,在公共信息平台里传播或寻找需求。在信息资源管理过程中,信息平台对信息资源具有管理职能,而利用者对信息资源有建议与监督的作用;另一方面,信息资源管理部门承担着对信息管理效果的回应义务,在学籍学历信息的收集、管理、利用的过程中必须给予利用者了解、参与过程的机会。

#### (二) 学籍信息管理

某种程度来讲,学籍档案是由学籍信息转化而来的,有些是学籍档案的电子文本。在各大中专院校,学籍信息管理包含在学校的教务管理系统之中,其过程包括学生学籍信息的收集、传输、加工和储存。学生的学习活动是学籍信息管理的主要对象,所有的活动情况都会转变成在校学习的信息,在教学活动中以“信息流”的形式进行传输、存储和共享。学籍信息的特点是动态的,学籍信息管理的原则必须遵循教学活动的固有规律。各高校应建立相应的管理制度,完善管理方法,完成各项管理职能,实现事前预防、事中控制,为学籍档案信息资源建设奠定基础,

档案信息化建设,是科学技术发展的必然选择,是对档案工作的新挑战,也为档案工作的发展带来了新的机遇。学籍档案关乎民生,而且是一项长期而艰巨的任务。档案工作者在努力学习的基础上,要结合当代先进的科学知识与科技手段,将档案工作融入信息社会的大环境,提高创新能力,加大档案工作力度。通过对学籍档案的数字化和接收电子文件等多种渠道,建设学籍档案全文数据库,尽快实现学籍档案的全文检索,并逐步实现学籍档案信息接收、传递、存储和提供利用的一体化。

**参考文献:**

- [1] 王玥.论档案信息化建设的内涵[J].辽宁经济管理干部学院学报,2008(4):32.
- [2] 教育部.普通高等学校学生管理规定 [EB/OL].(2017-02-16)[2017-03-21].[http://www.moe.edu.cn/srcsite/A02/s5911/moe\\_621/201702/t20170216\\_296385.html](http://www.moe.edu.cn/srcsite/A02/s5911/moe_621/201702/t20170216_296385.html).
- [3] 蔚妙仙.档案信息化建设的认识与思考[J].山西档案,2007(2)增刊:88.
- [4] 教育部.关于印发《普通高等学校新生学籍电子注册暂行办法》的通知[EB/OL].(2007-03-13)[2016-05-16].<http://old.moe.gov.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/s3263/201001/80042.html>

(责任编辑:苏娟娟)

## Thoughts on the Construction of College Students' Archive Informatization

SHI Xiuping

( Party and Government Office, Ningde Normal University, Ningde, Fujian 352100)

**Abstract:** The archive information construction is an inevitable trend of archive work to adapt to the development of colleges and universities. As an important part of college file, the school archive is also a social oriented information platform. This paper discusses the connotation and resources of archive informatization, pre-processing work of school archive informatization, as well as school archive information service management.

**Key words:** higher education; student archive file; informatization construction

# 台湾地区高等职业教育体系的特点及启示

苏茂财

(厦门软件职业技术学院 数字传媒系, 福建 厦门 361024)

**摘要:**台湾高等职业教育自上世纪五十年代伊始,经过六十多年发展,构建了相对完备的技职教育体系,对大陆的职业教育有很多借鉴和省思,大陆职教体系的构建要高瞻远瞩,清晰两岸职业教育的异同,建立职业教育人才培养衔接体系,合理调整学制,贯通行业、企业与职业院校融合机制,重视实训课程建设,强化适用技能培养。

**关键词:**台湾地区;技职体系;职业教育

**中图分类号:**G719.2 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0090-07

职业教育之于社会劳动力就像是筛检工具,将所培育出具有不同技能之劳动力筛检至不同职业领域中,且对于国家而言,职业教育旨在增进社会之生产能力,而就个人角度观之,职业教育则为个人进入工作世界做准备,且让个人在劳动力市场中,得以不断精进其职业之知能及技能。台湾地区技术与职业教育(简称技职教育,下同)造就无数各行各业之优秀专业人才,在台湾经济起飞中扮演了相当重要之角色。台湾高等职业教育体系存在许多值得大陆地区学习的地方,同时也存在不少值得我们深思和引以为鉴的问题。

## 一、台湾高等职业教育体系的现状

台湾地区高等职业教育体系之设立,主要于1954年至1972年间,当时为提供经济建设发展所需之中阶劳动人力,大量私立专科学校核准设立,其中以经济发展所需的工业类学校为主。1974年“私立学校法”实施后,私立部门资源快速投入高等教育,公立

校院则为平衡城乡差距及特殊学术领域之发展而增设。此外,私立技专校院,则为因应经济建设对高级技术人力之需求,绩优之专科学校逐年改制为技术学院与科技大学,致使私立大学校数快速成长。1987年解严后,政府积极推动多项政策与计划,以促进教育机会均等,提升教育质量与成效。至1999年私立校院之校数首度超越公立校院。大学校院数自1990年至2006年间增加逾3倍,公私立校数比于此期间亦以倍数成长,近年来高等教育机构之扩增,主要在于私立大专校院的增设,特别是技职教育体系中,大量私立专科学校于此期间升格改制为技术学院与科技大学。<sup>[1]</sup>

由于政治、经济、与社会环境之急剧变迁,台湾地区之大学教育也因而面临了巨大的挑战与冲击。台湾地区高等教育现阶段所面临之压力。

### (一)高等职业教育市场竞争力有待提高

校数扩增幅度超越人口成长数,技职教育市场竞争日益激烈。台湾地区解严后,政府教育政策重点之一为扩增高等教育之规模,以提供高中、职毕业生更宽广之进修机会,并提供社会人士终身学习场所,以增进人民知识经济之水平。在台湾地区大学法修订之后,基于尊重大学办学自主及学术自由的原则,台教育主管当局对大学的管制逐渐松绑。在教育自由化及大学教育的市场快速开放的趋势下,台湾地区高等教

收稿日期:2017-04-09

作者简介:苏茂财(1963-),男,汉族,副教授,国家高级职业指导教师,主要从事数字影像技术,艺术学理论与实践研究。

育之校院数近十年来快速增长,成长之速度几达两倍有余。学校数量的增加,必定造成同质化的专业增加,必须有更多的投入才具优势,加剧竞争的烈度。

## (二) 开源乏力、补助减少

技职校院校务发展之经费来源,不外乎政府经费、学生支付之学杂费、私人捐助及学校对社会提供服务与经营事业之收入。目前台湾地区高等教育经费之来源,公立学校主要来自政府经费及学杂费。但学杂费征收标准又必须受到教育部规定的限制。相较于高等教育机构数量的快速增长,台湾地区的高等教育资源并未呈现等量增加。近年来,由于经济不景气,地方财源不足、民意高涨,地方要求当局补助事件愈多,教育经费的比例就愈形减少。当局在教育资源的分配上,对于过去较被忽略的中小学教育、幼儿教育、原住民教育、特殊教育等开始增加投入较多的资源,大学教育的资源就相对受到挤压。而随着大学数量的扩充,技职校院对于争取政府教育奖补助的竞争态势异常激烈。加之民间捐资办学之风气未开,技职教育经费短绌之压力乃日趋严重。证诸近十余年来私立大专校院校数激增,与私立学校所获教育资源远低于公立学校,教育资源减少对于私立大学校院,特别是对于私立技职校院之冲击尤甚。<sup>[1]</sup>台湾“教育部”在 1995 学年度对私立技职校院的补助项目包括充实仪器设备、改善师资、贷款利息、训辅工作、军训教官待遇以及护理教官待遇等六项,补助学校共 58 所,补助总金额为 2,861,160,678 元。若与私立大学校院之奖补助项目相较,技职校院并无“校务发展项目”之补助。<sup>[2]</sup>

## (三) 少子化带来的生源危机挑战

台湾将面临“少子女化”的海啸冲击,届时恐将引起教育界一番浩劫。根据台“教育部”及“行政院”主计总处的统计,目前全台湾中毕业生约 27 万人,但到了 2020 学年度就跌破 20 万人,到了 2025 学年度仅剩 17.5 万人,届时不只高职,有很多高中一样没有学生。针对少子女化的冲击,台“教育部”将高中职全校学生不足 600 人列入观察名单,截至 2013 年 12 月已有 21 所在名单之列。<sup>[3]</sup>

观察台湾少子女化现象,出生人口减少并非均匀分布各区,城乡之间呈现差距。在偏远地区,学生人口递减快速,但新兴都会区人口仍然不断扩增。显现年

轻且具生育之人口,为了就业与经济考量,不断迁往新兴都会区或科技工业区,造成城乡人口落差严重,也会导致台湾城乡教育资源落差变大,形成教育机会的不公平。<sup>[4]</sup>

少子化形成学校生源不足,首先受到冲击的是处于大学生态链末端的私立技职校院,这些主要靠学杂费运营的学校,开源能力不足,生员减少,造成学校班级数减少,裁并校等,亦会减少教师需求量,形成超额教师、兼职教师,使得教师面临失业。现职教师与兼职教师之失业问题更形严重。另一个严重的问题,就是校园大量闲置的空间成为蚊子馆。从经济观点来看,旧有校舍荒废及闲置的空间不利用,都是效益偏低或投资浪费,必须正视与解决。且空余教室闲置不用,仍必须支出保养与维修费用,形成财政负担且衍生校园安全问题。

## (四) 社会观念对职教体系的歧视

长期以来台湾各行各业的用人,始终以“学历”作为衡量的标准,当前升学挂帅,一窝蜂“升高中、升大学”的狂热追求文凭所导引出的教育问题相当复杂,谨择要分析,深刻省思。竞考明星学校是升学激烈的主因:升学主义的梦魇,一直影响台湾的社会,考试领导教学依然根深蒂固,传统“万般皆下品,唯有读书高”的观念,仍深植人心,“高学历”更是当今社会用人、评量身价的主要条件。今天升学竞争所以如此激烈,主要原因在家长望子成龙、竞考明星学校或热门科系。有调查研究表明,台湾国中毕业生对于技职教育普遍缺乏了解,约有 6 成以上的国中毕业生是听从父母或师长的意见选读学校;约有 2 成是依照自己的性向选择就读;有些则受同学的影响;少数是随遇而安、随缘就读,并不在乎是否适合就读高中或高职<sup>②</sup>。不幸的是,多数的家长与国中教师仍迷失在高学历的主流价值中,对于孩子选择职校并未放手让他选择做自己的主人。<sup>[5]</sup>

## (五) 高等职业教育受到产业变革的冲击

在高科技产业与知识经济的冲击下,技职教育受到大环境的影响与产业衔接发生严重地失衡,技职教育的课程和培育模式远远落后于产业的蜕变和市场机制的转型,使得两者之间渐行渐远,终致产学落差,人才的培育无法因应产业、市场需求。然而经济国际

化、自由化所带来之国际竞争力之冲击,有赖技职教育是否能与企业结合相互提升竞争力,此外,竞争愈激烈,跨领域素养之人才培育也相形重要。故技职教育的培育过程如何敏锐地回应产业人才的需求,是台湾职业教育的一大挑战。一般而言,因高等技职教育与一般大学教育性质不同,所以相对来说前者与产业的关系要比后者来得更为紧密,因此,当产业结构转变时,高等技职教育所面临的冲击通常也比一般大学教育来得大。有鉴于此,密切与产业联系、合作,重视理论与实务的结合,学生实作能力与经验的培养,以及个人面临产业变革之弹性与调适能力之养成,便成为高等技职教育重要的任务之一。<sup>[6]</sup>根据台湾“教育部”统计,2013学年度台湾地区已有161所大专院校(研究所)计有3,384班,大专(含)以上在学人数高达1,345,973人。但是台湾职业教育过度培养中级技术人力,忽视基层技术人力的培育。据台湾当局发展委员会(2014)推计资料指出,在2013年到2030年间,台湾的高阶人力供给将较需求短缺6.3万人,基层人力则短缺46.1万人。但中级人力则会供过于求,超额34.8万人。<sup>[6]</sup>

## 二、台湾高等职业教育体系的主要特点

### (一)依法治理

台湾技职教育体系有完备的法律位保障。法治是教育治理的重要保障<sup>[6]</sup>,台湾地区技术及职业教育之立法,自1985年改动,期间历经1988年《技术及职业教育法》草案、1999年《技术及职业校院法》草案、2001年《技术及职业校院法》草案、2004年《技术及职业校院法》草案、2009年《技术及职业校院法》草案,至2013年《技术及职业教育法》草案,已近30年之历程。<sup>[7]</sup>

近年来,政府为解决劳动市场人力供需失衡问题,逐渐以重视实用导向的产业链接为政策目标,并陆续提出相关人才培育方案。在台当局政府方面,2006年“行政院”发布《产业人力套案》、2010年配合推动六大新兴产业提出《人才培育方案》、2012年提出《缩短学训考用落差方案》。“教育部”则于2010年提出《技职教育再造方案》、2013年颁布《人才培育白皮书》

及推动《第二期技职教育再造计划》,预计于2013年至2017年投入202亿8950万元新台币经费,包括制度调整(政策统整、系科调整、实务选才)、课程活化(课程弹性、设备更新、实务增能)及就业促进(就业接轨、创新创业、证能合一)等3大面向9项策略,以期达成无论高职、专科、技术学院及科技大学毕业生都具有立即就业的能力、充分提供产业发展所需的优质技术人力、及改变社会对技职教育的观点,以重塑技职教育务实致用之精神。<sup>[8]</sup>

### (二)学制完整

台湾地区建立了相对健全的技职人才培养体系。台湾地区学制在国民中学之上即分为普通教育及技职教育二大体系。普通教育基本是以升学为导向;技职教育基本是以就业为导向,涵括中等技职教育及高等技职教育两个阶段,中等技职教育包括高级职业学校、国民中学之技艺教育、普通高中附设职业类科或综合高中专门学程,培养目标为中级实用专业人才。高等技职教育包括技术学院及科技大学(含研究所),培养目标为科技、工程及管理之高级技术专业人才。学生多数在毕业前或就业后,参加政府或民间企业举办的专业证照考试以取得从事专业资格。

台湾技职教育从国民中学、高级职校、专科学校、技术学院及科技大学到研究所硕博士班<sup>[9]</sup>的完整体系,学制间注重纵向衔接与横向的弹性转轨,且与回流教育管道相互畅通。<sup>[8]</sup>建构现代技职教育一贯体系,配合经济成长的技职教育政策,是台湾经济发展的主要动力,也是台湾竞争力优势之所在,对过去缔造台湾经济奇迹贡献厥伟。

### (三)课程实践本位

过往技职学校,颇有浓厚的终结教育色彩,教学内容多以养成学生专业技术为主,在课程设计上,数理、语文等基础学科所占比例较低。台湾地区现代职教体系中,各级技职学校目前发展本位课程的范围,包括职业学校方面约21%,专科学校方面五专校定部分约37%、二专约37.5%,技术学院及科技大学授权各校自行发展课程,显然还有相当大的成长空间。技职体系既强调专业与实务特色,并以培养各级各类人力资源为本,须专注在人文素养的充实,职业道德的强化,情绪管理与适应新世纪挑战的各项能力,以及

国际分工能力的引导。而技术职场人力结构与素质,攸关新世纪劳力与产业的竞争优势,在先进国家是个重点也是难题,台湾也不例外,充分培育为未来做准备的社会人力,让各阶段的技职学校发挥重点特色,以生涯教育植基于两个重要的概念下课程衔接与统合,一方面建构学校(或系科)本位的课程技职教育,一方面全面强化核心课程架构与内容,并改善基本素养教材,增列弹性自主课程空间,导入教育经济学观点,培养学生具有行业或职业工作基本能力,提供真实、拟真的学习情境、问题空间等以带入学生的经验价值,落实人才必为社会所需之功能。顺应社会变迁的课程,应透过学校本位课程之规划理念,可依外部与内部等因素进行 SWOT 分析,并结合社区环境、产业特色、资源应用、家长期望、教师专业与学生能力性等特质,让课程与教学达到师生共享探究成果的过程,具体落实技职学生生涯发展与终身学习的先备条件,也是面对变革环境必备的要素。<sup>[9]</sup>

#### (四) 产教结合

台湾注重鼓励产业参与培育技职教育人才。为缩短学用落差,引进产业参与技职教育人才活力,学校得与产业合作开设相关学分学程、学位学程或专班,且对产业长期提供学校质习名额,且实习学生毕业后聘为正式员工达一定比率者,或产业与技职校院合作办学绩效优良者,对产业得予以奖励。此外,私人或团体对于技职教育教学设备研发、捐赠学习或实验设备、提供买习机会、对学生施以职业技能训练卓有贡献,亦得予以奖励。

台湾技职教育,培育各领域无数专业人才,在各专长领域深受肯定,发光发热,一直是台湾社会的中流砥柱。多年来为台湾培育出不少中流砥柱的专业人才,对台湾经济发展具有不可磨灭的重要性。但从 1970 年代以来,配合产业发展,高职与高中学生比逐年调整,1980 年代为发展高科技工业及石化产业,调整至 7:3,使得高职学生数达到最高峰。其后因应产业转型,高职与高中学生之比例遂修正为 5:5。另外,高职毕业生之升学率亦从 1990 年之 12.92%,成长至 2009 年的 76.91%,2012 年为 83.51%。这样的转变使得技职体系学生养成从过去的就业导向逐渐转变为目前的升学导向。但当产业缺少基层技术人力的投

入,中高层又不需过多的管理人才时,就容易造成劳动市场人力供需失衡,再加上目前技职教育的课程、教学、专业知识、技能养成与产业端的人力需求仍有相当落差,使得学非所用或所学无用的问题日益严重。因此,如何重新调整技职教育发展的方向,是台湾当局政府和地方政府都必须去正视的课题。根据台湾“主计总处”公布的历年人力资源调查统计报告显示:台湾在 2000 年的 15-24 岁青年失业率为 7.36%,至 2014 年时已经升高为 12.63%,在 14 年内增加了 5.27%,增加幅度十分明显。从国际比较的角度来看,台湾在 2014 年的青年失业率虽然低于欧美等先进国家,但是却高于亚洲的日本、南韩与新加坡。

#### (五) 妥善照顾弱势学生

第一,高职免学费措施(含五专前三年),为达成十二年国民基本教育的愿景,减轻家长经济负担,2011 学年起推动“高职免学费措施(含五专前三年)”,凡就读高职及五专前三年学生,家户年所得在 114 万元以下者,学费由政府补助。第二,大专校院弱势学生助学计划为协助弱势学生顺利就学,2005 学年起,开办大专校院共同助学措施,2007 年修正为大专校院弱势学生助学计划,并扩大实施。实施措施包含助学金、生活助学金、紧急纾困助学金、住宿优惠等。第三,其他助学措施为照顾弱势学生就学,尚有各类学杂费减免(如低收入户、特殊境遇家庭子女、身心障碍人士及其子女、原住民学生等)、工读助学金、就学贷款等协助经济弱势学生之措施,并完成各类奖助学金的统一窗口“圆梦助学网”,提供学生所需各种助学信息,协助其圆梦就学。为提升国民素质,自 2014 年施行十二年国民基本教育,性质为“非强迫、多数免试与免学费”,期望能普及并深耕全人教育、提升技专校院教学质量、培育务实致用专业人才、鼓励开拓多元回流教育、打造东亚高等教育重镇、积极拓展两岸学术交流,以强化实践社会服务责任,加强推动学界及产业研发人力资源流通运用,使学校成为产业创新动力之来源。<sup>[9]</sup>

### 三、台湾高等职业教育体系对大陆高职教育的启示

面对当代世界教育潮流的变迁,教育强调“学用

合一”与“终身学习”的观念,大陆要深刻反思台湾现代职业教育体系的问题,积极构建现代职业教育体系。面对时代潮流,现代职业教育的构建有必要提出新的策略加以改革。

### (一)高瞻远瞩,明晰两岸职业教育共同面临的社会形势

两岸职业教育的历史演进,均与经济、科技的发展有极密切的依存关系;演进重点虽然不一,但从发展历程来看,两岸同样分阶段进行改革,重在人才的培育,带动经建的繁荣与进步。由于社经、政治、文化等背景的差异,两岸在职业教育的经营与发展上,各具特色、互有优劣,亦各有其问题,可相互观摩借鉴。

在职业教育数量不断扩充普及、经济不断发展、科技不断进步的同时,两岸都同等重视职业教育的改进与提升,例如台湾地区的教育改革与中国大陆的深化教育改革,两岸均强调全面实施素质教育,提升教育品质。

两岸职业教育改革的动因,均是因应21世纪经济社会发展、产业结构调整和技术进步的需要,其目的就是参与经济全球化的激烈竞争的立足点,建构在人力资源开发的优势上;改革的理念均是依归“终身教育”和“学习型社会”的理论,将职业教育纳入终身教育体系,培养既能满足职业岗位的需要,又能适应未来发展的技术人才;改革的重点均放在学制的调整、教育资源的合理配置以及教学质量的改善等方面;改革亦重视职业教育课程,重视学生学习及就业能力的培养;并重视法规建设,通过立法和建立相应的政策,整合社会认同,纳入依法治教的轨道,以保障职业教育的健全发展。

经济快速发展,带来社会繁荣的结果,也产生了政商勾结,贪腐舞弊,贫富悬殊,空气污染,环保恶劣,治安混乱等困扰;还带来价值观扭曲,奢华浪费,为所欲为,放纵溺爱,伦理式微,道德低落,人性泯灭等病象;这些都是大陆与台湾地区共同面临与关切的重要问题。<sup>[10]</sup>

### (二)完善职业教育人才培养衔接体系

如果用“立交桥”来形容台湾地区的技职教育体系,有从国民中学、高级职校、专科学校、技术学院及科技大学到研究所硕博士班的完整培养体系。大陆的

职业教育办学层次不高,多数职业院校办学定位集中在中职(中专)、高职(高专)两个办学层次,高层次人才培养有限。本科层次还处于试验阶段,更不用谈硕博培养层次,建构持续发展的现代职业教育体系势在必行。

台湾地区确立了技职教育之职业试探、职业准备及职业继续教育历程。重视课程衔接机制,以利于学生职能培养。回应终身学习之概念,将各教育阶段所实施之技职教育,作一系统性规范,亦即职业试探教育应让学生于国民小学、国民中学及高级中等学校阶段植基于终身学习之概念,为利在职者精进专业,及早接触及体验,以建立正确之职业价值观;而职业准备教育,则由高级中等以上学校办理,提供学生进入职场所需之专业知识、技术及职业伦理涵养教育;至于职业继续教育,除由高级中等以上学校办理外,并引进职业训练机构,亦得办理,提供在职者或转业者,精进或再学习职场所需之专业技术教育或职业训练。<sup>[11]</sup>

要将终身教育纳在现代职业教育体系之中,必须综合运用教育资源,善用规划管理的技术,绩效评估的策略,贯彻执行力的方法等途径达成,必须兼顾一体化设计、经济社会发展新需求、产业转型升级、都市及城镇化特性、及专业技能与就业素质化提升,并力求经济发展,制度调整,人才培用,课程活化,适性扬才,教育尊严,品德教育,社会正义,照顾弱势,就业促进,质量水平之间,寻求发展上的均衡。促进学生职业规划与学校教育密切结合,达到毕业即就业的理想。建立就业后的继续教育及终身学习制度,落实人力资源素质提升,学用合一的职业教育目标。<sup>[11]</sup>

### (三)合理调整学费,将职业教育营利性控制在合理范围

未来人类将面对一个急速变迁的社会,一个脑力密集的时代,一种无国界的竞争。对持续追求国家竞争力的提升、社会的和谐凝聚、自然环境的永续发展、人民能力素质的提升和生活质量的改善,成功的关键都在教育,因为“投资教育就是投资未来”<sup>[11]</sup>。

我国职业教育体系的构建和发展必须合理调整学费,将职业教育营利性控制在合理范围。现阶段我国职业教育的定位在基层蓝领,是针对生产一线的基层骨干,担当高职教育主力却是民办院校。我国的民

办院校起步晚、基础薄、社会地位低下,基本处于高职录取批次。高职院校尤其是民办高职院校相比普遍本科院校学费标准高。面临的尴尬是工薪阶层难以应付民办高职高额的学费而失学,白领阶层则不屑蓝领岗位,即使因高考分数不得已读高职也只是作为获得文凭的途径,毕业即改行。故,除注重高职的岗位属性外,还得重视高职生源属性,更应重视民办职业技术学院的生存空间。重新认识教育的社会性与公益性,公平公办、民办院校的政策扶持,平衡职业教育尊严、教育资源共享,改进学业落差、照顾弱势和社会正义三者之间的关系,真正实现营利性、公益性的平衡。

#### (四) 构建产学研融合的教学模式,贯通行业企业与职业院校

校际策略联盟,学校与企业建立伙伴关系,教育与训练合作等,资源共享的理念,普遍受到重视与倡导。产学研融合的教学模式,系透过上述构想,配合弹性学制改革,职业专业培训 and 产业在职训练的发展。提供学生于就学期间,同时进行专业培训,并获得职场实作就业机会。对学生而言:兼顾学生升学与就业意愿。对业界而言:参与培训符合本身需求的人才,稳定产业人力。同时和学校及培训机构做技术服务交流。对学校与培训机构而言:职业校院与企业合作,以发展系科本位课程,培养学生专业能力适应产业发展需求。职业学校与培训机构合作,强化学生专业能力训练,达到技能水平提升和教学资源共享的目的。由学校结合地方产业开设订单式专班,提供符合产业需求的客制化课程,并以学生毕业百分百就业为目标,毕业后先赴合作企业工作,之后得再经甄选管道,进入高等教育在职进修。奖励产学合作成效良好之学校与企业,并建立典范案例,以鼓励社会资源投入技职教育。

职业教育与训练结合,使人才培育型态更多元化,切合社会需要。产业界人力需求与职业教育体系人才培育计划相符合。课程规划以企业人才培养为重点,符合务实致用的理念。整合产业、教育与训练资源,发挥经济、社会及教育的综合性功能。确立企业参与人才培养理念与重要性。经学校教学、培训机构训练和职场实作在职训练,达成技职教育学用合一的理想。结合职业教育、训练与技能检定,落实职业证照制

度。

#### (五) 重视实训课程体系建设,强化技能培养

台湾目前是三级产业,农业、工业和服务业,服务业目前占人口比例应该已经超过百分之七十。教育是供给面,产业是需求面,当需求面发生转变,供给面势必面临学校学系和研究所类型的转变。就一般大学和技职教育来讲的话,技专校院或技职校院受产业结构影响应该会比一般大学来得大。所以面对产业结构的转变,课程调整与实习实训的规划,就会越重视实务的概念与实务的课程。

教育是为国家进行人才的培育,使个人透过知识的涵养、技能的养成,能于毕业在职场上学有所用。因此若从供给面与需求面来看的话,教育是人才的供给面,而业界便是人才的需求面。是故,为维持供给面和需求面之平衡发展,当产业结构开始转变时,教育供给面便需随着变革,尤其转而更重视实务的课程,使教育和产业间的连结更为紧密<sup>[1]</sup>。此外,为了累积学生的实务经验,未来,技职校院也会更加强调实习的部份,由学生亲身体验,将抽象之理论知识藉由实作而具体施行,并藉此对产业环境有更切身的认识与了解。

因此,若技职校院于未来能更重视与企业的结合,积极发展实习课程或是设立产学合作中心与创新育成中心,针对中小企业进行技术改进与创新、产品包装或管理改善等事项之协助合作,则学校与业界之间的交流机会增加、资源流动,学生接触业界实务机会也增加。

职业教育在因应产业结构转变下须不断地针对课程、教学、政策与经营模式作变革,但是最重要的关键仍是要培养学生可调适性的能力,能够弹性地针对产业结构的变化作自我调整或从中自觉不足而再次追求自我提升,以再次符合产业需求。<sup>[6]</sup>

职业教育与训练结合,建立终身技职教育体系。美、日等先进国家已将技职教育定位为生涯发展教育,而德、澳、英也非常重视国民在职训练的机会,显示终身学习观念已普遍获得各国重视,并视为人权之一。而我国在职业继续教育阶段,除各县市职训中心有提供相关课程外,在学习据点数量拓展及课程种类选择上仍有相当大的进步空间。因此,为建立我国终身职业教育体系。学非所用,是人生际遇;所学无用,

那就是教育体制的问题。如何让学生适性学习,拥有一技之长,进而发展出更多的可能性,是各级教育主管机关都应该要正视的课题。因此,我们更应该要加强发展技职教育,努力为孩子创造“学用合一”的学习环境,缩短学校教育与实践的落差,让学生在校所学更能符合企业的需求,以振兴国内传统产业,增广国内产业结构,使产业发展能与促进就业做更紧密的结合。

职业教育体系培育专业技术人才,一直以来是我国经济建设发展的要角,时今又逢全球经济衰退之际,现代职业教育体系之人自是责无旁贷,一定要增强实力,才能负起经济社会发展的建设大任,也期盼政府及各界在职业教育相关政策推动下,再赋予职业教育更多之关注,以迎接职业教育更美好的未来。<sup>[12]</sup>在全球资源有限的情形下,国际化加剧竞争现象,但相对地亦促使国际间协同合作、资源共享的机会增加。未来职业院校除了积极与国内学校进行策略联盟外,若能再积极走出国门,走向世界,则我国职业教育的实力和竞争力将随之提升。

#### 注释:

- ① 与大陆相当的办学层次:国民中学(初中)、高级职校(职高)、专科学校(中专)、技术学院(大专)、科技大学(本科)、研究所(研究生院)。
- ② 按台湾地区的学制,高职指的是“中等技职教育体系包括国民中学之技艺教育、高级职业学校、普通高中附设职业类科(简称高职)或综合高中专门学程”等层次,与大陆“高

等职业教育”为高职的简称含义不同。

#### 参考文献:

- [1] 黄健夫.当前我国高等技职教育发展问题之探讨[J].岭东通识教育研究,2008(3):13-26.
- [2] 王泓翔.再购台湾中等技职教育未来发展之策略定位[J].学校行政,2016(5):104-117.
- [3] 张仁家.开展技职教育的天空:析论当前高职教育应走的方向[J].中等教育,2014(2):21-31.
- [4] 郭添财.少子女化危机 vs. 教育创新策略[J].师友月刊,2013(552):9-14.
- [5] 刘德嫔.以前瞻观点探讨我国高等技职教育政策之未来发展[D].台北:台北教育大学教育政策与管理研究所学位论文,2009:3.
- [6] 毕宪顺,赵凤娟.依法治教视野中的教授治学[J].教育研究,2016(10):52-58.
- [7] 胡茹萍.台湾技术及职业教育法刍议[J].台湾教育,2014(2):8-20.
- [8] 张添洲.职业教育改革与经济转型发展:建构台湾现代职业教育体系[J].商业职业教育,2014(135):41-48.
- [9] 曹翠英.论台湾技职学校的发展前景[J].学校行政(双月刊),2007(11):79-82.
- [10] 江文雄.建构现代职业教育体系的基本构想[J].商业职业教育,2014(135):13-19.
- [11] 杨岭.基于创新型城市建设的大学改革与发展战略研究[J].青岛科技大学学报(社会科学版),2016(4):102-106.
- [12] 陈志福.从高职浅谈建构技职教育完善体系[J].商业职业教育,2015(137):29-32.

(责任编辑:陈虹)

## The Present Situation and Enlightenment from Modern Vocational Education System in Taiwan

SU Maocai

(Department of Digital Communication, Xiamen Institute of Software Technology, Xiamen, Fujian 361024)

**Abstract:** With many years of development, Taiwan vocational and technical education has established a relatively complete system of technical and vocational education, but it still has some bottleneck problems against its development. Occupation education on the mainland of Taiwan modern vocational education system has a lot of reference and reflection to us. Construction of vocational education system needs a clear cross-strait occupation education look far ahead from a high plane, the similarities and differences of the occupation education, talent cultivation between system, fusion mechanism through the industry and occupation colleges should be established.

**Key words:** Taiwan area; vocational education; vocational education system

# 传统文化在大学生思想政治教育中的作用研究

吴秉功

(福建商学院 思政部, 福建 福州 350012)

**摘要:**传统文化不仅是提升中华民族凝聚力的重要动力,同时也是维系我国社会大众的精神纽带。在数千年的发展传承中,我国传统文化已经融入到我国社会大众的行为规范和思想意识之中,并对我国社会、经济、精神文明等产生了重要的影响。在大学生思想政治教育中重视发挥我国传统文化的作用,不仅是引导大学生群体对我国传统文化进行继承的要求,同时也是提升大学生思想政治教育成效的有效途径。因此,对于我国大学生思想政治教育工作的开展而言,我国传统文化能够发挥出不容忽视的借鉴与指导作用,它能够提升大学生思想政治教育的渗透力与吸引力,推动大学生群体养成良好的道德品质,提高大学生群体的民族认同感和归宿感。因此,高校要从校园文化建设、传统文化的课程建设、师资队伍建设和提高大学生主动学习优秀传统文化的意识等方面,思考传统文化融入大学生思想政治教育中的有效途径。

**关键词:**传统文化;大学生;思想政治教育

**中图分类号:**G641 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0097-04

目前,我国高等学校思想政治教育的受体主要是大学生这一群体,通过思想政治教育,使大学生群体自觉认同社会主义核心价值观等主流意识形态,自觉维护、遵守、宣传这种价值观和意识形态,是大学生思想政治教育需要履行的重要职责。在这项工作的开展中,我国传统文化能够作为一种有效的切入点,这一切入点的价值不仅体现在能够丰富大学生知识结构,提升大学生综合素质,同时体现在可以丰富大学生思想政治教育内容、提高大学生思想政治教育吸引力等多个方面进而形成正确的人生观、价值观与世界观,成为有理想、有道德、有文化、有纪律的支撑社会发展的生力军,为我国社会主义现代化建设服务,为实现中华民族伟大复兴和中华民族复兴的“中国梦”而贡献其力量。可见,对传统文化的认知与学习是大学生思想政治教育中不可或缺的一部分。本文拟从分析传统文化对大学生思想政治教育的作用入手,在分析

当前我国高校大学生思政教育与传统文化关系的基础上,探讨传统文化对大学生思想政治教育的作用有效途径。<sup>[1]</sup>

## 一、我国传统文化在大学生思想政治教育中的作用

我国传统文化具有悠久的发展历史,这些传统文化通过五千年的积淀历程展现出了独特的艺术魅力。对于我国大学生思想政治教育工作的开展而言,我国传统文化能够发挥出不容忽视的借鉴与指导作用,因此,在大学生思想政治教育工作中重视对我国传统文化进行吸收与渗透,能够有效推动大学生思想政治教育质量的提升。

### (一) 我国传统文化能够提升大学生思想政治教育的渗透力与吸引力

包括我国传统文化在内的所有优秀文化都具有持久性、主观性、生动性的特征,并且这些文化本身也具有较强的渗透性。相对于其他优秀文化而言,我国传统文化根植于中华民族的土壤,并在中华民族的发

收稿日期:2017-03-24

作者简介:吴秉功(1963-),男,汉族,副教授,主要从事思想政治教育和马克思主义理论方面研究。

展中得到了持续的发展,因此,我国传统文化包含着我国社会大众的情感,这些情感为我国传统文化的继承与发展提供着支撑作用。也正因为如此,运用我国传统文化对大学生群体开展思想政治教育,可以更好的引发大学生群体的文化联想,并受到我国传统文化的熏陶。在这种情感共鸣中,大学生思想政治教育能够从思想政治教育内容的灌输转变为对大学生内在情感的唤醒,从而促使大学生思想政治教育工作达到“润物细无声”的效果。另外,我国传统文化具有丰富的外表现形式,如我国传统戏曲、文学、诗词、书法、绘画、音乐等,都可以成为将传统文化渗透到大学生思想政治教育工作中的切入点,在此过程中,大学生思想政治教育工作的形式能够得到进一步的丰富,这对于提高大学生群体接受思想政治教育的积极性、创造性,提升大学生思想政治教育工作的感染力都具有重要的推动作用。<sup>[2]</sup>

### (二) 我国传统文化能够推动大学生群体养成良好的道德品质

我国传统文化中涉及到了许多与当代大学生思想政治教育工作相适应的内容,这些内容有利于推动大学生群体养成良好的道德品质。大学生思想政治教育工作的目标在于推动大学生健康素质、科学文化素质以及思想道德素质的共同发展,但是在大学生思想政治教育工作的开展实践中,对学生思想道德素质的提高得到了较高的重视,而健康素质和科学文化素质往往被认为是专业教师以及其他课程教师的责任,这在一定程度上降低了大学生思想政治教育工作应当具有的全面性。而通过利用我国传统文化对大学生群体开展教育,能够让学生所受到的影响更加全面,这主要是因为我国传统文化不仅涉及到了道德规范、思想观念等内容,同时也涉及到了专业技能、科学知识等内容。更为重要的是,我国传统文化强调人与社会、个体与集体、个体与个体之间的关系,对这些关系所作出的探讨,能够为大学生群体正确认识传统文化在大学生思想政治教育中重要的作用。如在我国传统文化中,“仁爱孝悌”是儒家所强调的重要美德,而通过引导学生对儒家思想做出了解、对儒家经典进行阅读,能够让学生认识到这些美德的价值并具备这些美德,这对于缓解大学生群体内心所具有的冲突、引导

大学生保持和谐的心态状态、推动大学生形成崇高的人格与道德品质具有着重要意义。

### (三) 我国传统文化能提高大学生群体的民族认同感和归宿感

对于一个民族而言,文化是构成其灵魂的“基因”;没有文化,民族的发展与兴盛无从谈起。文化的出现标志着民族精神形成于民族意识的觉醒,它是一个民族之所以“是其所是”的核心要素。自“轴心时代”(雅斯贝尔斯)至今,中华民族之所以历经磨难而能延续不断,其最主要的原因就是我国传统文化对民族发展的维系作用,它不仅给予了中华儿女以认同感和归宿感,更赋予了中华民族坚忍不拔、顽强拼搏、奋发向上的动力与使命感。对于当代中国的大学生而言,传统文化作用于思政教育工作,就是要使传统文化以“熏染”的形式内化于大学生的思想甚至思维中,形成对中华民族的认同感与归宿感。对于正处于价值观、社会观、世界观形成过程中的大学生而言,一旦形成对中华民族的认同感与归宿感,也就预示着其中中华民族基因内化的开始。大学生了解中华民族悠久的发展历史和辉煌灿烂的民族文化,进而反观当下,放眼世界、开扩视野,在反省“自我”与学习“他人”的基础上树立起“为实现中华民族伟大复兴的‘中国梦’”而努力的远大志向,增强民族自豪感和自信心。

## 二、中华优秀传统文化融入大学生思想政治教育的有效途径

传统文化融入高校大学生思想政治教育的目的在于全面提升大学生的综合素质,使之成为具有民族文化基因的优秀建设者。探讨传统文化融入大学生思想政治教育的有效途径,是当前高校思政工作的迫切要求。

### (一) 加强高校校园文化建设,形成良好的校园优秀传统文化氛围

高品质的校园文化对大学生的培养能够起到“随风潜入夜,润物细无声”的良好效果。对大学生进行中华优秀传统文化教育,要从校园文化建设的各个方面入手。一是校园的基础设施和建筑风格都可加入优秀的传统文化元素,让大学生们无论走到校园的哪个角落,都沐浴在传统文化的氛围中。二是丰富校园行为

文化,以多种活动为载体,积极宣传中华优秀传统文化,如开展中国传统节日系列活动。中国传统节日内涵深厚,凝结了民族精神和情感,包含了中华民族的思想精华。高校发掘传统节日内涵,举办丰富多彩的纪念活动,将对大学生产生巨大的吸引力,开创思想政治教育新载体。三是发挥校园媒体正面舆论作用,可以通过校报、校园网、校园广播、微信平台等多种渠道进行广泛宣传中华优秀传统文化,使学生达到“耳濡目染,不学以能”的效果。四是通过培训、读书社等方式来进行宣传。这种宣传不是通常意义上的灌输与呆板说教,而是以理解与阐释为前提的说服,并使之认真思考和反思,在充分了解的情况下逐渐接受传统文化并改变自己。

### (二)加强对大学生的中华优秀传统文化课程建设

目前,将中华优秀传统文化内容纳入大学生人文课程培养计划的高校还很少。中华优秀传统文化是民族之魂,作为高校,对传播优秀传统文化有着社会义务。高校应该依据自身情况,将传统文化必修课或选修课纳入教学计划,主要讲授中国古代哲学思想、中国古典文学、中国历史等课程。高校也可以将传统文化课与《思想道德修养与法律基础》《大学语文》等课程进行整合,比如我们可以从历史、社会、哲学、家庭、个人品质、道德修养等方面对《大学语文》课程中的一些优秀文学作品进行深入挖掘,将其精华内容与传统文化的精髓相契合,帮助学生提高个人修养和社会道德水平。<sup>[4]</sup>教师在教学内容、方法和手段上也需要改革和创新,教师在对学生进行中华优秀传统文化教学过程中,要逐渐由灌输式教学向讨论式、互动式教学转变,寻找到中华优秀传统文化和当代社会问题的相通之处,激发学生主动讨论的热情,让学生全面地系统地了解到中华优秀传统文化。

### (三)加强中华优秀传统文化师资队伍建设

将中华优秀传统文化融入大学生思想政治教育的主体是高校教师,因此,高校应着重打造优秀的师资队伍。我国著名的教育家陶行知曾说:“学高为师,身正为范”,这就需要教师既要具备扎实的文化知识,又要具有良好的道德品质。一方面,思想政治教育教师要自觉学习中华优秀传统文化知识,并不断更新思想,能够游刃有余地利用中华优秀传统文化来解决当

今社会的热点问题,使大学生思想政治教育工作具有信服力。另一方面,教师的人格魅力、言行举止、道德品质、价值观念等都会对大学生的思想产生影响。因此,高校教师要严于律己、以身作则,具备崇高的职业道德,给大学生以人格示范引领。高校应采取措施加强对从事中华优秀传统文化教育方面的教师进行培训。通过培训,不但能够开阔教师的视野,而且能够提高他们的文化素养。<sup>[4]</sup>同时,高校要挑选出一批教师精英,要求他们从学术的角度分析、解读中华优秀传统文化,从教学改革的角度将中华优秀传统文化与人文课程和专业课程进行有机融合。

### (四)提高大学生主动学习中华优秀传统文化的意识

当代大学生思想观念受西方文化的影响较大,在某些问题的认识上也比较模糊,缺乏辨别能力。因此,提高大学生对中华优秀传统文化的认识刻不容缓。大学生不仅仅是受教育的对象,而是高校思想政治教育活动主体,传统的“填鸭式”教学,使部分学生缺失了学习主动性。要通过以下措施改变现状:第一,高校和教师要打破传统教育的束缚观念,尊重学生的主体地位,通过积极地教育和引导,充分发挥他们的主观能动性,让大学生了解到我国传统文化的魅力和精髓,了解到传承中华优秀传统文化的意义和价值。这样,大学生主动学习中华优秀传统文化的意识就会加强,自觉性得到提高。第二,高校要选取国学经典著作和历史名人典故让学生学习,学生在诵读国学经典、仰慕历史文人的过程中,自觉地接受中华优秀传统文化的洗礼。第三,高校要积极创造大学生学习中华优秀传统文化的实践环境,比如,就“爱国主义的基层表现形式”“民间信仰与社会稳定的关系”“城镇关系学的古今发展情况”等深入乡村或城镇进行调研,以获得对传统文化的深度认知与反思。<sup>[5]</sup>社会实践是学生学习传统文化的重要环节,通过社会实践,大学生能够直观而清晰地认识到国家、社会的最新形势,也会清醒地认识自己。大学生在真实社会中处理真实事件的同时,将受到中华优秀传统文化的影响,增强明辨是非的能力,树立远大的理想,在现实社会中找寻到自己的人生价值。

### 三、结语

总之,传统文化融入大学生思想政治教育中,仅靠个别人的呼吁与说教无法达到理想效果。我们要认识到这一问题的重要性,并切实付诸实践,使之成为备受人们关注的社会性话题,就该论题而言,未来仍有进一步深入研究的空间,其重点仍将是传统文化对思想政治教育的作用的具体路径与可操作性的实践方法,其重要性与意义也仍是研究的内容之一。

### 参考文献:

- [1] 张应杭,蔡海榕.中国传统文化概论[M].上海:上海人民出版社,2000:11-12.
- [2] 顾伟列.中国文化通论[M].上海:华东师范大学出版社,2005:33.
- [3] 邢瑞煜.思想政治教育机制探微[J].黑龙江高教研究,2003(5):62-64.
- [4] 孙岳鹏,李亭.优秀传统文化在大学生思想政治教育中价值的实现策略[J].中国西部科技,2014(1):101-102.
- [5] 邹丽霞.论中华民族优秀传统文化与大学生思想政治教育相结合[J].考试周刊,2014(4):34-36.

(责任编辑:陈虹)

## Research on the Impacts of the Traditional Culture on the Ideological and Political Education of College Students

WU Binggong

(Department of Ideology and Politics, Fujian Commercial College, Fuzhou, Fujian 350012)

**Abstract:** Traditional culture is not only an important driving force for Chinese national coherence but the spiritual bond for all the Chinese. Over the thousands of years of cultural continuity and development, Chinese traditional culture has been incorporated into the codes of conduct as well as the ideology of the public. It also has significant effects on such aspects as the society, the economy, the spiritual civilization and so on. In the ideological and political education of college students, it is believed important to have Chinese traditional culture perform its role. Not only is it the college students' demand to inherit Chinese traditional culture but it is an effective way to promote the ideological and political education of college students. Therefore, traditional culture plays a referenced and conductional function in the college students' ideological and political education. It is able to improve college students' ideological and political education penetration and attractive, promote college students' good moral quality, improve college students' sense of national identity and sense of community. Therefore, when thinking the effective way of infiltrating the traditional culture into the ideological and political education, we must put our hands on the construction of campus culture, the traditional culture curriculum construction, teaching staff construction, and the college students' traditional culture learning activation.

**Key words:** traditional culture; college students; ideological and political education

# 试论教师幸福感的缺失与获得

徐国立

(福州外语外贸学院, 福建 福州 350202)

**摘要:**教师的幸福感影响着学生的幸福感,当前存在着教师幸福感严重缺失,这不仅影响了教育教学的效果,也不利于教师的身心健康发展,因此,必须通过多方的努力共同构建幸福的教师生活。对此,在学校管理方面,树立民主管理意识;注重教师专业发展;建立发展性的教师评价。在教师自身方面,注重心态调整,学会欣赏学生和自己;进行教育反思,在自我对话中成长;加强合作学习,体会分享与交流的乐趣,从中感受教师职业的幸福。

**关键词:**教师;幸福缺失;职业发展

**中图分类号:**G525 **文献标识码:**A **文章编号:**1674-2109(2017)08-0101-04

费尔巴哈说:“生活和幸福原来就是一个东西。一切的追求,至少一切健全的追求都是对于幸福的追求。”教师同其他职业的工作者一样,也有权利追求快乐和幸福,教师幸福才能给学生幸福,教师快乐学生才会快乐,因此,教师的幸福感对学生教育有着重要的意义。

## 一、教师的幸福感及其特点

教师的幸福感是指教师在教学教育工作中因自由实现自己的职业理想和人生价值而产生的满足感、愉悦感,是一种理想的教师生存状态。不单指物质上的满足,由于教师职业的创造性,教师幸福更多的是精神上的完美体验,是充分发挥自身潜能而收获的满足感。

教师做好教育工作的重要前提是拥有幸福感,而拥有幸福感是建立在摆脱职业感的束缚,不仅仅将教

师职业当成谋生的手段,而是出于自我实现的需要,才能在教育的活动中自由地、有创造性地发挥全部才能和力量。

教师的幸福感其基本特点包括:教师幸福感的精神性。教师面向的群体对象是学生,学生在不断的接收知识,成长与进步,这些对于教师而言是幸福的,也是他们幸福的重要源泉,与其它职业相比,教师更能体验到因别人成长而带来的幸福;教师幸福感的无限性。教师劳动凝结为对学生人格和学业的影响,具有终身性且随着人类文明代代相传,同时通过学生的社会活动与社会网络联系起来;教师幸福感的关系性。教师们总是倾其所有、毫无保留地教育学生。同时教师也只有进行了富于热情和智慧的给予才能从自己的教育对象身上看到自己的劳动成果,进而实现精神享用,体验幸福;教师幸福感的集体性。属于一个集体的成员都可以享用同一个幸福,教师间的相互合作,给他们带去了良好的幸福体验<sup>[1]</sup>。

## 二、教师幸福感缺失的原因

在北京市开展的一项针对中小学教师的调查显

收稿日期:2017-04-29

作者简介:徐国立(1973-),男,汉族,副教授,主要从事教育经济与管理研究。

示,500多名教师中,其中近60%的教师觉快乐少于烦恼,70%的教师有时忍不住要生气发火。教师中较普遍地存在着烦躁、忧郁等不良情绪<sup>[2]</sup>。笔者和中小学教师交流中,问起是否有幸福感时,一个个甚感诧异,在他们的生活中很少出现这样的字眼。教师本人对职业的幸福体验,不仅直接影响着教育教学状况,还影响着其教学的态度,影响着他的积极性和主动性。缺乏幸福感的教师,他就无法认真教导学生的成长成才,对学生的未来影响巨大。

教师幸福感缺失的原因主要有以下三点:

第一,角色压力大而且社会期望高。“人类灵魂的工程师”“辛勤的园丁”“太阳底下最光辉的职业”等等对教师职业的美称,虽不乏为一件件华丽的外衣,却也让教师负上了无形的重担。同时家长望子成龙的期望值越来越高,“我的孩子就交给您了,您一定要多多关照啊”,殷切的嘱托让教师不敢有丝毫的松懈。教师的举手投足、一言一行,哪怕一句表扬、一次批评,都可能在不经意间对学生造成巨大的影响。职业的特殊性决定了教师心理压力常常超负荷。

第二,工作压力教学任务繁重。教师的工作压力不仅来自于日常的教学、科研,更多是来自外在的检查、评比、评价,当前的环境下,教育管理部门对学校的考评越来越多,教师得花大量的时间准备各式各样的检查、评估<sup>[3]</sup>。同时,一些资源又有限,例如评职称的职数,为了获得这些资源,也因此给教师带来的更多的竞争,教师成天疲于应付这些,也时常忽略教学质量,疏于管教学生,学生也不爱听课,造成恶性循环,教师职业成就感低。

第三,教师对收入的满意度较低。一般地说,没有哪一项职业是绝对轻松的,如果辛劳的付出能够获得应有的回报,倒是毫无怨言,可是微薄的薪金实在难以让日夜劳碌的教师们心悦诚服。在物价急剧上涨的今天,教师如果工作任务重而收入不理想,教师的幸福感就无从谈起了。

### 三、获得教师幸福感的方式

如何让教师摆脱种种阴霾,赢得幸福的眷顾,学校作为教师获得幸福的主要场所,在这一过程中义不容辞,同时也离不开教师自身的积极改变和调节。

#### (一)在学校管理方面的举措

首先是树立民主管理意识。学校应该让教师更多地参与管理学校的各项事务,让教师有更多的归属感,树立他们的主人翁意识,同时也培养他们的责任意识,学校的发展与教师的成长息息相关,学校提供教师发展的平台,教师得通过自身的努力让学校有更好的发展,从而能够提供更大的平台。拥有这样的意识,教师自然就会将学校当家,自觉的奉献,教师拥有了足够的动力,自然在教学工作中幸福感能够得到增加。学校应该采取各项措施,真正把教师放在很重要的位置,相信教师们所迸发出的教育智慧和激情足以让学校完全改观<sup>[4]</sup>。

其次是注重教师专业发展。教师的专业发展是幸福感的来源,关心教师的幸福,必须关心教师的学习,关心教师的成长和进步。我们应积极创设各种机会促进教师专业发展的提升,如“让教师走出去,把专家请进来”、鼓励教师群体间的合作共享、鼓励教师参与各类教研活动:探讨专业建设、探讨课程改革,进行集中备课与点评,展示教育教学成果等,从而提升教师从事教育教学活动的专业能力,提高教师工作的生命质量,为增强他们的成就奠定了基础,让教师充分体会到工作中的乐趣<sup>[5]</sup>。

最后是建立发展性的教师评价。当前普遍实施的评价方式是一次性评价,教师获得了某一级别的职称后,就基本上能够一直享受该职称相应的岗位工资及其它福利待遇。然而这种评价往往忽视教师在培养学生良好行为、道德观和价值观等方面做出的努力,通常以学生的成绩或升学率为主要依据,不利于教师的自我发展。

发展性的教师评价,主要是以教师的当前表现为基础,考虑教师的过去,重视教师的未来发展。采用动

态的、发展的观点,对教师的教育教学工作进行综合的、持续性的、反复的评价。另外,发展性的教师评价方式更加重视教师之间、学校与教师、教师与学生、校内与校外之间的沟通,鼓励校内教师、学生、社会积极参与,要求评价过程是一种双向过程。这样的评价方式以促进教师的发展为目标,有利于教师们把教书育人当作人生价值的活动来进行,从而充分调动教师的工作积极性。

## (二) 确立教师自身追求的方向

第一,注重心态调整,学会欣赏学生和自己。有句名言说得好:“你把学生看作是天使,你就天天生活在天堂里;你把学术看作是魔鬼,你就天天生活在地狱里。”作为教师,我们可以改变自己的一些工作方式,寻找工作的乐趣,创造快乐的元素,调整自身的心理状态,充实个人的精神生活,劳逸结合,在教学过程中学会享受教育。

要懂得享受上课过程,享受课堂。课堂对于教师而言,是最重要的场所,是教师体现个人价值和发挥人格魅力的场所,懂得享受课堂,自然能够将课堂变得更有活力,也自然会少了许多烦恼和焦虑。

要懂得享受学生。学生的收获、成功以及他们的回报,是教师职业幸福感的重要源泉,然而这些又来自教师的辛勤付出,可以说两者相辅相成,作为教师应该学会感恩学生、呵护学生、尊重学生,教师的幸福源于创造出自己欣赏的学生,教师幸福的“花朵”是开放在学生身上的。作为教师,我们应该在学生的点点滴滴的成长中,去获取更大的幸福。要认识到学生的每一次错误的改正,每一次的精彩发言,每次新的荣誉的获得都与自身的教育教习密切相关。

第二,进行教育反思,在自我对话中成长。教师的反思性行为始于他在教学过程中所体验到的困难、迷糊不解或难以立刻解决的问题,这种不安全和不确定感促使教师在行动后分析自身的经验。杜威指出反思性行为是一种比逻辑的、理性的问题解决更为复杂的过程,需要理性和情绪的共同参与,而且虚心、责任和全心全意等个人态度因素,也是决定反思成效的重要

因子。

在学校教育教学过程需要经常的反思,改进自身在教育过程中的不足有助于自身的成长,能够充分激发教师教学的积极性和创造性,有助于教师逐步培养和发展自己对教学实践的判断、解决遇到的各种问题,不断地突破自我、进而超越自我并在教育教学反思的过程中得到不断提升、改变与发展。思考和分析能力,进一步深化自己的实践性知识。<sup>⑨</sup>教师进行反思的途径多种多样,可通过撰写教学日记、利用教学录像,或是教师间的交流讨论等形式来实现。

第三,加强合作学习,体会共享与交流的乐趣。在教师间的互动与合作中,教师扮演了一种形成性评价者的角色,同事间通过听课观摩、讨论交流、博客互动等合作形式,不仅有专业方面的帮助,而且能够获得一种社会情感的支持。教师合作是超越教师个体范畴的、作为集体的学习,在教师博客中我们可以清楚地看到教师们被同仁肯定时的喜悦,教师们从友人身上得到启发时的欣喜,抑或心情低落、未能得到学生或家长认可时的惆怅,在同僚伙伴们的劝解与安慰中很快便渐渐消逝。在这样合作互动的过程中,教师职业的幸福油然而生。

## 四、结语

综上所述,关于教师职业幸福感的理解是仁者见仁、智者见智。在《教师职业幸福的秘密》封面有这样一句话:“幸福,原来可以和教师职业如影相随”。教师职业幸福感来自于工作的成就、学生的成长、家庭的和睦、社会的认同和自我价值的实现。

作为教师个人来说,应直面自己的职业,在教育教学研究、职业规划、人际关系和工作氛围等条件下积极地丰富和提升自己的精神世界,才能幸福地生活和幸福地工作。

参考文献:

- [1] 刘彦平.以教师幸福之义为教师职业道德正名[J].鸡西大学学报,2014(9):36-39.
- [2] 任荣.高峰体验的创设与高校教师幸福提升之路径创新[J].未来与发展,2016(10):101-105.
- [3] 赵冰倩.论教师幸福:基于亚里士多德幸福观[J].教育参考,2016(6):105-108,99.
- [4] 胡春梅,张伟.教育学视角下特岗教师幸福问题探[J].教学与管理,2016(36):56-58.
- [5] 张熙凤.高校青年教师情绪焦虑与行为浮躁的根源剖析[J].未来与发展,2016(12):102-105.
- [6] 莫华善,张传月.教师幸福略论[J].钦州学院学报,2016(3):66-69.

(责任编辑:苏娟娟)

## A Research on the Loss and Acquisition of Teachers' Sense of Happiness

XU Guoli

(Fuzhou University of International Studies and Trade, Fuzhou, Fujian 350202)

**Abstract:** Teachers' sense of happiness and students' sense of happiness are closely connected. Loss of happiness may do harm to education and teachers' physical and psychological health. Therefore, we should contribute to teachers' happiness. Schools should insist democracy in management for teachers, help teachers sustain professional development and build multi-assessment systems. Teachers should lead a balanced lifestyle and learn to appreciate students and themselves. At the same time, they should make reflections about teaching and promote cooperation and communication to gain more happiness in life.

**Key words:** teacher; the loss of teachers' sense of happiness; career development

# 闽台高校合作办学背景下加强 台湾教师档案管理的思考

储 华

(武夷学院 人事处, 福建 武夷山 354300)

**摘 要:** 师资队伍建设和人才培养质量的关键因素之一。近年来,福建省积极推进闽台高等教育交流合作,大力引进台湾优秀教师,为改善高校师资队伍结构提供了有效途径。教师业务档案是评价教师能力和工作业绩的重要依据。针对当前台湾教师档案管理工作明显滞后的现状,探析台湾教师档案管理的必要性,提出加强台湾教师档案建设与管理的操作路径和具体措施。

**关键词:** 闽台合作办学;高校;引进台湾教师;档案管理

**中图分类号:** G647    **文献标识码:** A    **文章编号:** 1674-2109(2017)08-0105-05

福建省在海峡西岸经济区中居主体地位,具有对台交流的独特优势。近年来,福建省高等教育先行先试,积极探索闽台高校合作办学新模式,引进台湾优质教育资源,促进福建高校跨越式发展,取得了明显成效。<sup>[1]</sup>

建设“海西”的关键要素是人才。随着海峡两岸教育交流合作的不断升温,福建省相继出台了一系列促进闽台高校合作办学和引进台湾高层次人才的鼓励政策和配套措施,吸引台湾优秀教师到福建省高校全职工作,显著改善了福建省高校师资队伍结构。在此背景下,如何实施对引进台湾教师的管理,充分发挥引进人才的作用,成为各有关高校面对的一项新课题。<sup>[2]</sup>教师业务档案是高校实施教师管理的重要抓手,本文从加强台湾教师档案建设与管理的角度提出几点思考,以期能为内地高校更好地开展对引进台湾教师的管理和服务提供有益帮助。

## 一、闽台高等教育交流合作的发展概况

### (一)福建省开启海峡两岸高等教育“先行先试”模式

福建与台湾两地之间地缘相近、血缘相亲、文缘相承、商缘相连、法缘相循,具有对台交流的独特优势。福建省在对台教育交流合作方面先行先试,一直走在大陆各省市的前列,为两岸合作办学提供了良好的示范。

2008年以来,两岸关系逐渐回暖,两岸高等教育的交流和合作日益热络。福建省先后制定一系列支持政策和鼓励措施,改善闽台高校交流合作环境。<sup>[3-4]</sup>2008年10月,福建省教育厅出台《关于实施闽台教育交流与合作工程的意见》(闽政办[2008]176号),并陆续发布了相关配套政策,以学分互认、课程联合、师资引进、资源共享、企业参与、订单培养为主要特色的“闽台高校联合培养人才项目”于2009年正式启动并招生。2009年9月,省教育厅发布《关于推进闽台高校合作办学的几点意见》(闽教合作[2009]200号),为进一步做好并规范闽台高校合作办学工作、确保闽台合作办学稳步健康发展提出了指导意见。2015年9月,

收稿日期:2017-05-31

作者简介:储华(1968-),女,汉族,档案馆员,主要从事档案管理研究。

武夷学院和台湾玉山大学联盟合作举办的“玉山健康管理学院”、厦门理工学院和台湾铭传大学联合举办的“海峡商贸学院”先后成立,在全国率先开启了闽台高校合办二级学院的新试点(“4+0”办学模式)。2015年12月1日,福建省人大常委会颁布《福建省促进闽台职业教育合作条例》,这是大陆首个涉台职业教育合作的地方性法规,为闽台职业教育合作提供了法律保障,开创了大陆各省区市的先河。自2009年5月起,福建省在全国率先成立了“海峡两岸职业教育交流合作中心”,设立了“两岸教育合作试验园区”,筹建了“两岸职业教育师资培训基地”“两岸职业教育教学资源基地”,推动了两岸学术和职业教育的合作形式、内容和层次取得新突破。

2010年至2015年底,福建省高校学生赴台学习交流人数达1646个批次、25125人次,赴台就读学历生2391人,超过同期大陆赴台学历生总人数的四分之一。截至2016年4月,“校校企”项目共遴选32所福建高校与53所台湾高校、185家台资企业,联合开设福建省产业发展急需的70个专业,培养人才9154名。逐步建立了“校校企”“3+1”“4+0”等多种闽台合作办学模式,引进了一批台湾优质教育资源(如,优势课程体系和教材,优秀师资,先进教学方法、教学管理体系和人才培养模式等),促进了海峡西岸经济区建设急需的应用型人才的培养,开创了闽台高校优势互补、资源共享、共创双赢的新局面。

## (二) 闽台合作办学中台湾师资力量的引进

师资队伍建设和高校事业发展的生命线,也是决定人才培养质量的关键性因素之一。就福建高校特别是地方普通高校和新建本科院校而言,普遍存在着教师数量不足、学历结构不合理、适应高校转型发展和服务地方建设的能力较弱等突出问题。在闽台教育交流合作常态化的背景下,积极争取引进台湾高层次人才,成为地方高校全面提升师资队伍水平的重要途径。<sup>[9]</sup>

2010年4月,福建省委组织部等九部门联合下发《关于做好引进台湾地区高层次人才有关工作的通知》(闽人发[2010]68号),对引进的台湾籍高层次人才经过政府人事行政部门的身份认定后,允许进入大陆国有企事业单位的编制体系内全职工作,给予引进的台湾人才相对丰厚的经济待遇和生活保障,这对台湾

高层次人才形成了较大的吸引力,福建高校成为台湾高学历人才选择流向的主要地区。截至2015年,福建省高校在职台湾全职教师达到154人,其中博士144人(占93.5%),任职副教授以上82人(占53.2%)。

2015年11月,福建省教育厅等四部门联合印发《福建省高校台湾全职教师引进资助计划实施办法》(闽教人[2015]108号),计划在2015-2018年力争引进800名台湾优秀教师到福建高校任全职教师。两年来,省级财政共安排专项资金4000余万元,资助全省高校引进台湾全职教师338人次。

“十三五”期间,福建省将深化闽台教育交流合作重点,继续实施“闽台高校师资引进计划”和“福建师资闽台联合培养计划”,到2020年,计划从台湾引进1000名具有博士学位的优秀教师或业内精英来福建高校任教。

台湾高层次人才引进,为福建高校师资队伍建设和教育水平提升注入了活力。以武夷学院为例,作为福建一所地方本科院校,从2012年开始成批引进台湾博士,到2015年3月先后引进台湾博士达21人,分别在学校的8个院系从事教学与科研工作。<sup>[6]</sup>这些引进的台湾博士分别毕业于国立台湾科技大学、中央大学、台湾清华大学、美国哥伦比亚大学、日本大学等20余所海内外大学,通过引进这些学术训练严实、拥有实务操作技能的优秀台湾博士,不仅优化了学校教师队伍结构,通过台湾教师的牵头与协助,也为学校开启了更多的闽台合作交流机会。

## 二、加强台湾教师档案管理的意义与作用

### (一) 台湾教师档案管理工作现状

近年来,参与闽台合作办学的福建省高校达到32所,引进的台湾全职教师人数累计达到350多人,未来福建高校还将择优引进更多的台湾优秀全职教师。就引进的台湾教师管理方式而言,许多高校还处于探索阶段。<sup>[7]</sup>通过加强对台湾教师的档案建设与管理,发掘利用台湾教师任职期间业务材料所透出的信息,对于做好台湾教师的业绩评价、激励台湾教师发挥更大作用,无疑具有积极意义。

从现阶段情况看,福建高校对台湾教师的档案管

理工作普遍存在着以下主要问题:

### 1.管理制度尚需配套

引进的台湾教师是所在高校师资队伍的重要组成部分,他们综合素质优秀,在学科专业建设和人才培养过程中应能发挥重要作用。从一些高校的台湾教师档案管理情况看,由于台湾教师在高校教师中所占比例较小,学校对于台湾教师业务档案管理工作往往认识不到位,缺乏针对性的档案管理制度,造成对台湾教师业务档案信息的收集、整理、立卷、归档等工作普遍滞后,甚至流于形式,更谈不上加以系统编研和有效利用。

### 2.建档机制不够顺畅

台湾教师身份特殊,从属关系不清,业务材料分散,学校层面往往没有指定专门职能机构对所有台湾教师档案材料进行统一管理,形成了台湾教师档案材料由人事、教务、科研以及所在二级学院多头存放、分散保管的不利局面,由此造成档案信息的重复收集或散失,很难全面地反映台湾教师的真实面貌和工作状态。

### 3.管理手段相对落后

一方面,许多高校的档案管理仍处于传统的收集、整理和保管模式,收集到的教师档案材料实时性、系统性较差,影响了档案管理质量和使用价值,也不利于档案的完整性和永久保存。另一方面,对于台湾教师的业务档案管理,重收集轻使用,没能发挥档案信息资源在对台湾教师的管理和评价等方面的优势功能。

## (二)加强台湾教师档案管理的必要性

教师作为高校一切教学活动的主导,是教学质量提高的关键,而最能反映教师整体情况的就是高校教师业务档案。高校教师业务档案,动态地反映了某一教师的教学、科研等业务活动轨迹,可以成为考核教师教学能力及业务水平的重要依据<sup>[6]</sup>,是学校实施教师管理的重要方式,这对于引进的台湾教师也不例外。

2015年11月福建省教育厅等四部门联合印发的《福建省高校台湾全职教师引进资助计划实施办法》明确提出,各高校要发挥用人单位的主体作用,负责台湾教师引进、使用和跟踪管理等各项具体工作。要完善人才服务保障机制,建立引进教师档案,掌握引

进教师的有关信息和需求,及时为引进教师提供各项服务。要加强台湾引进教师的评估考核,对做出较大贡献的,应给予表彰和奖励;对聘期内到岗工作时间不足、不能履行岗位职责的,有关高校应全额退还省财政拨付的该人选资助经费。

就台湾教师所在高校的师资管理而言,通过建立台湾教师业务档案,有助于了解和掌握台湾教师的业务能力和工作状态,客观开展对台湾教师的考核评价和管理使用,激励台湾教师更加自觉地发挥示范作用。<sup>[9]</sup>同时,还为学校确定台湾教师的职级评定、薪酬调整、岗位流动和续聘解聘提供具有说服力的信息凭证。

## 三、加强台湾教师档案建设与管理措施

### (一)台湾教师档案建设的路径探析

对于闽台合作办学中来闽高校短期集中授课的台湾教师以及福建高校引进的台湾全职教师,在其遴选录用、教学科研以及日常活动中所形成的重要文件材料,可比照内地高校自有教师的建档方式,按照“一人一卷制”的模式进行建档和管理利用。<sup>[10]</sup>

#### 1.收集归档材料的几项原则

(1)保证内容的真实性。考虑到台湾教师的身份具有一定的特殊性,要保证其档案材料特别是被录用之前的个人信息材料的真实性,往往具有一定的操作难度。收集的材料信息,需要经学校有关部门或主管部门进行审核认定后,方可存入档案。

(2)抓住收集材料的重点。台湾教师赴闽高校的工作重点就是教学科研和其他人才培养的相关活动,因此,建档材料的收集重点就是台湾教师在教学科研过程中形成的有关材料。

(3)注重内容的关联性。档案分类是档案整理中的关键环节,它关系到案卷层次是否清楚、上下关联是否合乎逻辑。为了归档的科学性,在设计和收集档案材料时,就应考虑到内容的关联性。

(4)兼顾材料的全面性。除了台湾教师教学科研工作形成的材料外,还要对台湾教师其他方面形成的材料进行适当收集,如,个人体检材料等。

#### 2.归档材料的主要内容与分类

建立台湾教师业务档案,一般应包括以下主要内容:

(1)个人基本信息材料。是反映台湾教师个人基本情况的材料,包括:个人简历(可统一设计和使用《台湾教师履历表》),台湾居民往来大陆通行证复印件,学历(学位)证书复印件,专业技术职务(职业、执业)资格证书复印件,等等。

(2)教学教研类材料。是反映台湾教师个人教学工作业绩和教研成果的材料,包括:日常教学工作材料(如,教学任务书、授课计划、教案、教学总结、实验实习指导、毕业论文指导、课程考核等资料),教学研究与改革材料(如,教研立项、重点课程建设、编写教材等材料)。

(3)科研类材料。是反映台湾教师专业水平和科研能力的材料,包括主持的课题研究和技术开发项目材料、学术成果、发表论文、出版专著、获得专利等材料。

(4)考核奖惩类材料。包括:年度考核表、学生评教、教师评学评教材料等,获奖证书、荣誉证书复印件,教学事故登记表,其他综合或单项奖励材料。

(5)其他类材料。如,考察录用材料、聘用协议书、当地社会保险缴纳证明或个人所得税完税证明复印件、医疗体检等材料。

## (二)加强台湾教师档案管理与利用的措施

### 1.健全档案管理工作体制和保障机制

各高校应适应闽台合作办学和引进台湾高层次人才的新形势,充分认识到加强台湾教师档案管理的必要性,建立健全台湾教师档案工作规章制度。根据《中华人民共和国档案法》和《高等学校档案管理办法》,结合福建省高校推进闽台合作办学的实际情况,制定档案管理补充细则。可以参照人事档案或其他综合档案的管理办法,确定台湾教师业务档案的归档制度和规范化建档流程。

### 2.采取灵活多样的档案材料收集方式

根据台湾教师岗位工作和档案材料的特殊性,学校建立起统一领导、各部门协调的工作模式,以确保台湾教师的档案材料收集正常有序地开展。人事、教务、科研及教师所在学院系部,要明确管理责任和范围,通过多种方式和渠道收集和向档案机构移交台湾教师的档案材料,实现台湾教师档案的集中管理。

在工作过程中,要按照学校档案室和档案管理人

员制定的档案材料收集任务,根据不同情况采用灵活多样的材料收集方式。由于教师业务档案内容的多样性,应根据学校内部管理制度、机构设置和教师业务档案的形成规律,采用多种手段相结合的综合收集方式。一是定期收集,就是管理部门和台湾教师本人,对于学期常规教育教学活动中产生的需要归档的材料,可以按学期或学年定期收集,并向档案管理部门移交。二是随时收集,对台湾教师的获奖、教科研与社会服务活动等不确定时间形成的应归档材料,有关部门或台湾教师个人应及时收集和提交相关材料。要让台湾教师本人提高认识,能够及时主动地配合做好个人业务档案材料的收集移交工作。

### 3.做好档案材料的规范整理归档工作

学校要为档案职能机构配备专职档案工作人员,加强档案人员的素质教育和业务培训,同时,要明确档案管理机构的确切职责,制定详细的操作规范,保证有条不紊地开展工作。

台湾教师的业务档案,以人为单位建档,一人一编号。纸质档案采用盒式案卷,卷内大类按顺序排列。可参照人事档案目录的要求,在每一大类下填写详细的材料名称、形成时间、页数等内容。<sup>[1]</sup>建档后,档案人员平时还要注意与档案材料来源部门和教师本人进行沟通联系,及时补充收集变动材料,保持台湾教师业务档案的完整性和时效性。

### 4.积极推进档案管理的信息化建设

高校档案机构要积极推进档案信息化建设,积极争取学校的重视与支持,把档案信息化建设与学校的改革和发展有机地结合起来,建立档案信息系统网络。对台湾教师的档案,也要努力做到纸质文件与电子文件同步归档,运用信息技术手段构建本校的台湾教师档案信息管理数据库,实现档案管理电子化、网络化,提高对存档信息的调阅共享和开发利用的可操作性。

### 5.注重发挥台湾教师档案的应有作用

档案管理贵在于活,重在于用。加强台湾教师档案建设与管理,最终目的是为了能够更好地利用档案信息资源,促进学校加强对台湾教师的管理与服务,激励台湾教师在学校建设发展和人才培养中扬长避短,更好地发挥积极作用。因此,要在档案资源的开发利用

上下功夫,发挥业务档案在台湾教师的管理服务、综合评价等方面的优势功能,增强学校引进台湾师资的针对性,提高对其管理和聘用的主动性,为推进建立台湾教师的长效管理机制提供有效的数据支持。

福建省充分利用“五缘”优势和“先行先试”政策,积极引进台湾高层次人才、促进高校学科专业发展和师资队伍建设,事实证明是推进福建高等教育跨越发展的成功举措。台湾教师作为内地高校引进的一支特殊师资队伍,在弥补地方高校师资短缺、深化教育教学改革、传播先进高等教育理念等方面正在发挥积极作用。

作为学校人才信息资源库的教师业务档案,是高校实施人力资源管理的重要途径,在师资管理与考核任用中越来越体现其重要性。<sup>[12]</sup>各高校应结合自身闽台合作办学实际,积极加强台湾教师档案建设与管理,充分发挥业务档案的应有作用,激发台湾教师的工作活力,不断推进闽台高等教育交流合作可持续发展。

#### 参考文献:

- [1] 黄柏翰,陈松,周宝玲.闽台高等教育交流合作概况与展望[J].世界教育信息,2016(3):64-71.
- [2] 鄢晓.闽台高校合作办学发展的现状、困境与应对策略[J].

台湾研究集刊,2016(5):59-67.

- [3] 黄小芳.基于高等教育开放性的闽台交流合作的思考[J].龙岩学院学报,2015(6):39-43.
- [4] 廖斌.闽台高校合作办学存在的问题与对策思考[J].重庆科技学院学报(社会科学版),2014(1):165-168.
- [5] 姚加惠.闽台合作办学中台湾高等教育资源的引进[J].大学(研究版),2015(2):45-52.
- [6] 施晓莉.基于推-拉理论的地方高校高层次人才引进与管理:以武夷学院引进台湾博士为例[J].泉州师范学院学报,2015(4):54-58.
- [7] 黄艳平.关于闽台高校合作办学的若干思考[J].现代台湾研究,2013(6):48-52.
- [8] 潘小敏.高校外聘教师管理存在的问题及对策[J].丽水学院学报,2010(5):126-128.
- [9] 赵海波.新建本科院校教师业务档案价值研究[J].中小企业管理与科技(旬刊),2016(1):168-168.
- [10] 郭延君.加强高校教学档案建设和管理的意义及途径[J].科技创新导报,2016(23):124-124.
- [11] 储华.对于应用型普通高校规范干部人事档案管理工作之我见[J].卷宗,2017(4):64-65.
- [12] 王宏长.高校教师业务档案管理及效能发挥[J].兰台世界,2017(2):68-70.

(责任编辑:冯起国)

## Considerations on File Management of Introduced Taiwan College Teachers under the Background of Fujian-Taiwan Cooperative Education

CHU Hua

(Department of Personnel Affairs, Wuyi University, Wuyishan, Fujian 354300)

**Abstract:** The construction of teaching staff is one of the key factors to determine the development of university career and the quality of personnel training. In recent years, Fujian Province actively promotes the exchanges and cooperation between Fujian and Taiwan higher education, vigorously introduces outstanding teachers in Taiwan, which provides an effective way to improve the structure of teacher staff in colleges and universities. The teacher's business file is an important basis for evaluating teacher's ability and work performance. In view of the current situation of introduced Taiwan teachers' archives management, the necessity of Taiwan teacher's archives management is analyzed, and the operating paths and specific measures about strengthening the construction and management of introduced Taiwan teacher's archives are proposed.

**Key words:** Fujian-Taiwan cooperative education; colleges and universities; introducing Taiwan teachers; file management

# JOURNAL OF WUYI UNIVERSITY

---

No.8 Vol.36, Aug., 2017

- Zhu Zi's Redevelopment on the Relationship of "Heaven-Human" and the Exhibition of Humanism  
——A Discussion with the Focus on "Meaning of Following and Assisting Heaven" in The Doctrine of the Mean  
..... QU Zhenpeng(1)
- Interpretation of Appearance and Function Design of Temmoku with Restricted Entry  
..... ZHANG Xingrong, CAO Yang(6)
- Searching for a New Path of Democratic Transformation:the Combination of Structural Analysis and Strategic Choice  
..... GUO Liangtan(9)
- A Study on the Dilemma of Local Government 's Purchase of Social Organization Public Service in Fujian Province  
——A Case Study of Quanzhou ..... WANG Junchao (15)
- The Integration of Gu Wenchang 's Spirit and the Education of Core Values of Socialism  
——A Case Study of South Fujian ..... JIA Hongwei, LUO Wenwei(21)
- Research on the Integrating Paths of Zhuzi Family Instruction into the Socialist Core Values  
..... YANG Dawei(27)
- The Study on the Evolutional Pattern of Smart Tourism ..... KE Yonghui(32)
- Research on Effect of Regional Tourism Brand-building Based on Tourist Experience  
——A Case Study of "Fresh Fujian" Tourism Brand ..... CHEN Xiaoli(37)
- Driving Mechanism of Community Participation in the Construction of Beautiful Countryside Project based  
on SEM Method ..... GUO Jinhui, ZHANG Qing, QI Shaohua, XIAO Fangli, WANG Linhui(45)
- The Development Path Analysis of Rural Tourism for Nanmei Hui Nationality in Quanzhou ..... YOU Yaqi(52)
- Research on Enterprise Bankruptcy Reorganization System under the New Normal  
..... QIN Teng, LI Qingping, WU Guoqiang(58)
- A Brief Research on the Xiamen Coastal Defense Construction in the Late Qing Dynasty ..... XU Longbo(63)
- Translation Brief · Translation Function · Translating Strategies  
——A Comparative Study Between Tian Yan Lun and other Two Translated Versions of Evolution and Ethics  
..... KE Zhi (68)
- On the Image Presentation of China From Knowing the East ..... CHEN Jia(74)
- Research on the Application of Mind Mapping into the College English's Intensive Reading Class  
..... WANG Linghui(80)
- Thoughts on the Construction of College Students' Archive Informatization ..... SHI Xiuping(86)
- The Present Situation and Enlightenment from Modern Vocational Education System in Taiwan ..... SU Maocai(90)
- Research on the Impacts of the Traditional Culture on the Ideological and Political Education of College Students  
..... WU Binggong(97)
- A Research on the Loss and Acquisition of Teachers' Sense of Happiness ..... XU Guoli (101)
- Considerations on File Management of Introduced Taiwan College Teachers under the Background of Fujian-Taiwan  
Cooperative Education ..... CHU Hua(105)